חוויית הנהיגה
המושלמת

THE BMW 1 SERIES.

ספר הנהג לרכב.

BMW EFFICIENTDYNAMICS.
פחות זיהום. יותר חוויית נהיגה.

1 Series

ספר נהג לרכב

אנו מברכים אותך על שבחרת ב-BMW.

ככל שתכיר טוב יותר את רכבך, כך יהיה לך קל יותר להשתמש בו. לכן אנו ממליצים לך:

נא קרא את ספר הנהג לפני שתצא לדרך עם ה-BMW החדש שלך. השתמש גם בספר הנהג המובנה שברכבך. הוא מכיל הערות חשובות על אופן הפעלת הרכב, והוא יאפשר לך להפיק תועלת מרבית מהיתרונות הטכניים של ה-BMW שלך. ספר הנהג המובנה מכיל גם מידע שימושי שיסייע לך לנצל באופן מיטבי את מערכות בטיחות ההפעלה והנהיגה ולשמור על ערכו המלא של ה-BMW שלך.

תוכל למצוא עדכונים המצורפים לספר הנהג המודפס הנמצא בתוך הרכב.

תוכל למצוא מידע משלים על המערכות ברכב בחוברות המשלימות שבתיק מסמכי הרכב.

אנו מאחלים לך נהיגה בטוחה ומהנה.

© 2016 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft
מינכן, גרמניה
אין להפיק מחדש ספר זה בחלקו או בשלמותו ללא
קבלת אישור מראש ובכתב מ-BMW AG.
English ID5 X/16, 11 16 490

תוכן עניינים

כדי לאתר במהירות נושא או פריט מסוים, נא עיין באינדקס המפורט, ראה עמוד 280.

6 הערות

סקירה

12 תא נהג

16 iDrive

23 מערכת בקרה קולית

26 הגדרות כלליות

38 ספר נהג מובנה ברכב

בקרות

42 פתיחה וסגירה

60 כוונן

72 הסעת ילדים בבטיחות

79 נהיגה

94 תצוגות

108 פנסים

115 אבטחה

137 מערכות בקרת יציבות נהיגה

143 נוחות נהיגה

164 אקלים

172 ציוד פנים

177 תאי אחסון

עצות לנהיגה

184 הנחיות לנהיגה

187 מטענים

190 גרירת גרור

195 חיסכון בדלק

ניידות

206 תדלוק

208 דלק

210 גלגלים וצמיגים

222 תא המנוע

224 שמן מנוע

228 נוזל קירור

230 תחזוקה

232 החלפת חלקים

241 עזרה במקרה של תקלה

248 טיפוח כללי

סימוכין

256 נתונים טכניים

278 נספח

280 הכל מ-א' עד ת'

הערות

על ספר נהג זה

התמצאות

הדרך המהירה ביותר לאתר מידע על נושא או פריט מסוים היא באמצעות האינדקס המפורט.

הפרק הראשון כולל סקירה ראשונית של הרכב.

עדכונים לאחר הבאה לדפוס

ייתכן שיהיו הבדלים בין ספר הנהג המודפס ובין ספרי הנהג שלהלן בשל עדכונים שנעשו לאחר פרסום ספר זה:

- ספר נהג מובנה ברכב.
- ספר הנהג המקוון.

תוכל למצוא עדכונים המצורפים לספר הנהג המודפס הנמצא בתוך הרכב.

הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת

את הוראות ההפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת המודפסות תוכל לקבל במחלקת השירות.

ניתן להציג גם את נושאי הניווט, הבידור והתקשורת בעזרת ספרי הנהג שלהלן:

- ספר נהג מובנה בצג הבקרה של הרכב.
- ספר הנהג המקוון.

מקורות מידע נוספים

מרכז שירות

בשאלות ניתן לפנות למחלקת השירות של דלק מוטורס בע"מ בטלפון 3567*.

אינטרנט

ספר הנהג ומידע כללי על BMW, לדוגמה טכנולוגיה, באינטרנט: www.bmw.com.

סמלים ותצוגות

סמלים בספר הנהג

⚠ מציין הערות בטיחות שחובה עליך לפעול במדויק על פיהן כדי למנוע אפשרות לחבלה גופנית ולנזק כבד לרכב.

► מציין סוף מידע.

מתייחס לאמצעים שניתן לנקוט כדי לסייע בהגנה על הסביבה.

"..." מתייחס למלל המופיע בצג הבקרה של הרכב.

›...‹ מתייחס לפקודות מערכת הבקרה הקולית.

››...‹‹ מתייחס לתשובות מערכת הבקרה הקולית.

שלבי ביצוע

שלבי הביצוע מופיעים כרשימה ממוספרת. חובה לפעול בהתאם לסדר הרשימה.

1. שלב ביצוע ראשון.
2. שלב ביצוע שני.

רשימות

רשימות ללא רצף או אפשרויות חלופיות מופיעות כרשימת תבליטים.

- אפשרות ראשונה.
- אפשרות שנייה.

סמל לרכיבים ולמכללים

מציין שמומלץ לך לקרוא את הסעיף הרלוונטי בספר נהג זה הקשור לחלק או למכלל מסוים.

ציוד רכב

ספר נהג זה מתאר את כל הדגמים ואת כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ספר נהג זה עשוי גם להכיל תיאורים ואיורים המתייחסים לציוד ופעולות שאינם קיימים ברכבך, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות.

ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

אם ציוד ודגמים מסוימים אינם מופיעים בספר נהג זה, עיין בחוברות האחרות המצורפות לתיק המסמכים.

תאריך ייצור

'תאריך הייצור' של רכבך מופיע מתחת לעמוד דלת הנהג.

'תאריך הייצור' מוגדר כ'מספר החודש ומספר השנה שבהם חובר גוף הרכב אל מכללי מערכת העברת הכוח והרכב יצא מקו הייצור'.

מצב ספר הנהג

כללי

שיפור מתמיד מאפשר לנו לשמור על רמת בטיחות ואיכות גבוהה של כלי הרכב. במקרים נדירים, רכבך יהיה שונה מהמתואר בספר זה.

עדכונים לאחר הבאה לדפוס

ייתכן שיהיו הבדלים בין ספר הנהג המודפס ובין ספרי הנהג שלהלן בשל עדכונים שנעשו לאחר פרסום ספר זה:

- ספר נהג מובנה ברכב.
- ספר הנהג המקוון.

תוכל למצוא עדכונים המצורפים לספר הנהג המודפס הנמצא בתוך הרכב.

בטיחותך

ייעוד השימוש

ציית להנחיות שלהלן בעת השימוש ברכב:

- ספר הנהג.
- מידע על הרכב. אין להסיר מדבקות.
- הנתונים הטכניים של הרכב.
- החוקים התקפים ותקני הבטיחות של המדינה שבה נעשה שימוש ברכב.
- מסמכי הרכב ומסמכים משפטיים.

אחריות

רכבך תוכנן מבחינה טכנית לתנאי הפעולה ולדרישות המופיעים במדינה שאליה הוא הובא לראשונה לאישור. אם רכבך אמור לפעול במדינה אחרת, ייתכן שיהיה עליך להתאימו לתנאי פעולה שונים ולדרישות שונות. אם רכבך אינו עומד בדרישות הרישוי של מדינה מסוימת, לא תוכל להגיש כל תביעה במסגרת האחריות על רכבך במדינה זו. מרכז שירות מורשה יוכל לספק לך מידע נוסף.

תחזוקה ותיקון

הטכנולוגיה המתקדמת שברכב זה, לדוגמה השימוש בחומרים חדשים ובמערכות אלקטרוניות עתירות ביצועים, דורשת שימוש בשיטות תחזוקה ותיקון מיוחדות.

יצרן הרכב ממליץ לתקן את הרכב אצל מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW. אם אתה בוחר במוסך מומחה אחר, BMW ממליצה לך לבחור מוסך שיכול לבצע את העבודות המתאימות, כגון עבודות תחזוקה ותיקון בהתאם למפרטים של BMW, והמעסיק עובדים שעברו הדרכה מתאימה; מרכז שכזה מכונה בספר נהג זה "מרכז שירות מורשה אחר".

ביצוע עבודת תחזוקה או תיקון באופן לא מקצועי עלול לגרום נזק ולגרום לסכנה בטיחותית.

חלפים ואביזרים

BMW ממליצה להשתמש בחלפים ובאביזרים שהיא אישרה במיוחד למטרה זו.

אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה של BMW לקבלת עצות בנוגע לחלפים ולאביזרים מקוריים של BMW, מוצרים אחרים המאושרים בידי BMW ובכל נושא אחר.

בטיחותם והתאמתם של מוצרים אלו לכלי הרכב מתוצרת BMW נבדקה בידיה.

BMW נושאת באחריות לחלפים ולאביזרים המקוריים של BMW, והיא אינה יכולה לשאת באחריות לחלפים או לאביזרים מכל סוג שלא אושרו. BMW לא יכולה להעריך את כל המוצרים ולבדוק את התאמתם לכלי הרכב מתוצרתה. החברה לא יכולה להבטיח את התאמתו של מוצר מסוים גם אם הוא אושר רשמית לשימוש במדינתך. הבדיקות המתבצעות כדי לקבל אישור רשמי מסוג זה אינן כוללות תמיד את כל תנאי הפעולה של כלי הרכב מתוצרת BMW, ולכן הן אינן מספיקות.

זיכרון נתונים

רכיבים אלקטרוניים רבים ברכבך מכילים זיכרונות נתונים, השומרים מידע טכני בנוגע למצב הרכב, לאירועים ולתקלות זמניות או קבועות. מידע טכני זה מתעד את מצב הרכיב, היחידה, המערכת או סביבתם:

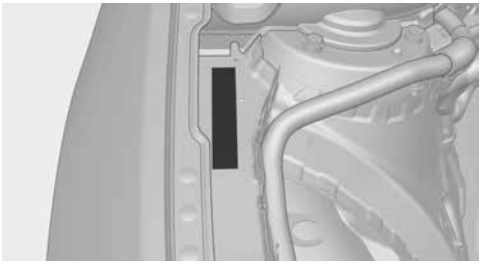
- מצבי הפעולה של רכיבי המערכת, לדוגמה מפלסי נוזלים.
- הודעות מצב הרכב והרכיבים השונים, לדוגמה מהירות סיבוב הגלגל, מהירות הגלגל, השהיית תנועה, תאוצה רוחבית.
- בעיות ותקלות ברכיבי מערכת חשובים, לדוגמה אורות ובלמים.
- תגובות של הרכב למצבי נהיגה מיוחדים, לדוגמה ניפוח כרית אוויר, שימוש במערכות בקרת היציבות.
- תנאים סביבתיים, לדוגמה טמפרטורה.

נתונים אלו הם נתונים טכניים בלבד, והם משמשים לאיתור ולתיקון של תקלות ולשיפור פעולות הרכב. לא ניתן להשתמש בנתונים אלו כדי לזהות את נתיבי הנסיעה של הרכב. עובדי מרכז השירות המורשה, כולל עובדי היצרן, יכולים לקרוא נתונים טכניים אלו השמורים בזיכרונות הנתונים במהלך השירות, לדוגמה בעת ביצוע תיקונים, טיפולים, תיקונים במסגרת האחריות או בקרת איכות, בעזרת כלי אבחון מיוחדים. במקרה הצורך תקבל שם מידע נוסף בנושא זה. לאחר תיקון התקלה, זיכרון התקלות נמחק.

בעת הפעלת הרכב, יכולים נתונים טכניים אלו בשילוב מידע אחר ובעזרתו של מומחה להביא לחקירתו של אדם מסוים, לדוגמה דוח תאונה, נזק לרכב, עדות וכו'.

פעולות נוספות מאפשרות לרכב להעביר נתונים מסוימים הקשורים אליו, כפי שהוסכם על פי חוזה שהלקוח אישר, לדוגמה מיקום הרכב במקרה חירום.

מספר זיהוי רכב



מספר זיהוי הרכב נמצא בתא המנוע.

סקירה

פרק זה מראה את סידור הכפתורים, המתגים והתצוגות.
נוסף על כך, הוא יספק לך הצצה לעקרונות העומדים בבסיס הדרכים השונות לביצוע הפעולות.

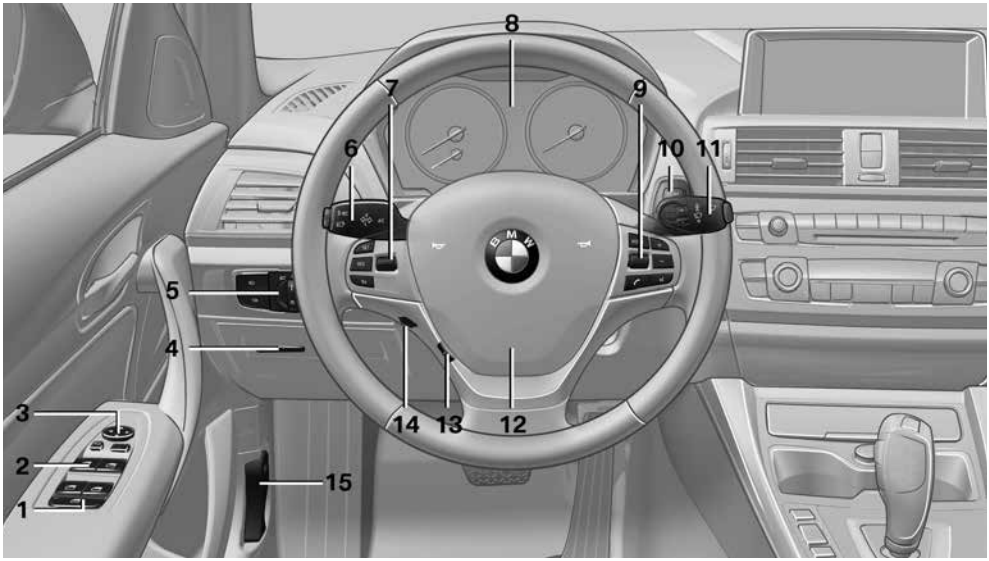
תא נהג

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

סביב גלגל ההגה



1 כלי רכב בעלי 5 דלתות: מתג בטיחות לחלונות שבמושבים האחוריים 55

2 חלונות חשמליים 55

3 הפעלת מראות צד 69

4 תא כפפות בצד הנהג 178

מערכות עזר לנהג

בטיחות חכמה 123

אזהרת מעבר נתיב 132

5 פנסים

פנסי ערפל קדמיים 112

פנסי ערפל אחוריים 112

מתג אורות 108

כיבוי אורות

פנסי תאורת יום 110

פנסי צד 108

אורות מעבר ("נמוכים") 108

בקרת אורות נסיעה אוטומטיים 109

פנסים ראשיים אדפטיביים 110

אורות דרך אוטומטיים 111

תאורת מחוונים 113

כוונון ידני של אלומת האור של הפנסים הראשיים 111

6 ידית שמאלית

פנס איתות 84

אורות דרך ("גבוהים")/הבהוב בפנסים ראשיים 84

אורות דרך אוטומטיים

פנסי חניה 109

מחשב דרך מובנה 104

7 כפתורים על גלגל ההגה, צד שמאל

מגביל מהירות 134

הפעלת/כיבוי בקרת שיוט, הפסקה 149

הפעלת/כיבוי בקרת שיוט אקטיבית, הפסקה 143

בקרת שיוט: חידוש מהירות

בקרת שיוט אקטיבית: הקטן מרחק

בקרת שיוט אקטיבית: הגדל מרחק כפתור בקרת שיוט

8 לוח מחוונים 94

9 כפתורים על גלגל ההגה, צד ימין

מקור בידור, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 6

עוצמת שמע, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 6

בקרה קולית 23

טלפון, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 6

גלגלת משוננת לבחירת רשימות 104

10

התנעת/הדממת מנוע והעברת מערכת ההצתה למצב ON/OFF 80

פעולת "עצור וסע" אוטומטית 81

11 ידית ימנית

מגבים 85

חיישן גשם 86

ניקוי החלונות והפנסים הראשיים 86

מגבים אחוריים 87

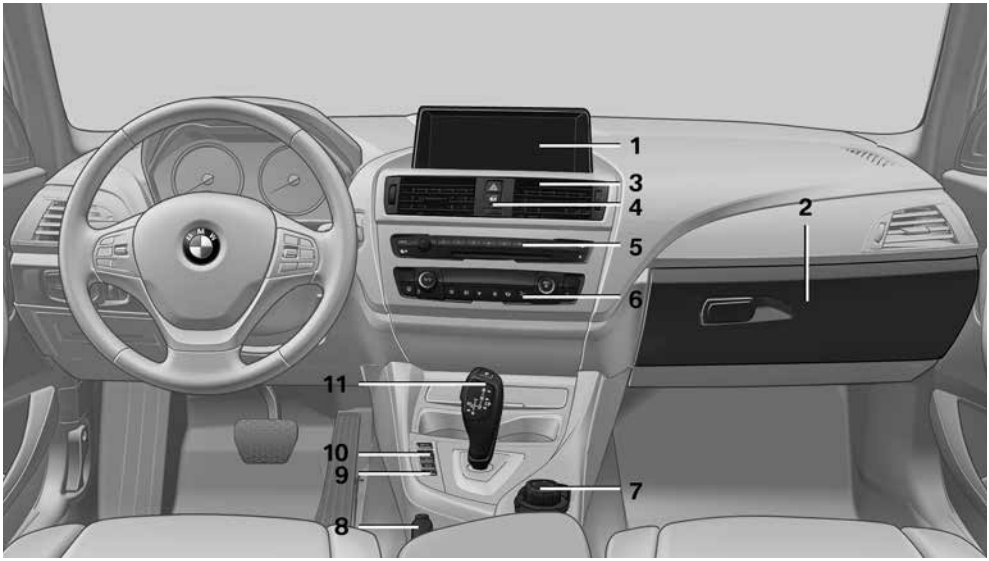
12
צופר, אזור כללי

13
גלגל הגה מחומם 71

14 כוונון גלגל ההגה 70

15 שחרור נעילת מכסה המנוע 223

סביב הקונסולה המרכזית



1 צג בקרה 16

2 תא כפפות 177

3 אוורור 170

4 מהבהבי חירום ("משולש") 241

מערכת נעילה מרכזית 46

5 רדיו/נגן תקליטורים/מולטימדיה, ראה הוראות הפעלה למערכת הניווט, הבידור והתקשורת 6

6 אקלים 164

7 בקר עם כפתורים 16

8 בלם חניה 83

9 בקרת מרחק חניה, PDC 152

מצלמה אחורית 155

מערכת עזר לחניה 159

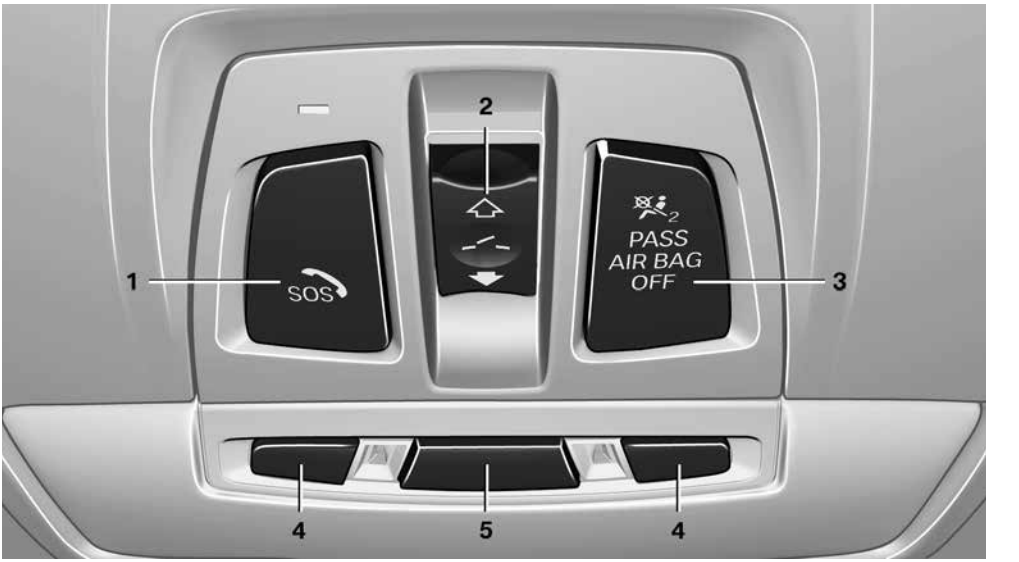
10 מתג חוויית נהיגה 139

בקרת יציבות דינמית, DSC 137

11 בורר הילוכים, תיבת הילוכים אוטומטית 89

בורר ההילוכים, תיבת הילוכים ידנית 88

סביב הגג



1 שיחת חירום, SOS 241

2 חלון גג 57

3 נורית חיווי כרית אוויר קדמית לנוסע 117

4 תאורת מפות 113

5 תאורת פנים 113

iDrive

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

עיקרון

מערכת iDrive משלבת בתוכה את פעולתם של מתגים רבים. ניתן להפעיל פעולות אלה באמצעות הבקר.

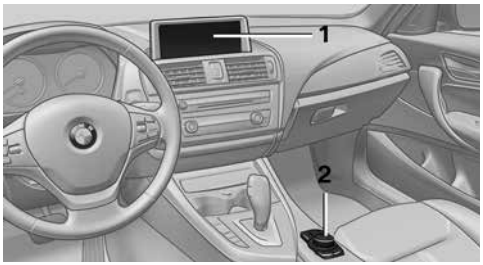
הערת בטיחות

אזהרה

הפעלת מערכות מידע מובנות וציוד תקשורת במהלך הנסיעה עלולה להסיח את דעתך מהתנועה. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת תאונות. הפעל את המערכות או את המכשירים רק אם מצב התנועה מאפשר זאת. עצור אם יש צורך והפעל את המערכות או את המכשירים כאשר הרכב עומד במקומו.►

פעולות בקרה

סקירה



1 צג בקרה

2 בקר עם כפתורים ולוח מגע

צג בקרה

כללי

בעת ניקוי צג הבקרה ציית להנחיות שבסעיף "טיפוח", עיין בעמוד 251.

אל תניח חפצים לפני צג הבקרה כדי לא לגרום לו נזק.

כאשר טמפרטורת צג הבקרה גבוהה מאוד, לדוגמה כאשר הוא חשוף לקרני שמש חזקות, ייתכן שבהירותו תרד וייתכן שצג הבקרה אף יכבה. הצג יחזור לפעול כרגיל כאשר הטמפרטורה יורדת, לדוגמה על ידי הפעלת מערכת מיזוג האוויר או הצבת הרכב בצל.

הפעלה

1. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.
2. לחץ על הבקר.

כיבוי

1.

לחץ על הכפתור.

2. "Switch off control display" (כבה את צג הבקרה)

בקר

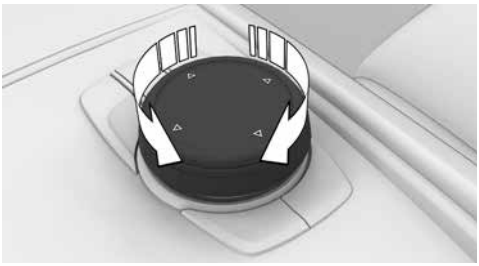
כללי

ניתן להשתמש בכפתורים כדי להציג ישירות את התפריטים. ניתן להשתמש בבקר כדי לבחור באפשרויות התפריט ולשנות את ההגדרות.

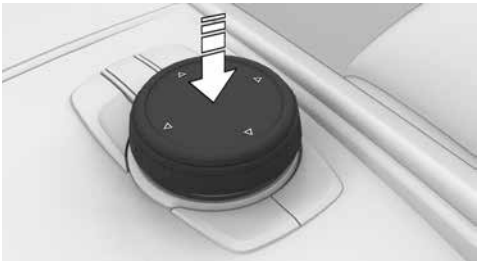
ניתן להפעיל חלק מפעולות iDrive בעזרת לוח המגע של הבקר, עיין בעמוד 19.

בקרות

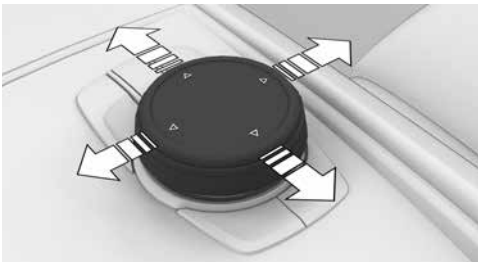
▷ סיבוב.



▷ לחיצה.



▷ הטיה.



כפתורי הבקר

לחץ על הכפתור	פעולה
MENU	לחץ פעם אחת: הצגת התפריט הראשי.
MENU	לחץ פעמיים: הצגת התפריטים האחרונים שהיו בשימוש.
COM	הצגת תפריט תקשורת.
MEDIA	הצגת תפריט מדיה/רדיו.
NAV	הצגת תפריט הזנת היעד לניווט.
MAP	הצגת מפת הניווט.
BACK	הצגת הטבלה הקודמת.
OPTION	הצגת תפריט האפשרויות.

הפעלה באמצעות הבקר

הצגת התפריט הראשי

לחץ על הכפתור. MENU

התפריט הראשי מוצג.

ניתן להציג את כל פעולות iDrive דרך התפריט הראשי.

בחירה בפריט מתוך תפריט

ניתן לבחור את פריטי התפריט המודגשים.

1. סובב את הבקר עד לסימון הפריט הרצוי בתפריט.

2. לחץ על הבקר.

פריטי תפריט בספר הנהג

פריטי התפריט שבאפשרותך לבחור מופיעים בספר נהג זה באנגלית עם מירכאות, והתרגום בסוגריים, לדוגמה "iDrive settings" (הגדרות iDrive).

מעבר בין מסכים

לאחר בחירה בפריט מתוך התפריט, לדוגמה "iDrive settings" (הגדרות iDrive) יופיע מסך חדש.

- הטה את הבקר שמאלה.

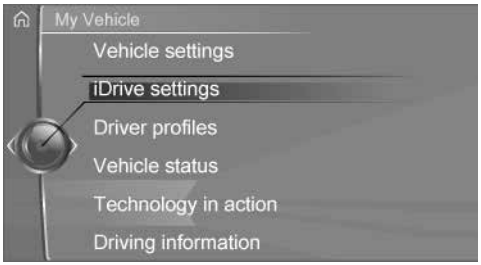
המסך הנוכחי נסגר והמסך הקודם מוצג.

- לחץ על הכפתור. BACK

המסך הקודם שוב נפתח.

- הטה את הבקר ימינה.

מסך חדש נפתח.



חצים לבנים בצד שמאל או ימין מציינים שניתן להציג מסכים נוספים.

הצגת התפריטים האחרונים שהיו בשימוש

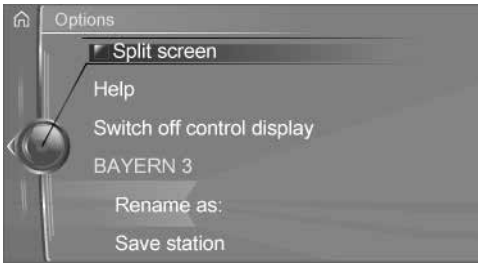
ניתן להציג את התפריטים האחרונים שהיו בשימוש.

לחץ פעמיים על הכפתור. MENU

הצגת תפריט האפשרויות

לחץ על הכפתור. OPTION

התפריט "Options" (אפשרויות) מוצג.

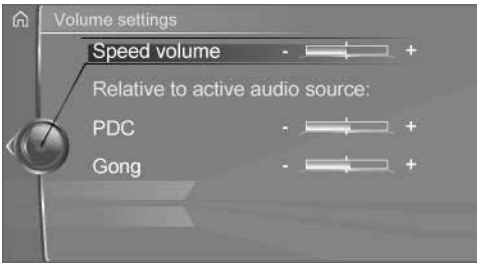


התפריט "Options" (אפשרויות) מורכב מאזורים שונים:

- הגדרות מסך, לדוגמה "Split screen" (פיצול מסך).
- אפשרויות הפעלה לתפריט הראשי שנבחר, לדוגמה ל-"Media/Radio" (מדיה/רדיו).
- אם הדבר רלוונטי, אפשרויות הפעלה אחרות לתפריט שנבחר, לדוגמה "Save station" (שמור תחנה).

כוונון ההגדרות

1. בחר שדה.
2. סובב את הבקר עד להצגת ההגדרה הרצויה.



3. לחץ על הבקר.

אפשור/נטרול פעולות

ליד חלק מפריטי התפריט מופיעה תיבת סימון. התיבה מציינת אם הפעולה מופעלת או מנוטרלת. בחירה בפריט מתוך התפריט מאפשרת או מנטרלת את הפעולה.

☑ הפעולה מאופשרת.

☐ הפעולה מנוטרלת.

הזנת אותיות וספרות

כללי

ניתן להזין אותיות וספרות באמצעות הבקר.

תצוגת לוח המקשים משתנה אוטומטית.

הזנה

סובב את הבקר: בחר אותיות או ספרות.

OK: אשר קלט.

סמל	פעולה
←	לחץ על הבקר: מחק אותיות או ספרות.
←	לחץ על הבקר והחזק אותו לחוץ: מחיקת כל האותיות או המספרים.

מעבר בין אותיות גדולות/קטנות, מספרים וסמלים

ניתן לעבור מהזנת אותיות קטנות, לאותיות גדולות, למספרים ולסמלים (תלוי בתפריט).

סמל	פעולה
ABC	הזן אותיות.
1@+	הזן ספרות.
abc או ABC	מעבר בין אותיות גדולות לקטנות.

השוואת רשומה

בעת הזנת שמות וכתובות, הבחירה מצטמצמת בהדרגה עם כל אות שאתה מזין.

הנתונים שאתה מזין מושווים באופן קבוע לנתונים השמורים ברכב.

- ◁ האותיות שניתן להזין מוגבלות לאלו הקיימות בנתוני הרכב.
- ◁ חיפוש יעד: ניתן להזין שמות מקומות בכל אחת מהשפות הזמינות ב-iDrive.

הפעלת רשימות לפי סדר א-ב

ברשימות לפי סדר א-ב בעלות יותר מ-30 רשומות, ניתן להציג בצד שמאל את האותיות שעבורן הרשומות זמינות.

1. סובב את הבקר במהירות שמאלה או ימינה. בצד שמאל מוצגות כל האותיות שעבורן זמינה רשומה.
2. בחר את האות הראשונה של הרשומה הרצויה.

הרשומה הראשונה של האות שנבחרה מופיעה.

לוח מגע

כללי

ניתן להפעיל חלק מפעולות iDrive בעזרת לוח המגע של הבקר.

בחירת פעולות

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Touchpad" (לוח מגע)
4. בחר בהגדרה הרצויה.

- "Write" (כתוב): הזנת אותיות וספרות.
- "Map" (מפה): הפעלת המפה.
- "Browser" (דפדפן): היכנס לכתובת אינטרנט.
- "Search fields" (שדות חיפוש): הזן אות בלי לבחור בשדה הרשימה.
- "Audio feedback" (משוב קולי): המערכת מקריאה את האותיות והספרות שהוזנו.

הזנת אותיות וספרות

הזנת אותיות דורשת תרגול מסוים. שים לב להערות שלהלן לפני ההזנה:

- המערכת מזהה אותיות גדולות וקטנות (אנגלית) וספרות. ייתכן שיהיה עליך לעבור מאותיות גדולות לקטנות, בין ספרות לתווים, עיין בעמוד 19 להזנה.
- הזן סמלים כפי שהם מופיעים על צג הבקרה.
- הזן תמיד את התווים המתאימים, כגון דגשים או נקודות, כדי שניתן יהיה לזהות את האות כהלכה. אפשרות ההזנה תלויה בשפה שהוגדרה. ייתכן שיהיה עליך להזין תווים מיוחדים בעזרת הבקר.
- כדי למחוק תו, החלק את אצבעך שמאלה על לוח המגע.
- כדי להזין רווח, החלק את אצבעך ימינה במרכז לוח המגע.
- כדי להזין מקף, החלק את אצבעך ימינה בחלקו העליון של לוח המגע.
- כדי להזין קו תחתון, החלק את אצבעך ימינה בחלקו התחתון של לוח המגע.

הפעלת המפה והאינטרנט

ניתן להזיז את המפה של מערכת הניווט ואת אתרי האינטרנט בעזרת לוח המגע.

פעולה	בקרות
הזז את המפה או אתרי אינטרנט.	החלק את אצבעך בכיוון המתאים.
הגדל/הקטן את המפה או את אתרי האינטרנט.	סגור או פתח את אצבעותיך על לוח המגע.
הצג תפריט או פתח קישור באינטרנט.	לחץ פעם אחת.

מסך מפוצל

כללי

בתצוגת מסך מפוצל ניתן להציג בתפריטים מסוימים מידע נוסף בצדו הימני של המסך, לדוגמה מידע ממחשב הדרך.

מידע זה ממשיך להופיע בתצוגת המסך המפוצל גם אם אתה עובר לתפריט אחר.

הפעלת/כיבוי תצוגת המסך המפוצל

1.

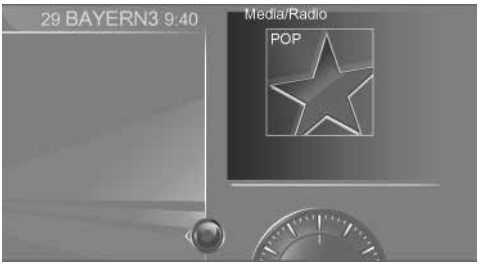
לחץ על הכפתור.
2. "Split screen" (מסך מפוצל)

בחירת תצוגה

ניתן לבחור בתצוגה בתפריטים שבהם תצוגת המסך המפוצל אפשרית.

1. הטה את הבקר ימינה עד לבחירת המסך המפוצל.

2. לחץ על הבקר.



3. בחר בהגדרה הרצויה.

הגדרת בחירת התצוגה

ניתן להגדיר את בחירת התצוגה.

1. הטה את הבקר ימינה עד לבחירת המסך המפוצל.
2. לחץ על הבקר.
3. "Personalise menu" (תפריט התאמה אישית)
4. בחר בהגדרה הרצויה.
5. הטה את הבקר שמאלה.

מידע מצב

כללי

שדה המצב ממוקם בחלקו העליון של צג הבקרה. מידע המצב מוצג באמצעות סמלים.

סמלים בשדה המצב

טלפון

סמל	משמעות
	שיחה נכנסת או יוצאת.
	שיחה שלא נענתה.
	עוצמת קליטה של הטלפון הנייד.
	חיפוש רשת.

סמל	משמעות
	אין קליטה.
	הטלפון הנייד הגיע למצב טעינה קריטי.
	העברת נתונים אינה אפשרית.
	נדידה פעילה.
	הודעת טקסט התקבלה.
	קבל הודעה.
	תזכורת.
	אין אפשרות לשלוח.
	אנשי קשר נטענו.

בידור

סמל	משמעות
	נגן תקליטורים/DVD.
	כונן קשיח למוזיקה.
	כניסת AUX.
	שמע Bluetooth.
	ממשק שמע USB.
	ממשק שמע טלפון נייד.
	בידור מקוון
	WLAN.
	iPod.

פעולות אחרות

סמל	משמעות
	הודעת Check Control (בקרת בדיקה).
	השמעת הוראות קוליות כבויה.
	חיבור מוצפן לא פעיל.

סמל	משמעות
	קביעת מיקומו הנוכחי של הרכב.
	דיווח תנועה.

כפתורי מועדפים

כללי

ניתן לשמור את פעולות iDrive בכפתורי המועדפים ולהפעילן ישירות, לדוגמה תחנות רדיו, יעדי ניווט, מספרי טלפון וקיצורי דרך לתפריט.

ההגדרות נשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

שמירת פעולה

1. בחר בפעולה באמצעות iDrive.
2. 1...8 לחץ על הכפתור הרצוי והחזק אותו לחוץ עד להישמע אות קולי.

ביצוע פעולה

1...8 לחץ על הכפתור.

הפעולה מתבצעת מיד. אם בחרת לדוגמה במספר טלפון, החיבור יתבצע.

הצגת הפעולות שהוקצו לכפתורים

לחץ על הכפתורים באצבעך. אל תלבש כפפות ואל תשתמש בחפצים כלשהם.

הפעולה שהוקצתה לכפתורים תופיע בחלקו העליון של המסך.

מחיקת הפעולות שהוקצו לכפתורים

1. לחץ על הכפתורים 1 ו-8 בו-זמנית והחזק אותם לחוצים למשך 5 שניות.
2. "OK"

מערכת בקרה קולית

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

עיקרון

- ניתן להפעיל את רוב הפעולות המופיעות בצג הבקרה בעזרת מערכת הבקרה הקולית. המערכת תומכת בפקודות קוליות.
- לא ניתן להפעיל פעולות שבהן ניתן להשתמש רק כאשר הרכב עומד במקומו בעזרת מערכת הבקרה הקולית.
- המערכת מצוידת במיקרופון מיוחד הנמצא בצד הנהג.
- ›...‹ מתייחס לפקודות מערכת הבקרה הקולית שבספר הנהג.

דרישות

בחר בשפת צג הבקרה הנתמכת גם על ידי מערכת הבקרה הקולית, כדי שהרכב יוכל לזהות את הפקודות הקוליות.

הגדרת השפה, ראה עמוד 26.

מתן פקודות קוליות

הפעלת מערכת הבקרה הקולית

1. לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.
2. המתן לאות הקולי.
3. אמור את הפקודה.

סמל בלוח המחוונים מציין שמערכת הבקרה הקולית פועלת.

אם לא ניתן לתת פקודות קוליות נוספות, השתמש ב-iDrive כדי להפעיל את הפעולה.

כיבוי מערכת הבקרה הקולית

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה או אמור ›Cancel‹ (בטל).

פקודות אפשריות

ניתן להציג את רוב אפשרויות התפריט על צג הבקרה באמצעות פקודות קוליות.

ניתן לומר גם פקודות מתפריטים אחרים.

ניתן לבחור גם ברשימות מסוימות, לדוגמה רשומות בספר הטלפונים, בעזרת מערכת הבקרה הקולית. במהלך ביצוע פעולה זו, יש להגות את הרשומות בדיוק כפי שהן מופיעות ברשימה הרלוונטית.

הצגת פקודות אפשריות

המידע שלהלן מופיע בחלקו העליון של צג הבקרה:

- פקודות אפשריות לתפריט הנוכחי.
- פקודות אפשריות מתפריטים אחרים.
- מצב זיהוי קולי.
- חיבור מוצפן לא זמין.

עזרה עם מערכת הבקרה הקולית

- השמעת מידע על עקרון הפעולה של מערכת הבקרה הקולית: ›General information on voice control‹ (מידע כללי על הבקרה הקולית).
- השמעת עזרה על התפריט הנוכחי: ›Help‹ (עזרה).

לדוגמה: הצגת הגדרות שמע

המערכת מקריאה את הפקודות שבתפריט כדי שתוכל לבחור אותן גם בעזרת הבקר.

1. אם יש צורך בכך, הפעל את יציאת שמע הבידור.
2. לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.
3. ›Media and radio‹ (מדיה ורדיו)
4. ›Sound‹ (צליל)

הגדרות

הגדרת דו-שיח רגיל או מקוצר

באפשרותך להגדיר אם המערכת תשתמש בדו-שיח רגיל או בגרסתו המקוצרת.

בגרסת הדו-שיח המקוצרת, המערכת משמיעה את ההודעות בקיצור.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Language" (שפה)
4. "Voice control:" (בקרה קולית)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

בחירת שפת ההזנה

ניתן לבחור בשפת ההזנה מתוך כמה שפות.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Language" (שפה)
4. "Voice input:" (הזנה קולית)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

הפעלת הזיהוי הקולי דרך השרת

זיהוי קולי דרך השרת מאפשר לך להשתמש בפעולת ההכתבה, להזין יעד באופן טבעי ולשפר את הזיהוי הקולי. כדי להשתמש בפעולה זו, נשלחים נתונים אל ספק השירות והם מאוחסנים אצלו.

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Language" (שפה)
4. "Server speech recognition" (שרת זיהוי דיבור)

דיבור במהלך השמעת קול

ניתן לענות במהלך האישור על ידי מערכת הבקרה הקולית. ניתן לבטל את הפעולה אם האישורים מבוטלים לעתים תכופות בשוגג, לדוגמה במהלך רעשי רקע או דיבור.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Language" (שפה)
4. "Speaking during voice output" (דיבור במהלך השמעת קול)

כוונון עוצמת השמע

סובב את כפתור עוצמת השמע במהלך השמעת ההוראות הקוליות כרצונך.

- עוצמת השמע תישמר גם אם אתה משנה את עוצמת השמע של מקורות השמע האחרים.

- עוצמת השמע נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הערה על שיחות חירום

אין להשתמש במערכת הבקרה הקולית לביצוע שיחות חירום. בתנאי לחץ, הקול ואופן הדיבור עשויים להשתנות ולגרום לעיכוב מיותר בביצוע שיחתך.

במקום זאת, השתמש בכפתור SOS, ראה עמוד 241, שליד המראה הפנימית.

תנאי הפעלה

- יש לבטא פקודות, ספרות ואותיות באופן רצוף ורגיל, בעוצמה ובמהירות רגילות.
- אמור תמיד את הפקודות בשפת מערכת הבקרה הקולית.
- בעת בחירה בתחנת רדיו, השתמש בשם התחנה המותאם אישית כפי שהוא מופיע בצג הבקרה.

  ›[...]Station ...‹ (תחנה), לדוגמה, תחנת רדיו קלאסית.
- הדלתות, החלונות וחלון הגג אמורים להיות סגורים כדי למנוע הפרעת רעשים.
- מנע רעשי רקע בתוך הרכב כאשר אתה מדבר.

הגדרות כלליות

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

שפה

הגדרת השפה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Language" (שפה)
4. "Language:" (שפה)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הגדרת דו-שיח רגיל או מקוצר

שפת הקול של מערכת הבקרה הקולית, עיין בעמוד 24.

שעה

כוונון אזור הזמן

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Date and time" (תאריך ושעה)
4. "Time zone:" (אזור זמן)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כוונון השעה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Date and time" (תאריך ושעה)
4. "Time:" (שעה)
5. סובב את הבקר עד להצגת השעה הרצויה.
6. לחץ על הבקר.
7. סובב את הבקר עד להצגת הדקה הרצויה.
8. לחץ על הבקר.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כוונון תבנית השעה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Date and time" (תאריך ושעה)
4. "Time format:" (תבנית שעה)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כוונון שעה אוטומטי

בהתאם לציוד המותקן ברכב, השעה, התאריך ואם יש צורך בכך, אזור הזמן, מתעדכנים אוטומטית.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Date and time" (תאריך ושעה)
4. "Automatic time setting" (כוונון שעה אוטומטי)

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

תאריך

כוונון התאריך

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Date and time" (תאריך ושעה)
4. "Date:" (תאריך)
5. סובב את הבקר עד להצגת היום הרצוי.
6. לחץ על הבקר.
7. שנה את החודש ואת השנה בהתאם.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כוונון תבנית התאריך

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Date and time" (תאריך ושעה)
4. "Date format:" (תבנית תאריך)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הגדרת יחידות המידה

ניתן לשנות את יחידות המידה של הערכים השונים, לדוגמה תצרוכת הדלק, מרחקים וטמפרטורה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Units" (יחידות)
4. בחר בפריט התפריט הרצוי.
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הפעלת/כיבוי תצוגת מיקומו הנוכחי של הרכב

אם פעולת מציאת מיקום GPS מופעלת, ניתן להציג את מיקומו הנוכחי של הרכב ביישום ConnectedDrive המתאים או בפורטל הלקוחות ConnectedDrive.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "GPS tracking" (איתור GPS)
4. "GPS tracking" (איתור GPS)

הפעלת/נטרול חלון המידע

חלונות המידע הקשורים לפעולות שונות מופיעים אוטומטית בצג הבקרה. ניתן להפעיל או לנטרל חלק מחלונות מידע אלה.

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Pop-ups" (חלון קופץ)
4. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

צג בקרה

בהירות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)
4. "Control display" (צג בקרה)
5. "Brightness" (בהירות)
6. סובב את הבקר עד לקבלת הבהירות הרצויה.
7. לחץ על הבקר.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

ייתכן שלא תזהה מיד את השינוי בעוצמת הבהירות; הדבר תלוי בתנאי התאורה.

שומר מסך

אם לא מתבצעת כל פעולה דרך iDrive, ניתן להציג את שומר המסך לאחר פרק זמן מוגדר.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)
4. "Control display" (צג בקרה)
5. "Screensaver" (שומר מסך)
6. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הודעות

עיקרון

התפריט מראה את כל ההודעות שברכב ברשימה אחת.

כללי

ניתן להציג את ההודעות שלהלן:

- הודעות תנועה.
- הודעות Check Control (בקרת בדיקה).
- הודעות תקשורת, לדוגמה דוא"ל, SMS או תזכורות.
- הודעות דרישת שירות.

הודעות מוצגות בנוסף בשדה המצב.

הצגת הודעות

דרך iDrive:

1. "Notifications" (הודעות)
2. בחר את ההודעה הרצויה.

התפריט המתאים שבו ההודעה מוצגת, נפתח.

מחיקת הודעות

ניתן למחוק את כל ההודעות שברשימה שאינן הודעות Check Control (בקרת בדיקה). הודעות Check Control (בקרת בדיקה) נשארות כל עוד הן רלוונטיות.

דרך iDrive:

1. "Notifications" (הודעות)
2. בחר את ההודעה הרצויה אם יש צורך בכך.
3.

לחץ על הכפתור.
4. "Delete this notification" (מחק הודעה זו) או "Delete all notifications" (מחק את כל ההודעות)

הגדרות

ניתן לבצע את ההגדרות שלהלן

- בחר ביישומים שבהם ההודעות מאושרות.
- מיין את סדר הופעת ההודעות לפי תאריך או עדיפות.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Notifications" (הודעות)
4. בחר בהגדרה הרצויה.

הגנת נתונים

העברת נתונים

עיקרון

הרכב מציע פעולות שונות הדורשות העברת נתונים ל-BMW או למרכז שירות. ניתן לבטל את העברת הנתונים של פעולות מסוימות.

כללי

כאשר העברת נתונים מבוטלת, לא ניתן להשתמש בפעולה שבנידון.

שנה הגדרות רק כאשר הרכב עומד במקומו.

הפעלת/ביטול העברת נתונים

פעל בהתאם להוראות שעל צג הבקרה.

דרך iDrive:

1. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.
2. "My Vehicle" (הרכב שלי)
3. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
4. "Data privacy" (פרטיות נתונים)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

מחיקת הנתונים האישיים שברכב

עיקרון

הרכב שומר נתונים אישיים, כגון תחנות רדיו שנשמרו; הדבר תלוי באופן השימוש. ניתן למחוק נתונים אישיים אלה באופן קבוע בעזרת iDrive.

כללי

ניתן למחוק את הנתונים שלהלן, בהתאם לציוד המותקן ברכב:

- הגדרות פרופיל נהג.
- תחנות רדיו שנשמרו.
- כפתורי מועדפים שנשמרו.
- ערכי מד המרחק המתאפס ומחשב הדרך.
- כונן קשיח למוזיקה.
- ניווט, לדוגמה יעדים שנשמרו.
- ספר טלפונים.
- נתונים מקוונים, לדוגמה מועדפים, 'עוגיות'.
- נתונים משרדיים, לדוגמה תזכורות קוליות.
- חשבונות התחברות.

מחיקת הנתונים יכולה להימשך עד 15 דקות בסך הכל.

דרישות הפעלה

ניתן למחוק את הנתונים רק כאשר הרכב עומד במקומו.

מחיקת נתונים

פעל בהתאם להוראות שעל צג הבקרה.

דרך iDrive:

1. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.
2. "My Vehicle" (הרכב שלי)
3. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
4. "Data privacy" (פרטיות נתונים)
5. "Delete personal data" (מחק נתונים אישיים)
6. "Delete personal data" (מחק נתונים אישיים)
7. "OK"
8. צא מהרכב ונעל אותו.

המחיקה תתבצע לאחר 15 דקות.

אם לא כל הנתונים נמחקו, חזור על המחיקה אם יש צורך בכך.

ביטול מחיקה

התנע את המנוע כדי לבטל את מחיקת הנתונים.

חיבורים

עיקרון

ניתן לחבר אל הרכב התקנים ניידים, כגון טלפונים ניידים או מחשבים ניידים, ולהשתמש בהם בדרכים שונות.

כללי

יש להתחבר אל הרכב פעם אחת בעזרת סוגי החיבור שלהלן:

- Bluetooth.
- Internet hotspot (נקודה חמה לחיבור לאינטרנט).
- Apple CarPlay

התקנים מחוברים מזוהים אוטומטית ומתחברים אל הרכב.

להלן הפעולות האפשריות:

סוג חיבור	פעולה
טלפון נייד באמצעות Bluetooth.	טלפוניה. פעולות משרדיות.
נגן שמע / טלפון חכם באמצעות Bluetooth או יציאת USB.	ניגון מוזיקה.
טלפון חכם באמצעות Bluetooth או יציאת USB.	שימוש ביישומים.
התקן נייד באמצעות "נקודה חמה".	שימוש באינטרנט.
כרטיס זיכרון USB באמצעות יציאת USB.	ייצוא וייבוא של פרופילי נהג. ביצוע עדכוני תוכנה. ייבוא וייצוא של נסיעות השמורות בזיכרון. ניגון מוזיקה.
Apple iPhone באמצעות Apple CarPlay	הפעלת יישומי Apple CarPlay באמצעות iDrive ופקודות קוליות, עיין בהוראות ההפעלה של מערכת הניווט, הבידור והתקשורת.

הערת בטיחות

אזהרה

הפעלת מערכות מידע מובנות וציוד תקשורת במהלך הנסיעה עלולה להסיח את דעתך מהתנועה. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת תאונות. הפעל את המערכות או את המכשירים רק אם מצב התנועה מאפשר זאת. עצור אם יש צורך והפעל את המערכות או את המכשירים כאשר הרכב עומד במקומו.►

הצגת רשימת התקנים

כל ההתקנים הרשומים או המחוברים אל הרכב מופיעים ברשימת ההתקנים.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

הסמל מציג לאיזו פעולה משמש ההתקן.

סמל	פעולה
	"Telephone" (טלפון)
	"Additional telephone" (טלפון נוסף)
	"Bluetooth audio" (שמע Bluetooth)
	"Apps" (יישומים)
	"Internet hotspot" (נקודה חמה לחיבור לאינטרנט)
Apple iPhone באמצעות Apple Car-Play	הפעלת יישומי Apple Carplay באמצעות iDrive ופקודות קוליות.

צימוד Bluetooth

התקנים מתאימים

כללי

מידע מדויק על הטלפונים הניידים וההתקנים הניידים בעלי ממשק Bluetooth נתמכים, זמין בכתובת www.bmw.com/bluetooth.

ייתכנו ליקויים בעת הפעלת התקנים שאינם מופיעים ברשימה או בעלי גרסאות תוכנה שונות.

הצגת מספר זיהוי הרכב (VIN) ומק"ט התוכנה

מספר זיהוי הרכב (VIN) ומק"ט התוכנה נחוצים כדי שתוכל לבדוק אילו התקנים נתמכים. ייתכן שתצטרך גם פרטים בדבר גרסת התוכנה של הטלפון הנייד.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Settings" (הגדרות)
5. "Bluetooth information" (מידע Bluetooth)
6. "System information" (מידע מערכת)

יש לך אפשרות לעדכן את התוכנה, עיין בעמוד 34.

דרישות פעולה

- התקן מתאים, עיין בעמוד 30.
- התקן מוכן לפעולה.
- ממשק ה-Bluetooth של ההתקן וברכב מופעלים, עיין בעמוד 31.
- אם עליך לשנות את הגדרות ברירת המחדל של ממשק ה-Bluetooth בהתקן, לדוגמה נראות, עיין במדריך למשתמש של ההתקן.
- סיסמת ה-Bluetooth יכולה להיות כל מספר בעל 4 ספרות לפחות, ועד 16 ספרות לכל היותר. נדרשת רק פעם אחת בעת הרישום.

הפעלת Bluetooth

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Settings" (הגדרות)
5. "Bluetooth"

הפעלת/נטרול פעולות הטלפון

כדי שניתן יהיה להשתמש בכל פעולות הטלפון הנייד הנתמכות, יש צורך להפעיל את הפעולות שלהלן לפני הרישום.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Settings" (הגדרות)
5. בחר בהגדרה הרצויה:
   - "Office" (משרד)

     הפעל את הפעולה כדי להעביר הודעות SMS, דוא"ל, יומן, משימות, פתקים ותזכורות לרכב. העברת כל הנתונים אל הרכב עשויה להיות כרוכה בתשלום.
   - "Contact pictures" (תמונות אנשי קשר)

     הפעל את הפעולה כדי להציג את תמונות אנשי הקשר.
6. הטה את הבקר שמאלה.

רישום התקן נייד עם הרכב

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Connect new device" (חבר התקן חדש)
5. בחר בפעולת ההתקן שברצונך להשתמש.
   - "Telephone" (טלפון)
   - "Bluetooth audio" (שמע Bluetooth)
   - "Apps" (יישומים)
   - "Apple CarPlay"

שם ה-Bluetooth של הרכב מופיע בצג הבקרה.

6. השתמש בהתקן נייד כדי לחפש התקני Bluetooth קרובים.

שם ה-Bluetooth של הרכב מופיע בצג ההתקן הנייד.

בחר בשם ה-Bluetooth של הרכב.

7. מספר בקרה מופיע בצג או שיהיה עליך להזין את מספר הבקרה בעצמך, תלוי בהתקן הנייד.

- השווה את מספר הבקרה המופיע בצג הבקרה עם מספר הבקרה שבצג ההתקן.

  אשר את מספר הבקרה שבהתקן ושבצג הבקרה.

- הזן את אותו מספר בקרה בהתקן בעזרת iDrive ואשר.

ההתקן מחובר ומופיע ברשימת ההתקנים.

אם החיבור לא בוצע בהצלחה: מה לעשות אם... , עיין בעמוד 36.

חיבור USB

כללי

ניתן לחבר אל ממשק ה-USB התקנים ניידים בעלי יציאת USB.

- טלפונים ניידים הנתמכים על ידי ממשק ה-USB.

  המתאם הננעל מצויד ביציאת USB משלו המתחברת אוטומטית בעת הכנסת טלפון נייד מתאים.

- התקני שמע עם יציאת USB, לדוגמה נגני MP3.

- התקני זיכרון USB.

  המערכת תומכת במערכות קבצים נפוצות. מומלץ להשתמש בתבניות קבצים FAT32 ו-exFAT.

מידע על התקני זיכרון USB מתאימים זמין בכתובת www.bmw.com/Bluetooth.

להלן השימושים האפשריים:

- ייצוא וייבוא של פרופילי נהג, עיין בעמוד 50.
- השמעת קובצי מוזיקה דרך שמע USB.
- צפייה בסרטי וידאו דרך וידאו USB.
- ייבוא עדכוני תוכנה, עיין בעמוד 34.
- ייבוא נסיעות.

נא שים לב לנושאים שלהלן בעת החיבור:

- אל תחבר את התקע בכוח אל ממשק ה-USB.
- השתמש בכבל מתאם גמיש.
- הגן על התקן ה-USB מפני נזק מכני.
- בגלל המגוון הגדול של התקני USB הזמין בשוק, לא ניתן לוודא שכל ההתקנים יפעלו.
- אין לחשוף את התקני ה-USB לתנאים סביבתיים קיצוניים, לדוגמה טמפרטורות גבוהות, עיין במדריך המשתמש של ההתקן.
- בגלל המגוון הגדול של טכניקות דחיסה שונות, לא ניתן להבטיח ניגון תקין של מדיה המאוחסנת על התקן ה-USB בכל אחד מהמקרים.
- ממשק ה-USB מספק זרם טעינה להתקן ה-USB המחובר אם ההתקן תומך בכך. בטמפרטורות גבוהות, התקן ה-USB עלול לגרום לירידה בזרם הטעינה.
- כדי להבטיח העברה תקינה של הנתונים השמורים בזיכרון, אין לטעון את התקן ה-USB משקע הרכב כאשר ההתקן מחובר גם אל ממשק ה-USB.
- ייתכן שיהיה עליך לשנות את הגדרות התקן ה-USB; הדבר תלוי באופן השימוש בהתקן ה-USB; עיין במדריך המשתמש של ההתקן.

התקני USB לא מתאימים:

- כוננים קשיחים בעלי חיבור USB.
- מפצלי USB.
- קורא כרטיסי זיכרון USB עם כמה כניסות.
- התקני USB מאותחלים בתבנית HFS.
- התקנים כגון מאווררים או פנסים.

חיבור התקן

חבר התקן USB אל ממשק ה-USB, עיין בעמוד 173, בעזרת כבל מתאם מתאים.

התקן ה-USB מחובר אל הרכב ומופיע ברשימת ההתקנים.

חיבור אינטרנט

כללי

ניתן לחבר אל הנקודה החמה עד 8 התקנים במקביל.

דרישות פעולה

- הסכם ConnectedDrive.
- הסכם נתונים עם ספק שירות.
- התקן התומך ב-WiFi.
- ה-WiFi בהתקן מופעל.
- הנקודה החמה של הרכב מופעלת.
- מערכת ההצתה במצב ON.

הפעלת "נקודה חמה"

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Settings" (הגדרות)
5. "Internet hotspot" (נקודה חמה לחיבור לאינטרנט)

חיבור התקן ל"נקודה חמה"

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Connect new device" (חבר התקן חדש)
5. "Internet hotspot" (נקודה חמה לחיבור לאינטרנט)

שם הנקודה החמה וקוד הנקודה החמה מופיעים בצג הבקרה.

6. חפש רשתות WiFi בהתקן. בחר בשם הרשת בהתקן.
7. הזן את קוד הנקודה החמה בהתקן והתחבר.

חובה לקנות חבילת נתונים מספק השירות במהלך השימוש באינטרנט בפעם הראשונה באמצעות נקודה חמה.

כל ההתקנים המחוברים באמצעות הנקודה החמה עושים שימוש בחבילת נתונים זו.

חבילת הנתונים זמינה לרכישה בחנות ConnectedDrive.

הגדרות

ניתן לשנות את שם הרשת וסיסמת הנקודה החמה. נוסף על כך, ניתן להסתיר את שם הרשת כדי למנוע מהתקנים אחרים לגלות אותה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4.

לחץ על הכפתור.
5. "Change hotspot key" (שנה את הסיסמה של הנקודה החמה)

   הזן את סיסמת הנקודה החמה.

   "Change hotspot name" (שנה את השם של הנקודה החמה) הזן את שם הרשת הרצוי.

   "Hide hotspot" (הסתר נקודה חמה)

   הפעל או נטרל את הפעולה.
6. אשר את סיסמת הנקודה החמה או שם הרשת:

   OK בחר בסמל.

פעולות נוספות

לאחר ההתחברות בפעם הראשונה

- ההתקן מחובר אל הרכב לאחר השהיה קצרה כאשר המנוע פועל או כאשר מערכת ההצתה במצב ON.

- הנתונים השמורים על כרטיס ה-SIM או בטלפון הנייד מועברים אל הרכב לאחר הזיהוי.
- בהתקנים מסוימים, ייתכן שיהיה עליך לשנות הגדרות מסוימות, לדוגמה הרשאה, עיין במדריך המשתמש של ההתקן.
- לאחר הרישום הראשוני, ההתקנים מזוהים ומתחברים אוטומטית שוב לאחר פתיחת מערכת ההצתה.

הגדרת תצורת ההתקן

ניתן להפעיל או לנטרל פעולות בעזרת התקן רשום או מחובר.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. בחר בהתקן הרצוי.
5. בחר בהגדרה הרצויה.

אם פעולה מסוימת מוקצית להתקן מסוים, היא מבוטלת כאשר ההתקן כבר מחובר ולאחר מכן מנותק.

חיבור התקן מסוים

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. בחר התקן.
5. "Connect device" (חבר התקן)

פעולות המוקצות להתקן לפני הניתוק מוקצות מחדש להתקן לאחר החיבור מחדש. פעולה זו מבוטלת להתקן הקודם שהיה מחובר, אם הדבר רלוונטי.

ניתוק התקן

החיבור של ההתקן אל הרכב מנותק.

ההתקן עדיין רשום וניתן לחברו שוב, עיין בעמוד 34.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. בחר התקן.
5. "Disconnect device" (נתק התקן)

מחיקת התקן

ההתקן מנותק ונמחק מרשימת ההתקנים.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. בחר התקן.
5. "Delete device" (מחק התקן)

מעבר בין טלפונים וטלפון נוסף

אם שני טלפונים ניידים מצומדים אל הרכב, ניתן לעבור בין פעולות הטלפון והטלפון הנוסף.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Settings" (הגדרות)
5. "Swap telephone/additional tel." (החלף בין טלפון/טלפון נוסף)

עדכון תוכנה

כללי

רכב זה תומך במספר רב של התקנים ניידים, לדוגמה טלפונים ניידים ונגני MP3. היצרן מספק עדכוני תוכנה מיועדים לתקנים נתמכים רבים. עדכון קבוע של תוכנת הרכב יבטיח שהרכב יהיה מעודכן.

עדכונים ומידע קשור ומעודכן מופיעים באתר האינטרנט www.bmw.com/update.

הצגת גרסת התוכנה המותקנת

גרסת התוכנה המותקנת ברכב מוצגת.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Software update" (עדכון תוכנה)
4. "Show current version" (הצג גרסה נוכחית)

אם העדכון כבר הותקן, בחר בגרסה הרצויה כדי להציג מידע נוסף.

עדכון תוכנה באמצעות USB

אל תנסה לעדכן את התוכנה, אלא אם הרכב עומד במקומו.

דרך iDrive:

1. שמור את קובץ עדכון התוכנה בתיקייה הראשית של התקן זיכרון ה-USB.
2. חבר את התקן זיכרון ה-USB אל ממשק ה-USB.
3. "My Vehicle" (הרכב שלי)
4. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
5. "Software update" (עדכון תוכנה)
6. "Update software" (עדכן תוכנה)
7. "USB"
8. "Install software" (התקן תוכנה)
9. "OK"
10. המתן לעדכון.
11. אשר את הפעלתה מחדש של המערכת.

עדכון תוכנה באמצעות BMW TeleServices

ייתכן שעדכוני תוכנה דרך BMW TeleServices לא יהיו זמינים במדינתך.

התוכנה מועברת תחילה אל הרכב ולאחר מכן ניתן להתקינה. ההתקנה יכולה להתבצע במועד מאוחר יותר ולא מיד לאחר ההעברה.

ניתן להעביר את התוכנה במהלך הנסיעה, וההעברה ממשיכה אוטומטית לאחר סיום הנסיעה. הפעולות האחרות זמינות במהלך ביצוע ההעברה. חייבת להיות קליטה במהלך ההעברה.

אל תנסה לעדכן את התוכנה, אלא אם הרכב עומד במקומו.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Software update" (עדכון תוכנה)
4. "Update software" (עדכן תוכנה)
5. "Teleservices"
6. "Load update" (טען עדכון)

   העדכון נטען אולם לא מותקן.
7. התקן או הסר את העדכון.
   - ◁ "Install software" (התקן תוכנה)

     העדכון שנטען מותקן. ניתן גם לבצע שלב זה מאוחר יותר.
   - ◁ "Remove update" (הסר עדכון)

     העדכון שנטען מוסר. השלבים שלהלן לא מתבצעים.
8. "OK"
9. המתן לעדכון.
10. אשר את הפעלתה מחדש של המערכת.

שחזור גרסת תוכנה

ניתן לשחזר את גרסת התוכנה של העדכון האחרון ואת הגדרות ברירת המחדל של התוכנה.

אל תנסה לשחזר את התוכנה, אלא אם הרכב עומד במקומו.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Software update" (עדכון תוכנה)
4. "Restore software" (שחזר תוכנה)
5. "Previous version" (גרסה קודמת)
   - גרסת התוכנה הקודמת נשמרת מחדש.
   - "Software factory settings" (הגדרות ברירת המחדל של התוכנה)
   - גרסת התוכנה הראשונה נשמרת מחדש.
6. "Remove software" (הסר תוכנה)
7. "OK"
8. המתן לשחזור.
9. אשר את הפעלתה מחדש של המערכת.

שאלות נפוצות

מידע על טלפונים ניידים נתמכים, עיין בעמוד 30.

כל התנאים המוקדמים מתקיימים וכל הפעולות הדרושות בוצעו בסדר המפורט. אך ההתקן הנייד אינו פועל כמצופה.

במקרה זה, ההסברים שלהלן יכולים לסייע:

מדוע לא ניתן לרשום או לחבר את הטלפון הנייד?

- בדוק אם ה-WiFi של הרכב מופעל. הפעל את ה-WiFi של הרכב.
- יותר מדי התקני Bluetooth מצומדים אל הטלפון הנייד או אל הרכב.

  מחק התקנים אחרים אם יש צורך בכך.
- לפני החיבור, מחק את כל חיבורי ה-Bluetooth מרשימת ההתקנים שבטלפון הנייד.

  התחל חיפוש התקן חדש.
- הטלפון הנייד במצב חיסכון באנרגיה או סוללה חלשה.

  טען את הטלפון הנייד באמצעות המתאם הננעל, עריסת טעינה אל-חוטית או כבל הטעינה.
- ניתן לחבר רק טלפון נייד אחד אל הרכב, בהתאם לטלפון הנייד.

  בטל את רישום הטלפון הנייד אל הרכב ורשום וחבר רק טלפון נייד אחד.

מדוע הטלפון הנייד אינו מגיב עוד?

- היישומים שבטלפון הנייד אינם פועלים עוד.

  כבה את הטלפון הנייד והפעל אותו שוב.
- ייתכן שטמפרטורת הסביבה גבוהה מדי או נמוכה מדי ואינה מאפשרת הפעלת הטלפון הנייד. הגן על הטלפון הנייד מפני תנאים סביבתיים קיצוניים.

מדוע פעולות הטלפון אינן אפשריות?

- ייתכן שהטלפון אינו מוגדר כהלכה, לדוגמה כהתקן שמע Bluetooth.

  חבר את הטלפון הנייד בעזרת פעולת הטלפון או הטלפון הנוסף.

מדוע לא מוצגות רשומות ספר הטלפונים, ולא כל הרשומות מוצגות או שחלק מהרשומות מוצגות באופן חלקי?

- העברת רשומות ספר הטלפונים לא הסתיימה.
- בתנאים מסוימים, רק רשומות ספר הטלפונים שנשמרו בטלפון הנייד או בכרטיס ה-SIM מועברות.
- ייתכן שרשומות ספר הטלפונים הכוללות תווים מיוחדים לא יוצגו.
- ייתכן שלא ניתן יהיה להעביר אנשי קשר מרשתות חברתיות.
- מספר רשומות ספר הטלפונים לשמירה גבוה מדי.
- נפח הנתונים של איש הקשר גדול מדי, לדוגמה מידע השמור בזיכרון, כגון פתקים.

  הקטן את נפח הנתונים של איש הקשר.

- ניתן לחבר טלפון נייד רק כמקור שמע או כטלפון.

  הגדר את תצורת הטלפון הנייד וחבר בעזרת פעולת הטלפון או הטלפון הנוסף.

מדוע איכות חיבור הטלפון ירודה?

- עוצמת אות ה-Bluetooth בטלפון הנייד ניתנת לכוונון; הפעולה משתנה מטלפון נייד לטלפון נייד.
- הצב את הטלפון הנייד בתוך המתאם הננעל או קרוב לקונסולה המרכזית.
- הכנס את הטלפון הנייד אל תוך עריסת הטעינה האלחוטית.
- כוונן את עוצמת השמע של המיקרופון ושל הרמקול בנפרד.

אם כל הנקודות ברשימה נבדקו ולא ניתן להפעיל את הפעולה הרצויה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

ספר נהג מובנה ברכב

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

ספר נהג מובנה ברכב

עיקרון

ספר הנהג המובנה מתאר את הציוד הספציפי ואת הפעולות שברכב. ניתן להציג אותם בתוכנית בצג הבקרה.

חלקי ספר הנהג המובנה

ספר הנהג המובנה מורכב מארבעה חלקים המספקים מידע ברמות שונות או אפשרויות גישה.

מדריך מהיר לנהג

תוכל למצוא מידע חשוב להפעלת הרכב, להפעלת הפעולות הבסיסיות של הרכב ומה לעשות במקרה של תקלה במדריך המהיר לנהג. ניתן גם להציג מידע זה במהלך הנסיעה.

חיפוש לפי תמונות

ניתן לחפש מידע ותיאורים בעזרת תמונות. פעולה זו שימושית במיוחד לדוגמה כאשר אתה זקוק לתיאור של ציוד מסוים ואינך יודע את שמו.

חיפוש לפי מילת מפתח

כאן ניתן לחפש מידע ותיאורים דרך האינדקס על ידי הזנה ישירה של המונח שברצונך לחפש.

אנימציות

האנימציות מסבירות כיצד מתבצעות פעולות בסיסיות של מערכות נבחרות.

בחירת חלקים

1.

לחץ על הכפתור.
2. "My Vehicle" (הרכב שלי)
3. "Owner's Handbook" (ספר נהג)
4. בחר בהגדרה הרצויה.

עיון בספר הנהג

סובב את הבקר עד להצגת התוכן הבא או הקודם.

עזרה תלוית הקשר - הוראות לפעולה הנוכחית שנבחרה

ניתן להציג מידע רלוונטי ישירות.

הצגה בעזרת פעולת iDrive

עבור לתפריט "Options" (אפשרויות) ישירות מהתצוגה שעל צג הבקרה:

1.

לחץ על הכפתור.
2. "Owner's Handbook" (ספר נהג)

הצגה עם הופעת הודעת "Check Control" (בקרת בדיקה)

ישירות מההודעה "Check Control" (בקרת בדיקה) המופיעה בצג הבקרה:

"Owner's Handbook" (ספר נהג)

מעבר בין פעולה לספר הנהג

באפשרותך להשתמש בצג הבקרה כדי לעבור מפעולה, לדוגמה רדיו, אל ספר הנהג ובחזרה בין שתי התצוגות:

1.

לחץ על הכפתור.
2. "Owner's Handbook" (ספר נהג)
3. בחר בעמוד הרצוי שבספר הנהג.
4.

לחץ על הכפתור שוב כדי לחזור לפעולה האחרונה שהוצגה.
5.

לחץ על הכפתור שוב כדי לחזור אל העמוד האחרון שהוצג בספר הנהג.

חזור על שלבים 4 ו-5 כדי לעבור באופן רצוף בין הפעולה האחרונה שהוצגה ובין העמוד האחרון שהוצג בספר הנהג. במהלך ביצוע פעולה זו יופיעו מסכים חדשים.

כפתורי מועדפים

כללי

ניתן לשמור את הקפיצות לספר הנהג באחד מכפתורי המועדפים, עיין בעמוד 22, ולהציגם באופן ישיר.

שמירה

1. בחר בנקודה הרצויה בעזרת iDrive:
   - "Quick reference" (מדריך מהיר לנהג)
   - "Picture search" (חיפוש תמונה)
   - "Keyword search" (חיפוש מילת מפתח)
   - "Animations" (אנימציות)
2.

לחץ על כפתור המועדפים הרצוי והחזק אותו לחוץ למשך 2 שניות לפחות.

שימוש

לחץ על הכפתור המתאים.

ספר הנהג יוצג ישירות בנקודה שנבחרה.

START
STOP
ENGINE

בקרות

המידע שבפרק זה מסייע לך להפעיל את רכבך בביטחון. כל הציוד המתוכנן להפוך את נסיעתך לבטוחה יותר ונוחה מתואר כאן.

פתיחה וסגירה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

שלט רחוק

כללי

הרכב מגיע עם שני שלטים רחוקים ומפתחות מובנים.

כל שלט רחוק מצויד בסוללה חלופית. החלפת סוללה, עיין בעמוד 44.

פעולות הכפתורים עשויות להשתנות בהתאם לציוד ולגרסאות במדינות מסוימות. הגדרות, עיין בעמוד 53.

ההגדרות השונות נשמרות עבור כל שלט רחוק בנפרד. פרופילי נהג, עיין בעמוד 50.

גם נתונים נוספים על השירות נשמרים בשלטים. נתוני השירות בשלט רחוק, עיין בעמוד 230.

הוראות בטיחות

אזהרה

אנשים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב עלולים לנעול את הדלתות מבפנים ולנעול את עצמם בתוך הרכב. במקרה זה, לא ניתן לפתוח את הרכב מבחוץ. סכנת חבלה. קח איתך את השלט רחוק כדי שתוכל לפתוח את הרכב מבחוץ.►

אזהרה

בגרסאות מסוימות, אם הרכב ננעל מבחוץ, לא ניתן לשחרר את הנעילה מבפנים.

אם נוסעים נשארים זמן רב בתוך הרכב ובכך חשופים לטמפרטורות קיצוניות, קיימת סכנת חבלה או סכנת חיים. אל תנעל את הרכב מבחוץ כאשר יש מישהו בתוכו.►

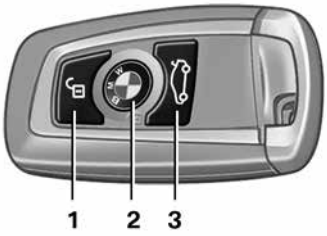
אזהרה

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
- שחרור בלם החניה.
- פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
- העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
- הפעלת ציוד הרכב.

סכנת תאונה או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.►

סקירה



1 שחרור נעילה

2 נעילה

3 שחרור נעילת דלת תא המטען

שחרור נעילה

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

נעילת הכניסות שלהלן משוחררת, בהתאם להגדרות, עיין בעמוד 53.

- דלת הנהג ודלתית מילוי הדלק.

לחץ שוב על הכפתור שעל השלט רחוק כדי לשחרר את נעילת כניסות הרכב האחרות.

- כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית מילוי הדלק.

כמו כן, הפעולות שלהלן מתבצעות:

- ההגדרות השמורות בפרופיל הנהג, עיין בעמוד 50, מופעלות שוב.
- תאורת הפנים מופעלת אלא אם כן היא כובתה ידנית. הפעל וכבה ידנית את תאורת הפנים, עיין בעמוד 113.
- הפנסים החיצוניים המופעלים דרך ההגדרות, עיין בעמוד 53, נדלקים.
- מראות הצד המתקפלות אוטומטית נפתחות. חובה להפעיל פעולה זו דרך ההגדרות. מראות הצד שקופלו בעזרת סגירת הנוחות חייבות להיפתח בעזרת פתיחת הנוחות.
- עם מערכת אזעקה מקורית: מערכת האזעקה נגד גנבה כבויה.
- מערכת האזעקה, עיין בעמוד 54, כבויה.

ייתכן שפעולות התאורה ישתנו בהתאם לתאורת הסביבה.

כלי רכב בעלי 3 דלתות:

לחץ פעמיים על כפתור השלט רחוק כדי להפעיל את זיכרון הנוחות.

בעת פתיחת אחת הדלתות, החלון נפתח כדי להקל את הכניסה. חובה להפעיל פעולה זו דרך ההגדרות, עיין בעמוד 53.

פתיחת נוחות

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק, והחזק אותו לחוץ לאחר שחרור הנעילה.

החלונות וחלון הגג נפתחים כל עוד אתה לוחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

נעילה

1. סגור את דלת הנהג.
2. לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

- כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית מילוי הדלק ננעלות.
- עם מערכת אזעקה מקורית: מערכת האזעקה נגד גנבה מופעלת. היא מונעת את שחרור נעילת הדלתות בעזרת כפתורי הנעילה או ידיות הדלתות.
- מערכת האזעקה, עיין בעמוד 54, דולקת.

אם צופר הרכב פועל פעמיים בעת הנעילה, המנוע או מתג ההצתה עדיין פועלים. במקרה זה, דומם את המנוע או סגור את מערכת ההצתה בעזרת כפתור ההתנעה/הדממה.

סגירת נוחות

הערת בטיחות

אזהרה

שים לב לפעולת הסגירה. סכנת חבלה. עקוב אחר פעולת הסגירה וודא שאזור התנועה פנוי.►

סגירה

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק, והחזק אותו לחוץ לאחר הנעילה.

החלונות וחלון הגג נסגרים כל עוד אתה לוחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

מראות הצד מתקפלות.

מראות הצד לא מתקפלות כאשר מהבהבי החירום ("משולש") פועלים.

הפעלת תאורת הפנים ותאורת הנוחות

כאשר הרכב נעול, לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

פעולה זו אינה זמינה אם תאורת הפנים כובתה ידנית.

ייתכן שפעולות התאורה ישתנו בהתאם לתאורת הסביבה.

אם תלחץ שוב על הכפתור בתוך 10 שניות מרגע הנעילה, הגנת תא הנוסעים וחיישן אזעקת ההטיה של מערכת האזעקה, עיין בעמוד 55, כבים. המתן 10 שניות לאחר הנעילה לפני שתלחץ שוב על הכפתור.

דלת תא מטען

כללי

אל תניח את השלט רחוק בתוך תא המטען כדי לא לנעול אותו בתוכו.

ניתן להגדיר אם גם נעילת הדלתות משתחררת בעת שחרור הנעילה בעזרת השלט רחוק, בהתאם לציוד המותקן ברכב. שנה את ההגדרות, עיין בעמוד 53.

בגרסאות ציוד מסוימות, גם נעילת הדלתות תשתחרר בהתאם.

הוראות בטיחות

אזהרה

הפעלת דלת תא המטען עלולה לגרום ללכידת חלקי גוף. סכנת חבלה. בעת פתיחת החלונות וסגירתם, ודא שאזור תנועת דלת תא המטען פנוי.►

הערה

דלת תא המטען נעה לאחור וכלפי מעלה בעת פתיחתה. סכנת נזק לרכוש. בעת פתיחת החלונות וסגירתם, ודא שאזור תנועת דלת תא המטען פנוי.►

הערה

חפצים חדים או זוויתיים עלולים לפגוע בחלון האחורי ובגוף החימום במהלך הנסיעה. סכנת נזק לרכוש. כסה את הקצוות וודא שחפצים חדים לא יכולים לפגוע בחלון האחורי.►

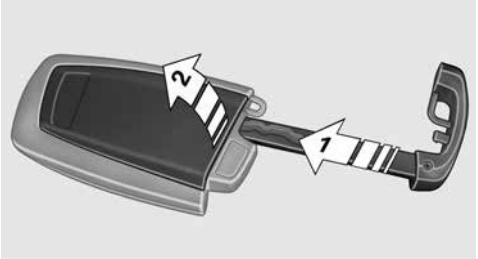
פתיחה

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק למשך כשנייה אחת.

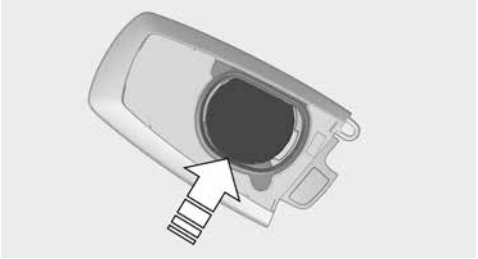
נעילת דלת תא המטען משתחררת וניתן לפתוח אותה.

החלפת הסוללה

1. שלוף את המפתח המובנה מהשלט רחוק, עיין בעמוד 46.
2. הצב את המפתח המובנה מתחת לכיסוי תא הסוללה, חץ 1, והסר את הכיסוי תוך שימוש במפתח המובנה כמנוף, חץ 2.



3. השתמש בחפץ חד כדי לדחוף את הסוללה בכיוון החץ והוצא אותה החוצה.



4. הכנס סוללה חדשה מסוג CR 2450 כאשר ההדק החיובי שלה פונה למעלה.
5. התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.
6. דחוף את המפתח המובנה אל תוך השלט רחוק עד לנעילתו.

העבר מצברים ישנים למרכז שירות מורשה או לנקודת איסוף מוסמכת.

שלטים רחוקים נוספים

שלטים רחוקים נוספים זמינים במרכז שירות מורשה.

איבוד שלטים

ניתן לחסום ולהחליף שלט רחוק שאבד במרכז שירות מורשה.

תקלה

כללי

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

הרכב לא יזהה את השלט רחוק בין היתר במצבים שלהלן:

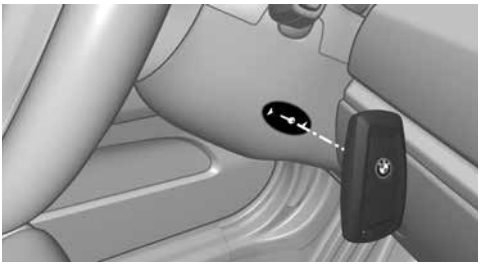
- סוללת השלט רחוק ריקה. החלפת סוללה, עיין בעמוד 44.
- שיבוש תקשורת הרדיו על ידי אנטנות שידור או אותות רדיו חזקים של ציוד תקשורת.
- חסימת השלט רחוק על ידי חפצים מתכתיים.

  אל תישא את השלט רחוק בקרבת חפצים מתכתיים.
- שיבוש תקשורת הרדיו על ידי טלפונים ניידים או התקנים אלקטרוניים אחרים הנמצאים בקרבת הטלפון הנייד.

  אל תישא את השלט רחוק בקרבת התקנים אלקטרוניים.
- הפרעות בשידור הרדיו בגלל הטענה של מכשירים ניידים, לדוגמה טעינת טלפון נייד.
- השלט רחוק ממוקם ליד עריסת הטעינה האלחוטית.

הצב את השלט רחוק במקום אחר. במקרה של תקלה, ניתן גם לנעול ולשחרר את נעילת הרכב מבחוץ בעזרת המפתח המובנה, עיין בעמוד 45.

התנעת המנוע במקרה חירום וזיהוי השלט רחוק



1. הצב את השלט רחוק מול הסימון שעל עמוד ההגה.
2. התנע את המנוע בתוך 10 שניות.

אם השלט רחוק אינו מזוהה, שנה מעט את מיקום השלט רחוק וחזור על הפעולה.

מפתח מובנה

כללי

ניתן לנעול ולשחרר את נעילת דלת הנהג בעזרת המפתח המובנה וללא השלט רחוק.

השתמש במפתח המובנה כדי להפעיל את מתג המפתח של כריות האוויר של הנוסע הקדמי, עיין בעמוד 117.

הוראות בטיחות

אזהרה

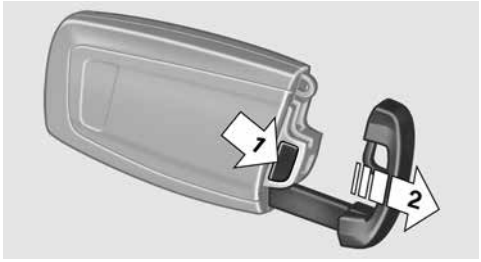
בגרסאות מסוימות, אם הרכב ננעל מבחוץ, לא ניתן לשחרר את הנעילה מבפנים.

אם נוסעים נשארים זמן רב בתוך הרכב ובכך חשופים לטמפרטורות קיצוניות, קיימת סכנת חבלה או סכנת חיים. אל תנעל את הרכב מבחוץ כאשר יש מישהו בתוכו.►

הערה

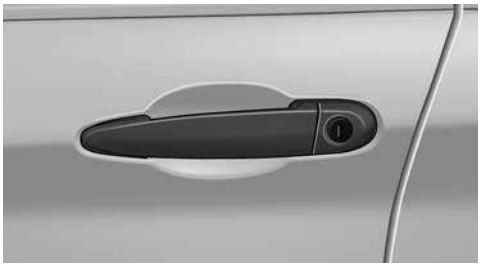
מנעול הדלת מחובר בחוזקה אל הדלת. ידית הדלת יכולה לזוז. משיכת ידית הדלת כאשר המפתח המובנה בתוך המנעול עלולה לגרום נזק לצבע או למפתח. סכנת נזק לרכוש. הוצא את המפתח המובנה לפני משיכת ידית הדלת החיצונית.►

הסרה



לחץ על הכפתור, חץ 1, והוצא את המפתח המשולב החוצה, חץ 2.

שחרור נעילה/נעילה בעזרת מנעול הדלת



נעל את דלת הנהג או שחרר את נעילתה בעזרת המפתח המובנה ומנעול הדלת.

חובה לנעול את הדלתות האחרות או לשחרר את נעילתן מתוך הרכב.

מערכת אזעקה

מערכת האזעקה אינה נדרכת אם אתה נועל את הרכב בעזרת המפתח המובנה.

מערכת האזעקה מפסיקה לפעול אם נעילת הרכב שוחררה בעזרת מנעול הדלת.

כדי להפסיק את פעולת האזעקה, שחרר את נעילת הרכב בעזרת השלט רחוק או העבר את מערכת ההצתה למצב ON בעזרת קוד הזיהוי המיוחד של השלט רחוק כנדרש, עיין בעמוד 45.

כפתור מערכת הנעילה המרכזית

כללי

נעילת הרכב משתחררת אוטומטית במקרה של תאונה בעוצמה מסוימת. מהבהבי החירום ("משולש") ותאורת הפנים יידלקו.

סקירה

כפתור מערכת הנעילה המרכזית.

שחרור נעילה ונעילה

לחץ על הכפתור. כדי לנעול, הדלתות הקדמיות חייבות להיות סגורות.

לחץ על הכפתור. כדי לנעול, הדלתות חייבות להיות סגורות.

- נעילת דלתית מילוי הדלק תישאר משוחררת.
- הנעילה אינה מפעילה את מערכת ההגנה מפני גנבה של הרכב.

פתיחה

- לחץ על הכפתור כדי לשחרר את נעילת הדלתות ולאחר מכן משוך את ידית פתיחת הדלת שמעל משענת היד.
- משוך פעמיים את ידית פתיחת הדלת שבדלת שברצונך לפתוח: המשיכה הראשונה משחררת את נעילת הדלת, המשיכה השנייה פותחת את הדלת. כל שאר הדלתות יישארו נעולות.

גישת נוחות

עיקרון

ניתן להיכנס אל הרכב בלי להפעיל את השלט רחוק.

כל שעליך לעשות הוא לשאת עליך את השלט רחוק, למשל בכיס המכנסיים.

הרכב מזהה אוטומטית את השלט רחוק כאשר הוא נמצא בקרבתו או בתוך הרכב.

כללי

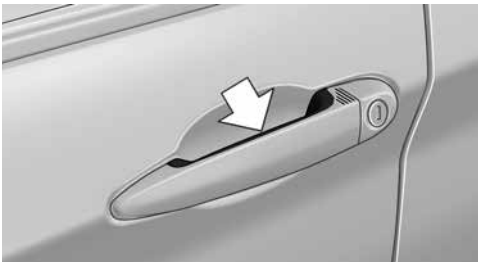
גישת הנוחות תומכת בפעולות שלהלן:

- שחרור נעילה ונעילה של הרכב.
- סגירת נוחות.
- פתיחת דלת תא המטען.

דרישות פעולה

- כדי לנעול, השלט רחוק חייב להיות מחוץ לרכב באזור הדלתות.
- 2 שניות צריכות לחלוף לפני שתוכל לשחרר את נעילת הרכב ולנעול אותו שוב.

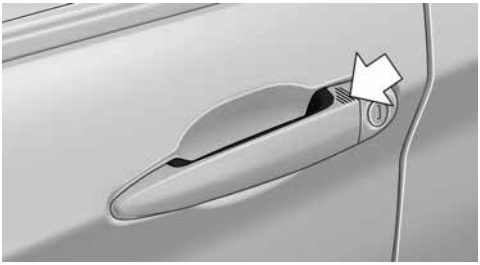
שחרור נעילה



אחוז בחוזקה בידית דלת הנהג או דלת הנוסע הקדמי.

פעולה זו זהה ללחיצה על הכפתור שעל השלט רחוק.

נעילה



השתמש באצבעך כדי לגעת באזור שעל ידית דלת הנהג או דלת הנוסע הקדמי למשך כשנייה אחת, בלי לאחוז בידית הדלת.

פעולה זו זהה ללחיצה על הכפתור שעל השלט רחוק.

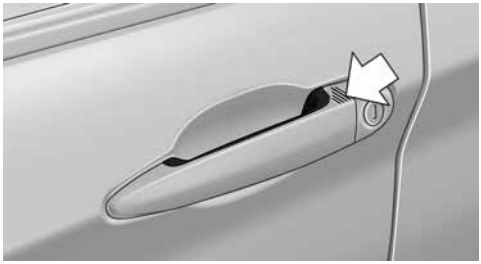
סגירת נוחות

הערת בטיחות

אזהרה

שים לב לפעולת הסגירה. סכנת חבלה. עקוב אחר פעולת הסגירה וודא שאזור התנועה פנוי.►

סגירה



גע באצבעך באזור שעל ידית דלת הנהג או דלת הנוסע הקדמי והשאר אותה שם בלי לאחוז בידית הדלת.

פעולה זו זהה ללחיצה על הכפתור שעל השלט רחוק והחזקתו לחוץ.

נוסף על הנעילה, החלונות וחלון הגג נסגרים ומראות הצד מתקפלות.

פתיחת דלת תא המטען

כללי

אל תניח את השלט רחוק בתוך תא המטען כדי לא לנעול אותו בתוכו.

אם השלט רחוק נמצא בטווח החיישן, דלת תא המטען עלולה להיפתח בטעות על ידי זיהוי תנועת רגל לא מכוונת או בשוגג.

טווח החיישן מגיע ל-1.50 מ' מאחורי חלקו האחורי של הרכב.

נעילת הדלתות הנעולות לא משתחררת אם תפתח את דלת תא המטען בעזרת גישת הנוחות.

הוראות בטיחות

אזהרה

הפעלת דלת תא המטען עלולה לגרום ללכידת חלקי גוף. סכנת חבלה. בעת פתיחת החלונות וסגירתם, ודא שאזור תנועת דלת תא המטען פנוי.►

הערה

דלת תא המטען נעה לאחור וכלפי מעלה בעת פתיחתה. סכנת נזק לרכוש. בעת פתיחת החלונות וסגירתם, ודא שאזור תנועת דלת תא המטען פנוי.►

הערה

חפצים חדים או זוויתיים עלולים לפגוע בחלון האחורי ובגוף החימום במהלך הנסיעה. סכנת נזק לרכוש. כסה את הקצוות וודא שחפצים חדים לא יכולים לפגוע בחלון האחורי.►

פתיחה

לחץ על חלקו העליון של סמל ה-BMW.

נעילת דלת תא המטען משתחררת וניתן לפתוח אותה.

תקלה

הרכב לא יזהה את השלט רחוק בין היתר במצבים שלהלן:

- סוללת השלט רחוק ריקה. החלפת סוללה, עיין בעמוד 44.
- שיבוש תקשורת הרדיו על ידי אנטנות שידור או אותות רדיו חזקים של ציוד תקשורת.
- חסימת השלט רחוק על ידי חפצים מתכתיים.

  אל תישא את השלט רחוק בקרבת חפצים מתכתיים.
- שיבוש תקשורת הרדיו על ידי טלפונים ניידים או התקנים אלקטרוניים אחרים הנמצאים בקרבת הטלפון הנייד. אל תישא את השלט רחוק בקרבת התקנים אלקטרוניים.

במקרה של תקלה, שחרר את נעילת הרכב ונעל אותו בעזרת הכפתורים שעל השלט רחוק או בעזרת המפתח המובנה, עיין בעמוד 45.

דלת תא מטען

כללי

אל תניח את השלט רחוק בתוך תא המטען כדי לא לנעול אותו בתוכו.

ניתן להגדיר אם גם נעילת הדלתות משתחררת בעת שחרור הנעילה בעזרת השלט רחוק, בהתאם לציוד המותקן ברכב. שנה את ההגדרות, עיין בעמוד 53.

בגרסאות ציוד מסוימות, גם נעילת הדלתות תשתחרר בהתאם.

הוראות בטיחות

אזהרה

הפעלת דלת תא המטען עלולה לגרום ללכידת חלקי גוף. סכנת חבלה. בעת פתיחת החלונות וסגירתם, ודא שאזור תנועת דלת תא המטען פנוי.►

הערה

דלת תא המטען נעה לאחור וכלפי מעלה בעת פתיחתה. סכנת נזק לרכוש. בעת פתיחת החלונות וסגירתם, ודא שאזור תנועת דלת תא המטען פנוי.►

הערה

חפצים חדים או זוויתיים עלולים לפגוע בחלון האחורי ובגוף החימום במהלך הנסיעה. סכנת נזק לרכוש. כסה את הקצוות וודא שחפצים חדים לא יכולים לפגוע בחלון האחורי.►

פתיחה וסגירה

פתיחה מבחוץ

- ללא גישת נוחות: שחרר את נעילת הרכב.

  עם גישת נוחות: שחרר את נעילת הרכב או שא איתך את השלט רחוק.

  לחץ על חלקו העליון של סמל ה-BMW.
- לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק למשך כשנייה אחת.

  גם נעילת הדלתות משתחררת בהתאם. שחרור נעילה בעזרת השלט רחוק, עיין בעמוד 44.

דלת תא המטען נפתחת קלות וניתן לפתוח אותה.

סגירה

משוך את דלת תא המטען למטה בעזרת הידית השקועה.

תקלה

הוראות בטיחות

אזהרה

סכנת לכידה בעת קיפול משענת הגב האחורית. סכנת חבלה או נזק לרכוש. לפני הקיפול, ודא שאזור תנועת משענת הגב של המושב האחורי ומשענת הראש פנוי.►

אזהרה

מטען לא מאובטח עלול להיזרק בתוך הרכב בשל משענת גב שאינה נעולה, לדוגמה במקרה של תאונה, בלימה או תמרוני התחמקות. סכנת חבלה. ודא שמנגנון הנעילה ננעל בעת קיפול משענת הגב בחזרה.►

שחרור נעילה ידני

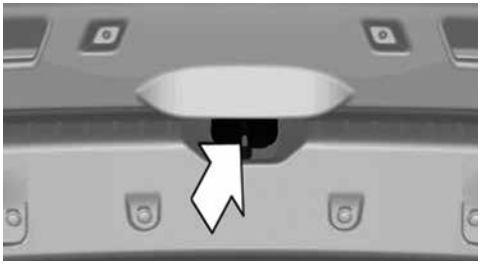
במקרה של תקלה חשמלית.

1. קפל את משענות הגב של המושבים האחוריים לפנים.

כדי לעשות כן, משוך את הכפתור וקפל לפנים.

2. השתמש במברג מתוך ערכת כלי הרכב והזז את הידית שבמנעול דלת תא המטען החוצה.

נעילת דלת תא המטען משוחררת.



פרופילי נהג

עיקרון

ניתן לשמור את הכוונונים השונים של נהגים שונים בפרופילי נהג ולאחזר אותם בעת הצורך.

כללי

באפשרותך לשמור את הגדרות הרכב האישיות בשלושה פרופילים. לכל שלט רחוק מוקצה פרופיל אחד.

בעת שחרור נעילת הרכב בעזרת אחד מהשלטים רחוקים, פרופיל הנהג המוקצה לשלט זה מופעל. כל ההגדרות השמורות בפרופיל הנהג מופעלות אוטומטית.

אם ברכב נוהגים כמה נהגים וכל אחד משתמש בשלט רחוק משלו, הרכב ישנה את ההגדרות בהתאם בעת שחרור נעילתו. הגדרות אלה נשמרות גם אם בינתיים מישהו בעל שלט רחוק שונה משתמש ברכב.

שינויים בהגדרות נשמרים אוטומטית בפרופיל הנהג הפעיל הנוכחי.

אם פרופיל נהג אחר נבחר בעזרת iDrive, ההגדרות שנשמרו שם מוחלות אוטומטית. פרופיל הנהג החדש מוקצה לשלט רחוק שבשימוש כעת.

נוסף על כך, קיים פרופיל אורח שאינו מוקצה לשום שלט רחוק. ניתן להשתמש בו כדי לבצע כוונונים ברכב בלי לשנות את פרופילי הנהגים המותאמים אישית.

דרישות פעולה

כדי שניתן יהיה להגדיר את פרופיל הנהג המתאים לנהג, חובה להקצות שלט רחוק ייחודי לנהג.

ייחודיות זו מתקיימת בתנאים שלהלן:

- הנהג נושא עמו רק את השלט רחוק שלו.
- הנהג משחרר את נעילת הרכב.
- הנהג נכנס לרכב דרך דלת הנהג.

הגדרות

הגדרות של המערכות ושל הפעולות שלהלן נשמרות בפרופיל הפעיל. היקף ההגדרות שניתן לשמור תלוי במדינה ובציוד.

- שחרור נעילה ונעילה.
- תאורה.
- מיזוג אוויר.
- רדיו.
- לוח מחוונים.
- כפתור מועדפים.
- עוצמות שמע, צליל.
- צג בקרה.
- ניווט.
- בקרת מרחק חניה, PDC.
- מצלמה אחורית.
- מתג חוויית נהיגה.
- מצב מושב הנהג, מצב מראת הצד, מצב גלגל ההגה.
- בטיחות חכמה.

ניהול פרופיל

בחירת פרופיל נהג

ניתן לאחזר פרופיל נהג נוסף בלי קשר לזה שבשימוש השלט רחוק. כך ניתן לאחזר את הגדרות הרכב האישיות אם הרכב לא ננעל בעזרת המפתח של הנהג.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)
3. בחר פרופיל נהג.
4. "OK"

- ההגדרות השמורות בפרופיל הנהג המאוחזר מופעלות אוטומטית.
- פרופיל הנהג המאוחזר מוקצה לשלט הרחוק שבשימוש כעת.
- אם פרופיל הנהג כבר הוקצה לשלט רחוק אחר, פרופיל נהג זה יקושר לשני השלטים רחוקים.

שימוש בפרופיל אורח

בעזרת פרופיל האורח ניתן לשנות את ההגדרות בלי לשמור אותן באחד משלושת הפרופילים האישיים של הנהג.

פעולה זו שימושית אם הנהג הנוהג ברכב משתמש בו באופן זמני.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)
3. "Drive off (guest)" (התחלת נסיעה (אורח))
4. "OK"

הערה: לא ניתן לשנות את שם פרופיל האורח. הוא אינו מוקצה לשלט רחוק שבשימוש כעת.

שינוי שם פרופיל הנהג

כדי למנוע בלבול בין פרופילי הנהג, ניתן להקצות שם אישי לפרופיל הנהג שבשימוש כעת.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)
3. בחר פרופיל נהג.

   ניתן לשנות את שם פרופיל הנהג המסומן בסמל זה.
4. "Change driver profile name" (שנה שם פרופיל נהג)
5. הזן שם פרופיל.
6. בחר בסמל OK.

איפוס פרופיל הנהג

שחזור הגדרות ברירת המחדל של פרופיל הנהג הפעיל.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)
3. בחר פרופיל נהג.

   ניתן לאפס את פרופיל הנהג המסומן בסמל זה.
4. "Reset driver profile" (אפס פרופיל נהג)
5. "OK"

ייצוא פרופיל נהג

ניתן לייצא את רוב ההגדרות של פרופיל הנהג שבשימוש כעת.

הדבר שימושי לצורך גיבוי ואחזור של הגדרות אישיות, לדוגמה, לפני הכנסת הרכב למרכז שירות מורשה. ניתן להעביר לרכב אחר את פרופילי הנהג שגובו.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)
3. בחר פרופיל נהג.

   ניתן לייצא את פרופיל הנהג המסומן בסמל זה.
4. "Export driver profile" (יצא פרופיל נהג)
5. "USB device" (התקן USB)
   - בחר בכרטיס זיכרון ה-USB, עיין בעמוד 32, אם יש צורך בכך.
   - ConnectedDrive.

ייבוא פרופיל נהג

ההגדרות הקיימות של פרופיל הנהג שבשימוש כעת נמחקות על ידי ההגדרות של פרופיל הנהג המיובא.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)
3. בחר בפרופיל הנהג למחיקה.

   ניתן למחוק את פרופיל הנהג המסומן בסמל זה.
4. "Import driver profile" (יבא פרופיל נהג)
5. בחר במדיה שבה נמצא פרופיל הנהג שייצאת.
   - כרטיס זיכרון USB: "USB device" (התקן USB) בחר בכרטיס זיכרון ה-USB אם יש צורך בכך.
   - ConnectedDrive.
6. פרופיל הנהג לייבוא.

הצגת פרופילי נהג בהתנעה

ניתן להציג את פרופילי הנהג בכל התנעה לצורך בחירה בפרופיל הרצוי.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)
3. "Show Driver profiles at start" (הצג פרופילי נהג בהתנעה)

מגבלות המערכת

שיוך שלט רחוק לנהג אינו אפשרי תמיד במקרים שלהלן לדוגמה.

- הנוסע הקדמי משחרר את נעילת הרכב בעזרת השלט הרחוק שלו, אך אדם אחר נוהג ברכב.
- הנהג משחרר את נעילת הרכב בעזרת גישת הנוחות ונושא עליו כמה שלטים.
- אם הנהג מתחלף בלי לנעול את הרכב ולשחרר את נעילתו.
- אם יש כמה שלטים מחוץ לרכב.

הגדרות

כללי

ניתן לשנות הגדרות שונות לפתיחה ולסגירה, בהתאם לציוד המותקן ברכב ולגרסאות במדינות מסוימות.

הגדרות אלה נשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש, עיין בעמוד 50.

שחרור נעילה

דלתות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
4. "Driver's door" (דלת נהג) או "All doors" (כל הדלתות)
5. בחר בהגדרה הרצויה:

- "Driver's door only" (דלת נהג בלבד)

רק נעילת דלת הנהג ונעילת דלתית מילוי הדלק משוחררות. לחיצה נוספת תשחרר את נעילת שאר דלתות הרכב.

- "All doors" (כל הדלתות)

נעילת כל דלתות הרכב משוחררת.

- כלי רכב בעלי 3 דלתות:

"Comfort entry" (כניסת נוחות)

נעילת כל דלתות הרכב משוחררת.

לחיצה כפולה על הכפתור שעל השלט רחוק גורמת לפתיחת החלון ולאחר מכן לפתיחת הדלת.

דלת תא מטען

הגדרות אלה אינן קיימות, והדבר תלוי בציוד ובגרסה של הרכב.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
4. "Tailgate" (דלת תא המטען) או "Tailgate and door(s)" (דלת תא המטען ודלת (דלתות))
5. בחר בהגדרה הרצויה:

- "Tailgate" (דלת תא מטען)

נעילת דלת תא המטען משוחררת.

- "Tailgate and door(s)" (דלת תא מטען ודלת (דלתות))

נעילת דלת תא המטען והדלתות משתחררת.

אות אישור מהרכב

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
4. "Flash for lock/unlock" (הבהוב בנעילה/שחרור נעילה)

אישור לשחרור הנעילה מצוין על ידי הבהוב כפול; אישור לנעילה מצוין על ידי הבהוב אחד.

נעילה אוטומטית

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
4. בחר בהגדרה הרצויה:

- "Relock automatically" (נעל מחדש אוטומטית)

  הרכב ננעל אוטומטית לאחר פרק זמן קצר אם שום דלת לא נפתחה לאחר הנעילה.

- "Lock after pulling away" (נעל לאחר התחלת הנסיעה)

  הרכב ננעל אוטומטית בעת התחלת הנסיעה.

שחרור נעילה אוטומטי

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
4. "Unlock at end of journey" (שחרר נעילה בסיום הנסיעה)

לאחר הדממת המנוע על ידי לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה, נעילת הרכב הנעול משתחררת אוטומטית.

כוונן המושב והמראה למצבם האחרון

בעת שחרור נעילת הרכב, מושב הנהג ומראות הצד יחזרו למצבם האחרון.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)
3. בחר פרופיל נהג.

   ניתן לבצע את ההגדרה לפרופיל הנהג המסומן עם סמל זה.

4. "Last seat position automatic" (כוונן אוטומטי למצב המושב האחרון)

מערכת אזעקה

כללי

מערכת האזעקה מגיבה לשינויים שלהלן כאשר הרכב נעול:

- פתיחה לא מורשית של אחת הדלתות, מכסה המנוע או דלת תא המטען.
- יש תנועה בתוך הרכב.
- שיפוע הרכב משתנה, לדוגמה בעת ניסיון להרימו ולגנוב את הגלגלים או להרימו לצורך גרירתו.
- אספקת מתח המצבר מנותקת.

מערכת האזעקה מפיקה אותות חזותיים וקוליים לשינויים אלה:

- אזעקה קולית.
- הפעלת מהבהבי החירום ("משולש").

הפעלה וכיבוי

מערכת האזעקה נדרכת או מנוטרלת בעת נעילת הרכב או שחרור נעילתו בעזרת השלט רחוק או בעזרת גישת הנוחות.

פתיחת הדלתות כאשר מערכת האזעקה מופעלת

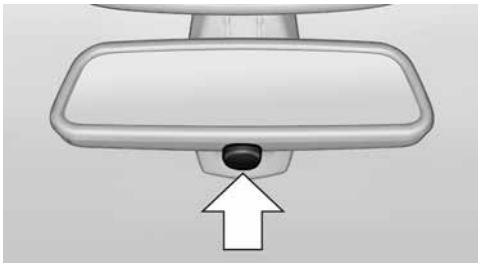
מערכת האזעקה מופעלת בעת פתיחת אחת הדלתות אם נעילת הדלת שוחררה בעזרת המפתח המובנה במנעול הדלת. כבה את האזעקה, עיין בעמוד 55.

פתיחת דלת תא המטען כאשר מערכת האזעקה דרוכה

ניתן לפתוח את דלת תא המטען גם כאשר מערכת האזעקה פועלת.

בעת סגירת דלת תא המטען, היא ננעלת שוב והמערכת מנטרת אותה כל עוד הדלתות נעולות. מהבהבי החירום ("משולש") מהבהבים פעם אחת.

נורית חיווי במראה הפנימית



- נורית החיווי מהבהבת כל 2 שניות:

  מערכת האזעקה מופעלת.

- נורית החיווי מהבהבת למשך כ-10 שניות לפני שהיא מתחילה להבהב כל 2 שניות:

גלאי התנועה בתוך הרכב וחיישן אזעקת ההטיה אינם פעילים, כי הדלתות, מכסה המנוע או דלת תא המטען לא נסגרו כהלכה. כל שאר ההגנות פעילות.

אם הדלת שעדיין פתוחה נסגרת, הגנת הפנים וחיישן אזעקת ההטיה מופעלים.

- נורית החיווי אינה נדלקת לאחר שחרור נעילת הרכב:

לא נעשה כל ניסיון לחדור אל הרכב או לפגוע בו.

- נורית החיווי מהבהבת לאחר שחרור הנעילה עד להעברת מערכת ההצתה למצב ON, אולם לפרק זמן של לא יותר מחמש דקות:

האזעקה הופעלה.

חיישן אזעקת הטיה

מנטר את הטיית הרכב.

מערכת האזעקה מגיבה כאשר נעשה ניסיון לגנוב גלגל או לגרור את הרכב, לדוגמה.

גלאי תנועה בתוך הרכב

כדי שהמערכת תפעל באופן מושלם, החלונות וחלון הגג חייבים להיות סגורים.

מניעת אזעקות שווא

כללי

חיישן אזעקת ההטיה והגנת הפנים עשויים להפעיל את האזעקה בלי שתתבצע פעילות לא מורשית כלשהי.

להלן גורמים אפשריים לאזעקת שווא:

- במתקני שטיפת כלי רכב או במכונות שטיפה.
- בעת חניית הרכב במעלית חניה.
- במהלך הובלת הרכב על רכבת, מעבורת או נגרר.
- כאשר יש בעלי חיים בתוך הרכב.

ניתן לכבות את חיישן אזעקת ההטיה ואת גלאי התנועה בתוך הרכב במצבים אלה.

כיבוי חיישן אזעקת ההטיה וגלאי התנועה בתוך הרכב

לחץ שוב על הכפתור שעל השלט רחוק תוך 10 שניות מרגע נעילת הרכב.

נורית החיווי תידלק למשך כ-2 שניות ולאחר מכן תהבהב שוב. חיישן אזעקת ההטיה וגלאי התנועה בתוך הרכב כבים עד לפעם הבאה שבה תנעל את הרכב.

כיבוי האזעקה

- שחרר את נעילת הרכב בעזרת השלט רחוק או העבר את מערכת ההצתה למצב ON אם יש צורך בכך בעזרת קוד הזיהוי המיוחד של השלט רחוק, עיין בעמוד 45.
- עם גישת נוחות:

אם אתה נושא איתך את השלט רחוק, אחוז בחוזקה בידית שבדלת הנהג או שבדלת הנוסע הקדמי.

חלונות חשמליים

הוראות בטיחות

אזהרה

הפעלת החלונות עלולה לגרום ללכידת חלקי גוף או חפצים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. בעת פתיחת החלונות וסגירתם, ודא שאזור תנועתם פנוי.►

אזהרה

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
- שחרור בלם החניה.
- פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
- העברת בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
- הפעלת ציוד הרכב.

סכנת תאונה או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.►

סקירה

כלי רכב בעלי 5 דלתות

כלי רכב בעלי 3 דלתות

חלונות חשמליים

פתיחה

▷ לחץ על המתג עד לנקודת ההתנגדות.

החלון נפתח כל עוד תחזיק את המתג במצב זה.

▷ לחץ על המתג מעבר לנקודת ההתנגדות.

החלון נפתח אוטומטית. התנועה תיעצר אם תלחץ שוב על המתג.

פתיחת נוחות בעזרת השלט רחוק, עיין בעמוד 43.

סגירה

▷ משוך את המתג עד לנקודת ההתנגדות.

החלון נסגר כל עוד תחזיק את המתג במצב זה.

▷ משוך את המתג מעבר לנקודת ההתנגדות.

החלון נסגר אוטומטית. משיכה נוספת של הכפתור תעצור את תנועתו.

סגירת נוחות בעזרת השלט רחוק, עיין בעמוד 43.

סגירה בעזרת גישת הנוחות, עיין בעמוד 48.

לאחר העברת מערכת ההצתה למצב OFF

ניתן עדיין להפעיל את החלונות:

▷ לפרק זמן מסוים במצב מוכנות רדיו.

▷ למשך כדקה אחת כאשר מערכת ההצתה במצב OFF.

מנגנון מניעת לכידה

כללי

▷ אם כוח הסגירה גדול מערך מסוים בעת סגירת אחד החלונות, פעולת הסגירה מופסקת.

▷ החלון נפתח מעט.

הערת בטיחות

אזהרה

אביזרים על החלונות, כגון אנטנות, עלולים להשפיע על פעולת המנגנון למניעת לכידה. סכנת חבלה. אל תחבר אביזרים כלשהם לאזור תנועת החלונות.►

סגירה ללא מנגנון מניעת לכידה

אם סכנה חיצונית או קרח אינם מאפשרים לך לסגור את החלונות כרגיל, בצע את הפעולות שלהלן:

1. משוך את המתג מעבר לנקודת ההתנגדות והחזק אותו במצב זה.

   החלון נסגר ומנגנון מניעת הלכידה יפעל. אם כוח הסגירה של החלון גבוה מערך מסוים, פעולת הסגירה נעצרת.

2. משוך שוב את המתג מעבר לנקודת ההתנגדות בתוך 4 שניות והחזק אותו במצב זה.

   החלון נסגר ומנגנון מניעת הלכידה לא יפעל.

כלי רכב בעלי 5 דלתות: מתג בטיחות

כללי

ניתן להשתמש במתג הבטיחות כדי למנוע מילדים לפתוח ולסגור את החלונות האחוריים, לדוגמה בעזרת המתגים האחוריים.

במקרה של תאונה בעוצמה מתאימה, פעולת הבטיחות כבה אוטומטית.

הפעלה וכיבוי

לחץ על הכפתור .

נורית ה-LED דולקת כאשר פעולת הבטיחות פועלת.

חלון גג, חשמלי

כללי

ניתן להפעיל את חלון הגג ואת וילון השמש יחד או לחוד בעזרת אותו המתג.

הוראות בטיחות

אזהרה

הפעלת חלון הגג עלולה לגרום ללכידת חלקי גוף. סכנת חבלה. בעת פתיחת חלון הגג וסגירתו, ודא שאזור תנועתו פנוי.►

אזהרה

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
- שחרור בלם החניה.
- פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
- העברת בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
- הפעלת ציוד הרכב.

סכנת תאונה או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.►

סקירה

הרמת חלון הגג

לחץ על חלקו העליון של המתג.

- חלון הגג מתרומם ממצב סגירה, ווילון השמש נפתח מעט.
- אם חלון הגג פתוח, הוא נסגר ולאחר מכן מתרומם.

וילון השמש אינו זז.

פתיחת/סגירת חלון הגג ווילון השמש

▷ לחץ על המתג בכיוון הרצוי עד לנקודת ההתנגדות והחזק אותו במצב זה.

חלון הגג ווילון השמש נפתחים יחד כל עוד המתג מוחזק במצב זה.

חלון הגג נסגר כל עוד תחזיק את המתג במצב זה. ניתן לסגור את וילון השמש ביד.

▷ לחץ על המתג מעבר לנקודת ההתנגדות בכיוון הרצוי.

חלון הגג ווילון השמש נפתחים אוטומטית.

חלון הגג נסגר אוטומטית. ניתן לסגור את וילון השמש ביד.

התנועה נעצרת על ידי לחיצה על המתג כלפי מעלה.

פתיחת נוחות בעזרת השלט רחוק, עיין בעמוד 43.

סגירת נוחות בעזרת השלט רחוק, עיין בעמוד 43.

סגירה בעזרת גישת הנוחות, עיין בעמוד 47.

מצב נוחות

אם חלון הגג אינו נפתח במלואו על ידי הפעולה האוטומטית, משמעות הדבר היא שהוא הגיע למצב נוחות. במצב זה רעש הרוח בתוך הרכב מופחת לעוצמתו המינימלית.

באפשרותך להמשיך ולהזיז אותו על ידי לחיצות קצרות על הכפתור.

לאחר העברת מערכת ההצתה למצב OFF

ניתן עדיין לפתוח או לסגור את חלון הגג כדקה אחת לאחר העברת מערכת ההצתה למצב OFF.

מנגנון מניעת לכידה

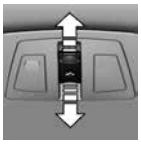
כללי

אם כוח הסגירה של חלון הגג גדול מערך מסוים, פעולת הסגירה מופסקת כאשר חלון הגג מגיע לחצי ממהלכו או במהלך סגירה ממצב מורם. חלון הגג נפתח מעט.

סגירה ללא הפעלת מנגנון מניעת הלכידה ממצב פתוח

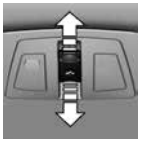
אם נשקפת סכנה שמקורה מחוץ לרכב, בצע את הפעולות שלהלן:

1. הזז את המתג קדימה מעבר לנקודת ההתנגדות והחזק אותו במצב זה. חלון הגג נסגר ומנגנון מניעת הלכידה לא יפעל. אם כוח הסגירה של החלון גבוה מערך מסוים, פעולת הסגירה נעצרת.



2. הזז שוב את המתג קדימה מעבר לנקודת ההתנגדות, והחזק אותו במצב זה עד שחלון הגג ייסגר בלי להפעיל את מנגנון מניעת הלכידה. ודא שאזור הסגירה פנוי.

סגירה ללא הפעלת מנגנון מניעת הלכידה ממצב מורם



אם נשקפת סכנה שמקורה מחוץ לרכב: הזז את המתג קדימה מעבר לנקודת ההתנגדות והחזק אותו במצב זה.

חלון הגג נסגר ומנגנון מניעת הלכידה לא יפעל.

איפוס לאחר תקלת מתח

כללי

ייתכן שפעולות חלון הגג יוגבלו לאחר ניתוק המתח במהלך פתיחתו או סגירתו.

ניתן לאפס את המערכת בתנאים שלהלן.

- הרכב עומד במצב אופקי.
- המנוע פועל.
- הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-5°C.

במהלך האיפוס, חלון הגג נסגר ומנגנון מניעת הלכידה לא יפעל.

ודא שאזור הסגירה פנוי.

איפוס המערכת

לחץ על חלקו העליון של המתג והחזק אותו במצב זה עד לסיום תהליך האיפוס:

תהליך האיפוס מתחיל בתוך 15 שניות והוא מסתיים כאשר חלון הגג סגור במלואו.

כוונון

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

תנוחת ישיבה בטוחה

תנוחת הישיבה המתאימה לצרכיך היא חיונית לנהיגה רגועה ולהפחתת העייפות למינימום.

במהלך תאונה, למיקומו הנכון של המושב תפקיד חשוב. כדי לנהוג בצורה בטוחה, שים לב גם לפרקים שלהלן:

- ◁ חגורות בטיחות, עיין בעמוד 64.
- ◁ משענות ראש, עיין בעמוד 66.
- ◁ כריות אוויר, עיין בעמוד 115.

מושבים

הוראות בטיחות

אזהרה

כוונון המושב במהלך הנסיעה עלול לגרום למושב לנוע באופן בלתי צפוי. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת תאונות. כוונן את מושב הנהג רק כאשר הרכב עומד במקומו.►

אזהרה

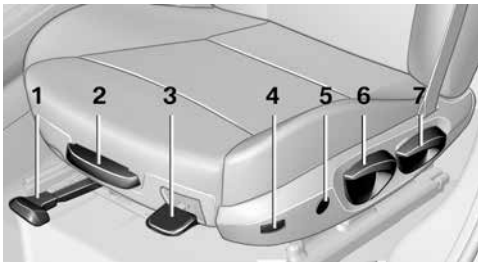
אם משענת הגב של המושב נוטה לאחור בזווית גבוהה, לא יהיה ניתן עוד להבטיח את יעילותה של חגורת הבטיחות. סכנת החלקה מתחת לחגורת הבטיחות במקרה של תאונה. סכנת חבלה או סכנת חיים. כוונן את המושב לפני התחלת הנסיעה. הצב את משענת הגב של המושב במצב אנכי, ואל תשנה את מצבה במהלך הנסיעה.►

אזהרה

סכנת לכידה בעת הזזת המושבים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. לפני הכוונון, ודא שאזור תנועת המושב פנוי.►

מושבים בעלי כוונון ידני

סקירה



1 קדימה/אחורה

2 תמיכת ירכיים

3 זווית מושב

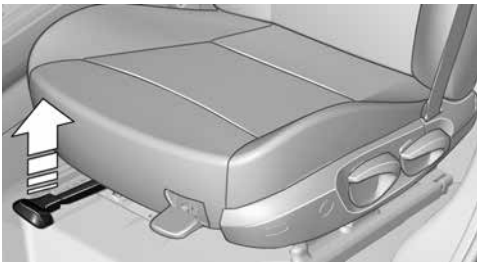
4 רוחב משענת גב

5 תמיכת מותניים

6 גובה

7 זווית משענת גב

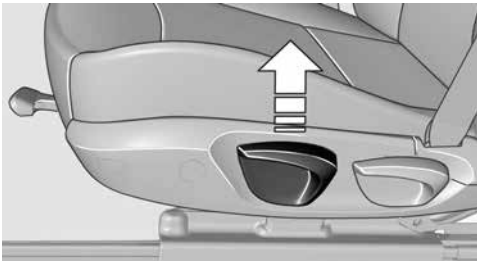
קדימה/אחורה



משוך את הידית והזז את המושב בכיוון הרצוי.

לאחר שחרור הידית, הזז את המושב בעדינות קדימה או אחורה כדי לוודא שהוא נעול כהלכה.

גובה

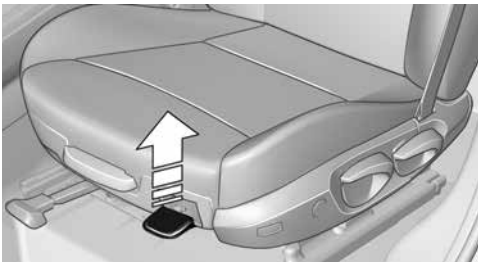


משוך את הידית, והוסף עומס למושב או הפחת ממנו עומס כנדרש.

זווית משענת גב

משוך את הידית, והוסף עומס למשענת הגב או הפחת ממנה עומס כנדרש.

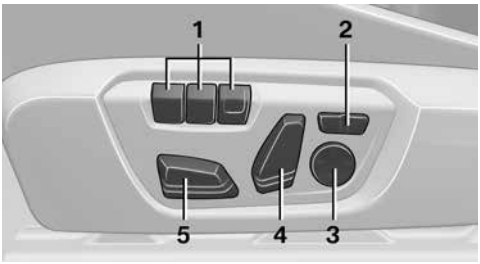
זווית מושב



משוך את הידית והזז את המושב עד לקבלת הזווית הרצויה. לאחר שחרור הידית, שב על המושב וקום ממנו כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

מושבים בעלי כוונון חשמלי

סקירה



1 זיכרון מושב ומראות

2 רוחב משענת גב

3 תמיכת מותניים

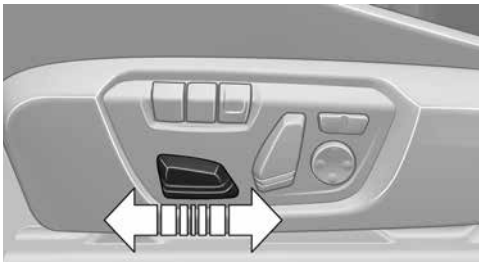
4 זווית משענת גב

5 קדימה/אחורה, גובה, זווית מושב

כללי

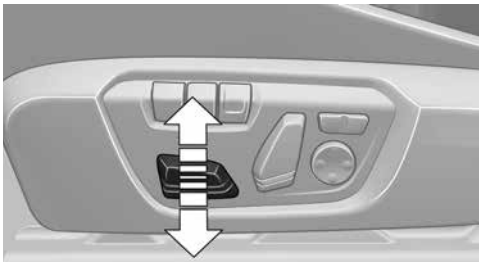
כוונון מושב הנהג נשמר בפרופיל הנוכחי שבשימוש. בעת שחרור נעילת הרכב בעזרת השלט רחוק, מצב זה מאוחזר אוטומטית אם הפעולה, עיין בעמוד 54, הופעלה.

קדימה/אחורה



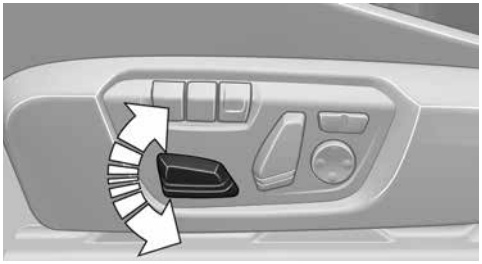
הזז את המתג קדימה או אחורה.

גובה



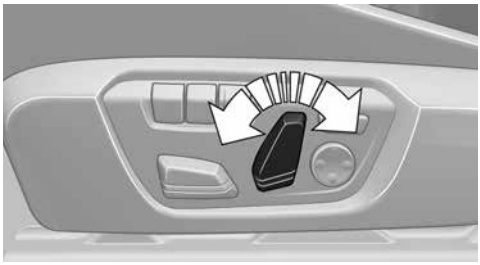
הזז את המתג למעלה או למטה.

זווית מושב



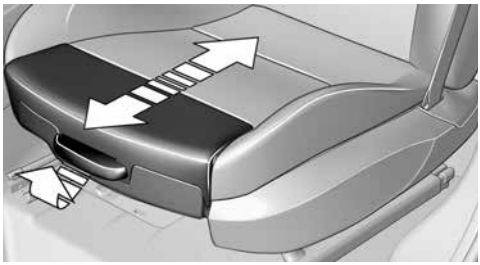
הטה את המתג למעלה או למטה.

זווית משענת גב



הטה את המתג קדימה או אחורה.

תמיכת ירכיים



משוך את הידית שבחלקו הקדמי של המושב וכוונן את תמיכת הירכיים.

תמיכת מותניים

ניתן לשנות את עקמומיות משענת הגב כדי לתמוך בחלק המותני של עמוד השדרה. המושב תומך בחלקו העליון של אגן הירכיים ובעמוד השדרה כדי לעודד תנוחת ישיבה זקופה.

- לחץ על חלקו הקדמי/האחורי של המתג:

  העקמומיות גדלה/קטנה.

- לחץ על חלקו העליון/התחתון של המתג:

  העקמומיות נעה למעלה/למטה.

רוחב משענת גב

ניתן לשנות את רוחב משענת הגב בעזרת הכריות הצדדיות כדי לכוונן את התמיכה הצדדית.

לחץ על הכפתור בצד המתאים.

חימום מושב קדמי

סקירה

חימום מושב

הפעלה

לחץ על הכפתור פעם אחת כדי לבחור בעוצמה הראשונה.

כאשר 3 נוריות LED דולקות, החימום עובד בעוצמה מרבית.

אם אתה ממשיך בנסיעה בתוך 15 דקות לאחר עצירה זמנית, חימום המושב מופעל אוטומטית בטמפרטורה האחרונה שנבחרה.

אם מערכת ECO PRO מופעלת, עוצמת החימום יורדת.

כיבוי

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ עד שנוריות ה-LED כבות.

כלי רכב בעלי 3 דלתות: כניסה מאחור

הוראות בטיחות

אזהרה

סכנת לכידה בעת הזזת המושבים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. לפני הכוונון, ודא שאזור תנועת המושב פנוי.►

אזהרה

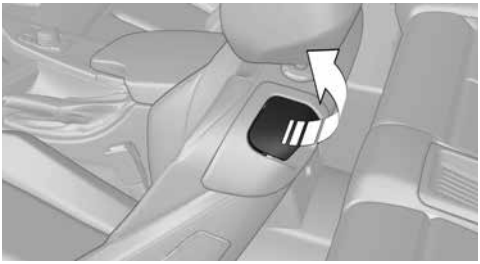
משענת הגב יכולה לנוע באופן בלתי צפוי במהלך הנסיעה כאשר היא אינה נעולה. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת חבלה. קפל לאחור את משענות הגב ונעל אותן לפני כל נסיעה.►

כוונון ידני לפנים/לאחור

כניסת נוחות

כניסת הנוחות כוללת פעולת זיכרון לכוונון לפנים/לאחור ומשענת הגב.

1. משוך את הידית עד לעצירתה.



2. קפל את משענת הגב לפנים.
3. הזז את המושב לפנים.

מצב מקורי

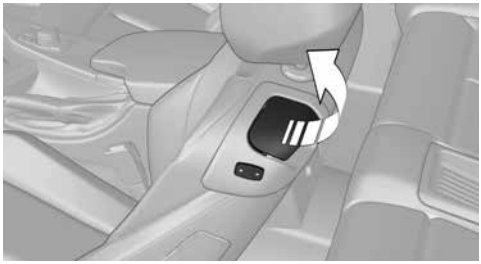
1. משוך את המושב לאחור למצב ההתחלתי.
2. קפל את משענת הגב בחזרה כדי לנעול את המושב.

כוונון חשמלי לפנים/לאחור

כניסת נוחות

כניסת הנוחות כוללת פעולת זיכרון לכוונון לפנים/לאחור ומשענת הגב.

1. משוך את הידית עד לעצירתה.



2. קפל את משענת הגב לפנים.
3. שינוי פתח הכניסה:

- ◁ לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ עד שהמושב יגיע למצב הרצוי. שחרר אותו כדי לעצור את תנועתה.
- ◁ לחץ על הכפתור לזמן קצר. המושב נע אוטומטית למצבו הסופי. לחיצה נוספת על הכפתור תעצור את התנועה.

מצב מקורי

1. הזז את המושב למצבו המקורי:

- ◁ החזק את הכפתור לחוץ עד שהמושב יגיע למצבו המקורי. שחרר אותו כדי לעצור את תנועתה.
- ◁ לחץ על הכפתור לזמן קצר. המושב נע למצבו המקורי. לחיצה נוספת על הכפתור תעצור את התנועה.

2. קפל את משענת הגב בחזרה.

חגורות בטיחות

מספר חגורות בטיחות

כדי לשמור על בטיחות נוסעי הרכב, הרכב מצויד ב-4 או ב-5 חגורות בטיחות. מכל מקום, הן יכולות לספק הגנה רק אם הן מכוונות כהלכה.

שני אבזמי החגורה החיצוניים שבמושב האחורי מיועדים לנוסעים היושבים בצד שמאל ובצד ימין של המושב.

אבזם חגורות הבטיחות הפנימי שבמושב האחורי מיועד לנוסע שבמושב האמצעי.

כללי

לפני התחלת כל נסיעה ודא שכל הנוסעים חגרו את חגורות הבטיחות שלהם. כריות האוויר הן אמצעי בטיחות משלים ואינן תחליף לחגורות הבטיחות.

במקרה זה משוך את חגורת הבטיחות לאט מתושבתה.

נקודת עיגון החגורה מתאימה למבוגרים בכל הגדלים כל עוד המושב מכוונן כהלכה.

הוראות בטיחות

אזהרה

השימוש בחגורת בטיחות כדי לחגור יותר מאדם אחד פוגע ביעילות חגורת הבטיחות. סכנת חבלה או סכנת חיים. חגור רק נוסע אחד בעזרת אותה חגורת בטיחות. אין להניח תינוקות וילדים על ברכי הנוסעים, אלא לרסן אותם במושבי בטיחות לילדים המאובטחים כהלכה.►

אזהרה

חגירה לא נכונה של חגורות הבטיחות תפגע ביעילותן או תהפוך אותן ללא יעילות כלל. חגירה לא נכונה של חגורת הבטיחות עלולה לגרום לחבלות נוספות, לדוגמה במקרה של תאונה או בלימה ותמרונים חדים. סכנת חבלה או סכנת חיים. ודא שכל נוסעי הרכב חגרו את חגורות הבטיחות שלהם כהלכה.►

אזהרה

אם משענת הגב לא נעולה, לא ניתן יהיה עוד להבטיח את יעילותה של חגורת הבטיחות האמצעית. סכנת חבלה או סכנת חיים. נעל את משענת הגב הרחבה יותר בעת השימוש בחגורת הבטיחות האמצעית.►

אזהרה

חגורות הבטיחות תהיה ביעילות מוגבלת או לא תהיה יעילה כלל במצבים שלהלן:

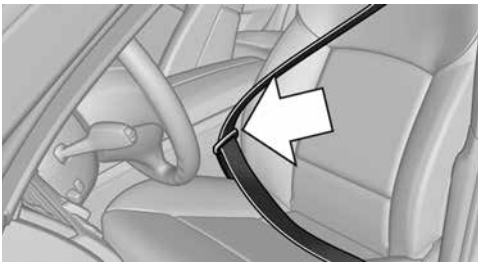
- חגורות הבטיחות פגומות, מלוכלכות או עברו שינוי בדרך זו או אחרת.
- אבזם החגורה ניזוק או מלוכלך מאוד.
- מותחני החגורות או מנגנוני הגלילה של החגורה שונו.

ייתכן שחגורות הבטיחות נפגמו במהלך תאונה גם אם לא ניתן להבחין בנזק. סכנת חבלה או סכנת חיים. אין לשנות את חגורות הבטיחות, אבזמי החגורות, מותחני החגורות, מנגנוני הגלילה של החגורות ונקודות העיגון של החגורות; כמו כן, יש לשמור על ניקיונן. לאחר תאונה, בדוק את חגורות הבטיחות במרכז שירות מורשה.►

שימוש נכון בחגורת הבטיחות

- העבר את חגורת הבטיחות על אגן הירכיים ועל הכתף צמוד ככל הניתן לגוף, וודא שהיא לא מפותלת.
- ודא שחגורת הבטיחות בגובה המותניים באזור אגן הירכיים. ודא שחגורת הבטיחות לא לוחצת על הבטן.
- אין למשוך את חגורת הבטיחות או לתקוע אותה על עצמים חדים או שבירים.
- הימנע מלבישת בגדים נפוחים.
- משוך באופן קבוע את חגורת הבטיחות באזור פלג גופך העליון.

חגירת חגורות בטיחות



אבזם חגורת הבטיחות חייב להשמיע נקישת נעילה.

שחרור חגורות הבטיחות

1. אחוז בחגורת הבטיחות בחוזקה.
2. לחץ על הכפתור האדום שעל אבזם החגורה.
3. הובל את חגורת הבטיחות בחזרה אל מנגנון הגלילה המכני.

תזכורת חגורת בטיחות למושב הנהג ולנוסע הקדמי

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת. בדוק אם חגורת הבטיחות חגורה כהלכה.

תזכורת חגורת הבטיחות מופעלת כאשר הנהג לא חגר את חגורת הבטיחות שלו.

בגרסאות מסוימות, תזכורת חגורת הבטיחות מופעלת גם במהירות של יותר מכ-10 קמ"ש אם הנוסע הקדמי לא חגר את חגורת הבטיחות שלו ואם על המושב מונחים חפצים כבדים.

תזכורת חגורת בטיחות למושבים האחוריים

נורית החיווי שבלוח המחוונים נדלקת לאחר התנעת המנוע.

- ירוק: חגורת הבטיחות של המושב האחורי המתאים חגורה.
- אדומה: חגורת הבטיחות של המושב האחורי המתאים אינה חגורה.

תזכורת חגורת הבטיחות תפעל גם אם חגורת הבטיחות האחורית אינה חגורה במהלך הנסיעה.

משענות ראש קדמיות

הערות בטיחות

אזהרה

הסרת משענות הראש או אי כוונון כהלכה עלולים לפגוע ביעילותן ובשל כך לגרום לחבלות ראש וצוואר. סכנת חבלה. לפני הנסיעה, התקן את משענות הראש בכל המושבים. ודא שמרכז משענת הראש תומך בחלקו האחורי של הראש בקו העיניים.►

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד בעת הזזת משענת הראש. סכנת חבלה. בעת הזזת משענת הראש, ודא שאזור התנועה פנוי.►

אזהרה

חפצים על משענת הראש פוגעים ביעילותה בהגנה על הראש ואזור הצוואר. סכנת חבלה.

- אל תתקין כיסויים כלשהם על המושבים או על משענות הראש.
- אל תתלה חפצים כגון מתלי מעילים ישירות על משענת הראש.
- השתמש רק באביזרים שסווגו כבטוחים לחיבור למשענות הראש.
- אין להשתמש באביזרים כלשהם, לדוגמה כרי מושב, במהלך הנסיעה.►

משענת ראש המכוונת כהלכה

כללי

משענות ראש המכוונות לגובה הנכון מפחיתות את הסיכויים לחבלות בצוואר במקרה של תאונה.

גובה

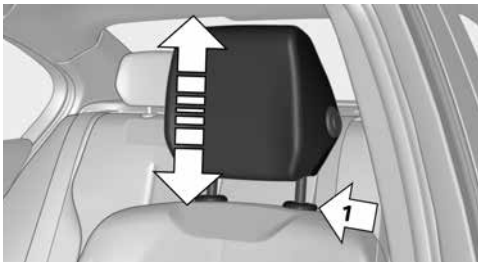
כוונן את משענת הראש כך שמרכזה יהיה בגובה עיניך.

מרווח

כוונן את המרווח כך שמשענת הראש תהיה קרובה ככל הניתן לחלקו האחורי של ראשך.

אם יש צורך בכך, כוונן את המרווח על ידי שינוי זווית משענת הגב של המושב.

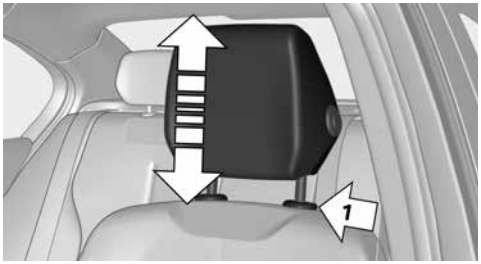
כוונון הגובה



- למעלה: דחוף את משענת הראש למעלה.
- למטה: לחץ על הכפתור, חץ 1, והורד את משענת הראש למטה.

הסרה

הסר את משענת הראש רק אם אין נוסע במושב זה.



1. הרם את משענת הראש עד שתרגיש התנגדות.
2. לחץ על הכפתור, חץ 1, ומשוך את משענת הראש החוצה.

משענות ראש אחוריות

הוראות בטיחות

אזהרה

הסרת משענות הראש או אי כוונון כהלכה עלולים לפגוע ביעילותן ובשל כך לגרום לחבלות ראש וצוואר. סכנת חבלה. לפני הנסיעה, התקן את משענות הראש בכל המושבים. ודא שמרכז משענת הראש תומך בחלקו האחורי של הראש בקו העיניים.►

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד בעת הזזת משענת הראש. סכנת חבלה. בעת הזזת משענת הראש, ודא שאזור התנועה פנוי.►

אזהרה

חפצים על משענת הראש פוגעים ביעילותה בהגנה על הראש ואזור הצוואר. סכנת חבלה.

- אל תתקין כיסויים כלשהם על המושבים או על משענות הראש.
- אל תתלה חפצים כגון מתלי מעילים ישירות על משענת הראש.
- השתמש רק באביזרים שסווגו כבטוחים לחיבור למשענות הראש.
- אין להשתמש באביזרים כלשהם, לדוגמה כרי מושב, במהלך הנסיעה.►

משענת ראש המכוננת כהלכה

כללי

משענות ראש המכוננות לגובה הנכון מפחיתות את הסיכויים לחבלות בצוואר במקרה של תאונה.

גובה

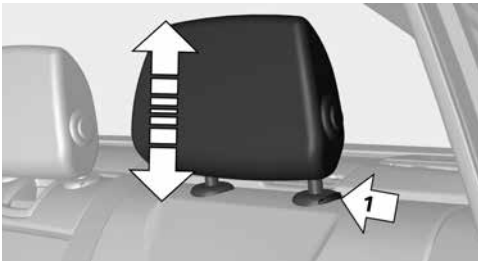
כוונן את משענת הראש כך שמרכזה יהיה בגובה עיניך.

גובה

כללי

ניתן לכוונן את גובה משענות הראש החיצוניות.

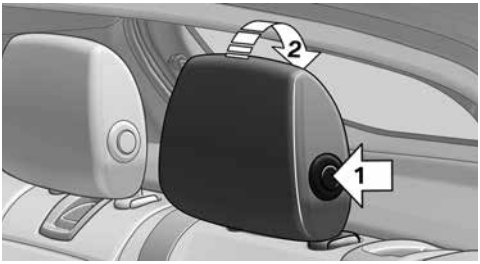
כוונון



- למטה: לחץ על הכפתור, חץ 1, והורד את משענת הראש למטה.
- למעלה: דחוף את משענת הראש למעלה.

קיפול משענת הראש כלפי מטה

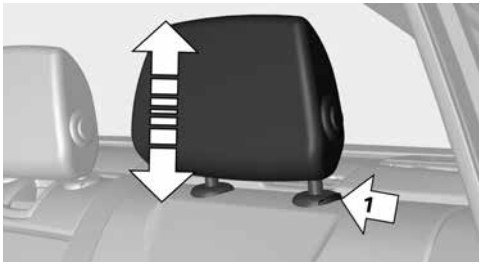
קפל את משענת הראש רק אם אין נוסע במושב זה.



- אחורה: לחץ על הכפתור, חץ 1, וקפל את משענת הראש לאחור, חץ 2.
- קדימה: קפל את משענת הראש לפנים עד לנעילתה.

הסרה

הסר את משענת הראש רק אם אין נוסע במושב זה.



1. הרם את משענת הראש עד שתרגיש התנגדות.
2. לחץ על הכפתור, חץ 1, ומשוך את משענת הראש החוצה.

זיכרון מושב ומראות

עיקרון

באפשרותך לשמור ולאחזר לכל אחד מפרופילי הנהג שני כוונונים למושב הנהג ולמראות הצד, עיין בעמוד 50. כוונוני רוחב משענת הגב ותמיכת המותניים לא נשמרים.

הוראות בטיחות

אזהרה

השימוש בפעולת הזיכרון במהלך הנסיעה עלול לגרום למושב לנוע באופן בלתי צפוי. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת תאונות. השתמש בפעולת הזיכרון רק כאשר הרכב עומד במקומו.►

אזהרה

סכנת לכידה בעת הזזת המושבים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. לפני הכוונון, ודא שאזור תנועת המושב פנוי.►

סקירה

שמירה

1. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.
2. כוונן את המצב הרצוי.
3. SET לחץ על הכפתור. נורית ה-LED שבתוך הכפתור נדלקת.
4. לחץ על הכפתור הרצוי 1 או 2 כאשר נורית ה-LED דולקת. נורית ה-LED כבה.

הכפתור נלחץ בטעות:

SET לחץ על הכפתור שוב.

נורית ה-LED כבה.

אחזור

המצב שנשמר מאוחזר אוטומטית.

לחץ על הכפתור הרצוי 1 או 2.

הפעולה נעצרת כאשר אתה לוחץ על מתג כוונון המושב או על אחד מכפתורי הזיכרון.

כוונון מושב הנהג נעצר לאחר פרק זמן קצר במהלך הנסיעה.

פעולת האחזור נוטרלה

לאחר פרק זמן קצר, המערכת אינה מאפשרת אחזור מצב המושב כדי למנוע את התרוקנות המצבר.

כדי להפעיל מחדש את פעולת האחזור:

- פתח או סגור את אחת הדלתות או את דלת תא המטען.
- לחץ על אחד מהכפתורים שעל השלט רחוק.
- לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.

מראות

מראות צד

כללי

הגדרת המראה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. בעת שחרור נעילת הרכב בעזרת השלט רחוק, מצב זה מאוחזר אוטומטית אם הפעולה, עיין בעמוד 54, הופעלה.

הערת בטיחות

אזהרה

העצמים המופיעים במראות קרובים אליך יותר מכפי שהם נראים. אתה עלול להעריך הערכה שגויה את המרחק אל משתמשי הדרך האחרים הנמצאים מאחורי הרכב, לדוגמה בעת מעבר נתיב. סכנת תאונות. התבונן מעבר לכתפך כדי להעריך את המרחק אל התנועה החולפת.►

סקירה

1 כוונון 69

2 שמאל/ימין, פעולת חניה אוטומטית

3 קיפול ופתיחה 69

בחירת מראה

מעבר למראה אחרת: לחץ על המתג.

כוונון חשמלי

לחץ על הכפתור.

המראה זזה בהתאם להזזת הכפתור.

שמירת מצבים

ניתן לשמור את מצבה הנוכחי של מראת הצד בעזרת זיכרון המושב והמראות, עיין בעמוד 68.

כוונון ידני

לחץ על גבולות זכוכית המראה במקרה של תקלה חשמלית, לדוגמה.

פעולת חניה אוטומטית

עיקרון

בעת שילוב להילוך אחורי, זכוכית המראה שבצד הנוסע הקדמי נוטה למטה. פעולה זו משפרת את שדה הראייה באזור מדרכה או מכשולים אחרים ליד הקרקע, לדוגמה בעת חניה.

הפעלה

1.
לחץ על המתג והעבר אותו למצב מראת נהג.
2. העבר את בורר ההילוכים למצב R (הילוך אחורי).

נטרול

לחץ על המתג והעבר אותו למצב נוסע קדמי.

קיפול ופתיחה

הערה

מתקני שטיפת כלי רכב עלולים לגרום נזק לרכב בשל רוחבו. סכנת נזק לרכוש. קפל את המראות ידנית או בעזרת הכפתור לפני הכניסה לשטיפה.►

לחץ על הכפתור.

הפעולה זמינה עד למהירות של כ-20 קמ"ש.

קיפול המראות ופתיחתן חשובים במקרים שלהלן:

- בעת שטיפת הרכב.
- ברחובות צרים.
- בעת פתיחת מראות שקופלו ידנית.

מראות מקופלות נפתחות אוטומטית במהירות של כ-40 קמ"ש.

חימום אוטומטי

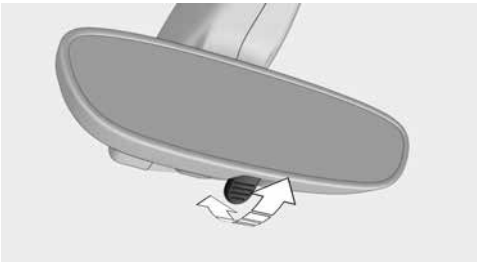
שתי מראות הצד מחוממות אוטומטית כאשר המנוע פועל.

עמעום אוטומטי

מראת הצד שבצד הנהג מצוידת בפעולת עמעום אוטומטית. חיישני אור שבתוך המראה הפנימית שולטים בעמעום.

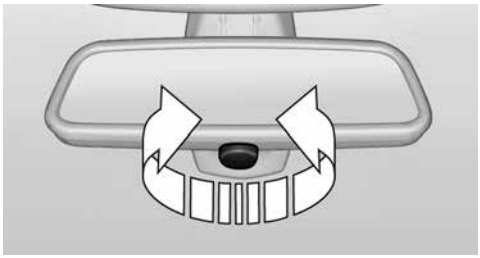
מראה פנימית, עמעום ידני

ידית הטיה



כדי להפחית את הסנוור, הזז את הידית שעל המראה הפנימית לפנים.

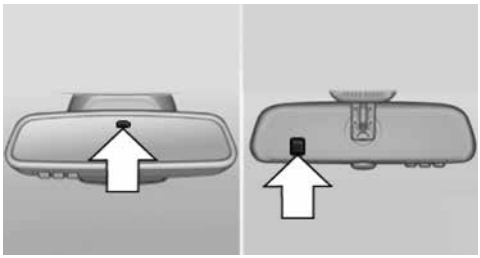
סובב את הכפתור



כדי להפחית את הסנוור על ידי סיבוב הכפתור שעל המראה הפנימית.

מראה פנימית, עמעום אוטומטי

סקירה



פעולה זו נשלטת על ידי חיישני אור:

- בזכוכית המראה.
- בגב המראה.

דרישות פעולה

- ודא שחיישני האור נקיים.
- אל תחסום את האזור שבין המראה הפנימית לשמשה הקדמית.

גלגל הגה

הערת בטיחות

אזהרה

כוונון גלגל ההגה במהלך הנסיעה עלול לגרום לגלגל ההגה לנוע באופן בלתי צפוי. אתה עלול לאבד שליטה ברכב.

סכנת תאונות. כוונן את גלגל ההגה רק כאשר הרכב עומד במקומו.►

מנעול גלגל הגה חשמלי

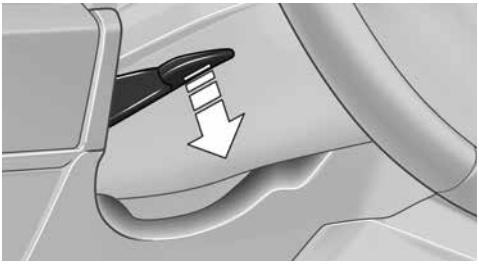
עם תיבת הילוכים ידנית: גלגל ההגה ננעל אוטומטית בעת פתיחת דלת הנהג.

העבר את מערכת ההצתה למצב ON כדי לשחרר את הנעילה.

אזהרה

אם מנעול גלגל ההגה מופעל, לא ניתן להשתמש בו. סכנת תאונות. העבר את מערכת ההצתה למצב ON לפני הזזת הרכב.►

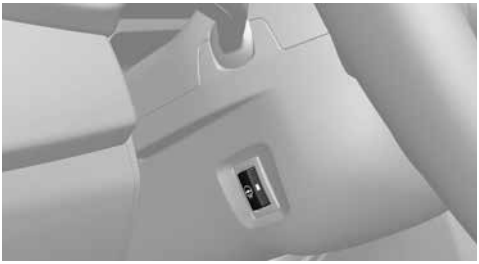
כוונון



1. הורד את הידית למטה.
2. הזז את גלגל ההגה לגובה ולזווית הרצויים כך שיתאימו לתנוחת הישיבה שלך.
3. הרם את הידית בחזרה למעלה.

גלגל הגה מחומם

סקירה



גלגל הגה מחומם

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

- פועל: נורית ה-LED דולקת.
- כבוי: נורית ה-LED כבה.

הסעת ילדים בבטיחות

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

שיקולים חשובים

הערת בטיחות

אזהרה

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
- שחרור בלם החניה.
- פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
- העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
- הפעלת ציוד הרכב.

סכנת תאונה או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.►

מושבים מתאימים

מידע על מושבי בטיחות לילדים הניתנים לשימוש במושבים שבנדון, אם מושבי הבטיחות לילדים מחוברים בחגורת בטיחות, בהתאם לתקן ECE-R 16:

קבוצה	משקל הילד	גיל (בקירוב)	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר מופעלת	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר כבויה - א)	מושבים אחוריים חיצוניים - ב)	מושב אחורי אמצעי
0	עד 10 ק"ג	עד 9 חודשים	X	U, L	U, L	X
0+	עד 13 ק"ג	עד 18 חודשים	X	U, L	U, L	X
I	18 - 9 ק"ג	עד 4 שנים	X	U, L	U, L	X
II	25 - 15 ק"ג	עד 7 שנים	X	U	U, L	X
III	36 - 22 ק"ג	7 שנים ומעלה	X	U	U, L	X

U: מתאים למושבי בטיחות לילדים בקטגוריה "אוניברסלי" שאושרו לשימוש בקבוצת משקל זו.

L: מתאים למושבי בטיחות לילדים בקטגוריית "אוניברסלי-חלקי" אם הרכב והמושב מופיעים ברשימת סוגי הרכב של יצרן מושב הבטיחות לילד.

X: אינו מתאים למושבי בטיחות לילדים בקטגוריה "אוניברסלי" שאושרו לשימוש בקבוצת משקל זו.

א) הזז את מושב הנוסע הקדמי לפנים/לאחור, ואם יש צורך בכך, הזז אותו לנקודה הגבוהה ביותר כדי שתוכל להעביר את חגורת הבטיחות בצורה הטובה ביותר.

ב) בעת שימוש במושבי בטיחות לילדים במושב האחורי, הזז את המושב הקדמי לפנים/לאחור אם יש צורך בכך, וכוונן את משענת הראש של המושב האחורי או הסר אותה.

ילדים תמיד יושבים במושבים האחוריים

כללי

מחקרי תאונות דרכים הראו שהמקום הבטוח ביותר לילדים הוא במושב האחורי.

ילדים עד גיל 12 או בגובה של עד 150 ס"מ רשאים לשבת מאחור רק במושבי בטיחות לילדים המתאימים לגילם, למשקלם ולמבנה גופם. חובה לאבטח ילדים מעל גיל 12 בעזרת חגורת בטיחות אם מושב הבטיחות אינו מתאים להם עוד בגלל גילם, משקלם ומבנה גופם.

הערת בטיחות

אזהרה

ילדים בגובה של עד 150 ס"מ לא יכולים לחגור את חגורת הבטיחות כהלכה בלי להשתמש במערכות ריסון נוספות לילדים. חגירה לא נכונה של חגורות הבטיחות תפגע ביעילותן או תהפוך אותן ללא יעילות כלל. חגירה לא נכונה של חגורת הבטיחות עלולה לגרום לחבלות נוספות, לדוגמה במקרה של תאונה או בלימה ותמרונים חדים. סכנת חבלה או סכנת חיים. ילדים בגובה של עד 150 ס"מ חייבים להיות מאובטחים בעזרת מערכות ריסון מתאימות לילדים.►

ילדים במושב הנוסע הקדמי

כללי

בעת התקנת מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי, ודא שכריות האוויר הקדמית והצדדית של מושב הנוסע מנוטרלות. ניתן לנטרל את כריות האוויר של הנוסע הקדמי רק בעזרת מתג המפתח של כריות האוויר של הנוסע הקדמי, עיין בעמוד 117.

הוראות בטיחות

אזהרה

כריות האוויר של הנוסע הקדמי עלולות לפגוע בילד הנמצא במושב הבטיחות אם הן הופעלו. סכנת חבלה. ודא שכריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות ושנורית החיווי PASSENGER AIRBAG OFF (כרית האוויר של הנוסע מנוטרלת) דולקת.►

אזהרה

כוונן לא נכון של המושב או התקנה לא נכונה של מושב הילד יגבילו את יציבותו של מושב הבטיחות לילד או יפגעו ביציבותו. סכנת חבלה או סכנת חיים. ודא שמושב הבטיחות לילד מוצמד בחוזקה אל משענת הגב. התאם את זווית משענת הגב של כל המושבים המתאימים אם הדבר אפשרי וכוונן את המושבים כהלכה. ודא שהמושבים ומשענות הגב שלהם נעולים כהלכה. כוונן את גובה משענות הראש או הסר אותן אם הדבר אפשרי.►

התקנת מושבי בטיחות לילדים

כללי

בעת בחירת מושבי בטיחות לילדים, התקנה שלהם ושימוש בהם, יש לפעול בהתאם להוראות יצרן מושב הבטיחות לילדים.

מושבי בטיחות לילדים

מושבי בטיחות לילדים בכל הגילים ובכל קבוצות המשקל זמינים במרכז שירות מורשה.

הוראות בטיחות

אזהרה

אם מושבי הבטיחות לילדים ומערכות החיבור שלהם ניזוקו או נחשפו למאמצים בתאונה, יכולת ההגנה שלהם תהיה מוגבלת או לא תהיה יעילה כלל. במקרה זה ייתכן שהילד לא יהיה מרוסן כהלכה, לדוגמה במקרה של תאונה או בלימה ותמרונים חדים. סכנת חבלה או סכנת חיים. אם מושבי הבטיחות לילדים ומערכות החיבור שלהם ניזוקו או נחשפו לעומסים בתאונה, בדוק אותם במרכז שירות מורשה והחלף אותם אם יש צורך בכך.►

אזהרה

כוונן לא נכון של המושב או התקנה לא נכונה של מושב הילד יגבילו את יציבותו של מושב הבטיחות לילד או יפגעו ביציבותו. סכנת חבלה או סכנת חיים. ודא שמושב הבטיחות לילד מוצמד בחוזקה אל משענת הגב. התאם את זווית משענת הגב של כל המושבים המתאימים אם הדבר אפשרי וכוונן את המושבים כהלכה. ודא שהמושבים ומשענות הגב שלהם נעולים כהלכה. כוונן את גובה משענות הראש או הסר אותן אם הדבר אפשרי.►

במושב הנוסע הקדמי

נטרול כריות אוויר

אזהרה

כריות האוויר של הנוסע הקדמי עלולות לפגוע בילד הנמצא במושב הבטיחות אם הן הופעלו. סכנת חבלה. ודא שכריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות ושנורית החיווי PASSENGER AIRBAG OFF (כרית האוויר של הנוסע מנוטרלת) דולקת.►

לפני התקנת מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי, ודא שכריות האוויר הקדמית והצדדית של מושב הנוסע מנוטרלות.

נטרול כריות האוויר של הנוסע הקדמי בעזרת מתג המפתח, עיין בעמוד 117.

מושבי בטיחות לילדים הפונים לאחור

סכנה

כריות האוויר של הנוסע הקדמי עלולות לפגוע פגיעה קטלנית בילד הנמצא במושב בטיחות הפונה לאחור אם הן הופעלו. סכנת חבלה או סכנת חיים. ודא שכריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות ושנורית החיווי PASSENGER AIRBAG OFF (כרית האוויר של הנוסע מנוטרלת) דולקת.►

פעל בהתאם להוראות שעל מגן השמש של הנוסע הקדמי.

לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילד הפונה לאחור במושב המוגן על ידי כרית אוויר אקטיבית מלפנים, אחרת הדבר עלול לגרום למוות או לחבלה חמורה לילד.

מצב המושב וגובהו

לפני התקנת מושב בטיחות אוניברסלי לילד, הזז את מושב הנוסע הקדמי לאחור, ואם הדבר אפשרי הצב אותו בנקודה הגבוהה ביותר האפשרית כדי לאפשר את העברת חגורת הבטיחות בצורה הטובה ביותר וכדי לספק את ההגנה הטובה ביותר במקרה של תאונה.

אם נקודת העיגון העליונה של חגורת הבטיחות ממוקמת לפני מוביל החגורה של מושב הבטיחות לילד, הזז בזהירות את מושב הנוסע הקדמי לפנים עד לקבלת המצב הטוב ביותר.

רוחב משענת גב

עם כוונון רוחב משענת הגב: לפני התקנת מושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי, פתח את רוחב משענת הגב למצב הפתיחה המרבי. אל תשנה את רוחב משענת הגב ממצב זה ואל תפעיל את פעולת הזיכרון של המושבים (אחזור).

מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX, נקודות קיבוע

כללי

פעל בהתאם להוראות ההפעלה והבטיחות של יצרן מושב הבטיחות לילד בעת חיבור מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX ושימוש בהם.

מושבי בטיחות מתאימים לילדים מסוג ISOFIX

ניתן להשתמש במושבי הבטיחות לילדים מסוג ISOFIX שלהלן במושבים המתאימים לייעודם.

אות סיווג או מפרט ISO המתייחסים למידה ולקטגוריית המידה המתאימים מופיעים על מושב הבטיחות.

קבוצה	משקל הילד	גיל (בקירוב)	דרגה/קטגוריה - א)	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר מופעלת	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר כבויה	מושבים אחוריים חיצוניים	מושב אחורי אמצעי
סל-קל			F - ISO/L1	X	X	IL	X
			G - ISO/L2	X	X	IL	X
0	עד 10 ק"ג	כ-9 חודשים	E - ISO/R1	X	X	IL	X
0+	עד 13 ק"ג	כ-18 חודשים	E - ISO/R1	X	X	IL	X
			D - ISO/R2	X	X	IL	X
			C - ISO/R3	X	X	IL	X
I	18 - 9 ק"ג	עד כ-4 שנים	D - ISO/R2	X	X	IL	X
			C - ISO/R3	X	X	IL	X
			B - ISO/F2	X	X	IL, IUF	X
			B1 - ISO/F2X	X	X	IL, IUF	X
			A - ISO/F3	X	X	IL, IUF	X

א) בעת שימוש במושבים לילדים במושבים האחוריים, הזז את המושב הקדמי לפנים/לאחור אם יש צורך בכך, וכוונן את משענת הראש של המושב האחורי או הסר אותה.

IL: מתאים למושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX בקטגוריית "אוניברסלי-חלקי" אם הרכב והמושב מופיעים ברשימת סוגי הרכב של יצרן מושב הבטיחות לילד.

IUF: מתאים למושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX בקטגוריה "אוניברסלי" שאושרו לשימוש בקבוצת משקל זו.

X: המושב אינו מאושר או אינו מצויד בנקודות עיגון של מערכת ISOFIX.

תושבות לנקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX

הערת בטיחות

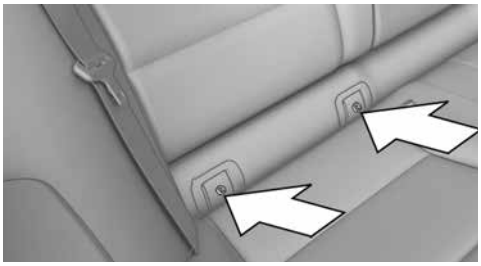
אזהרה

אם מושבי הבטיחות לילדים מסוג ISOFIX אינם נעולים כהלכה, יעילותם עלולה להיות מוגבלת. סכנת חבלה או סכנת חיים. ודא שנקודת העיגון התחתונה נעולה כהלכה ושמושב הבטיחות לילד מסוג ISOFIX מוצמד בחוזקה אל משענת הגב.►

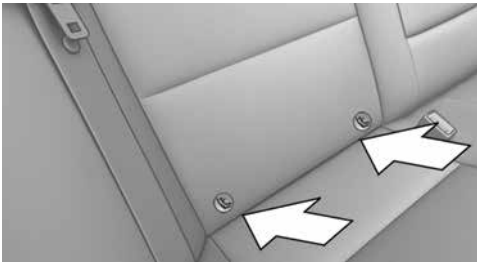
מיקום

הסמל המתאים מראה את התושבות לנקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX.

הגרסאות שלהלן יהיו מותקנות, בהתאם לציוד המותקן ברכב:



התושבות לחיבור נקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX ממוקמות מאחורי הכיסויים המסומנים.



התושבות לחיבור נקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX ממוקמות במרווח שבין המושב למשענת הגב.

לפני התקנת מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX

משוך את חגורת הבטיחות אל מחוץ לאזור תושבות מושב הבטיחות לילד.

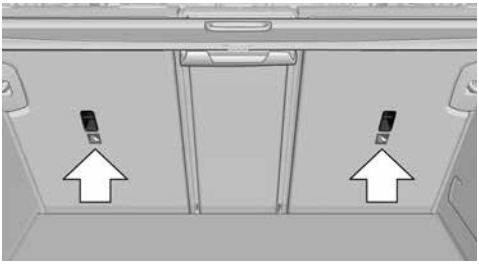
התקנת מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX

1. התקן את מושב הבטיחות לילד, עיין בהוראות היצרן.
2. ודא ששתי נקודות עיגון מושב ה-ISOFIX ננעלו במקומן.

רצועת החזקה ISOFIX עליונה

נקודות קיבוע

הסמל מראה את נקודת העיגון של רצועת ההחזקה העליונה.



יש שתי נקודות קיבוע לרצועת ההחזקה העליונה של מושבי הבטיחות לילדים מסוג ISOFIX.

הערת בטיחות

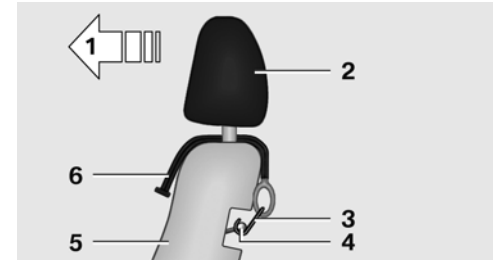
הערה

נקודות החיבור לרצועות ההחזקה העליונות של מושבי הבטיחות לילדים מיועדות לרצועות החזקה אלה בלבד. חיבור חפצים אחרים עלול לגרום נזק לנקודות החיבור. סכנת נזק לרכוש. חבר אל רצועות ההחזקה העליונות רק מושבי בטיחות לילדים.►

הובלת רצועת ההחזקה

אזהרה

אם השימוש ברצועת ההחזקה העליונה אינו מבוצע כהלכה עם מושב הבטיחות לילד, יעילותו תיפגע. סכנת חבלה. ודא שרצועת ההחזקה העליונה אינה מנותבת אל נקודת העיגון העליונה על גבי עצמים חדים ושהיא אינה מפותלת.►



1 כיוון הנסיעה

2 משענת ראש

3 וו לרצועת ההחזקה העליונה

4 נקודת קיבוע

5 משענת גב המושב

6 רצועת החזקה עליונה

חיבור רצועות ההחזקה העליונה אל נקודת הקיבוע

1. הרם את משענת הראש אם יש צורך בכך.
2. הובל את חגורת הבטיחות העליונה בין רגלי משענת הראש.
3. הובל את רצועת ההחזקה בין משענת הגב לכיסוי המטען.

4. חבר את וו רצועת ההחזקה אל נקודת הקיבוע.
5. משוך בחוזקה את רצועת הריסון כלפי מטה.
6. הורד את משענת הראש כלפי מטה אם יש צורך בכך ונעל אותה.

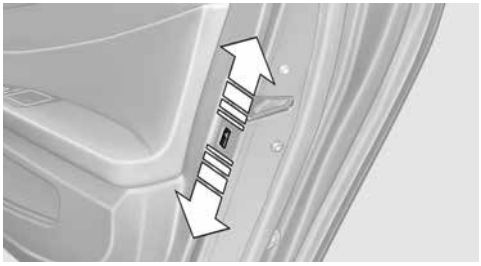
מושבי ילדים מומלצים

מושבי בטיחות לילדים בכל הגילים ובכל קבוצות המשקל זמינים במרכז שירות מורשה.

- BMW Baby Seat Group 0+
- BMW Junior Seat Group 1
- BMW Junior Seat Group 2/3
- ISOFIX Base

כלי רכב בעלי 5 דלתות: אבטחת הדלתות והחלונות האחוריים

דלתות אחוריות



הזז את כפתורי הנעילה שבדלתות האחוריות כלפי מטה.

כעת ניתן לפתוח את הדלת הנחוצה רק מבחוץ.

מתג בטיחות למושבים האחוריים

לחץ על הכפתור שבדלת הנהג.

נורית ה-LED דולקת כאשר פעולת הבטיחות פועלת.

פעולות מסוימות נחסמות ואין אפשרות להפעילן מהמושב האחורי.

נהיגה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כפתור התנעה/הדממה

עיקרון

לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה מעבירה את מערכת ההצתה למצב ON או OFF ומתניעה את המנוע.

תיבת הילוכים אוטומטית: המנוע נדלק אם אתה לוחץ על דוושת הבלמים בעת לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.

תיבת הילוכים ידנית: המנוע נדלק אם אתה לוחץ על דוושת המצמד בעת לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.

הצתה במצב ON

תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ שוב על כפתור ההתנעה/ההדממה בלי ללחוץ על דוושת הבלמים.

תיבת הילוכים ידנית: לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה בלי ללחוץ על דוושת המצמד.

כל המערכות פועלות.

רוב נוריות החיווי והאזהרה שבלוח המחוונים נדלקות לפרקי זמן שונים.

העבר את מערכת ההצתה למצב OFF וסגור את המערכות האלקטרוניות שאינן נחוצות כדי להגן על המצבר כאשר המנוע מודמם.

הצתה במצב OFF

תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ שוב על כפתור ההתנעה/ההדממה בלי ללחוץ על דוושת הבלמים.

תיבת הילוכים ידנית: לחץ שוב על כפתור ההתנעה/ההדממה בלי ללחוץ על דוושת המצמד.

כל נוריות החיווי שבלוח המחוונים כבות.

העבר את מערכת ההצתה למצב OFF וסגור את המערכות האלקטרוניות שאינן נחוצות כדי להגן על המצבר כאשר המנוע מודמם.

אמצעי בטיחות

כאשר מערכת ההצתה במצב OFF, בורר ההילוכים יעבור אוטומטית למצב P (חניה) אם הוא במצב D או R.

כאשר הרכב עומד במקומו והמנוע מודמם, מערכת ההצתה עוברת אוטומטית למצב OFF בתנאים שלהלן:

- בעת נעילת הרכב, גם כאשר אורות המעבר ("נמוכים") דולקים.
- זמן קצר לפני התרוקנות המצבר, כדי שתוכל להתניע שוב את המנוע.
- בעת פתיחת דלת הנהג או סגירתה, אם הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו ואורות המעבר ("נמוכים") כבויים.
- כאשר הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו, אם דלת הנהג פתוחה ואורות המעבר ("נמוכים") כבויים.

אם לא מתבצעת כל פעולה לאחר כ-15 דקות, אורות המעבר ("נמוכים") כבים ופנסי הצד נדלקים.

מצב מוכנות רדיו

כללי

במצב מוכנות רדיו, צרכי זרם בודדים ממשיכים להיות מוכנים לפעולה.

הפעלה

כאשר המנוע פועל, לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.

אם המנוע מודמם וההצתה פתוחה, פתיחת הדלת תעביר את מערכת ההצתה עוברת אוטומטית למצב מוכנות רדיו אם הפנסים לא פועלים או אם אורות הנסיעה ביום דולקים.

מצב מוכנות רדיו נשאר פעיל כאשר מערכת ההצתה עוברת אוטומטית למצב OFF במצבים שלהלן:

- פתיחה או סגירה של דלת הנהג.
- שחרור חגורת הבטיחות של הנהג.
- כאשר אורות המעבר ("נמוכים") כבים אוטומטית ובמקומם נדלקים פנסי הצד.

כיבוי אוטומטי

מצב מוכנות הרדיו כבה אוטומטית במצבים שלהלן:

- לאחר כ-8 דקות.
- בעת נעילת הרכב בעזרת מערכת הנעילה המרכזית.
- זמן קצר לפני התרוקנות המצבר, כדי שתוכל להתניע שוב את המנוע.

התנעת מנוע

הוראות בטיחות

סכנה

צינור פליטה חסום או אוורור במידה שאינה מספקת עלולים לגרום לגזי הפליטה המסוכנים לחדור אל תוך הרכב. גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני. זהו גז ללא צבע וללא ריח אך רעיל ביותר. במקומות סגורים, גזי הפליטה עלולים להצטבר מחוץ לרכב. סכנת חבלה קטלנית. ודא שצינור הפליטה אינו חסום ושיש די אוורור.►

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.►

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- הפעל את בלם החניה.
- הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת טריז גלגל.►

הערה

ניסיונות התנעה חוזרים ונשנים או כמה התנעות רצופות מצביעות על כך שהדלק לא נשרף כלל או לא נשרף ביעילות. הדבר עלול לגרום להתחממות הממיר הקטליטי. סכנת נזק לרכוש. הימנע מהתנעות חוזרות ונשנות ברצף.►

מנוע דיזל

כאשר המנוע קר וטמפרטורות הסביבה הן מתחת לכ-0°C, ייתכן שתהיה השהיה לפני התנעת המנוע בשל פעולת החימום המוקדם האוטומטי.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

תיבת הילוכים אוטומטית

התנעת המנוע

1. לחץ על דוושת הבלמים.
2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.

פעולת ההתנעה מתחילה להתבצע אוטומטית והיא נפסקת לאחר התנעת המנוע.

תיבת הילוכים ידנית

התנעת המנוע

1. לחץ על דוושת הבלמים.
1. לחץ על המצמד ושלב להילוך סרק.
2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.

פעולת ההתנעה מתחילה להתבצע אוטומטית והיא נפסקת לאחר התנעת המנוע.

הדממת המנוע

הוראות בטיחות

אזהרה

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
- שחרור בלם החניה.
- פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
- העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
- הפעלת ציוד הרכב.

סכנת תאונה או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.►

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- הפעל את בלם החניה.
- הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת טריז גלגל.►

לפני כניסה למתקן שטיפת כלי רכב

פעל בהתאם להנחיות שטיפת הרכב במתקן שטיפה, עיין בעמוד 248, כדי שהרכב יוכל להיכנס אל מתקן השטיפה.

תיבת הילוכים אוטומטית

הדממת המנוע

1. העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב עומד במקומו.
2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.

   המנוע מודמם.

   מצב מוכנות רדיו פועל.
3. הפעל את בלם החניה.

תיבת הילוכים ידנית

הדממת המנוע

1. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה כאשר הרכב עומד במקומו.
2. שלב להילוך ראשון או להילוך אחורי.
3. הפעל את בלם החניה.

פעולת "עצור וסע" אוטומטית

עיקרון

פעולת "עצור וסע" האוטומטית מסייעת לך לחסוך בדלק על ידי הדממת המנוע כאשר הרכב עומד במקומו, לדוגמה בפקק תנועה או ברמזור אדום. מערכת ההצתה ממשיכה להיות במצב ON. בעת התחלת הנסיעה, המנוע נדלק אוטומטית.

כללי

פעולת "עצור וסע" האוטומטית מוכנה לפעולה לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.

הפעולה מופעלת במהירות של כ-5 קמ"ש.

המערכת מופעלת או מנוטרלת אוטומטית, תלוי במצב הנהיגה שנבחר.

הדממת המנוע

המנוע מודמם אוטומטית כאשר הרכב עומד במקומו והתנאים שלהלן מתקיימים:

תיבת הילוכים אוטומטית:

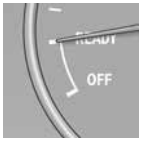
- בורר ההילוכים במצב D.
- דוושת הבלמים לחוצה כאשר הרכב עומד במקומו.
- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות שלו או דלת הנהג סגורה.

תיבת הילוכים ידנית:

- תיבת ההילוכים במצב סרק (ניוטרל) ודוושת המצמד אינה לחוצה.
- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות שלו או דלת הנהג סגורה.

עוצמת זרם האוויר של מערכת מיזוג האוויר יורדת כאשר המנוע אינו פועל.

תצוגות בלוח המחוונים



הצג READY שבמד מהירות המנוע מראה שפעולת "עצור וסע" האוטומטית מוכנה להתניע אוטומטית את המנוע.

הצג מראה שהתנאים המוקדמים להדממה אוטומטית של המנוע לא התקיימו.

מגבלות הפעולה

המנוע אינו מודמם אוטומטית בתנאים שלהלן:

- הטמפרטורה בחוץ נמוכה מדי.
- הטמפרטורה בחוץ גבוהה ומיזוג האוויר האוטומטי פועל.
- חלל הפנים אינו מחומם או מקורר לטמפרטורה הרצויה.
- המנוע עדיין לא הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.
- הנהג מסובב את גלגל ההגה או זווית ההגה חדה.
- לאחר נסיעה לאחור.
- נוזלים מתעבים כאשר מיזוג האוויר האוטומטי פועל.
- מצבר הרכב התרוקן לגמרי.
- במקומות גבוהים.
- מכסה המנוע אינו נעול.
- מערכת העזר לחניה מופעלת.
- עומסי תנועה.
- בורר ההילוכים במצב N, M/S או R.
- שימוש בדלק עם ריכוז אתנול גבוה.

התנעת מנוע

בעת התחלת הנסיעה, המנוע נדלק אוטומטית בתנאים שלהלן:

- תיבת הילוכים אוטומטית: בעת שחרור דוושת הבלמים.
- תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד.

לאחר התנעת המנוע, האץ כרגיל.

פעולת בטיחות

לאחר הדממת המנוע בצורה אוטומטית, המנוע לא יידלק שוב אוטומטית אם אחד מהתנאים שלהלן מתקיים:

- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו ודלת הנהג פתוחה.
- מכסה המנוע אינו נעול.

כמה נוריות חיווי דולקות לפרקי זמן שונים.

ניתן להתניע את המנוע רק בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.

מגבלות הפעולה

אם אינך רוצה להתחיל בנסיעה, המנוע נדלק אוטומטית בתנאים שלהלן:

- טמפרטורה גבוהה מאוד בתוך תא הנוסעים, אם פעולת הקירור פועלת.
- הנהג מפעיל את מנעול גלגל ההגה.
- תיבת הילוכים אוטומטית: העבר את בורר ההילוכים ממצב D למצב N, R או M/S.

- תיבת הילוכים אוטומטית: העבר את בורר ההילוכים ממצב P למצב N, R, D או M/S.
- הרכב מתחיל להידרדר.
- נזלים מתעבים כאשר מיזוג האוויר האוטומטי פועל.
- מצבר הרכב התרוקן לגמרי.
- טמפרטורה נמוכה מאוד בתוך תא הנוסעים, אם פעולת החימום פועלת.
- תת-לחץ (ואקום) נמוך במגבר הבלמים, לדוגמה כיוון שהנהג לחץ על דוושת הבלמים כמה פעמים ברצף.

הפעלה/נטרול ידניים של המערכת

השימוש בכפתור

לחץ על הכפתור.

- נורית ה-LED נדלקת: פעולת "עצור וסע" האוטומטית מנוטרלת.

אם המנוע הודמם אוטומטית, הוא יותנע מחדש.

ניתן להתניע את המנוע או לדומם אותו רק באמצעות כפתור ההתנעה/ההדממה.

- נורית ה-LED כבה: פעולת "עצור וסע" האוטומטית מופעלת.

חניית הרכב במהלך הדממת מנוע אוטומטית

ניתן להחנות את הרכב בבטיחות כאשר הדממת המנוע האוטומטית פועלת.

תיבת הילוכים אוטומטית:

1. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה. העברת מערכת ההצתה למצב OFF. פעולת "עצור וסע" האוטומטית מנוטרלת.

   בורר ההילוכים עובר אוטומטית למצב P (חניה).
2. הפעל את בלם החניה.

תיבת הילוכים ידנית:

1. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה. העברת מערכת ההצתה למצב OFF. פעולת "עצור וסע" האוטומטית מנוטרלת.
2. שלב להילוך ראשון או להילוך אחורי.
3. הפעל את בלם החניה.

התנע את המנוע כרגיל בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.

ביטול פעולה אוטומטי

במצבים מסוימים פעולת ה"עצור וסע" האוטומטית מנטרלת אוטומטית את פעולתה מטעמי בטיחות, לדוגמה אם היא מזהה שאין נהג ברכב.

תקלה

פעולת "עצור וסע" האוטומטית אינה מדוממת עוד את המנוע באופן אוטומטי. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת. ניתן להמשיך בנסיעה. בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

בלם חניה

הערת בטיחות

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- הפעל את בלם החניה.
- הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת טריז גלגל.►

הפעלה

הידית נועלת את עצמה לאחר משיכתה כלפי מעלה.

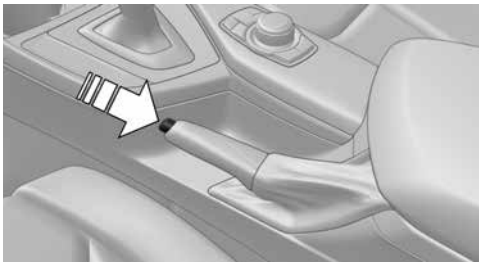
נורית החיווי האדומה נדלקת. בלם החניה פועל.

אם אתה חייב להשתמש בו במהלך הנהיגה במקרה חריג, הפעל בעדינות את בלם החניה תוך כדי לחיצה על הכפתור והחזקתו לחוץ.

כדי למנוע שיתוך ומצב שבו רק צד אחד של הרכב בולם, משוך בעדינות את בלם החניה מעת לעת בהתחלת הנסיעה כאשר תנאי התנועה מאפשרים זאת.

פנסי הבלימה לא נדלקים בעת הפעלת בלם החניה.

שחרור



משוך מעט את הידית כלפי מעלה, לחץ על הכפתור והורד את הידית.

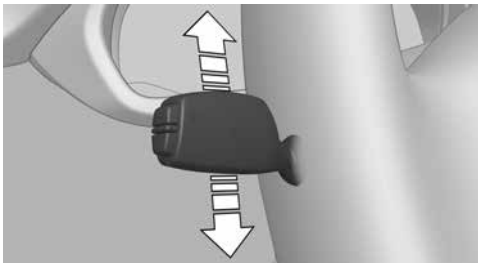
פנסי איתות, אורות דרך ("גבוהים"), הבהוב בפנסים ראשיים

פנס איתות

פנס איתות במראת צד

אל תקפל את מראות הצד במהלך הנהיגה או בעת הפעלת פנסי האיתות או מהבהבי החירום, כדי לוודא שמשתמשי הדרך האחרים יוכלו לראות את פנסי האיתות שבמראות הצד.

איתות



הזז את הידית מעבר לנקודת ההתנגדות.

הידית חוזרת למצבה הרגיל לאחר הפעלתה.

החזר בעדינות את הידית מעבר לנקודת ההתנגדות כדי לבטל ידנית את פעולת האיתות.

הפעלת פנסי האיתות שלוש פעמים

הזז את הידית למעלה או למטה לזמן קצר.

פנס האיתות יהבהב שלוש פעמים.

ניתן להפעיל או לנטרל פעולה זו.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Lights" (פנסים)
4. "Exterior lighting" (תאורת חוץ)
5. "One-touch turn signal" (הפעלת פנסי האיתות בפעולה אחת)
6. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנוכחי שבשימוש.

איתות קצר בפנייה

הזז את הידית עד לנקודת ההתנגדות והחזק אותה במצב זה כל עוד ברצונך לאותת.

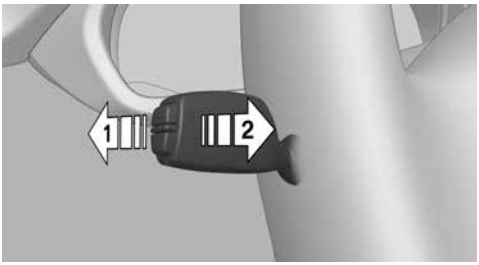
תקלה

אם נורית החיווי מהבהבת בתדירות גבוהה מהרגיל, אחת מנורות האיתות נשרפה.

ייתכן שנורית החיווי תצביע על תקלה באחד מפנסי האיתות של הגרור במהלך גרירת גרור.

אורות דרך ("גבוהים"), הבהוב בפנסים ראשיים

משוך את הידית קדימה או אחורה.



- אורות דרך ("גבוהים") דולקים, חץ 1.
- אורות דרך ("גבוהים") כבויים / הבהוב בפנסים ראשיים, חץ 2.

מערכת מגבים

כללי

אין להשתמש במגבים כאשר השמשה הקדמית יבשה, אחרת להבי המגבים יישחקו או יינזקו מהר יותר.

הוראות בטיחות

אזהרה

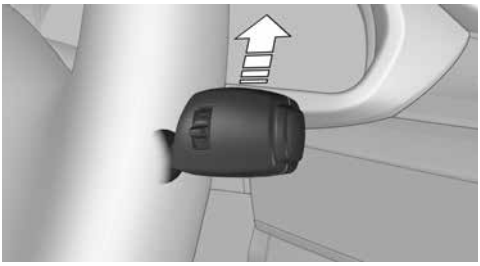
אם המגבים מתחילים לנוע לאחר קיפולם, הדבר עלול לגרום ללכידת חלקי גוף או נזק לחלקי הרכב.

סכנת חבלה או נזק לרכוש. ודא שמערכת ההצתה במצב OFF בעת קיפול המגבים ושהמגבים יוצרים מגע עם השמשה הקדמית בעת הפעלתם.►

הערה

אם המגבים קפאו, הפעלתם עלולה לגרום לקריעת להבי המגבים ולהתחממות המנוע. סכנת נזק לרכוש. הפשר את השמשה הקדמית לפני הפעלת המגבים.►

הפעלה



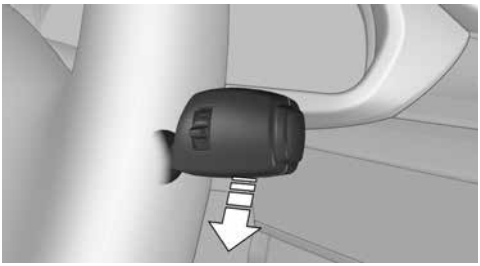
הטה את הידית למעלה או דחוף אותה מעבר לנקודת ההתנגדות.

- מהירות ניגוב רגילה: הזז את הידית פעם אחת. כאשר הרכב עומד במקומו, המגבים עוברים לפעולה לסירוגין.
- מהירות ניגוב מהירה: הזז את הידית פעמיים למעלה או הזז אותה פעם אחת מעבר לנקודת ההתנגדות.

כאשר הרכב עומד במקומו, המגבים עוברים לפעולה במהירות רגילה.

הידית חוזרת למצבה ההתחלתי לאחר שחרורה.

כיבוי וניגוב בודד



הזז את הידית למטה.

- כיבוי מהירות הניגוב המהירה: הזז את הידית פעמיים למטה.
- כיבוי מהירות הניגוב הרגילה: הזז את הידית פעם אחת למטה.
- ניגוב בודד: הזז את הידית פעם אחת למטה.

הידית חוזרת למצבה ההתחלתי לאחר שחרורה.

הפעלה לסירוגין או חיישן גשם

עיקרון

חיישן הגשם שולט אוטומטית בפעולת הניגוב בהתאם לעוצמת הגשם.

כללי

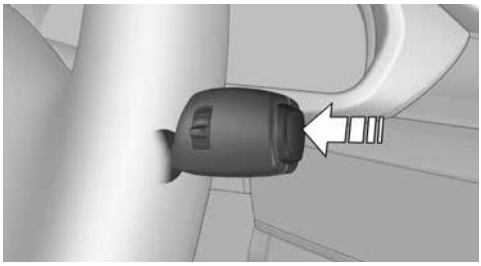
החיישן מותקן על השמשה הקדמית, לפני המראה הפנימית. אם הרכב אינו מצויד בחיישן גשם, תדירות פעולת המגבים קבועה מראש.

הערת בטיחות

הערה

בעת שטיפת הרכב במתקן שטיפה, המגבים עלולים להתחיל לפעול אם חיישן הגשם מופעל. סכנת נזק לרכוש. נטרל את חיישן הגשם בעת כניסה למתקן שטיפת רכב.►

הפעלה/נטרול



לחץ על הכפתור שעל ידית המגבים.

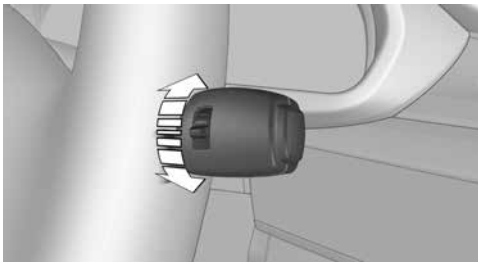
המגבים מתחילים לפעול.

אם מותקן חיישן גשם: נורית ה-LED שבידית המגבים נדלקת.

אם קיימים תנאי כפור, המגבים לא יפעלו.

אם אתה עוצר את נסיעתך כאשר חיישן הגשם מופעל: אם אתה ממשיך בנסיעה בתוך 15 דקות, חיישן הגשם מופעל שוב אוטומטית.

כוונון מרווח הזמן או רגישות חיישן הגשם



סובב את הגלגלת המשוננת כדי לכוונן את מרווח הזמן או את רגישות חיישן הגשם.

למעלה: מרווח זמן קצר או רגישות גבוהה של חיישן הגשם.

למטה: מרווח זמן ארוך או רגישות נמוכה של חיישן הגשם.

מתזי השמשה הקדמית והפנסים הראשיים

הוראות בטיחות

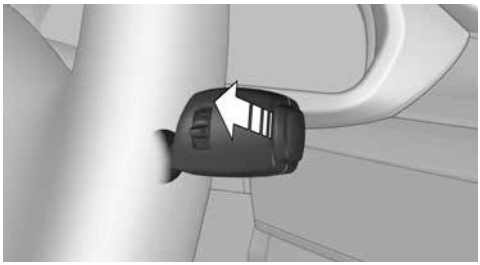
אזהרה

בטמפרטורות נמוכות נוזל השטיפה עלול לקפוא על השמשה הקדמית ולהגביל את שדה הראייה. סכנת תאונות. השתמש במערכות השטיפה רק אם נוזל השטיפה לא יכול לקפוא. השתמש בנוזל למניעת קפיאה אם יש צורך בכך.►

הערה

אם מכל נוזל השטיפה ריק, משאבת הנוזל לא תוכל לפעול בהתאם לייעודה. סכנת נזק לרכוש. אין להשתמש במערכת השטיפה כאשר מכל נוזל השטיפה ריק.►

ניקוי



משוך את הידית.

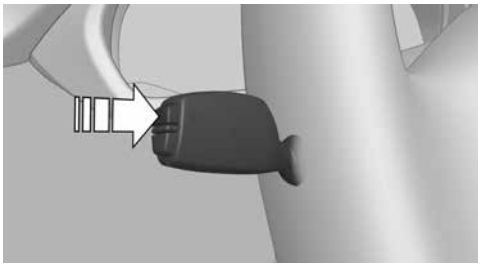
נוזל ממכל נוזל השטיפה מותז על השמשה הקדמית והמגבים פועלים לזמן קצר.

כאשר אורות הרכב דולקים, המערכת מנקה במקביל גם את הפנסים הראשיים במרווחים קבועים.

מתזי השמשה הקדמית

מתזי השמשה הקדמית מחוממים אוטומטית בעת העברת מערכת ההצתה למצב ON.

הפעלת מגב החלון האחורי



הסט את הידית לפנים כדי להפעיל את פעולת הניגוב לסירוגין. שילוב להילוך אחורי מפעיל את המגבים באופן קבוע.

כדי לנקות את החלון האחורי, הזז את הידית פעם נוספת לפנים.

מגבים במצב מקופל

עיקרון

במצב מקופל ניתן להרחיק את המגבים מהשמשה הקדמית.

כללי

מצב זה שימושי, לדוגמה בעת החלפת להבי המגבים או קיפול המגבים בתנאי כפור.

הוראות בטיחות

אזהרה

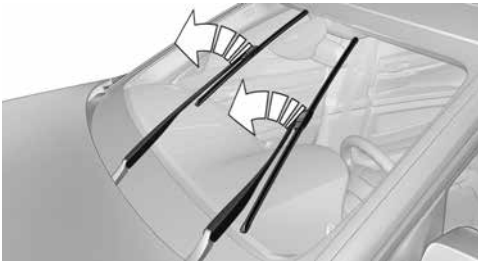
אם המגבים מתחילים לנוע לאחר קיפולם, הדבר עלול לגרום ללכידת חלקי גוף או נזק לחלקי הרכב. סכנת חבלה או נזק לרכוש. ודא שמערכת ההצתה במצב OFF בעת קיפול המגבים ושהמגבים יוצרים מגע עם השמשה הקדמית בעת הפעלתם.►

הערה

אם המגבים קפאו, הפעלתם עלולה לגרום לקריעת להבי המגבים ולהתחממות המנוע. סכנת נזק לרכוש. הפשר את השמשה הקדמית לפני הפעלת המגבים.►

הרחקת המגבים מהשמשה הקדמית

1. העבר את מערכת ההצתה למצב ON ולאחר מכן למצב OFF.
2. בטמפרטורה נמוכה מאוד, ודא שהמגבים לא קפואים.
3. הזז את ידית המגבים למעלה מעבר לנקודת ההתנגדות והחזק אותם במצב זה למשך כ-3 שניות עד שהמגבים יעצרו במצב כמעט אנכי.
4. הרם את המגבים במלואם הרחק מהשמשה הקדמית.



הצבת המגבים על השמשה הקדמית

יש להפעיל מחדש את מערכת המגבים לאחר סגירתם.

1. סגור את המגבים על השמשה הקדמית.
2. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.
3. הזז את ידית המגבים למטה. המגבים חוזרים למצבם ההתחלתי וניתן להפעילם שוב.

נוזל שטיפה

כללי

כל המתזים מחוברים לאותו מכל.

השתמש בתערובת של מי ברז ונוזל מרוכז לניקוי השמשה הקדמית, ואם יש צורך בכך בתוספת נוזל למניעת קפיאה.

מפלס מילוי מינימלי מומלץ: 1 ליטר.

הוראות בטיחות

אזהרה

נוזלים מסוימים למניעת קפיאה עלולים להכיל חומרים רעילים, והם דליקים. סכנת שרפה וחבלה קטלנית. פעל בהתאם להערות שעל המכלים. הרחק נוזלים למניעת קפיאה ממקורות אש. אין לשפוך מוצרי שירות אל תוך בקבוקים אחרים. הרחק מוצרי שירות מהישג ידם של ילדים.►

אזהרה

נוזל השטיפה יכול להידלק ולעלות באש אם הוא בא במגע עם חלקי המנוע החמים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. מלא נוזל שטיפה רק כאשר המנוע קר. לאחר מכן סגור את מכסה מכל נוזל השטיפה.►

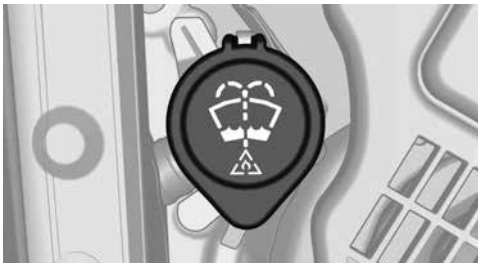
הערה

הוספת תוספים המכילים סיליקון לנוזל השטיפה לצורך מניעת הצטברות טיפות מים על החלונות עלולה לגרום נזק למערכת השטיפה. סכנת נזק לרכוש. אין להוסיף תוספים המכילים סיליקון לנוזלי השטיפה.►

הערה

ערבוב נוזלי שטיפה מרוכזים שונים או ערבוב נוזל שטיפה בנוזלים למניעת קפיאה לא מדוללים מסוגים שונים עלול לגרום נזק למערכת השטיפה. סכנת נזק לרכוש. אין לערבב נוזלי שטיפה מרוכזים או נוזלים למניעת קפיאה שונים. פעל בהתאם להוראות וליחסי הערבוב שעל האריזות.►

סקירה



מכל נוזל השטיפה נמצא בתוך תא המנוע.

תקלה

השימוש בנוזל שטיפה מרוכז או בנוזל למניעת קפיאה לא מדולל על בסיס אלכוהול עלול לגרום לקבלת חיוויים לא נכונים בטמפרטורות נמוכות מ--15°C.

תיבת הילוכים ידנית

הוראות בטיחות

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- הפעל את בלם החניה.
- הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת טריז גלגל.►

הערה

שילוב להילוך נמוך עלול לגרום למנוע לפעול במהירויות גבוהות וכתוצאה מכך לגרום לו נזק. סכנת נזק לרכוש. דחוף את ידית ההילוכים ימינה בעת שילוב להילוך 5 או 6.►

החלפת הילוכים

כללי

כדי שהחלפת ההילוכים תתבצע בצורה חלקה ודינמית, מהירות המנוע מכוונת אוטומטית במהלך החלפת הילוכים.

הילוך אחורי

שלב להילוך זה רק כאשר הרכב עומד במקומו.

כדי להתגבר על התנגדות בורר ההילוכים, הזז את הבורר שמאלה במהירות ושלב להילוך אחורי תוך הזזת הידית לפנים.

תיבת הילוכים אוטומטית

עיקרון

תיבת ההילוכים האוטומטית משלבת את פעולות תיבת ההילוכים האוטומטית הרגילה עם אפשרות להחלפת הילוכים ידנית אם יש צורך בכך.

הערת בטיחות

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- הפעל את בלם החניה.
- הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת טריז גלגל.►

מצבי בורר ההילוכים

D נהיגה

מצב בורר ההילוכים המתאים לנהיגה רגילה. שילוב לכל ההילוכים הקדמיים מתבצע אוטומטית.

R נסיעה לאחור

שלב להילוך R רק כאשר הרכב עומד במקומו.

N ניוטרל

אם בורר ההילוכים במצב N, ניתן לדחוף או לדרדר את הרכב ללא העברת כוח המנוע, לדוגמה כאשר הרכב נמצא במתקן שטיפת כלי רכב, עיין בפרק "טיפוח".

P חניה

מצב בורר ההילוכים לחניית הרכב לדוגמה.

אם בורר ההילוכים נמצא במצב P, תיבת ההילוכים נועלת את הגלגלים המניעים.

שלב להילוך P רק כאשר הרכב עומד במקומו.

בורר ההילוכים עובר אוטומטית למצב P (חניה) במצבים שלהלן:

- לאחר הדממת המנוע במצב מוכנות רדיו, עיין בעמוד 79, או בעת העברת מערכת ההצתה למצב OFF, עיין בעמוד 79, כאשר בורר ההילוכים במצב R או D.
- אם הרכב עומד במקומו ובורר ההילוכים במצב D או R, הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו, דלת הנהג פתוחה ודוושת הבלמים לא לחוצה.

מצבי בורר ההילוכים

כללי

לחץ על דוושת הבלמים עד שתהיה מוכן להתחלת הנסיעה; אחרת הרכב ינוע בעת שילוב לאחד ההילוכים.

דרישות פעולה

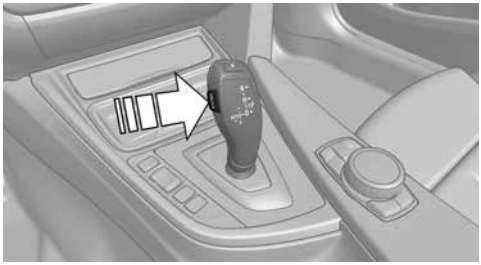
העבר את בורר ההילוכים ממצב P למצב אחר רק כאשר המנוע פועל ואתה לוחץ על דוושת הבלמים.

העברת בורר ההילוכים למצבים N ,D (הילוך סרק), R

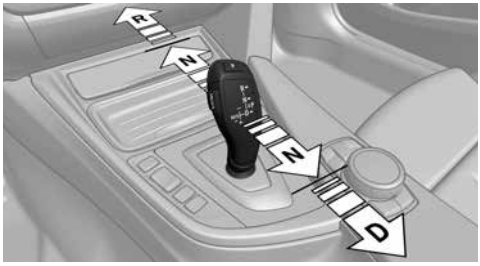
נעילת בורר ההילוכים מונעת הפעלה לא נכונה כדלקמן:

- העברה בשוגג של בורר ההילוכים למצב R.
- העברה בשוגג של בורר ההילוכים ממצב P למצב אחר.

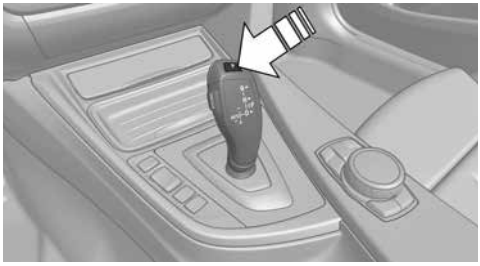
1. לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ כדי לשחרר את מנעול בורר ההילוכים.



2. כאשר הנהג חוגר את חגורת הבטיחות שלו: הזז לזמן קצר את בורר ההילוכים בכיוון הרצוי תוך התגברות על התנגדותו. הידית חוזרת למצבה האמצעי לאחר שחרורה.



שילוב בורר ההילוכים למצב P (חניה)



לחץ על הכפתור P.

הורדת הילוך בעזרת דוושת ההאצה ("קיק-דאון")

פעולה זו מאפשרת לך להפיק את מרב הביצועים מהרכב.

לחץ על דוושת ההאצה במלואה; תוכל להרגיש בהתנגדות.

תוכנית ספורט M/S

עיקרון

בתוכנית ספורט נקודות החלפת ההילוכים וזמני החלפת ההילוכים מותאמים לנהיגה ספורטיבית. לדוגמה, תיבת ההילוכים מעלה הילוך במועד מאוחר יותר וזמני החלפת ההילוכים מתקצרים.

הפעלת תוכנית הספורט

הזז את בורר ההילוכים במצב D שמאלה.

תוכנית הספורט של תיבת ההילוכים מופעלת.

יציאה מתוכנית הספורט

הזז את בורר ההילוכים ימינה.

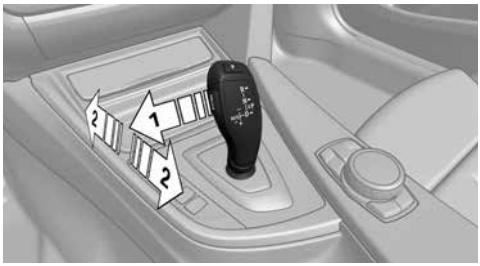
האות D מופיעה בלוח המחוונים.

פעולה ידנית M/S

עיקרון

במצב זה ניתן להחליף הילוכים ידנית.

הפעלת פעולה ידנית



הזז את בורר ההילוכים ממצב D שמאלה, חץ 1. הזז את בורר ההילוכים קדימה או משוך אותו לאחור, חץ 2.

תיבת ההילוכים עוברת למצב ידני ומשתלבת להילוך.

ההילוך שנבחר מופיע לזמן קצר בלוח המחוונים, לדוגמה M1.

החלפת הילוכים

כדי להוריד הילוך: הזז את בורר ההילוכים קדימה.

כדי להעלות הילוך: הזז את בורר ההילוכים אחורה.

במצבים מסוימים, תיבת ההילוכים ממשיכה להחליף הילוכים בצורה אוטומטית, לדוגמה כאשר המנוע מגיע למגבלת מהירותו.

תיבת הילוכים אוטומטית ספורטיבית: הימנע מהעלאת הילוכים אוטומטית במצב ידני M/S

תיבת ההילוכים האוטומטית הספורטיבית אינה מעלה הילוכים אוטומטית במצב ידני M/S כאשר המנוע מגיע למהירותו המרבית אם אחד מהתנאים שלהלן מתקיים:

פעולת מערכת ה-DSC נוטרלה.

מערכת ה-TRACTION הופעלה.

מערכת ה-SPORT+ הופעלה.

בדגמים בעלי מערכת הנעה של BMW M, פעולה זו פעילה בלי קשר לתנאים שלהלן.

מעבר לנקודה זו, פעולת "קיק-דאון" אינה מביאה להורדת הילוך.

בגרסת תיבת ההילוכים המתאימה, הורדת הילוך באמצעות דוושת ההאצה ("קיק-דאון") והפעלה בו-זמנית של ידית החלפת ההילוכים השמאלית מאפשרת לך להוריד הילוך להילוך הנמוך ביותר. הדבר אינו אפשרי במעבר מהיר של בורר ההילוכים ממצב D למצב הפעלה ידנית M/S בעזרת ידיות החלפת ההילוכים.

יציאה מפעולה ידנית

הזז את בורר ההילוכים ימינה. האות D מופיעה בלוח המחוונים.

ידיות החלפת הילוכים

עיקרון

ידיות החלפת ההילוכים שעל גלגל ההגה מאפשרות החלפת הילוכים מהירה בלי להוריד את הידיים מגלגל ההגה.

כללי

החלפת הילוך

החלפת ההילוך מתבצעת רק כאשר מהירות הרכב מתאימה והמנוע פועל במהירות המתאימה.

מעבר להפעלה ידנית

כאשר בורר ההילוכים במצב S, הפעלת ידיות החלפת ההילוכים גורמת למערכת לעבור לפעולה ידנית ולהישאר במצב זה.

כאשר בורר ההילוכים במצב D, הפעלת ידיות החלפת ההילוכים גורמת למערכת לעבור לפעולה ידנית באופן זמני.

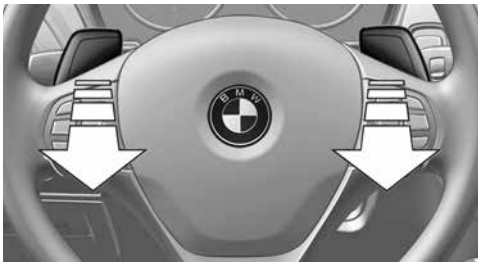
מעבר להפעלה אוטומטית

כאשר בורר ההילוכים במצב D, המערכת עוברת למצב אוטומטי ממצב ידני לאחר פרק זמן מסוים של נהיגה מתונה, ללא האצות או החלפות הילוכים בעזרת ידיות החלפת ההילוכים.

בגרסאות מסוימות של תיבת ההילוכים, ניתן לעבור לפעולה אוטומטית אם בורר ההילוכים נשאר במצב D:

- משוך את ידית החלפת ההילוכים הימנית לזמן ממושך.
- משוך את ידית החלפת ההילוכים השמאלית לזמן קצר, נוסף על משיכת ידית החלפת ההילוכים הימנית לזמן קצר.

החלפת הילוכים



- העלאת הילוך: משוך את הידית הימנית לזמן קצר.
- הורדת הילוך: משוך את הידית השמאלית לזמן קצר.
- בגרסת תיבת ההילוכים המתאימה, משיכה של ידית החלפת ההילוכים השמאלית לפרק זמן ממושך מאפשרת לך להוריד הילוך להילוך הנמוך ביותר.

ההילוך שנבחר מופיע לזמן קצר בלוח המחוונים ואחריו ההילוך שבשימוש כעת.

תצוגות בלוח המחוונים

מצב בורר ההילוכים מוצג, לדוגמה P.

שחרור אלקטרוני של נעילת תיבת ההילוכים

כללי

שחרור אלקטרוני של נעילת תיבת ההילוכים כדי להוציא את הרכב מאזור סכנה. שחרור הנעילה אפשרי אם המתנע יכול לסובב את המנוע.

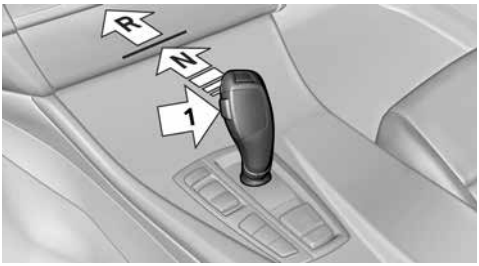
לפני שחרור נעילת תיבת ההילוכים, הפעל את בלם החניה כדי למנוע את תנועת הרכב.

העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק)

1. הפעל את הבלמים והמשך להפעילם.
2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה. מתנע המנוע חייב להשמיע קול סיבוב.

3. לחץ על הכפתור שעל בורר ההילוכים, חץ 1, העבר את בורר ההילוכים למצב N והחזק אותו במצב זה, חץ N, עד להופעת מצב בורר ההילוכים N בלוח המחוונים.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.



4. שחרר את בורר ההילוכים.
5. שחרר את הבלם מיד לאחר עצירת המתנע.
6. הוצא את הרכב אל מחוץ לאזור הסכנה, ואבטח אותו מפני הידרדרות.

למידע נוסף, עיין בפרק התנעה בגרירה וגרירה.

תיבת הילוכים אוטומטית ספורטיבית: בקרת התחלת נסיעה (Launch Control)

עיקרון

כאשר תנאי הסביבה יבשים, בקרת התחלת הנסיעה מאפשרת שיפור ההאצה על כביש המציע אחיזה טובה.

כללי

השימוש בבקרת התחלת הנסיעה גורם לשחיקה מוקדמת של הרכיבים, כי פעולה זו מפעילה עומס כבד מאוד על הרכב.

אל תשתמש בבקרת התחלת הנסיעה במהלך תקופת ההרצה, עיין בעמוד 184.

אל תסובב את גלגל ההגה בעת הפעלת בקרת התחלת הנסיעה.

דרישות פעולה

בקרת התחלת הנסיעה זמינה כאשר המנוע מגיע לטמפרטורת העבודה שלו - לאחר נסיעה רצופה של 10 ק"מ לפחות.

התחלת נסיעה עם בקרת התחלת הנסיעה

כאשר המנוע פועל:

1. לחץ על הכפתור או בחר במצב Sport+ בעזרת מתג חוויית הנהיגה.

   הכיתוב TRACTION (אחיזה) יופיע בלוח המחוונים, ונורית החיווי DSC OFF תידלק.
2. העבר את בורר ההילוכים למצב S.
3. לחץ על דוושת הבלמים בעוצמה מלאה.
4. לחץ על דוושת ההאצה במלואה מעבר לנקודת ההתנגדות והחזק אותה במצב זה ("קיק-דאון").

   סמל דגל מופיע בלוח המחוונים.
5. המערכת מווסתת את מהירות המנוע בעת התחלת הנסיעה. שחרר את דוושת הבלמים בתוך 3 שניות.

שימוש חוזר במהלך נסיעה

לאחר השימוש בבקרת התחלת הנסיעה, תיבת ההילוכים זקוקה לכ-5 דקות התקררות לפני שתוכל להשתמש שוב בבקרת התחלת הנסיעה.

בקרת התחלת הנסיעה מתאימה את עצמה לתנאי הסביבה לאחר שימוש חוזר.

לאחר השימוש בבקרת התחלת הנסיעה

הפעל מחדש את מערכת בקרת היציבות הדינמית DSC כדי לשפר את יציבות הנהיגה.

מגבלות המערכת

נהג מנוסה יוכל להאיץ בצורה טובה יותר כאשר מערכת DSC כבויה.

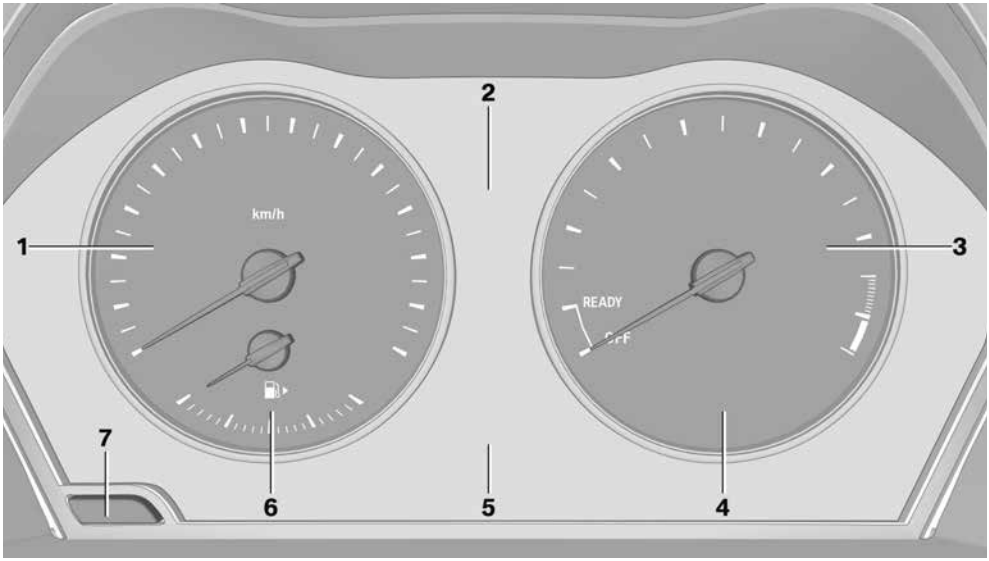
תצוגות

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

סקירה, לוח מחוונים



1 מד מהירות

2 הודעות, לדוגמה Check Control (בקרת בדיקה)

3 מד מהירות מנוע 98

4 תצרוכת דלק נוכחית

5 תצוגות אלקטרוניות

6 מד דלק 98

7 איפוס מד מרחק 99

Check Control (בקרת בדיקה)

עיקרון

מערכת Check Control (בקרת בדיקה) מנטרת את פעולת הרכב ומתריעה במקרה שיש תקלה באחת מהמערכות שנבדקו.

כללי

הודעת Check Control (בדוק בקרה) מופיעה בשילוב נורית חיווי או אזהרה והודעות מלל בלוח המחוונים.

הודעת הטקסט המופיעה בצג הבקרה מלווה בצליל קולי נוסף אם הדבר רלוונטי.

נוריות חיווי ואזהרה

כללי

נוריות החיווי והאזהרה שבלוח המחוונים יכולות להידלק בשילובים שונים ובצבעים שונים.

בעת התנעת המנוע או העברת מערכת ההצתה למצב ON, פעולתן של חלק מהנוריות נבדקת לזמן קצר.

נוריות אדומות

תזכורת חגורת בטיחות

הנהג לא חגר את חגורת הבטיחות. בגרסאות למדינות מסוימות: חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי אינה חגורה או חפצים מזוהים על מושב הנוסע הקדמי.

נורית החיווי מהבהבת או דולקת: הנהג או הנוסע הקדמי אינם חוגרים את חגורת הבטיחות שלהם. תזכורת חגורת הבטיחות תפעל גם אם יש חפצים על מושב הנוסע הקדמי.

בדוק אם חגורת הבטיחות חגורה כהלכה.

תזכורת חגורת בטיחות למושבים האחוריים

אדומה: חגורת הבטיחות של המושב האחורי המתאים אינה חגורה.

ירוק: חגורת הבטיחות של המושב האחורי המתאים חגורה.

מערכת כריות אוויר

ייתכן שיש תקלה במערכת כריות האוויר ובמותחן חגורת הבטיחות.

הבא מיד את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.

בלם חניה

הפעל גם את בלם החניה, עיין בעמוד 84.

אזהרת התנגשות חזיתית

נורית החיווי דולקת: המערכת מציגה אזהרה מוקדמת, לדוגמה במקרה של זיהוי סכנת התנגשות או אם המרחק בינך ובין הרכב שלפניך קטן מאוד.

הגדל מרחק.

נורית החיווי מהבהבת: המערכת מציגה אזהרה ממשית במקרה שבו לא ניתן למנוע את ההתנגשות אם הרכב מתקרב לעצם כלשהו כאשר הפרש המהירות גבוה באופן יחסי.

הפעל את הבלמים וסטה כנדרש.

אזהרת הולכי רגל

סמל בלוח המחוונים.

אם קיימת סכנת תאונה עם אדם שזוהה, הסמל נדלק ואות קולי יישמע.

נוריות כתומות

בקרת השיוט האקטיבית

מספר הקווים מראים את המרחק שנבחר אל הרכב שמלפנים.

בקרת שיוט אקטיבית עם פעולת "עצור וסע", ACC, עיין בעמוד 143.

זיהוי רכב, בקרת שיוט אקטיבית

נורית החיווי דולקת: הרכב שלפניך זוהה.

נורית החיווי מהבהבת: התנאים להפעלת המערכת לא מתקיימים עוד.

פעולת המערכת נוטרלה, אך היא תמשיך לבלום את הרכב עד אשר תעביר את השליטה ברכב לידיך על ידי לחיצה על דוושת הבלמים או דוושת ההאצה.

נוריות צהובות

מערכת למניעת נעילת גלגלים, ABS

ייתכן שיש תקלה בכוח הבלימה. הימנע מבלימה פתאומית. שמור על מרחק בלימה גדול יותר.

הבא את הרכב מיד לבדיקה במרכז שירות מורשה.

בקרת יציבות דינמית, DSC

אם נורית החיווי מהבהבת: מערכת DSC מווסתת את כוחות ההאצה והבלימה. הרכב מיוצב. האט את המהירות והתאם את סגנון הנהיגה לתנאי הדרך.

נורית החיווי דולקת: תקלה במערכת DSC.

בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

בקרת יציבות דינמית DSC, עיין בעמוד 137.

בקרת יציבות דינמית DSC מנוטרלת או בקרת אחיזה דינמית DTC מופעלת

בקרת יציבות דינמית DSC מנוטרלת או בקרת אחיזה דינמית DTC מופעלת.

בקרת היציבות הדינמית DSC, עיין בעמוד 137 ובקרת האחיזה הדינמית DTC, עיין בעמוד 138.

מחוון נקר RPA

מחוון הנקר מדווח על ירידה בלחץ האוויר בצמיג.

האט את מהירות הנסיעה ועצור בזהירות את הרכב. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.

מחוון הנקר, עיין בעמוד 121.

ניטור לחץ אוויר בצמיגים TPM

נורית החיווי נדלקת.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים מדווחת על ירידה בלחץ האוויר או על נקר בצמיג.

שים לב למידע שבהודעת Check Control (בקרת בדיקה).

נורית האזהרה מהבהבת ולאחר מכן נדלקת באופן קבוע.

לא ניתן לזהות צמיג נקור או ירידת לחץ אוויר בצמיג.

- תקלה בגלל מערכות או התקנים בעלי אותו תדר: המערכת מופעלת שוב אוטומטית לאחר היציאה מאזור ההפרעה.
- מערכת TPM לא יכולה לכבות את פעולת האיפוס: אפס שוב את המערכת.
- ברכב מותקן גלגל ללא אלקטרוניקות TPM: הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה אם יש צורך בכך.
- תקלה: בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיג, עיין בעמוד 118.

מערכת היגוי

תקלה במערכת ההיגוי.

בדוק את מערכת ההיגוי במרכז שירות מורשה.

פליטת מזהמים

תקלה בפעולת המנוע.

הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.

שקע אבחון מובנה, עיין בעמוד 231.

אזהרת מעבר נתיב

המערכת מופעלת ומזהירה אותך במצבים מסוימים אם אתה סוטה מנתיב מזוהה בלי להפעיל תחילה את פנסי האיתות.

אזהרת מעבר נתיב, עיין בעמוד 132.

פנסי ערפל אחוריים

פנסי הערפל האחוריים מופעלים.

פנסי ערפל אחוריים, עיין בעמוד 112.

נוריות ירוקות

פנס איתות

פנס האיתות מופעל.

אם נורית החיווי מהבהבת בתדירות גבוהה מהרגיל, אחת מנורות האיתות נשרפה.

פנסי איתות, עיין בעמוד 84.

פנסי צד, פנסי נסיעה

פנסי הצד או פנסי הנסיעה דולקים.

פנסי צד/אורות מעבר ("נמוכים"), בקרת אורות נסיעה אוטומטיים, עיין בעמוד 108.

פנסי ערפל קדמיים

פנסי הערפל הקדמיים פועלים.

פנסי ערפל קדמיים, עיין בעמוד 112.

אורות דרך אוטומטיים

אורות הדרך האוטומטיים פועלים.

אורות הדרך ("גבוהים") נדלקים וכבים אוטומטית בהתאם לתנאי התנועה.

אורות דרך אוטומטיים, עיין בעמוד 111.

בקרת שיוט

המערכת מופעלת. המערכת שומרת על המהירות המוגדרת באמצעות הכפתורים שעל גלגל ההגה.

מגביל מהירות ידני

נורית החיווי דולקת: המערכת מופעלת.

נורית החיווי מהבהבת: מהירות הרכב גבוהה ממגבלת המהירות שהוגדרה. ייתכן שיישמע אות קולי.

האט את הרכב או נטרל את המערכת.

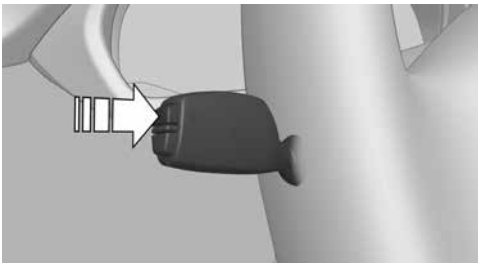
נוריות כחולות

אורות דרך ("גבוהים")

אורות הדרך ("גבוהים") פועלים.

אורות דרך ("גבוהים"), עיין בעמוד 85.

הסתרת הודעות Check Control



לחץ על הכפתור שעל ידית האיתות.

תצוגה קבועה

חלק מהודעות Check Control (בקרת בדיקה) מוצגות באופן קבוע וימשיכו להופיע עד לתיקון התקלה. אם יש כמה תקלות בו-זמנית, ההודעות מוצגות בזו אחר זו.

ניתן להסתיר הודעות אלו למשך כ-8 שניות. לאחר מכן הן יופיעו שוב אוטומטית.

תצוגה זמנית

הודעות Check Control אחרות מוסתרות אוטומטית לאחר כ-20 שניות. הן נשמרות וניתן להציגן שוב.

הצגת הודעות Check Control השמורות בזיכרון

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Check Control" (בקרת בדיקה) ⚠
4. בחר בהודעת טקסט.

תצוגה

Check Control (בקרת בדיקה)

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) אחת לפחות מוצגת או שמורה בזיכרון.

הודעות טקסט

הודעות טקסט וסמלים המופיעים בלוח המחוונים מסבירים את משמעות הודעת Check Control (בקרת בדיקה) ונוריות החיווי והאזהרה.

הודעות טקסט משלימות

באפשרותך להציג מידע נוסף, לדוגמה את הגורם לתקלה וכל פעולה נדרשת באמצעות Check Control.

המלל הנוסף מוצג אוטומטית בצג הבקרה כאשר מדובר בהודעות דחופות.

פעולות

ניתן לבחור בפעולות שלהלן בהתאם להודעת Check Control.

- "Owner's Handbook" (ספר נהג)

  הצג מידע נוסף בהודעת Check Control (בקרת בדיקה) בספר הנהג המובנה.

- "Service request" (בקשת שירות)

  צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

- "BMW Mobile Care" (ניידת שירות של BMW)

  צור קשר לקבלת עזרה במקרה של תקלה.

הודעות המוצגות בסוף הנסיעה

הודעות מסוימות המוצגות במהלך הנסיעה מוצגות שוב לאחר העברת מערכת ההצתה למצב OFF.

מד דלק

כאשר הרכב עומד בשיפוע, קריאת המד עשויה להשתנות.

בהתאם לציוד המותקן ברכב, החץ שליד סמל משאבת הדלק מראה באיזה צד של הרכב נמצא פתח מכל הדלק.

הערות על תדלוק, עיין בעמוד 206.

מד מהירות מנוע

יש להימנע מהפעלת המנוע באזור האדום. אספקת הדלק באזור זה מופסקת כדי להגן על המנוע.

טמפרטורת נוזל קירור

אם נוזל הקירור מתחמם ובשל כך גם המנוע חם, תופיע הודעת Check Control (בקרת בדיקה).

בדוק מפלס נוזל קירור.

מד מרחק מצטבר ומתאפס

תצוגה

- מד מרחק מצטבר, חץ 1.
- מד מרחק מתאפס, חץ 2.

הצגת/איפוס המרחק

לחץ על הכפתור.

- כאשר מערכת ההצתה במצב OFF, השעה, הטמפרטורה החיצונית ומד המרחק המצטבר מופיעים.
- מד המרחק המתאפס מתאפס בעת העברת מערכת ההצתה למצב ON.

טמפרטורה חיצונית

אזהרה

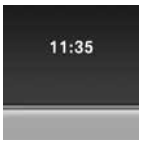
גם בטמפרטורות גבוהות מ-3°C+ עלול להיווצר קרח על הכביש, לדוגמה על גשרים או בכבישים מוצלים. סכנת תאונות. בטמפרטורות נמוכות, התאם את סגנון הנהיגה לתנאי מזג האוויר.►

המערכת משמיעה צליל קולי כאשר הטמפרטורה יורדת מתחת ל-3°C+.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

סכנה מוגברת להופעת קרח שחור.

שעה



השעה מופיעה בלוח המחוונים.

ניתן לכוונן את השעה דרך צג הבקרה.

תאריך

התאריך מופיע בלוח המחוונים.

ניתן לכוונן את התאריך דרך צג הבקרה.

טווח

תצוגה

אם הטווח שנותר קטן:

- הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת לזמן קצר.
- מחשב הדרך המובנה מציג את טווח הנסיעה הנותר.

- לא ניתן להבטיח תמיד את פעולתו התקינה של המנוע בעת נהיגה בסגנון דינמי, לדוגמה בעת ביצוע פנייה מהירה.

אם טווח הנסיעה יורד מתחת ל-50 ק"מ, הודעת ה-Check Control (בקרת בדיקה) מופיעה באופן קבוע.

הערה

אם הטווח יורד מתחת ל-50 ק"מ, ייתכן שלא ניתן יהיה לספק די דלק למנוע. לא ניתן עוד להבטיח שהמנוע יפעל. סכנת נזק לרכוש. תדלק בהקדם.►

תצרוכת דלק נוכחית

לוח מחוונים

הצגת תצרוכת הדלק הנוכחית. באפשרותך לבדוק אם סגנון הנהיגה שלך חסכוני וידידותי לסביבה.

לוח מחוונים מוגדל

הצגת תצרוכת הדלק הנוכחית. באפשרותך לבדוק אם סגנון הנהיגה שלך חסכוני וידידותי לסביבה.

הצגת תצרוכת הדלק הנוכחית

בהתאם לציוד המותקן ברכב, תצרוכת הדלק הנוכחית עשויה להופיע בצורת גרף עמודות בלוח המחוונים.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)
4. "Instrument cluster" (לוח מחוונים)
5. "Analogue additional displays" (תצוגות נוספות אנלוגיות)

מחזור אנרגיה

תצוגה

במצב שיוט, האנרגיה הקינטית של הרכב מומרת לאנרגיה חשמלית. מצבר הרכב נטען חלקית ובצורה זו ניתן להפחית את תצרוכת הדלק.

דרישות שירות

עיקרון

הפעולה מציגה את דרישות השירות הנחוצות ואת טווח עבודות התחזוקה המתאים.

כללי

המרחק שניתן לעבור או הזמן עד לשירות הבא מופיע לזמן קצר בלוח המחוונים לאחר העברת מערכת ההצתה למצב ON.

יועץ השירות יכול להציג את דרישות השירות העדכניות באמצעות השלט רחוק.

תצוגה

מידע מפורט על דרישות השירות

ניתן להציג מידע מפורט נוסף על היקף עבודות התחזוקה בצג הבקרה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Service requirements" (דרישות שירות)

   הצגת עבודות תחזוקה חיוניות ובדיקות רישוי שונות נדרשות.
4. בחר ברשומה כלשהי כדי להציג מידע נוסף.

סמלים

סמלים	תיאור
	אין צורך בשירות
	מתקרב מועד התחזוקה או הבדיקה הדרושה על פי חוק.
	מועד השירות חלף.

הזנת תאריכי יעד

הזן תאריכי יעד לבדיקות הדרושות על פי חוק ("טסט לרכב").

ודא שהתאריך והשעה של הרכב מכוונים כהלכה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Service requirements" (דרישות שירות)
4. "Vehicle inspection" (סעיף בדיקת רכב)
5. "Date:" (תאריך)
6. בחר בהגדרה הרצויה.
7. אשר.

התאריך שהוזן נשמר.

הודעת שירות אוטומטית

נתונים על מצב השירות או על מבחן הכשירות השנתי ("טסט") נשלחים אוטומטית אל מרכז השירות המורשה כאשר מועד השירות או הבדיקה מתקרב.

ניתן לבדוק מתי מרכז השירות המורשה קיבל הודעה זו.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Teleservice Call" (שיחת שירות)

היסטוריית שירות

עיקרון

ניתן להציג בצג הבקרה את עבודת התחזוקה שבוצעה. הפעולה זמינה מיד לאחר הזנת עבודת התחזוקה בנתוני הרכב.

כללי

בצע את עבודות התחזוקה במרכז שירות מורשה. עבודת התחזוקה שבוצעה מתועדת בנתוני הרכב.

הצגת היסטוריית השירות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Service requirements" (דרישות שירות)
4. "Service history" (היסטוריית שירות)

הצגת ביקורי התחזוקה שבוצעו.

5. בחר ברשומה כלשהי כדי להציג מידע נוסף.

סמלים

סמלים	תיאור
	ירוק: התחזוקה בוצעה בזמן.
	צהוב: התחזוקה בוצעה באיחור.
	התחזוקה לא בוצעה.

מחוון החלפת הילוך

עיקרון

המערכת ממליצה על ההילוך היעיל ביותר המתאים למצב הנהיגה הנוכחי.

כללי

מחוון החלפת ההילוך פועל כאשר תיבות ההילוכים האוטומטית והידנית נמצאות במצב ידני בהתאם לציוד ולגרסה.

הנחיות להעלאת הילוך או להורדת הילוך מופיעות בלוח המחוונים.

תיבת הילוכים ידנית: תצוגות

סמל	תיאור
	ההילוך היעיל ביותר משולב.
	העלה הילוך להילוך היעיל ביותר.
	הורד הילוך להילוך היעיל ביותר.
	העבר את תיבת ההילוכים למצב סרק.

תיבת הילוכים אוטומטית: תצוגות

דוגמה	תיאור
	ההילוך היעיל ביותר משולב.
	העבר להילוך יעיל יותר.

מידע על הגבלת מהירות עם תצוגת איסור עקיפה

הגבלת מהירות, מידע

עיקרון

מידע על הגבלת מהירות מציג את הגבלת המהירות הנוכחית שזוהתה בלוח המחוונים.

כללי

המצלמה, הנמצאת באזור המראה הפנימית האחורית, מזהה תמרורים בשולי הכביש, וגם תמרורים עיליים עם מידע משתנה. המערכת משווה גם תמרורים לסמלים נוספים, לדוגמה כאשר הכביש רטוב, לנתוני הרכב, לדוגמה חיישן הגשם, ומציגה אותם בהתאם למצב. המערכת מתחשבת במידע השמור במערכת הניווט וגם מציגה את מגבלות המהירות התקפות בחלקי הדרך שאינם מסומנים.

המערכת אינה מציגה הגבלות מהירות המתייחסות לגרירת גרור.

תצוגת איסור עקיפה

עיקרון

איסורי עקיפה וביטוליהם המזוהים על ידי המצלמה מוצגים על ידי סמלים מתאימים בלוח המחוונים.

כללי

המערכת מביאה בחשבון רק תמרורים המציינים הגבלות איסור עקיפה וביטולן.

במצבים שלהלן לא יוצג דבר:

- במדינות שבהן סימוני הכביש אינם מתייחסים לאיסור העקיפה.
- בכבישים ללא תמרורים.
- במפגשי דרך ומסילת ברזל, בנתיבים או במצבים אחרים שאינם מציינים איסור עקיפה בעזרת תמרור.

המערכת אינה מציגה איסורי עקיפה המתייחסים לגרירת גרור.

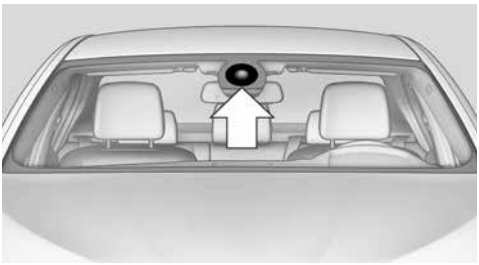
הערת בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

סקירה

מצלמה



המצלמה נמצאת בבסיס המראה הפנימית.

ודא שהשמשה הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

הפעלה/כיבוי

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)
4. "Instrument cluster" (לוח מחוונים)
5. "Speed Limit Info" (מידע על הגבלת מהירות)

אם מערכת המידע על הגבלת המהירות מופעלת, ניתן להציג זאת דרך מחשב הדרך המובנה בצג המידע שבלוח המחוונים.

איסורי עקיפה מוצגים עם מידע על הגבלת מהירות.

תצוגה

המידע שלהלן מופיע בלוח המחוונים:

הגבלת מהירות, מידע

הגבלת מהירות קיימת.

בדרכים מהירות בגרמניה: מגביל מהירות מבוטל.

מידע על הגבלת מהירות אינו זמין.

תצוגת איסור עקיפה

הגבלת עקיפה.

הגבלת עקיפה מבוטלת.

מגבלות המערכת

המערכת עלולה שלא לפעול כלל או שלא לפעול כהלכה בתנאים מסוימים, לדוגמה:

- בערפל כבד, בגשם כבד או בשלג.
- אם האותות חסומים באופן מלא או חלקי על ידי עצמים, מדבקות או צבע.
- אם הרכב קרוב מדי לרכב שלפניו.
- במקרה של אור בהיר מתקרב או השתקפויות חזקות.

- כאשר האזור שעל השמשה הקדמית לפני המראה הפנימית מכוסה באדים, בלכלוך, במדבקות וכו'.
- כאשר המצלמה לא מזהה תמרורים כהלכה.
- אם הגבלות המהירות השמורות בזיכרון מערכת הניווט שגויות.
- באזורים שאינם מכוסים על ידי מערכת הניווט.
- כאשר יש סטיות בכל הקשור לפעולת מערכת הניווט, לדוגמה כאשר יש שינוי במסלול הכביש.
- בעת עקיפת אוטובוסים או משאיות שמודבקות עליהם מדבקות המציינות את הגבלת המהירות.
- אם התמרורים אינם תקניים.
- במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.
- אם מזוהים תמרורים התקפים לכביש דו-סטרי.

רשימות בחירה

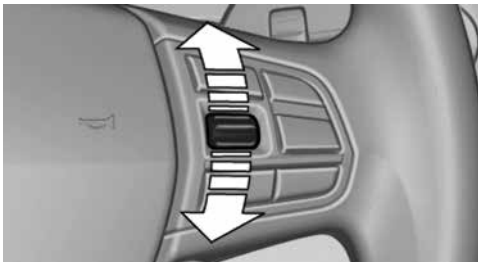
כללי

בהתאם לציוד המותקן ברכב, ניתן להציג או להפעיל את הפעולות שלהלן באמצעות הכפתורים והגלגלת המשוננת שעל גלגל ההגה והתצוגה שבלוח המחוונים:

- מקור השמע הנוכחי.
- חיוג חוזר בטלפון.
- הפעלת מערכת הבקרה הקולית.

נוסף על כך, מופיעות תוכניות מתג חוויית הנהיגה.

הצגת הרשימה וכניסה להגדרה



סובב את הגלגלת המשוננת שבצדו הימני של גלגל ההגה כדי להציג את הרשימה המתאימה.

1. סובב את הגלגלת המשוננת ובחר במצב הרצוי.
2. לחץ על הגלגלת המשוננת.

תצוגה

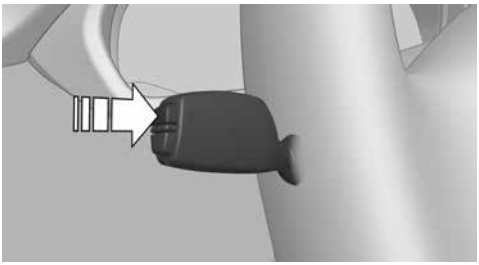
הרשימה שבלוח המחוונים עשויה להיות שונה מזו המוצגת בפועל; הדבר תלוי בציוד המותקן ברכב.

מחשב דרך מובנה

עיקרון

מחשב דרך המובנה מציג בלוח המחוונים נתונים שונים המתייחסים לרכב, לדוגמה ערכים ממוצעים.

הצגת מידע בצג המידע



לחץ על הכפתור שעל ידית האיתות.

המידע מוצג בצג המידע שבלוח המחוונים.

סקירת המידע

לחיצות חוזרות ונשנות על הכפתור שעל ידית האיתות יביאו להצגת המידע שלהלן בצג המידע:

- טווח.
- תצרוכת ממוצעת, דלק.
- תצרוכת נוכחית, דלק.
- מהירות ממוצעת.
- תאריך.
- מידע על הגבלת מהירות.
- בהתאם לציוד המותקן ברכב, שעת הגעה.

  כאשר הנחיית הנסיעה של מערכת הניווט מופעלת.
- בהתאם לציוד המותקן ברכב, המרחק אל היעד.

  כאשר הנחיית הנסיעה של מערכת הניווט מופעלת.
- טווח בונוס ECO PRO.

בחירת מידע

ניתן להגדיר איזה מידע של מחשב הדרך המובנה יופיע בצג המידע שבלוח המחוונים.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)
4. "Instrument cluster" (לוח מחוונים)
5. בחר במידע הרצוי.

תצוגה בצג המידע

המידע ממחשב הדרך מוצג בצג המידע שבלוח המחוונים.

מידע מפורט

טווח

הצגת הטווח המשוער שהרכב יכול לעבור עם כמות הדלק שנותרה במכל.

הוא מחושב על סמך סגנון הנהיגה שלך ב-30 הק"מ האחרונים.

אם טווח הנסיעה עם כמות הדלק הנוכחית הוא נמוך מ-80 ק"מ, צבע התצוגה משתנה.

תצרוכת דלק ממוצעת

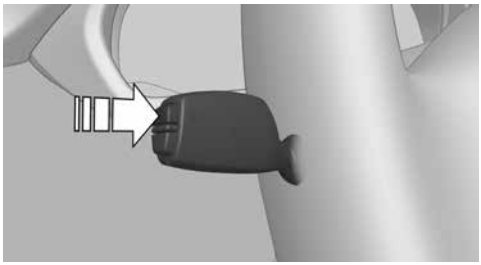
תצרוכת הדלק הממוצעת מחושבת מהתנעת המנוע האחרונה.

תצרוכת הדלק הממוצעת מחושבת על סמך המסלול שנסעת מרגע איפוסו האחרון של מחשב הדרך המובנה.

מהירות ממוצעת

חישוב המהירות הממוצעת מתעלם מפרקי הזמן שבהם הרכב עומד במקום כאשר המנוע מודמם ידנית.

איפוס הערכים הממוצעים



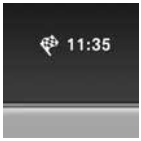
לחץ על הכפתור שעל ידית האיתות והחזק אותו לחוץ.

מרחק ליעד

בהתאם לציוד המותקן ברכב, המרחק שנותר ליעד מוצג אם הזנת יעד במערכת הניווט לפני התחלת הנסיעה.

המרחק אל היעד מתעדכן אוטומטית.

שעת הגעה



בהתאם לציוד המותקן ברכב, שעת ההגעה המשוערת ליעד מוצגת אם הזנת יעד במערכת הניווט לפני התחלת הנסיעה.

תנאי לכך הוא שהשעה מכוונת כהלכה.

הגבלת מהירות, מידע

לקבלת מידע נוסף, עין בפרק "מידע על הגבלת מהירות".

מחשב דרך מובנה, צג בקרה

עיקרון

מחשב דרך המובנה מציג בצג הבקרה נתונים שונים המתייחסים לרכב, לדוגמה ערכים ממוצעים.

כללי

שני סוגי מחשב דרך מובנה זמינים בצג הבקרה:

- "On-board computer" (מחשב דרך מובנה): ערכים ממוצעים, כגון התצרוכת, מוצגים. ניתן לאפס את הערכים בנפרד.
- "Trip computer" (מחשב דרך): הערכים מספקים סקירה למסלול מסוים וניתן לאפסם ככל שיידרש.

הצגת מחשב דרך מובנה או מחשב דרך

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driving information" (מידע נהיגה)
3. "On-board computer" (מחשב דרך מובנה) או "Trip computer" (מחשב דרך)

איפוס מחשב הדרך המובנה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driving information" (מידע נהיגה)
3. "On-board computer" (מחשב דרך מובנה)
4. "Consumption" (תצרוכת) או "Speed" (מהירות)
5. "OK"

איפוס מחשב הדרך

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driving information" (מידע נהיגה)
3. "Trip computer" (מחשב דרך)
4. אם יש צורך בכך, הטה את הבקר שמאלה.

- "Reset" (איפוס): איפוס כל הערכים.
- "Reset automatically" (איפוס אוטומטית): איפוס כל הערכים אם הרכב עומד במקומו במשך כ-4 שעות.

תצוגות ספורט

כללי

ניתן להציג בצג הבקרה את ערכי ההספק והמומנט הנוכחיים עם הציוד המתאים.

הצגת תצוגות ספורטיביות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "Sport displays" (תצוגות ספורט)

אזהרת מהירות

עיקרון

ניתן להגדיר הגבלת מהירות המפעילה אזהרה כאשר הרכב מגיע למהירות זו.

כללי

אזהרה חוזרת אם הנהג עבר ב-5 קמ"ש לפחות את הגבלת המהירות שהוגדרה.

הצגה, הגדרה או שינוי של אזהרת המהירות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Speed warning" (אזהרת מהירות)
4. "Warning at:" (אזהרה ב-)
5. סובב את הבקר עד להצגת המהירות הרצויה.
6. לחץ על הבקר.

הפעלת/נטרול אזהרת המהירות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Speed warning" (אזהרת מהירות)
4. "Speed warning" (אזהרת מהירות)
5. לחץ על הבקר.

שמירת המהירות הנוכחית כאזהרת מהירות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Speed warning" (אזהרת מהירות)
4. "Select current speed" (בחר במהירות הנוכחית)
5. לחץ על הבקר.

מצב הרכב

כללי

ניתן להציג את המצב או את הפעולות שמבצעות מערכות מסוימות.

הצגת מצב הרכב

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
1. "Vehicle status" (מצב רכב)

סקירת המידע

- "Flat Tyre Monitor" (ניטור צמיג נקור): מצב מחוון הנקר, עיין בעמוד 121.
- "Tyre Pressure Monitor" (ניטור לחץ אוויר בצמיגים): מצב מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיג, עיין בעמוד 118.
- איפוס מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיג, עיין בעמוד 118.
- "Engine oil level" (מפלס שמן מנוע): בדיקה אלקטרונית של מפלס השמן, עיין בעמוד 224.
- "Check Control" (בקרת בדיקה): הודעות Check Control (בקרת בדיקה) נשמרות ברקע וניתן להציגן בצג הבקרה. הצגת הודעות Check Control (בקרת בדיקה) שנשמרו, עיין בעמוד 98.
- "Service requirements" (דרישות שירות): הצגת דרישות השירות, עיין בעמוד 100.
- "Teleservice Call": שיחת שירות.

פנסים

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

סקירה

מתג ברכב

מתג האורות נמצא ליד גלגל ההגה.

סמל	פעולה
	פנסי ערפל אחוריים
	פנסי ערפל קדמיים
	בקרת אורות נסיעה אוטומטיים פנסים ראשיים אדפטיביים
0	כיבוי אורות פנסי תאורת יום
	פנסי צד
	אורות מעבר ("נמוכים")
	כוונון ידנית של אלומת האור של הפנסים הראשיים - פנסי הלוגן
	תאורת מחוונים

פנסי צד, אורות מעבר ("נמוכים") ופנס חניה

כללי

מצב המתג: 0 , ,

אם דלת הנהג נפתחת כאשר מערכת ההצתה במצב OFF, הפנסים החיצוניים כבים אוטומטית במצבים אלה.

פנסי צד

מצב המתג:

סביבת הרכב מוארת.

אין להשאיר את פנסי הצד דולקים לפרק זמן ממושך, אחרת הדבר עלול לגרום לפריקת המצבר ולא תוכל להתניע את המנוע.

בעת חניה, הפעל את אורות החניה בצד אחד, עיין בעמוד 109.

אורות מעבר ("נמוכים")

מצב המתג:

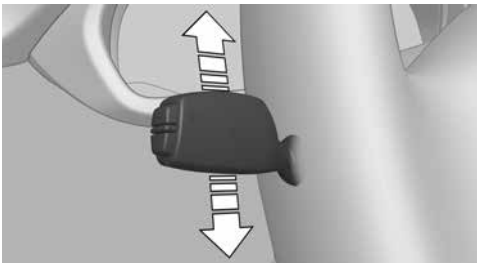
אורות המעבר ("נמוכים") נדלקים כאשר מערכת ההצתה במצב ON.

פנסי חניה

עיקרון

ניתן להפעיל את הפנסים בצד אחד.

הפעלה



כאשר מערכת ההצתה במצב OFF, הזז את הידית למעלה או למטה מעבר לנקודת ההתנגדות למשך כ-2 שניות.

כיבוי

הזז את הידית לזמן קצר בכיוון הנגדי עד לנקודת ההתנגדות.

השהיית תאורת כניסה ותאורת נוחות

תאורת כניסה

כללי

בהתאם לציוד המותקן ברכב, העבר את המתג למצב או בעת חניית הרכב.

ניתן להפעיל פעולות תאורה מסוימות לזמן קצר בעת שחרור נעילת הרכב, בהתאם לתאורת הסביבה.

הפעלה/נטרול

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Lights" (פנסים)
4. "Exterior lighting" (תאורת חוץ)
5. "Welcome lights" (תאורת כניסה)

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

השהיית תאורת נוחות

כללי

הפעלת ההבהוב בפנסים הראשיים לאחר סגירת מצב מוכנות הרדיו תגרום להפעלת אורות המעבר ("נמוכים") לפרק זמן מסוים.

כוונן זמן ההפעלה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Lights" (פנסים)
4. "Exterior lighting" (תאורת חוץ)
5. "Home lights" (תאורת נוחות)
6. כוונן את משך הזמן.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

בקרת אורות נסיעה אוטומטיים

עיקרון

המערכת מכבה ומפעילה אוטומטית את אורות המעבר ("נמוכים") בהתאם לתנאי תאורת הסביבה, לדוגמה במנהרה, בשעות בין הערביים וכאשר יורד גשם או שלג.

כללי

ייתכן שגם הפנסים הראשיים יידלקו כאשר השמש שוקעת והשמים בהירים.

בעת יציאה ממנהרות במהלך היום, אורות המעבר ("נמוכים") לא כבים מיד אלא רק לאחר כ-2 דקות.

אורות המעבר ("נמוכים") דולקים תמיד כאשר פנסי הערפל דולקים.

הפעלה

מצב המתג:

נורית החיווי שבלוח המחוונים נדלקת בעת הפעלת אורות המעבר ("נמוכים").

מגבלות המערכת

בקרת אורות הנסיעה האוטומטיים אינה תחליף לשיקול דעתך הבלעדי, ואתה אחראי לקבוע מתי יש להפעיל את האורות.

החיישנים אינם מסוגלים לזהות ערפל או מזג אוויר אביך. בתנאים אלו, הפעל את האורות ידנית כדי למנוע סכנה.

פנסי תאורת יום

כללי

מצב המתג: 0 ,

פנסי תאורת היום נדלקים כאשר מערכת ההצתה במצב ON.

הפעלה/נטרול

במדינות מסוימות הפעלת פנסי תאורת היום היא חובה וזו הסיבה שאין אפשרות לכבותם.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Lights" (פנסים)
4. "Exterior lighting" (תאורת חוץ)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנוכחי שבשימוש.

פנסים ראשיים אדפטיביים

עיקרון

הפנסים הראשיים האדפטיביים הם למעשה מערכת בקרה המאפשרת הארת פני שטח הכביש בצורה מותאמת.

כללי

אלומת הפנסים הראשיים עוקבת אחרי הדרך שלפניך על פי זווית גלגל ההגה ומשתנים נוספים.

כדי לא לסנוור את כלי הרכב המתקרבים אליך, הפנסים הראשיים האדפטיביים לא מסתובבים כאשר הרכב עומד במקומו.

בהתאם לציוד המותקן ברכב, הפנסים הראשיים האדפטיביים מורכבים ממערכת אחת או יותר:

- פיזור האור המשתנה, עיין בעמוד 110.
- תאורת פנייה, עיין בעמוד 111.

הפעלה

העבר את המתג למצב כאשר ההצתה פתוחה.

פיזור אור משתנה

פיזור האור המשתנה מאפשר תאורה טובה יותר של הדרך בהתאם למהירות.

- תאורה עירונית: האזור המואר של אורות המעבר ("נמוכים") מתרחב לצדדים. התאורה העירונית פועלת אם מהירות הרכב אינה גבוהה מ-50 קמ"ש בעת האצה או נמוכה מ-40 קמ"ש בעת בלימה.
- תאורה בדרך מהירה: הרוחב המואר של אורות המעבר ("נמוכים") מתרחב. אורות הדרך המהירה מופעלים אם מהירות הנסיעה גבוהה מ-110 קמ"ש למשך 30 שניות או מיד כאשר היא גבוהה מ-140 קמ"ש.
אורות הדרך המהירה כבים כאשר מהירות הנסיעה יורדת מתחת ל-80 קמ"ש.

תאורת פנייה

בפניות חדות עד למהירות מסוימת, לדוגמה בסיבובים חדים או בעת פנייה, תאורת הפנייה נדלקת. הם מאירים את חלקן הפנימי של הפניות טוב יותר.

תאורת הפנייה מופעלת אוטומטית בהתאם לזווית גלגל ההגה או בעת הפעלת פנסי האיתות.

תאורת הפנייה עשויה להידלק בעת נסיעה לאחור, בלי קשר לזווית ההגה.

תקלה

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

תקלה או כשל בפנסים הראשיים האדפטיביים. בדוק מיד את המערכת במרכז שירות מורשה.

כוונון ידני של אלומת האור של הפנסים הראשיים

כללי

כוונן ידנית את אלומת האור של אורות המעבר ("נמוכים") בעלי פנסי הלוגן בהתאם לעומס שעל הרכב. אחרת הסנוור יפריע לנהגים המתקרבים אליך.

הגדרות

הערכים המתאימים בעת גרירת גרור:

- 0/1 = 1-2 אנשים ללא מטען.
- 1/1 = 4 עד 5 אנשים ללא מטען.
- 1/2 = 4 עד 5 אנשים עם מטען.
- 2/2 = אדם אחד, מטען מלא.

כוונון אלומת האור של הפנסים הראשיים האדפטיביים

כוונון אלומת האור של הפנסים הראשיים האדפטיביים מונע סנוור כלי רכב המתקרבים אליך במהלך האצה ובלימה ומאפשר הארה אופטימלית של הדרך שלפניך.

אורות דרך אוטומטיים

עיקרון

אורות הדרך האוטומטיים מזהים את משתמשי הדרך האחרים בשלב מוקדם ומפעילים או מכבים את אורות הדרך בהתאם לתנאי התנועה. המערכת מבטיחה את הפעלת אורות הדרך ("גבוהים") כאשר תנאי התנועה מאפשרים זאת. המערכת אינה מפעילה את אורות הדרך ("גבוהים") בטווח המהירות הנמוך.

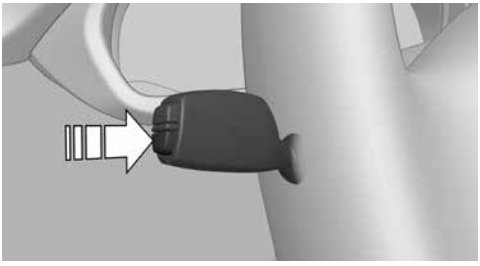
כללי

המערכת מגיבה לאורות כלי הרכב שמתקרבים אליך, לכלי רכב הנוסעים לפניך ולתאורת הסביבה, לדוגמה בעת נסיעה באזורים עירוניים.

ניתן להפעיל ולכבות בכל זמן את אורות הדרך ("גבוהים").

הפעלה/נטרול

1. בהתאם לציוד המותקן ברכב, סובב את מתג האורות למצב או .
2. לחץ על הכפתור שעל ידית האיתות, חץ.



נורית החיווי שבלוח המחוונים נדלקת בעת הפעלת אורות המעבר ("נמוכים").

המעבר בין אורות המעבר ("נמוכים") ואורות הדרך ("גבוהים") מתבצע אוטומטית.

נורית החיווי הכחולה שבלוח המחוונים נדלקת אם המערכת מפעילה את אורות הדרך ("גבוהים").

ניתן לכבות ידנית את אורות הדרך האוטומטיים, עיין בעמוד 85. לחץ על הכפתור שעל ידית האיתות כדי להפעיל מחדש את אורות הדרך האוטומטיים.

מגבלות המערכת

אורות הדרך האוטומטיים אינם יכולים להחליף את שיקול דעתך להשתמש באורות הדרך ("גבוהים"). במקרים אלו עליך לכבות אותם ידנית כדי לא לפגוע בבטיחות הנסיעה.

במקרים שלהלן המערכת לא תפעל או פעולתה תשתנה ויהיה עליך להתערב בהפעלתה:

- בתנאי מזג אוויר קשים במיוחד, כגון ערפל או גשם כבד.
- בעת זיהוי משתמשים אחרים בדרך שאינם מוארים היטב, כגון הולכי רגל, רוכבי אופניים, רוכבי סוסים או עגלות סוסים, רכבות או ספינות הקרובות לכביש או כאשר בעלי חיים חוצים את הכביש.
- בעקומות צרות, בעליות או בירידות תלולות, בצמתים או אם שדה הראייה שלך לפנים חסום.
- בערים שאינן מוארות היטב וכאשר התמרורים מסנוורים אותך בחזרה.
- כאשר האזור שעל השמשה הקדמית לפני המראה הפנימית מכוסה באדים, בלכלוך, במדבקות, בתוויות וכו'.

פנסי ערפל

פנסי ערפל קדמיים

דרישות הפעלה

חובה להפעיל את פנסי הצד או את אורות המעבר ("נמוכים").

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור. נורית החיווי הירוקה נדלקת אם פנסי הערפל מופעלים.

אם בקרת אורות הנסיעה האוטומטיים הופעלה, עיין בעמוד 109, אורות המעבר ("נמוכים") יידלקו אוטומטית בעת הפעלת פנסי הערפל הקדמיים.

פנסי ערפל מנחים

כאשר המתג במצב , פנסי הערפל המנחים פועלים ומאירים בתאורה רחבה יותר את הדרך במהירות עד 110 קמ"ש.

פנסי ערפל אחוריים

דרישות הפעלה

חובה להפעיל את אורות המעבר ("נמוכים") או את פנסי הערפל הקדמיים.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור. נורית החיווי הצהובה נדלקת אם פנסי הערפל האחוריים מופעלים.

אם בקרת אורות הנסיעה האוטומטיים הופעלה, עיין בעמוד 109, אורות המעבר ("נמוכים") יידלקו אוטומטית בעת הפעלת פנסי הערפל האחוריים.

נסיעה בצד שמאל/ימין של הכביש

כללי

בעת נהיגה במדינות שנוהגים בהן בצדו השני של הכביש, עליך למנוע מהפנסים הראשיים לסנוור את כלי הרכב שמתקרבים אליך.

פנסי הלוגן

תוכל לקבל מדבקות מתאימות במרכז שירות מורשה. פעל בהתאם להוראות המצורפות למדבקות בעת הדבקתן על הפנסים הראשיים.

פנסי LED ראשיים

פיזור האור של הפנסים הראשיים מונע מאורות המעבר ("נמוכים") לסנוור את כלי הרכב הנעים בכיוון הנגדי בעת נהיגה במדינות שנוהגים בהן בצדו השני של הכביש.

פנסים ראשיים אדפטיביים

בעת נהיגה במדינה שנוהגים בה בצדו השני של הכביש, אל תנהג במצב , אחרת הדבר יגרום לסנוור נהגים אחרים בשל פיזור האור המשתנה.

תאורת מחוונים

כוונן

ניתן לכוונן את הבהירות רק כאשר פנסי הצד או אורות המעבר ("נמוכים") דולקים.

ניתן לכוונן את הבהירות בעזרת הגלגלת המשוננת.

תאורת פנים

כללי

השליטה בתאורת הפנים, תאורת אזורי הרגליים, תאורת הכניסה בדלת ותאורת הנוחות מתבצעת אוטומטית, בהתאם לציוד המותקן ברכב.

בהירות חלק מהציוד נשלטת על ידי כוונן תאורת המחוונים בעזרת הגלגלת המשוננת.

סקירה

1 תאורת פנים

2 תאורת מפות

הפעלה/כיבוי ידניים של תאורת הפנים

לחץ על הכפתור.

כדי לכבות באופן קבוע: לחץ על הכפתור למשך כ-3 שניות.

כדי להפעיל שוב: לחץ על הכפתור.

הפעלה/כיבוי ידניים של תאורת המפות

לחץ על הכפתור.

תאורת המפות ממוקמת מלפנים ומאחור ליד תאורת הפנים.

תאורת אווירה

כללי

ניתן לשנות את סוג תאורת האווירה בתוך הרכב בהתאם לציוד המותקן ברכב.

בחירת צבע

בצג הבקרה:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Lights" (פנסים)
4. "Interior lighting" (תאורה פנימית)
5. "Ambient lighting" (תאורת אווירה)
6. בחר בהגדרה הרצויה.

אם צבע הקו נבחר ותאורת הכניסה מופעלת, צבע תאורת הכניסה יהיה זהה לצבע הקו בעת שחרורו.

כוונון הבהירות

ניתן לשנות את עוצמת תאורת האווירה בעזרת הגלגלת המשוננת של תאורת המחוונים או צג הבקרה, בהתאם לציוד המותקן ברכב.

בצג הבקרה:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Lights" (פנסים)
4. "Interior lighting" (תאורה פנימית)
5. "Brightness" (בהירות)
6. כוונון הבהירות.

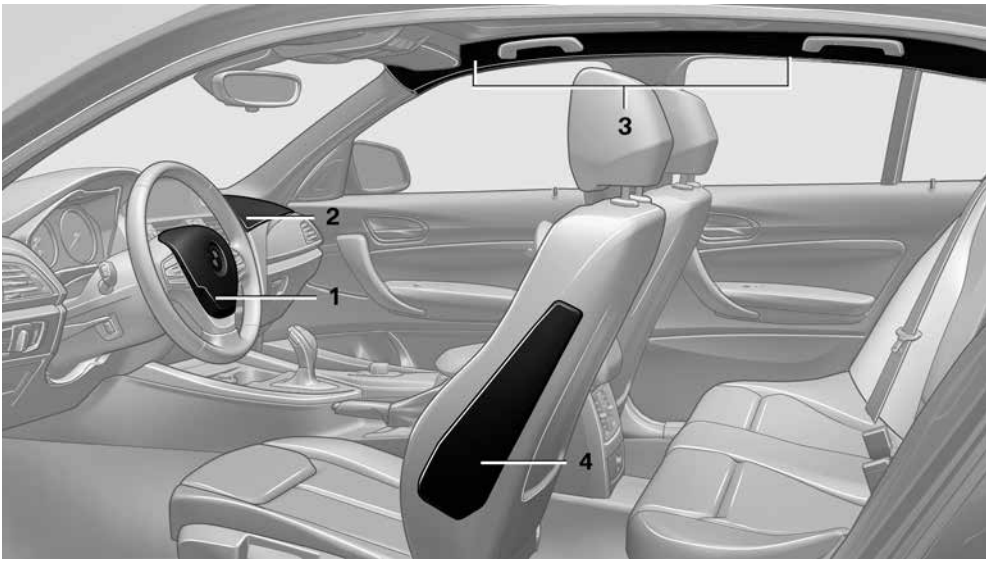
אבטחה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כריות אוויר



1 כרית אוויר קדמית, נהג

2 כרית אוויר קדמית, נוסע קדמי

3 כרית אוויר לראש

4 כרית אוויר צדדית

כריות אוויר קדמיות

כריות האוויר הקדמיות מגנות על הנהג ועל הנוסע הקדמי במקרה של התנגשות חזיתית אם חגורות הבטיחות לבדן אינן מספקות די הגנה.

כרית אוויר צדדית

בהתנגשות צדדית, כרית האוויר הצדדית תומכת בגוף באזור בית החזה הצדדי ואגן הירכיים.

כרית אוויר לראש

כרית האוויר לראש תומכת בראש במקרה של התנגשות צדדית.

פעולת ההגנה

כריות האוויר אינן מתנפחות בכל תאונה, לדוגמה הן אינן מתנפחות בתאונות קלות ובתאונות אחוריות.

הערות על יעילות ההגנה האופטימלית של כרית האוויר

אזהרה

אם המושב אינו מכוונן כהלכה או שאזור התנפחות כרית האוויר השתנה, מערכת כרית האוויר אינה יכולה לספק את ההגנה המתאימה או שהיא עלולה לגרום לחבלות נוספות במהלך התנפחותה. סכנת חבלה או סכנת חיים. לקבלת יעילות ההגנה האופטימלית, פעל בהתאם להערות אלה.►

- שמור על מרחק מכריות האוויר.
- ודא שנוסעי הרכב מרחיקים את ראשם מכרית האוויר הצדדית.
- אחוז תמיד בגלגל ההגה והצב את ידיך על חישוק הגלגל. הצב את ידיך "בשעות 3 ו-9" כדי להפחית את הסיכוי לחבלות בידיים או בזרועות בעת התנפחות כרית האוויר.
- ודא שהנוסע במושב הקדמי יושב כהלכה, כלומר שכפות רגליו או רגליו באזור הרגליים ולא על לוח המכשירים.
- אין להציב נוסעים נוספים, בעלי חיים או חפצים בין כריות האוויר ובין הנוסעים.
- לעולם אל תחבר חומרים דביקים אל כיסויי כריות האוויר; לעולם אל תניח עליהם חפצים ואל תשנה אותם בכל צורה שהיא.
- ודא שלוח המכשירים והשמשה הקדמית באזור צד הנוסע הקדמי פנויים, לדוגמה אל תחבר אליהם כיסויים ואל תתקין תושבות של מערכות ניווט או טלפונים ניידים.
- אין להשתמש בכיסוי כריות האוויר הקדמיות שבצד הנוסע הקדמי כמגש אחסון.
- אל תתקין כיסויי מושבים, כריות או עזרים אחרים שאינם מתאימים במפורש למושבים בעלי כריות אוויר צדדיות מובנות במושבים הקדמיים.
- אל תתלה פריטי לבוש כגון מעילים על משענות הגב.
- אל תשנה רכיבים מסוימים במערכת או את החיווט בכל צורה שהיא. הנחיה זו מתייחסת גם לכיסויי גלגל ההגה, ללוח המכשירים ולמושבים.
- אל תפרק את מערכת כריות האוויר.

גם אם תציית לכל ההערות הללו, ובהתאם לנסיבות התאונה, לא ניתן למנוע לגמרי חבלות מסוימות הנגרמות בשל יצירת מגע עם כריות האוויר.

הרעש הנגרם בעקבות ניפוח כרית האוויר עלול לגרום לאיבוד זמני של השמיעה אם נוסעי הרכב רגישים לרעש.

מוכנות מערכת כריות האוויר לפעולה

הוראות בטיחות

אזהרה

הרכיבים השונים של מערכת כריות האוויר עלולים להתחמם לאחר התנפחותן. סכנת חבלה. אל תיגע ברכיבים השונים.►

אזהרה

עבודה שלא בוצעה כהלכה עלולה לגרום לכשל, לתקלה או להפעלה בשוגג של מערכת כריות האוויר. במקרה של תקלה, מערכת כריות האוויר עלולה שלא לפעול בהתאם לייעודה בתאונה, אף שחומרת התאונה דורשת את הפעלתה. סכנת חבלה או סכנת חיים. בדוק, תקן או הסר את מערכת כריות האוויר במרכז שירות מורשה.►

פעולה תקינה

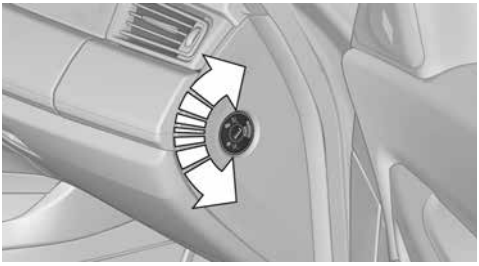
כאשר ההצתה עוברת למצב ON, נורית האזהרה שבלוח המחוונים נדלקת לזמן קצר; כך היא מציינת שמערכת כריות האוויר המלאה ומותחן חגורות הבטיחות מוכנים לפעולה.

תקלה במערכת כריות אוויר

- נורית האזהרה לא נדלקת לאחר העברת מערכת ההצתה למצב ON.
- נורית האזהרה דולקת באופן קבוע.

מתג מפתח לכריות האוויר של הנוסע הקדמי

כללי



ניתן לנטרל ולהפעיל מחדש את כריות האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי בעזרת המפתח המובנה שנמצא בשלט רחוק.

נטרול כריות האוויר של הנוסע הקדמי

1. הכנס את המפתח ולחץ אותו פנימה כנדרש.
2. כאשר המפתח בפנים, סובב אותו למצב OFF (כבוי) במלואו. הסר את המפתח לאחר עצירתו.
3. ודא שמתג המפתח במצבו הסופי המתאים כך שכריות האוויר ינוטרלו.

כריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות. כריות האוויר של הנהג ממשיכות לפעול.

אם מושב הבטיחות לילדים אינו מותקן עוד במושב הנוסע הקדמי, הפעל מחדש את כריות האוויר של הנוסע הקדמי כדי שהן יתנפחו במקרה של תאונה.

נורית חיווי כרית האוויר של הנוסע הקדמי מראה את מצב כרית האוויר, עיין בעמוד 117.

הפעלת כריות האוויר של הנוסע הקדמי

1. הכנס את המפתח ולחץ אותו פנימה כנדרש.
2. כאשר המפתח בפנים, סובב אותו למצב ON (פועל) במלואו. הסר את המפתח לאחר עצירתו.
3. ודא שמתג המפתח במצבו הסופי כך שכריות האוויר יפעלו.

כריות האוויר של הנוסע הקדמי מופעלות והן יכולות להתנפח בהתאם לצורך.

נורית חיווי לכריות האוויר של הנוסע הקדמי

נורית החיווי של כריות האוויר של הנוסע הקדמי מראה את מצב פעולתן של כריות האוויר של הנוסע הקדמי.

לאחר העברת מערכת ההצתה למצב ON, הנורית נדלקת לזמן קצר ולאחר מכן מראה אם כריות האוויר מופעלות או מנוטרלות.

- כאשר כריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות, נורית החיווי נשארת דלוקה.
- כאשר כריות האוויר של הנוסע הקדמי מופעלות, נורית החיווי כבה.

ניטור לחץ אוויר בצמיגים TPM

עיקרון

המערכת מנטרת את לחץ האוויר בצמיגים בארבעת הצמיגים המותקנים ברכב. המערכת מזהירה את הנהג אם לחץ האוויר בצמיג אחד או יותר יורד באופן ניכר. כדי לעשות זאת, לכל אחד משסתומי הצמיגים מחובר חיישן המודד את לחץ האוויר בצמיג ואת טמפרטורת הצמיג.

כללי

כדי להפעיל את המערכת עליך לפעול גם בהתאם למידע ולהערות שבסעיף לחץ אוויר בצמיגים, עיין בעמוד 210.

דרישות הפעלה

כדי שהמערכת תפעל כהלכה, חובה לאפס אותה עם לחץ אוויר נכון בצמיגים, אחרת היא לא תוכל לזהות בצורה מהימנה נקר בצמיג.

אפס את המערכת לאחר התאמת לחץ האוויר בצמיגים ולאחר החלפת צמיג או גלגל.

השתמש תמיד בגלגלים עם TPM כדי שהמערכת תפעל ללא תקלות.

תצוגת מצב

ניתן להציג את מצבה הנוכחי של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים TPM ברדיו כל עוד המערכת פועלת.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Tyre Pressure Monitor" (ניטור לחץ אוויר בצמיגים)

המצב מוצג.

מצב צג הבקרה

מצב הצמיגים והמערכת מוצג באמצעות צבע הגלגל ומלל המופיע בצג הבקרה.

כל הגלגלים ירוקים

המערכת פועלת ומזהירה את הנהג במקרה של ירידת לחץ האוויר בהשוואה ללחצים השמורים במערכת מאז האיפוס האחרון.

גלגל צהוב אחד

נקר בצמיג או איבוד ניכר של לחץ אוויר בצמיג המפורט.

כל הגלגלים צהובים

נקר בכמה צמיגים או איבוד ניכר של לחץ אוויר בכמה צמיגים.

גלגלים אפורים

המערכת לא יכולה לזהות נקר בגלל תקלה.

מידע נוסף

לחצי האוויר הנוכחיים בצמיגים, ובהתאם לדגם, גם טמפרטורות הצמיגים, מוצגים בצג בקרת המצב. הערכים מראים את הערכים הנוכחיים והם עשויים להשתנות בשל מצב הנהיגה או תנאי מזג האוויר.

איפוס פעולה

אפס את מערכת TPM לאחר התאמת לחץ האוויר בצמיגים לערך חדש ולאחר החלפת צמיג או גלגל.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Tyre Pressure Monitor" (ניטור לחץ אוויר בצמיגים)
4. התנע את המנוע אך אל תתחיל בנסיעה.
5. איפוס לחץ אוויר בצמיג: "Perform reset" (בצע איפוס).
6. התחל בנסיעה.

הגלגלים יופיעו בצבע אפור ומצבם יופיע בצג.

לאחר נהיגה במהירות של 30 קמ"ש לפרק זמן קצר, לחצי האוויר בצמיגים יישמרו כערכי המטרה.

האיפוס מתבצע אוטומטית במהלך הנסיעה.

לאחר סיום מוצלח של הפעולה, הגלגלים יופיעו בצג הבקרה בצבע ירוק, וההודעה "Tyre Pressure Monitor active. See label for recommended pressures." (ניטור לחץ אוויר בצמיגים פעיל. ראה מדבקה ללחצים מומלצים) תופיע בצג.

באפשרותך לעצור את הנסיעה בכל עת. האיפוס יתחדש אוטומטית כאשר תמשיך בנסיעתך.

הודעות

הודעה עם דרישה לבדוק את לחץ האוויר בצמיג

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

- המערכת זיהתה החלפת גלגל, אך לא בוצע איפוס.
- המערכת לא אופסה. המערכת מזהירה את הנהג במקרה של ירידת לחץ האוויר בהשוואה ללחצים השמורים במערכת מאז האיפוס האחרון.
- המילוי לא בוצע בהתאם לתקנות.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

לחץ האוויר בצמיג ירד בהשוואה לאיפוס האחרון.

במקרים אלה:

1. בדוק את לחץ האוויר בצמיג והתאם אותו כנדרש.
2. אפס את המערכת.

הודעה אם לחץ האוויר בצמיג נמוך מדי

נורית האזהרה הצהובה נדלקת.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

- לחץ האוויר בצמיג ירד.
- המערכת לא אופסה. המערכת מזהירה את הנהג במקרה של ירידת לחץ האוויר בהשוואה ללחצים השמורים במערכת מאז האיפוס האחרון.

במקרים אלה:

1. האט והמשך לנהוג במהירות בינונית. אל תנהג במהירות גבוהה מ-130 קמ"ש.
2. בדוק את לחץ האוויר בכל ארבעת הצמיגים בהזדמנות הבאה, לדוגמה בתחנת דלק, ותקן אותו אם יש צורך בכך.
3. אפס את המערכת.

הודעה במקרה של ירידה ניכרת בלחץ האוויר בצמיג

נורית האזהרה הצהובה נדלקת.

נוסף על כך, סמל עם הצמיג המושפע מופיע בהודעת Check Control (בקרת בדיקה).

- יש נקר בצמיג או ירידה ניכרת של לחץ אוויר בצמיג.
- המערכת לא אופסה. המערכת מזהירה את הנהג במקרה של ירידת לחץ האוויר בהשוואה ללחצים השמורים במערכת מאז האיפוס האחרון.

במקרים אלה:

1. האט את מהירות הנסיעה ועצור בזהירות את הרכב. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.
2. בדוק אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים או בצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר.

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר מסומנים בעזרת סמל עיגול הנמצא על דופן הצמיג ובתוכו האותיות RSC, עיין בעמוד 213.

אזהרה

צמיג רגיל פגום בעל לחץ אוויר נמוך מדי משפיע על מאפייני הנהיגה, כגון ההיגוי והבלימה. צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר שומרים על רמה מסוימת של יציבות. סכנת תאונות. אל תמשיך בנסיעה אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים. פעל בהתאם להערות המתייחסות לצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר, והמשך בנסיעה עם צמיגים אלה.►

כאשר המערכת מציינת שלחץ האוויר בצמיג נמוך, ייתכן שמערכת בקרת היציבות הדינמית DSC תפעל.

מה לעשות במקרה של נקר בצמיג

צמיגים רגילים

1. זהה את הצמיג הפגום.

כדי לעשות כן, בדוק את לחץ האוויר בכל ארבעת הצמיגים, לדוגמה בעזרת מד הלחץ שבערכת תיקון הצמיג.

אם כל ארבעת הצמיגים מנופחים בלחץ הנכון, ייתכן שמערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים לא אופסה. במקרה זה עליך לאפס את המערכת.

אם לא ניתן לזהות את הנזק לצמיג, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

2. תקן את הצמיג הנקור, לדוגמה בעזרת ערכת תיקון הצמיג או על ידי החלפת הגלגל.

השימוש בחומר אטימה, לדוגמה בערכת התיקון, עלול לגרום נזק לרכיבים האלקטרוניים שבגלגל TPM. במקרה זה, החלף את הרכיבים האלקטרוניים בהזדמנות הקרובה.

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר

מהירות מרבית

במקרה של נקר בצמיג אתה יכול להמשיך בנסיעתך ולנהוג במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

המשך נסיעה עם צמיג נקור

אם אתה ממשיך את הנסיעה עם צמיג נקור:

1. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.
2. אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
3. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים בכל ארבעת הצמיגים כאשר הדבר מתאפשר לך.

אם כל ארבעת הצמיגים מנופחים בלחץ הנכון, ייתכן שמערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים לא אופסה. בצע איפוס.

המרחק המרבי האפשרי עם ירידה מוחלטת של לחץ אוויר בצמיג:

מרחק הנסיעה האפשרי משתנה בהתאם לעומס ולמאמץ הפועלים על הרכב, לדוגמה מהירות, מאפייני דרך והטמפרטורה החיצונית. מרחק הנסיעה עשוי להתקצר או להתארך אם תנהג בסגנון זהיר יותר.

אם העומס על הרכב הוא בינוני והשימוש בו מתבצע בצורה מתונה, ניתן לנהוג למרחק של עד 80 ק"מ.

במהלך הנהיגה עם צמיגים פגומים, התנהגות הרכב משתנה, לדוגמה הרכב מאבד מהר יותר את אחיזתו בעת בלימה, מרחק העצירה גדול יותר ופעולות ההיגוי משתנות. התאם את סגנון הנהיגה בהתאם. הימנע מביצוע פעולות היגוי חדות או מנסיעה על מכשולים, לדוגמה מדרכות, בורות וכו'.

אזהרה

צמיג המאפשר נסיעה במקרה של נקר שלחץ האוויר שלו נמוך או אינו מתאים, יגרום לשינוי מאפייני הנהיגה, לדוגמה ירידה ביציבות הכיוונית במהלך בלימה, הגדלת מרחק הבלימה ושינוי התנהגות מערכת ההיגוי. סכנת תאונות.

נהג בזהירות ואל תעבור 80 קמ"ש.►

אזהרה

המשך נהיגה עם נקר בצמיג עלול לגרום לגרורים כבדים במיוחד להתחיל לנוע מצד לצד. סכנת תאונה או נזק לרכוש. אל תנהג במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש בעת נהיגה עם גרור ונקר בצמיג. במקרה של טלטול הגרור, בלום מיד ובצע את תיקוני ההיגוי הדרושים בזהירות הדרושה.►

כשל סופי של הצמיג

רעידות או רעשים חזקים במהלך הנסיעה עלולים להצביע על כך שהצמיג כשל סופית.

האט את מהירות הנסיעה ועצור את הרכב. חלקי הצמיג עלולים להתפרק ולגרום לתאונה.

אל תמשיך בנסיעה וצור קשר עם מרכז שירות מורשה.

מגבלות המערכת

המערכת אינה פועלת כהלכה אם לא בוצע איפוס, לדוגמה המערכת מקבלת דיווח על צמיג נקור אף שלחץ האוויר תקין.

לחץ האוויר בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג. לחץ האוויר בצמיג עולה עם עליית טמפרטורת הצמיג, לדוגמה במהלך הנסיעה או על ידי קרינת השמש. לחץ האוויר בצמיג יורד אם טמפרטורת הצמיג יורדת. במקרה של ירידת טמפרטורה ניכרת, המערכת עלולה להציג הודעת אזהרה.

המערכת אינה יכולה לספק אזהרה במקרה של כשל קיצוני ופתאומי בצמיג הנגרם מגורמים חיצוניים.

תקלה

נורית האזהרה הצהובה מהבהבת ולאחר מכן נדלקת באופן קבוע. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת. לא ניתן לזהות צמיג נקור או ירידת לחץ אוויר בצמיג.

דוגמאות והמלצות למצבים שלהלן:

- ברכב מותקן גלגל ללא אלקטרוניקות TPM: הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה אם יש צורך בכך.
- תקלה: בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.
- איפוס TPM לא הושלם. אפס שוב את המערכת.
- תקלה בגלל מערכות או התקנים בעלי אותו תדר: המערכת מופעלת שוב אוטומטית לאחר היציאה מאזור ההפרעה.

מחוון נקר RPA

עיקרון

המערכת מזהה איבוד לחץ אוויר בצמיג על ידי השוואת מהירויות סיבוב הגלגלים השונים במהלך הנסיעה.

אם אחד הצמיגים מאבד לחץ, קוטרו משתנה. שינוי זה גורם לשינוי במהירות סיבוב הגלגל המדובר. המערכת מזהה זאת ומדווחת על צמיג נקור.

המערכת אינה מודדת את לחצי האוויר בצמיגים.

דרישות הפעלה

כדי שהמערכת תפעל כהלכה, חובה לאפס אותה עם לחץ אוויר נכון בצמיגים, אחרת היא לא תוכל לזהות בצורה מהימנה נקר בצמיג. אפס שוב את המערכת לאחר שינוי לחץ האוויר בצמיג או החלפת גלגל או צמיג.

תצוגת מצב

ניתן להציג את מצבו הנוכחי של מחוון הנקר בצמיג כל עוד מערכת RPA פועלת.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Flat Tyre Monitor" (ניטור צמיג נקור)

המצב מוצג.

איפוס

במהלך האיפוס, לחצי האוויר הנוכחיים בצמיגים נשמרים והמערכת משתמשת בהם כערכי ייחוס בעת זיהוי צמיג נקור. האיפוס מתחיל על ידי אישור של לחצי האוויר התקינים בצמיגים.

אל תאפס את המערכת בעת נהיגה עם שרשראות שלג.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Flat Tyre Monitor" (ניטור צמיג נקור)
4. התנע את המנוע אך אל תתחיל בנסיעה.
5. התחל באיפוס: "Perform reset" (בצע איפוס)
6. התחל בנסיעה.

האיפוס מסתיים במהלך הנסיעה; ניתן לעצור תהליך זה בכל עת.

האיפוס יתחדש אוטומטית כאשר תמשיך בנסיעתך.

הודעת נקר בצמיג

נורית האזהרה הצהובה נדלקת. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

יש נקר בצמיג או ירידה ניכרת של לחץ אוויר בצמיג.

האט את מהירות הנסיעה ועצור בזהירות את הרכב. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.

בדוק אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים או בצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר. צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר מסומנים בעזרת סמל עיגול הנמצא על דופן הצמיג ובתוכו האותיות RSC, עיין בעמוד 213.

אזהרה

צמיג רגיל פגום בעל לחץ אוויר נמוך מדי משפיע על מאפייני הנהיגה, כגון ההיגוי והבלימה. צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר שומרים על רמה מסוימת של יציבות. סכנת תאונות. אל תמשיך בנסיעה אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים. פעל בהתאם להערות המתייחסות לצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר, והמשך בנסיעה עם צמיגים אלה.►

ייתכן שמערכת בקרת היציבות הדינמית DSC תחל לפעול מיד לאחר הופעת הודעת הנקר.

מגבלות המערכת

לא ניתן לזהות ירידה טבעית ושווה של לחץ האוויר בצמיג בכל ארבעת הצמיגים המתרחשת במשך זמן. לכן, בדוק את לחצי האוויר בצמיגים במועדים קבועים.

אין אפשרות לספק אזהרה במקרה של כשל פתאומי בצמיג הנגרם מגורמים חיצוניים.

תגובת המערכת עלולה להיות אטית או לא לפעול כהלכה במצבים שלהלן:

- אם המערכת לא אופסה.
- נהיגה בכבישים מושלגים או חלקלקים.
- סגנון נהיגה דינמי: גורם לגלגלים המניעים לסחרור ולתאוצה צדדית גבוהה.
- נהיגה עם שרשראות שלג.

מה לעשות במקרה של נקר בצמיג

צמיגים רגילים

1. זהה את הצמיג הפגום.

   כדי לעשות כן, בדוק את לחץ האוויר בכל ארבעת הצמיגים, לדוגמה בעזרת מד הלחץ שבערכת תיקון הצמיג.

   אם כל ארבעת הצמיגים מנופחים בלחץ האוויר הנכון, ייתכן שמחוון הנקר לא אופס. במקרה זה עליך לאפס את המערכת.

   אם לא ניתן לזהות את הנזק לצמיג, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

2. תקן את הצמיג הנקור, לדוגמה בעזרת ערכת תיקון הצמיג או על ידי החלפת הגלגל.

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר

מהירות מרבית

במקרה של נקר בצמיג אתה יכול להמשיך בנסיעתך ולנהוג במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

המשך נסיעה עם צמיג נקור

אם אתה ממשיך את הנסיעה עם צמיג נקור:

1. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.
2. אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
3. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים בכל ארבעת הצמיגים כאשר הדבר מתאפשר לך.

   אם כל ארבעת הצמיגים מנופחים בלחץ האוויר הנכון, ייתכן שמחוון הנקר לא אופס. במקרה זה עליך לאפס את המערכת.

המרחק המרבי האפשרי עם ירידה מוחלטת של לחץ אוויר בצמיג:

מרחק הנסיעה האפשרי משתנה בהתאם לעומס ולמאמץ הפועלים על הרכב, לדוגמה מהירות, מאפייני דרך והטמפרטורה החיצונית. מרחק הנסיעה עשוי להתקצר או להתארך אם תנהג בסגנון זהיר יותר.

אם העומס על הרכב הוא בינוני והשימוש בו מתבצע בצורה מתונה, ניתן לנהוג למרחק של עד 80 ק"מ.

במהלך הנהיגה עם צמיגים פגומים, התנהגות הרכב משתנה, לדוגמה הרכב מאבד מהר יותר את אחיזתו בעת בלימה, מרחק העצירה גדול יותר ופעולות ההיגוי משתנות. התאם את סגנון הנהיגה בהתאם. הימנע מביצוע פעולות היגוי חדות או מנסיעה על מכשולים, לדוגמה מדרכות, בורות וכו'.

אזהרה

צמיג המאפשר נסיעה במקרה של נקר שלחץ האוויר שלו נמוך או אינו מתאים, יגרום לשינוי מאפייני הנהיגה, לדוגמה ירידה ביציבות הכיוונית במהלך בלימה, הגדלת מרחק הבלימה ושינוי התנהגות מערכת ההיגוי. סכנת תאונות.

נהג בזהירות ואל תעבור 80 קמ"ש.►

אזהרה

המשך נהיגה עם נקר בצמיג עלול לגרום לגרורים כבדים במיוחד להתחיל לנוע מצד לצד. סכנת תאונה או נזק לרכוש. אל תנהג במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש בעת נהיגה עם גרור ונקר בצמיג. במקרה של טלטול הגרור, בלום מיד ובצע את תיקוני ההיגוי הדרושים בזהירות הדרושה.►

כשל סופי של הצמיג

רעידות או רעשים חזקים במהלך הנסיעה עלולים להצביע על כך שהצמיג כשל סופית.

האט את מהירות הנסיעה ועצור את הרכב. חלקי הצמיג עלולים להתפרק ולגרום לתאונה.

אל תמשיך בנסיעה וצור קשר עם מרכז שירות מורשה.

בטיחות חכמה

עיקרון

מערכת הבטיחות החכמה מפעילה את מערכות העזר לנהג באופן מרכזי.

מערכת הבטיחות החכמה מורכבת ממערכת אחת או יותר, בהתאם לציוד המותקן ברכב, והיא יכולה לסייע במניעת תאונה. מערכות אלה מופעלות אוטומטית לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה:

◁ התנגשות חזיתית, עיין בעמוד 124.

◁ אזהרת הולך רגל, עיין בעמוד 130.

הוראות בטיחות

אזהרה

תצוגות ואזהרות לא פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר או לא להציג אותן כהלכה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

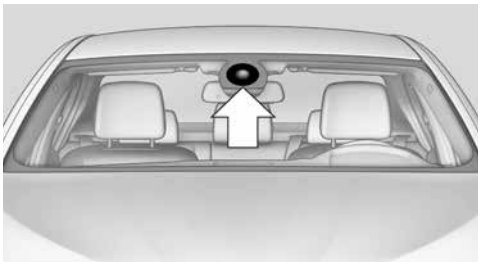
בגלל מגבלות המערכת, ייתכן שיהיו תקלות בפעולות השונות בעת התנעה בגרירה/גרירה כאשר מערכות הבטיחות החכמות מופעלות, לדוגמה אזהרת ההתנגשות החזיתית עם פעולת בלימה. סכנת תאונות. כבה את כל מערכות הבטיחות החכמה לפני התנעה בגרירה/גרירה.►

סקירה

כפתור ברכב

כפתור בטיחות חכמה

מצלמה



המצלמה נמצאת בבסיס המראה הפנימית.

ודא שהשמשה הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

הפעלה/כיבוי

מערכות הבטיחות החכמה מופעלות אוטומטית בתחילת כל נסיעה.

לחץ על הכפתור: המערכות שוב כבות. נורית ה-LED כבה.

לחץ שוב על הכפתור: המערכות מופעלות. נורית ה-LED דולקת.

ניתן לכוונן את ההגדרות על צג הבקרה.

אזהרת התנגשות חזיתית

אזהרת ההתנגשות החזיתית מורכבת מאחת משתי המערכות שלהלן, בהתאם לציוד המותקן ברכב:

- התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה עירונית, עיין בעמוד 125.
- התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה, עיין בעמוד 127.

אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה עירונית

עיקרון

המערכת יכולה לסייע במניעת תאונות. אם לא ניתן למנוע תאונה, המערכת מסייעת בהפחתת מהירות ההתנגשות.

המערכת מזהירה מפני אפשרות לתאונה ובולמת אוטומטית בהתאם לצורך.

התערבות הבלימה האוטומטית מתבצעת בכוח ובפרק זמן מוגבלים. המערכת נשלטת על ידי מצלמה הנמצאת באזור המראה הפנימית.

אזהרת ההתנגשות החזיתית פועלת גם אם בקרת השיוט מנוטרלת.

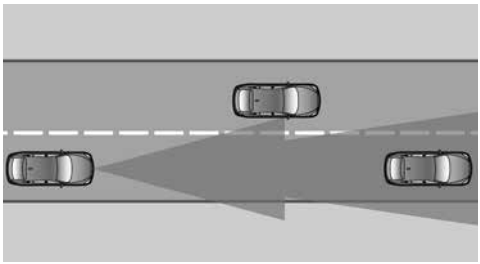
כאשר אתה מתקרב לרכב בכוונה, אזהרת שמירת המרחק עם פעולת הבלימה תופיע מאוחר יותר כדי למנוע תגובות שווא של המערכת.

כללי

המערכת מספקת התראות מפני התנגשות עם כלי רכב אחרים בשני שלבים והחל ממהירות של כ-5 קמ"ש. מועד הצגת אזהרות אלו משתנה בהתאם למצב הנהיגה הנוכחי.

עד למהירות של כ-60 קמ"ש.

טווח זיהוי



המערכת מתחשבת בעצמים שזוהו.

הוראות בטיחות

אזהרה

תצוגות ואזהרות לא פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר או לא להציג אותן כהלכה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

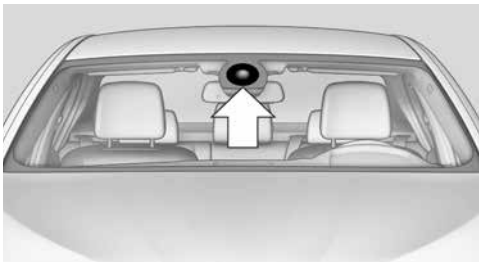
בגלל מגבלות המערכת, ייתכן שיהיו תקלות בפעולות השונות בעת התנעה בגרירה/גרירה כאשר מערכות בטיחות חכמה מופעלות, לדוגמה אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה קלה. סכנת תאונות. כבה את כל מערכות הבטיחות החכמה לפני התנעה בגרירה/גרירה.►

סקירה

כפתור ברכב

כפתור בטיחות חכמה

מצלמה



המצלמה נמצאת בבסיס המראה הפנימית.

ודא שהשמשה הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת מופעלת אוטומטית בהתחלת כל נסיעה.

כיבוי

לחץ על הכפתור: המערכת כבה. נורית ה-LED כבה.

לחץ על הכפתור שוב: המערכת מופעלת. נורית ה-LED דולקת.

כוונון זמן האזהרה

ניתן לכוונן את זמן האזהרה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Intelligent Safety" (בטיחות חכמה)
4. "Warning point" (נקודת אזהרה)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

הזמן שנבחר נשמר לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

אזהרה עם פעולת בלימה

תצוגה

אם קיימת סכנת תאונה עם רכב אחר שזוהה, סמל האזהרה יופיע בלוח המחוונים.

סמל	פעולה
	הסמל דולק בצבע אדום: אזהרה מוקדמת. הגדל את כוח הבלימה ואת המרחק.
	הסמל מהבהב בצבע אדום ונשמע אות קולי: אזהרה ממשית. המערכת מציינת שאתה חייב לבלום ו/או לתמרן את הרכב בעצמך.

אזהרה מוקדמת

המערכת מציגה אזהרה מוקדמת, לדוגמה במקרה של זיהוי סכנת התנגשות או אם המרחק בינך ובין הרכב שלפניך קטן מאוד.

הנהג חייב להתערב באופן אישי בעת הצגת אזהרה מוקדמת.

אזהרה ממשית עם פעולת בלימה

המערכת מציגה אזהרה ממשית במקרה שבו לא ניתן למנוע את ההתנגשות אם הרכב מתקרב לעצם כלשהו כאשר הפרש המהירות גבוה.

הנהג חייב להתערב באופן אישי בעת הצגת אזהרה ממשית. אם יש צורך בכך, התערבות הבלימה האוטומטית הקלה מסייעת לנהג במקרה של סכנת התנגשות.

אזהרה ממשית עשויה להופיע גם ללא אזהרה מוקדמת.

התערבות בלימה

האזהרה דורשת ממך לפעול בעצמך. במהלך האזהרה המערכת מפעילה את כוח הבלימה המרבי. כדי שתמיכת כוח הבלימה תפעל, יש להפעיל את דוושת הבלמים במהירות ובכוח הדרושים. נוסף על כך, המערכת עשויה גם לתמוך במידה מסוימת בפעולת הבלימה אם קיימת סכנת תאונה.

ייתכן שהמערכת תבלום את הרכב במהירות נמוכה עד לעצירתו.

תיבת הילוכים ידנית: המנוע עלול לכבות בעת הפעלת הבלמים ועד לעצירת הרכב.

הבלמים מופעלים רק אם יציבות הנהיגה אינה מושפעת, לדוגמה על ידי נטרול בקרת היציבות הדינמית DSC.

ניתן להפסיק את פעולת הבלימה על ידי לחיצה על דוושת ההאצה או סיבוב גלגל ההגה.

ייתכן שזיהוי העצמים יהיה מוגבל. יש להתחשב במגבלות טווח הזיהוי ובמגבלות הפעולה.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת עשויה להגיב לא נכון או לא להגיב כלל בגלל מגבלותיה. סכנת תאונה או נזק לרכוש. פעל בהתאם להערות בנוגע למגבלות המערכת והתערב באופן פעיל אם יש צורך בכך.►

טווח זיהוי

יכולת הזיהוי של המערכת מוגבלת.

לכן ייתכן שהמערכת תגיב לאחר השהיה או לא תגיב כלל.

ייתכן שהיא לא תזהה את הגורמים שלהלן:

- כאשר אתה מתקרב במהירות לרכב הנע לאט.
- כלי רכב אחרים החותכים אותך באופן פתאומי או הבולמים בעוצמה.
- כלי רכב עם חלק אחורי מיוחד.
- כלי רכב דו-גלגליים הנמצאים לפניך.

מגבלות הפעולה

הפעולה עלולה להיות מוגבלת, לדוגמה במצבים שלהלן:

- בערפל כבד, בגשם, כאשר מים מותזים על הכביש או בשלג.
- בפניות חדות.
- בעת הגבלה או נטרול של מערכת בקרת היציבות של הרכב, לדוגמה כיבוי מערכת DSC.
- אם שדה הראייה של המצלמה שבמראה מלוכלך או מכוסה.
- עד 10 שניות לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.
- במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.
- בעת סנוור, לדוגמה בעת זריחה או שקיעה.

רגישות האזהרות

ככל שרגישות הגדרות האזהרה גדולה יותר, לדוגמה זמן האזהרה, כך יופיעו יותר אזהרות. לכן ייתכן שמספר אזהרות השווא יגדל.

אזהרת מרחק עם פעולת בלימה

עיקרון

המערכת יכולה לסייע במניעת תאונות. אם לא ניתן למנוע תאונה, המערכת מסייעת בהפחתת מהירות ההתנגשות.

המערכת מזהירה מפני אפשרות לתאונה ובולמת אוטומטית בהתאם לצורך.

הבלמים מופעלים אוטומטית בכוח מוגבל לפרק זמן מוגבל.

אם הרכב מצויד במערכת בקרת שיוט אקטיבית עם פעולת "עצור וסע", אזהרת ההתנגשות החזיתית נשלטת על ידי חיישן הרדאר של בקרת השיוט.

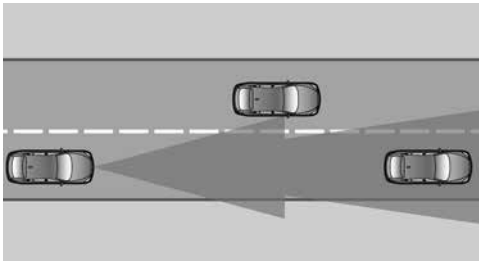
אזהרת ההתנגשות החזיתית פועלת גם אם בקרת השיוט מנוטרלת.

כאשר אתה מתקרב לרכב בכוונה, אזהרת ההתנגשות החזיתית עם פעולת הבלימה תופיע מאוחר יותר כדי למנוע תגובות שווא של המערכת.

כללי

המערכת תספק התראה מפני התנגשות עם כלי רכב אחרים בשני שלבים והחל ממהירות של כ-5 קמ"ש. מועד הצגת אזהרות אלו משתנה בהתאם למצב הנהיגה הנוכחי.

טווח זיהוי



המערכת מתחשבת בעצמים שזוהו.

הוראות בטיחות

אזהרה

תצוגות ואזהרות לא פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר או לא להציג אותן כהלכה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

בגלל מגבלות המערכת, ייתכן שיהיו תקלות בפעולות השונות בעת התנעה בגרירה/גרירה כאשר מערכות הבטיחות החכמות מופעלות, לדוגמה אזהרת ההתנגשות החזיתית עם פעולת בלימה. סכנת תאונות. כבה את כל מערכות הבטיחות החכמה לפני התנעה בגרירה/גרירה.►

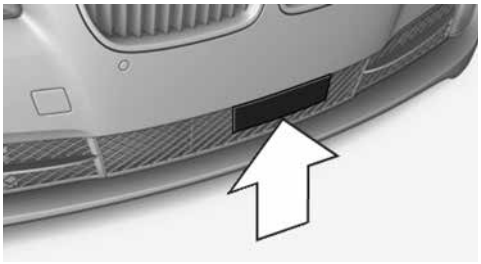
סקירה

כפתור ברכב

כפתור בטיחות חכמה

חיישן רדאר

בתוך הפגוש מותקן חיישן רדאר המזהה כלי רכב הנעים לפניך.



ודא שחיישן הרדאר נקי ולא חסום.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת מופעלת אוטומטית בהתחלת כל נסיעה.

כיבוי

לחץ על הכפתור: המערכת כבה. נורית ה-LED כבה.

לחץ על הכפתור שוב: המערכת מופעלת. נורית ה-LED דולקת.

כוונון זמן האזהרה

ניתן לכוונן את זמן האזהרה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Intelligent Safety" (בטיחות חכמה)
4. "Warning point" (נקודת אזהרה)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

הזמן שנבחר נשמר לפרופיל הנוכחי שבשימוש.

אזהרה עם פעולת בלימה

תצוגה

אם קיימת סכנת תאונה עם רכב אחר שזוהה, סמל האזהרה יופיע בלוח המחוונים.

סמל	פעולה
	הסמל דולק בצבע אדום: אזהרה מוקדמת. הגדל את כוח הבלימה ואת המרחק.
	הסמל מהבהב בצבע אדום ונשמע אות קולי: אזהרה ממשית. המערכת מציינת שאתה חייב לבלום ו/או לתמרן את הרכב בעצמך.

אזהרה מוקדמת

המערכת מציגה אזהרה מוקדמת, לדוגמה במקרה של זיהוי סכנת התנגשות או אם המרחק בינך ובין הרכב שלפניך קטן מאוד.

הנהג חייב להתערב באופן אישי בעת הצגת אזהרה מוקדמת.

אזהרה ממשית עם פעולת בלימה

המערכת מציגה אזהרה ממשית במקרה שבו לא ניתן למנוע את ההתנגשות אם הרכב מתקרב לעצם כלשהו כאשר הפרש המהירות גבוה.

הנהג חייב להתערב באופן אישי בעת הצגת אזהרה ממשית. אם יש צורך בכך, התערבות הבלימה האוטומטית תומכת בנהג במקרה של סכנת התנגשות.

אזהרה ממשית עשויה להופיע גם ללא אזהרה מוקדמת.

התערבות בלימה

המגבלות הטכניות של המערכת, לדוגמה הולכי רגל או עצמים נייחים, עלולות להשפיע על פעולת זיהוי העצמים. יש להתחשב במגבלות טווח הזיהוי ובמגבלות הפעולה.

האזהרה דורשת ממך לפעול בעצמך. במהלך האזהרה המערכת מפעילה את כוח הבלימה המרבי. כדי שתמיכת כוח הבלימה תפעל, יש להפעיל את דוושת הבלמים במהירות ובכוח הדרושים. נוסף על כך, המערכת עשויה גם לתמוך בפעולת הבלימה האוטומטית אם קיימת סכנת תאונה. ייתכן שהמערכת תבלום את הרכב עד לעצירתו.

תיבת הילוכים ידנית: המנוע עלול לכבות בעת הפעלת הבלמים ועד לעצירת הרכב.

הבלמים מופעלים רק אם יציבות הנהיגה אינה מושפעת, לדוגמה על ידי נטרול בקרת היציבות הדינמית DSC.

במהירות גבוהה מ-210 קמ"ש, התערבות הבלימה מתבצעת על ידי הפעלה קצרה וחדה של הבלמים. אין השהיה אוטומטית.

ניתן להפסיק את פעולת הבלימה על ידי לחיצה על דוושת ההאצה או סיבוב גלגל ההגה.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת עשויה להגיב לא נכון או לא להגיב כלל בגלל מגבלותיה. סכנת תאונה או נזק לרכוש. פעל בהתאם להערות בנוגע למגבלות המערכת והתערב באופן פעיל אם יש צורך בכך.►

טווח זיהוי

יכולת הזיהוי של המערכת מוגבלת.

לכן ייתכן שהמערכת תגיב לאחר השהיה או לא תגיב כלל.

ייתכן שהיא לא תזהה את הגורמים שלהלן:

- כאשר אתה מתקרב במהירות לרכב הנע לאט.
- כלי רכב אחרים החותכים אותך באופן פתאומי או הבולמים בעוצמה.
- כלי רכב עם חלק אחורי מיוחד.
- כלי רכב דו-גלגליים הנמצאים לפניך.
- הולכי רגל.
- עצמים נייחים.

מגבלות הפעולה

הפעולה עלולה להיות מוגבלת, לדוגמה במצבים שלהלן:

- בערפל כבד, בגשם, כאשר מים מותזים על הכביש או בשלג.
- בפניות חדות.
- בעת הגבלה או נטרול של מערכת בקרת היציבות של הרכב, לדוגמה כיבוי מערכת DSC.
- אם חיישן הרדאר מלוכלך או מכוסה.

רגישות האזהרות

ככל שרגישות הגדרות האזהרה גדולה יותר, לדוגמה זמן האזהרה, כך יופיעו יותר אזהרות. לכן ייתכן שמספר אזהרות השווא יגדל.

אזהרת הולך רגל עם פעולת בלימה קלה עירונית

עיקרון

המערכת יכולה לסייע במניעת תאונות עם הולכי רגל.

המערכת מזהירה מפני אפשרות לתאונה עם הולכי רגל בשטח בנוי וגם בולמת.

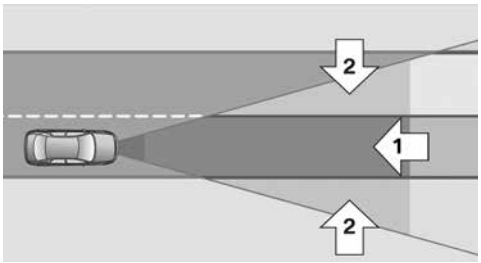
המערכת נשלטת על ידי המצלמה הנמצאת באזור המראה הפנימית.

כללי

המערכת מזהירה החל ממהירות של כ-10 קמ"ש ועד למהירות של כ-60 קמ"ש מפני כל סכנת התנגשות עם הולכי רגל ותומכת בפעולה זו על ידי הפעלה קצרה של הבלמים לפני התאונה.

המערכת מתחשבת בהולכי רגל אם הם נמצאים בטווח הזיהוי שלה.

טווח זיהוי



אזור הזיהוי לפני הרכב מורכב משני חלקים:

- אזור מרכזי, חץ 1, ישירות מול הרכב.
- אזור מורחב, חץ 2, מימין ומשמאל לאזור המרכזי.

סכנת ההתנגשות קיימת אם הולכי הרגל נמצאים באזור המרכזי. אזהרה מפני הולכי רגל הנמצאים באזור המורחב ניתנת רק אם הם נעים בכיוון האזור המרכזי.

הוראות בטיחות

אזהרה

תצוגות ואזהרות לא פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר או לא להציג אותן כהלכה.

סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

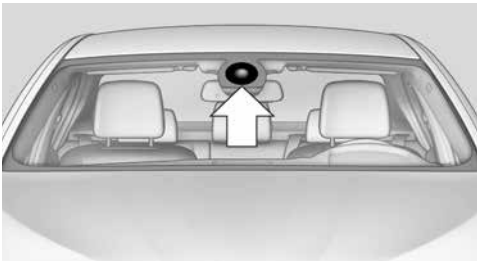
בגלל מגבלות המערכת, ייתכן שיהיו תקלות בפעולות השונות בעת התנעה בגרירה/גרירה כאשר מערכות הבטיחות החכמות מופעלות, לדוגמה אזהרת ההתנגשות החזיתית עם פעולת בלימה. סכנת תאונות. כבה את כל מערכות הבטיחות החכמה לפני התנעה בגרירה/גרירה.►

סקירה

כפתור ברכב

כפתור בטיחות חכמה

מצלמה



המצלמה נמצאת בבסיס המראה הפנימית.

ודא שהשמשה הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת מופעלת אוטומטית בהתחלת כל נסיעה.

כיבוי

לחץ על הכפתור: המערכות שוב כבות. נורית ה-LED כבה.

לחץ שוב על הכפתור: המערכות מופעלות. נורית ה-LED דולקת.

אזהרה עם פעולת בלימה

תצוגה

אם קיימת סכנת תאונה עם אדם אחר שזוהה, סמל האזהרה יופיע בלוח המחוונים.

סמל אדום מופיע וצליל אזהרה קולי נשמע.

נקוט מיד פעולה בעצמך על ידי בלימה או התחמקות.

התערבות בלימה

האזהרה דורשת ממך לפעול בעצמך. במהלך האזהרה המערכת מפעילה את כוח הבלימה המרבי. כדי שתמיכת כוח הבלימה תפעל, יש להפעיל את דוושת הבלמים במהירות ובכוח הדרושים. נוסף על כך, המערכת עשויה גם לתמוך במידה מסוימת בפעולת הבלימה אם קיימת סכנת תאונה. ייתכן שהמערכת תבלום את הרכב במהירות נמוכה עד לעצירתו.

תיבת הילוכים ידנית: המנוע עלול לכבות בעת הפעלת הבלמים ועד לעצירת הרכב.

הבלמים מופעלים רק אם יציבות הנהיגה אינה מושפעת, לדוגמה על ידי נטרול בקרת היציבות הדינמית DSC.

ניתן להפסיק את פעולת הבלימה על ידי לחיצה על דוושת ההאצה או סיבוב גלגל ההגה.

ייתכן שזיהוי העצמים יהיה מוגבל. יש להתחשב במגבלות טווח הזיהוי ובמגבלות הפעולה.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת עשויה להגיב לא נכון או לא להגיב כלל בגלל מגבלותיה. סכנת תאונה או נזק לרכוש. פעל בהתאם להערות בנוגע למגבלות המערכת והתערב באופן פעיל אם יש צורך בכך.►

טווח זיהוי

יכולת הזיהוי של המצלמה מוגבלת.

לכן היא עלולה שלא להציג אזהרות או להציגן במועד מאוחר.

ייתכן שהיא לא תזהה את הגורמים שלהלן:

- הולכי רגל המוסתרים חלקית.
- הולכי רגל שאינם מזוהים ככאלה בגלל זווית הזיהוי או קווי המתאר שלהם.
- הולכי רגל מחוץ לטווח הזיהוי.
- הולכי רגל שגובהם נמוך מ-80 ס"מ.

מגבלות הפעולה

הפעולה עלולה להיות מוגבלת או לא זמינה במצבים שלהלן לדוגמה:

- בערפל כבד, בגשם, כאשר מים מותזים על הכביש או בשלג.
- בפניות חדות.
- בעת נטרול מערכות בקרת היציבות של הרכב, לדוגמה כיבוי מערכת DSC.
- אם שדה הראייה של המצלמה מוגבל כי השמשה הקדמית מלוכלכת או מכוסה.
- עד 10 שניות לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.
- במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.
- בעת סנוור, לדוגמה בעת זריחה או שקיעה.
- בחושך.

אזהרת מעבר נתיב

עיקרון

מערכת זו מזהירה אותך אם הרכב יוצא מהנתיב, כאשר הרכב נמצא בכבישים עם נתיבים מסומנים והוא במהירות מסוימת. מהירות זו היא מ-55 קמ"ש עד 70 קמ"ש, תלוי בגרסת הרכב.

בעת הפעלת המערכת מתחת למהירות זו, תופיע הודעה בלוח המחוונים.

כאשר האזהרות מופיעות, המערכת מרעידה קלות את גלגל ההגה. מועד אזהרה זו משתנה בהתאם למצב הנהיגה הנוכחי.

המערכת לא מפיקה אזהרה אם הנהג מפעיל את פנסי האיתות לפני היציאה מנתיב הנסיעה.

הערת בטיחות

אזהרה

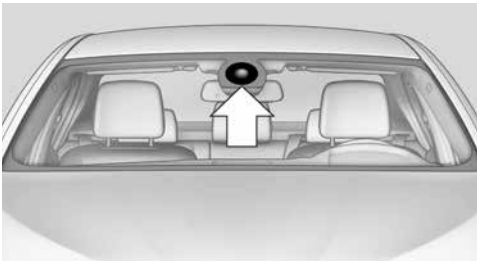
המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת מסלול הנסיעה ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת. אל תסובב את גלגל ההגה שלא לצורך בעת הופעת האזהרות.►

סקירה

כפתור ברכב

אזהרת מעבר נתיב

מצלמה



המצלמה נמצאת בבסיס המראה הפנימית.

ודא שהשמשה הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

- פועל: נורית ה-LED דולקת.
- כבוי: נורית ה-LED כבה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

תצוגה בלוח המחוונים

- קווים: המערכת פעילה.

- חצים: לפחות קו גבול נתיב אחד זוהה והמערכת יכולה לנפק אזהרות.

צורת האזהרה

אם הרכב יוצא מנתיב הנסיעה והמערכת מזהה את קו הנתיב, גלגל ההגה מתחיל לרעוד.

אם פנס האיתות הופעל לפני היציאה מהנתיב, המערכת לא תנפק אזהרה.

ביטול האזהרה

האזהרה מופסקת במצבים שלהלן:

- אוטומטית לאחר כ-3 שניות.
- בעת חזרה לנתיב הנכון.
- בעת בלימה חזקה.
- בעת איתות.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת עשויה להגיב לא נכון או לא להגיב כלל בגלל מגבלותיה. סכנת תאונה או נזק לרכוש. פעל בהתאם להערות בנוגע למגבלות המערכת והתערב באופן פעיל אם יש צורך בכך.►

מגבלות הפעולה

הפעולה עלולה להיות מוגבלת, לדוגמה במצבים שלהלן:

- בערפל כבד, בגשם כבד או בשלג.
- כאשר קווי הגבול חסרים, שחוקים, לא ברורים, מתמזגים/מתפצלים או מעורפלים, לדוגמה במקומות שבהם מתבצעות עבודות בכביש.
- אם קווי הגבול מכוסים בשלג, בקרח, בלכלוך או במים.
- בפניות חדות או בכבישים צרים.

- אם קווי הגבול לא לבנים.
- אם קווי הגבול מוסתרים.
- אם הרכב קרוב מדי לרכב שלפניו.
- באור מסנוור.
- כאשר האזור שעל השמשה הקדמית לפני המראה הפנימית מכוסה באדים, בלכלוך, במדבקות, בתוויות וכו'.
- במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.

מגביל מהירות ידני

עיקרון

מערכת זו מאפשרת הגבלת מהירות החל ממהירות של 30 קמ"ש. אין הגבלות מתחת להגבלת המהירות שהוגדרה.

נסיעה במהירות גבוהה מהגבלת המהירות

במקרים מיוחדים ניתן לבטל את הגבלת המהירות על ידי האצה חדה.

המערכת תספק אזהרה אם מהירות הנסיעה גבוהה מהגבלת המהירות שהוגדרה.

אין התערבות בלימה

אם מהירות הרכב הגיעה להגבלת המהירות שהוגדרה או אם עברת אותה שלא במתכוון (לדוגמה בעת נסיעה בירידה), התערבות הבלימה לא תתבצע.

אם במהלך הנסיעה אתה מגדיר הגבלת מהירות הנמוכה מהמהירות שבה אתה נוהג, הרכב יגלוש עד שמהירותו תהיה נמוכה מהגבלת המהירות.

סקירה

כפתורים על גלגל ההגה

לחץ על הכפתור	פעולה
LIM	הפעלת/כיבוי המערכת, עיין בעמוד 134
	מתג: שנה את הגבלת המהירות, עיין בעמוד 135

בקרות

הפעלה

LIM לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

המהירות הנוכחית נשמרת כהגבלת המהירות.

בעת הפעלת המערכת כאשר הרכב עומד במקומו או בנהיגה במהירות נמוכה, המערכת מגדירה את הגבלת המהירות ל-30 קמ"ש.

סמן מד המהירות מציין את המהירות המתאימה.

בעת הפעלת מגביל המהירות, ייתכן שבקרת היציבות הדינמית DSC תפעל ושמצב הנהיגה ישתנה ל-COMFORT.

כיבוי

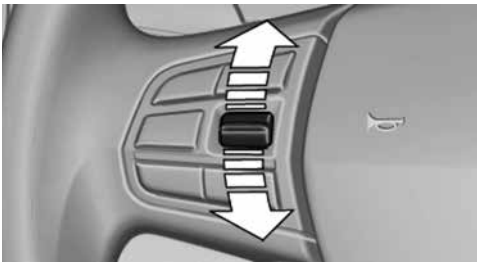
LIM לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

המערכת כבה אוטומטית במצבים שלהלן לדוגמה:

- בעת שילוב להילוך אחורי.
- בעת הדממת המנוע.
- בעת הפעלת בקרת שיוט.
- בעת הפעלת תוכניות מסוימות בעזרת מתג חוויית הנהיגה.

נוריות החיווי כבות.

שנה את הגבלת המהירות



לחץ על המתג שוב ושוב למעלה או למטה עד להגדרת הגבלת המהירות הרצויה.

- עם כל לחיצה על המתג עד לנקודת ההתנגדות, הגבלת המהירות משתנה בכ-1 קמ"ש.
- עם כל לחיצה על המתג מעבר לנקודת ההתנגדות, הגבלת המהירות משתנה בכ-10 קמ"ש בתצוגת מד המהירות.

אם במהלך הנסיעה אתה מגדיר הגבלת מהירות הנמוכה מהמהירות שבה אתה נוהג, הרכב יגלוש עד שמהירותו תהיה נמוכה מהגבלת המהירות.

נסיעה במהירות גבוהה מהגבלת המהירות

באפשרותך לעבור במתכוון את הגבלת המהירות. במקרה זה לא תישמע אזהרה קולית.

כדי לעבור בכוונה את הגבלת המהירות שהוגדרה, לחץ על דוושת ההאצה במלואה.

ההגבלה הופכת שוב אוטומטית לפעילה כאשר המהירות הנוכחית יורדת מתחת להגבלת המהירות שהוגדרה.

אזהרה כאשר מהירות הרכב גבוהה ממגבלת המהירות שהוגדרה

אזהרה חזותית

נורית החיווי שבלוח המחוונים מהבהבת אם מהירות הנסיעה עוברת את הגבלת המהירות שהוגדרה.

אזהרה קולית

- אם אתה עובר שלא במתכוון את הגבלת המהירות שהוגדרה, המערכת תשמיע אזהרה קולית לאחר כ-5 שניות.
- אם אתה מוריד את הגבלת המהירות מתחת למהירות הנסיעה הנוכחית במהלך הנסיעה, האזהרה הקולית תישמע לאחר כ-30 שניות.
- אם אתה עובר שלא במתכוון את הגבלת המהירות על ידי לחיצה מלאה על דוושת ההאצה, לא תופיע כל אזהרה.

תצוגות בלוח המחוונים

סימון הגבלת המהירות

תצוגה במד המהירות:

- הסימון דולק בצבע ירוק: המערכת פעילה.
- הסימון לא דולק: המערכת אינה פעילה.

נורית חיווי

- אם נורית החיווי דולקת: המערכת מופעלת.
- אם נורית החיווי מהבהבת: מהירות הרכב גבוהה ממגבלת המהירות שהוגדרה.

תצוגת מצב קצרה

הגבלת המהירות שהוגדרה מופיעה לזמן קצר.

פנסי בלימה דינמיים

עיקרון

פנסי הבלימה שלך יהבהבו ויזהירו את משתמשי הדרך שמאחורי רכבך מפני בלימת החירום. הדבר עשוי להפחית את סכנת ההתנגשות האחורית.

כללי

- בלימה רגילה: פנסי הבלם נדלקים.
- בלימת חירום: פנסי הבלם מהבהבים.

זמן קצר לפני שהרכב נעצר לגמרי, מהבהבי החירום נדלקים.

ביטול פעולת מהבהבי החירום:

- האצה.
- לחץ על כפתור מהבהבי החירום.

מערכת עזר לזיהוי ערנות

עיקרון

המערכת יכולה לזהות ירידה בערנות או בעייפות של הנהג בנסיעות מונוטוניות ארוכות, לדוגמה בעת נסיעה בדרכים מהירות. במצב זה מומלץ לעצור להפסקה.

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת מצבך הפיזי. המערכת עלולה שלא לזהות חוסר תשומת לב או עייפות מתגברים או לא לזהותם בזמן. סכנת תאונות. ודא שהנהיגה נינוחה וערנית במידה מספקת. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה.►

פעולה

המערכת מופעלת בעת התנעת המנוע ולא ניתן לכבותה.

לאחר התחלת הנסיעה, המערכת מתאימה את עצמה לנהג כדי לזהות ירידה בערנות או עייפות.

תהליך זה מבוסס על התנאים שלהלן:

- סגנון נהיגה אישי, לדוגמה היגוי.
- תנאי הנסיעה, לדוגמה שעת היום, משך זמן הנסיעה.

המערכת פעילה. החל ממהירות של כ-70 קמ"ש והיא יכולה להציג המלצה לעצור להפסקה.

המלצה לעצור להפסקה

כאשר ערנות הנהג יורדת או כאשר הוא עייף, מופיעה בצג הבקרה המלצה לעצור להפסקה.

המלצה לצאת להפסקה תופיע רק פעם אחת במהלך נסיעה רצופה.

לאחר הפסקה, ייתכן שתופיע המלצה לעצירה נוספת לאחר כ-45 דקות.

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים כגון אלה המפורטים להלן ולא תופיע אזהרה או שתופיע אזהרת שווא:

- אם הזמן לא מכוונן כהלכה.
- אם מהירות הנסיעה נמוכה במידה ניכרת מ-70 קמ"ש.
- בעת נהיגה בסגנון דינמי, לדוגמה עם האצות חדות או פניות מהירות.
- במצבי נהיגה אקטיביים, לדוגמה מעבר תדיר בין נתיבים.
- כאשר תנאי הדרך קשים.
- עם רוח צד חזקה.

המערכת מתאפסת כ-45 דקות לאחר עצירת הרכב, לדוגמה בעת עצירה להפסקה במהלך נסיעה בדרך מהירה ארוכה.

מערכות בקרת יציבות נהיגה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

מערכת למניעת נעילת גלגלים, ABS

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בעת הפעלת הבלמים.

ניתן לבצע פעולות היגוי גם בעת בלימה מלאה, וכך לשפר את הבטיחות האקטיבית.

מערכת ABS מוכנה לפעולה בעת התנעת המנוע.

מערכת עזר לבלימה

בעת לחיצה מהירה על הבלמים, מערכת זו מפעילה אוטומטית את הבלמים בעוצמה מרבית. כך ניתן לקצר ככל האפשר את מרחק הבלימה. נוסף על כך, המערכת פועלת בשיתוף פעולה מלא עם מערכת ABS ומנצלת את יתרונותיה.

המשך ללחוץ על דוושת הבלמים במהלך כל פעולת הבלימה.

בקרת יציבות דינמית, DSC

עיקרון

המערכת מפחיתה את כוח המנוע ומפעילה את הבלמים בגלגלים השונים ובכך מסייעת, במסגרת מגבלות חוקי הפיזיקה, לשמור על מסלול נסיעת הרכב.

כללי

בקרת היציבות הדינמית מזהה מצבי נהיגה לא יציבים, לדוגמה:

- איבוד האחיזה בחלקו האחורי של הרכב, העלול להוביל למצב היגוי-יתר.
- איבוד האחיזה בגלגלים הקדמיים, העלול להוביל למצב תת-היגוי.

בקרת האחיזה הדינמית DTC, עיין בעמוד 138, היא גרסה של מערכת DSC המתוכננת לשפר את האחיזה בעת נסיעה לפנים.

הוראות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן אחראי בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

בעת נהיגה עם מטען על הגג, לדוגמה עם גגון, מרכז הכובד של הרכב עולה. במקרה זה ייתכן שלא ניתן יהיה עוד לערוב לבטיחות הנסיעה במצבי נהיגה קריטיים. סכנת תאונה או נזק לרכוש. אל תנטרל את מערכת בקרת היציבות הדינמית DSC בעת נהיגה עם מטען על הגג.►

סקירה

כפתור ברכב

כפתור DSC OFF

נוריות חיווי ואזהרה

אם נורית החיווי מהבהבת: מערכת DSC מווסתת את כוחות ההאצה והבלימה.

אם נורית החיווי נדלקת: תקלה במערכת DSC.

נטרול מערכת DSC: DSC OFF (מערכת DSC כבויה)

כללי

יציבות הנהיגה במהלך ההאצה והפנייה מוגבלת אם מערכת DSC אינה פועלת.

הפעל מחדש את מערכת DSC בהקדם האפשרי כדי לשפר את יציבות הנהיגה.

נטרול מערכת DSC

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ, אולם לא ליותר מ-10 שניות, עד שנורית החיווי DSC OFF שבלוח המחוונים תידלק והכיתוב DSC OFF יופיע.

מערכת DSC כבויה.

מערכת ההיגוי וגם מתלה הרכב, בהתאם לציוד המותקן ברכב, מכוילים לנהיגה דינמית.

הפעלת מערכת DSC

לחץ על הכפתור.

ההודעה "DSC OFF" נעלמת ונורית החיווי DSC OFF כבה.

נוריות חיווי ואזהרה

נורית החיווי DSC OFF שבלוח המחוונים נדלקת כאשר מערכת DSC מנוטרלת.

אם נורית החיווי דולקת: פעולת מערכת DSC מנוטרלת.

בקרת אחיזה דינמית DTC

עיקרון

מערכת DTC היא גרסה של מערכת DSC המתוכננת לשפר את האחיזה בעת נסיעה לפנים.

בתנאי נסיעה מסוימים, לדוגמה כאשר יש שלג על הכביש והוא לא פונה, או בקרקע לא מהודקת, המערכת מבטיחה אחיזה מרבית, אך יציבות נהיגה מוגבלת.

כאשר מערכת DTC מופעלת, מתקבלת אחיזה מרבית. יציבות הנהיגה מוגבלת בעת האצה או פנייה.

לכן, נהג בזהירות המתאימה.

במצבים יוצאי הדופן שלהלן, ייתכן שהדבר הטוב ביותר יהיה להפעיל את מערכת DTC לזמן קצר:

- בעת נהיגה בבוץ או בדרכים מכוסות שלג.
- אם עליך לחלץ את הרכב התקוע, להתחיל את הנסיעה בשלג עמוק או כאשר אחיזת פני השטח נמוכה.
- נהיגה עם שרשראות שלג.

נטרול פעולה/הפעלה של בקרת אחיזה דינמית, DTC

הפעלת מערכת DTC

לחץ על הכפתור.

הכיתוב TRACTION (אחיזה) יופיע בלוח המחוונים, ונורית החיווי DSC OFF תידלק.

ביטול פעולת מערכת DTC

לחץ על הכפתור שוב.

ההודעה TRACTION (אחיזה) נעלמת ונורית החיווי DSC OFF כבה.

xDrive

מערכת xDrive היא מערכת הינע בכל ארבעת הגלגלים המותקנת ברכבך. שילוב של מערכת xDrive ומערכת DSC משפר עוד יותר את האחיזה ואת היכולות הדינמיות של הרכב. מערכת ההינע בכל ארבעת הגלגלים xDrive מחלקת את כוחות ההינע באופן משתנה בין הסרן הקדמי לסרן האחורי על סמך מצב הנהיגה ותנאי הדרך.

בקרת שיכוך דינמית

עיקרון

המערכת מפחיתה את תנועות הרכב הבלתי רצויות במהלך אימוץ סגנון נהיגה דינמי או בעת נהיגה בכבישים משובשים.

המערכת משפרת את היכולות הדינמיות של הרכב ואת נוחות הנסיעה בתלות בתנאי הדרך ובסגנון הנהיגה.

תוכניות

המערכת מציעה תוכניות פעולה שונות.

ניתן לבחור בין התוכניות באמצעות מתג חוויית הנהיגה.

SPORT (ספורט)

בולמי הזעזועים מכוילים למצב ספורטיבי המספק זריזות גדולה יותר במהלך הנהיגה.

SPORT+ (ספורט+)

בולמי הזעזועים מכוילים למצב ספורטיבי המספק זריזות גדולה יותר במהלך הנהיגה, תוך הגבלת יציבות הנהיגה.

COMFORT/ECO PRO

שליטה מאוזנת ברכב.

היגוי ספורטיבי משתנה

ההיגוי הספורטיבי המשתנה מגביר את זווית ההיגוי של הגלגלים הקדמיים בעת סיבוב גלגל ההגה במלואו, לדוגמה בפניות הדוקות או בחניה. ההיגוי נעשה ישיר יותר.

הוא גם משנה את הכוח הדרוש לביצוע פעולת ההיגוי בהתאם למהירות הנסיעה.

הדבר מאפשר קבלת תגובת היגוי ספורטיבית. נוסף על כך, פעולת ההיגוי הופכת קלה יותר במהלך חניה ובתמרונים.

Servotronic

עיקרון

Servotronic משנה את הכוח הדרוש לביצוע פעולת ההיגוי בהתאם למהירות הנסיעה. בעת נסיעה במהירויות נמוכות, כוח ההיגוי הוא גדול. הכוח הדרוש להפעלת מערכת ההיגוי קטן עם עליית המהירות.

נוסף על כך, כוח ההיגוי מותאם לתוכנית הנהיגה ומעניק לנהג תגובה ספורטיבית/ישירה או נוחה.

מתג חוויית נהיגה

עיקרון

מתג חוויית הנהיגה מאפשר שינוי מאפיינים מסוימים ברכב. לשם כך ניתן לבחור בתוכניות שונות. ניתן להפעיל תוכנית אחת בכל פעם בעזרת מתג חוויית הנהיגה וכפתור DSC OFF.

סקירה

כפתור ברכב

הפעלת התוכניות

לחץ על הכפתור	תכנות
	DSC OFF (מערכת DSC כבויה) "TRACTION" (אחיזה)
	+SPORT (ספורט+) SPORT (ספורט) COMFORT ECO PRO (חיסכון)

שינוי תוכנית אוטומטי

במצבים שלהלן המערכת עוברת אוטומטית למצב COMFORT:

- תקלה בבקרת השיכוך הדינמית.
- תקלה בבקרת היציבות הדינמית DSC.
- במקרה של נקר בצמיג.
- בעת הפעלת מגביל המהירות הידני, עיין בעמוד 134.
- בעת הפעלת בקרת השיוט במצב TRACTION (אחיזה) או DSC OFF (מערכת DSC כבויה).

DSC OFF (מערכת DSC כבויה)

בעת בחירה ב-DSC OFF (מערכת DSC כבויה), עיין בעמוד 138, יציבות הנהיגה במהלך האצה ופנייה תהיה מוגבלת.

"TRACTION" (אחיזה)

מצב TRACTION (אחיזה) מספק לך אחיזה מרבית על פני שטח חלקים. בקרת האחיזה הדינמית DTC מופעלת, עיין בעמוד 138. יציבות הנהיגה מוגבלת בעת האצה או פנייה.

+SPORT (ספורט+)

עיקרון

נהיגה ספורטיבית עם אופטימיזציה למתלה ולהנעה המותאמת עם יציבות נהיגה מוגבלת.

כללי

בקרת האחיזה הדינמית מופעלת.

על הנהג לוודא ייצוב הרכב.

הפעלת מצב +SPORT

לחץ על הכפתור שוב ושוב עד שיופיע הכיתוב +SPORT בלוח המחוונים, ונורית החיווי DSC OFF תידלק.

שינוי תוכנית אוטומטי

המערכת בוחרת אוטומטית במצב SPORT בעת הפעלת בקרת השיוט.

נוריות חיווי ואזהרה

הכיתוב +SPORT מופיע בלוח המחוונים.

אם נורית החיווי DSC OFF נדלקת: בקרת האחיזה הדינמית מופעלת.

SPORT (ספורט)

עיקרון

בהתאם לציוד המותקן ברכב, המתלה, ההגה וההינע מכוילים למצב ספורטיבי המספק זריזות גדולה יותר במהלך הנהיגה, תוך מקסום יציבות הנהיגה.

ניתן לשנות את הגדרות התוכנית בנפרד. הגדרת התצורה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הפעלת מצב SPORT

לחץ על הכפתור עד שהכיתוב SPORT מופיע בלוח המחוונים.

הגדרת תצורת מצב SPORT (ספורט)

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. אם יש צורך בכך, "Driving mode" (מצב נהיגה)
4. "Configure SPORT" (הגדרת תצורת מצב ספורט)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

COMFORT

עיקרון

הגדרת תצורה מאוזנת עם יציבות נהיגה מרבית.

הפעלת מצב COMFORT

לחץ על הכפתור עד שהכיתוב COMFORT מופיע בלוח המחוונים.

במצבים מסוימים, המערכת תעבור אוטומטית לתוכנית COMFORT; שינוי תוכנית אוטומטי, עיין בעמוד 140.

ECO PRO (חיסכון)

עיקרון

ECO PRO מאפשר שמירה על תצרוכת דלק נמוכה וקבועה לקבלת טווח הנסיעה הגדול ביותר תוך שמירה על יציבות נהיגה מרבית.

ניתן לכוונן את פעולות הנוחות ואת בקרת המנוע.

ניתן לשנות את הגדרות התוכנית בנפרד.

הפעל את מצב ECO PRO (חיסכון)

לחץ על הכפתור עד שהכיתוב ECO PRO (חיסכון) מופיע בלוח המחוונים.

הגדרת תצורת ECO PRO (חיסכון)

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. אם יש צורך בכך, "Driving mode" (מצב נהיגה)
4. "Configure ECO PRO" (הגדרת תצורת מצב חיסכון)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הגדרת תצורת תוכנית נהיגה

ניתן לשנות את הגדרות תוכניות הנהיגה שלהלן בעת הגדרת מצב הנהיגה:

- SPORT, עיין בעמוד 140.
- ECO PRO, עיין בעמוד 197.

תצוגות

בחירת תוכנית

בעת לחיצה על הכפתור תופיע רשימת תוכניות לבחירה. הרשימה שבלוח המחוונים עשויה להיות שונה מזו המוצגת בפועל; הדבר תלוי בציוד המותקן ברכב.

תוכנית נבחרת

התוכנית שנבחרה מופיעה בלוח המחוונים.

מערכת עזר להתחלת נסיעה

עיקרון

המערכת מסייעת לנהג בעת התחלת נסיעה בעלייה. במקרה זה אין צורך להשתמש בבלם חניה.

התחלת נסיעה עם מערכת עזר להתחלת נסיעה

1. עצור את הרכב במקומו על ידי לחיצה על דוושת הבלמים.
2. שחרר את דוושת הבלמים והתחל מיד בנסיעה.

הרכב יעצור במקומו למשך כ-2 שניות לאחר שחרור דוושת הבלמים.

משך זמן ההחזקה האפשרי הוא 2 דקות, בתנאי שהרכב מצויד בהתאם.

הרכב עלול להידרדר מעט לאחור - תלוי בעומס שברכב או אם מחובר אליו גרור.

נוחות נהיגה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

בקרת שיוט אקטיבית עם פעולת "עצור וסע", ACC

עיקרון

מערכת זו מאפשרת קביעת המהירות הרצויה והמרחק מרכב הנע לפניך בעזרת הלחצנים שעל גלגל ההגה.

בכביש פתוח המהירות הרצויה נשמרת על ידי המערכת; לשם כך, הרכב מאיץ או בולם אוטומטית.

אם יש רכב לפניך, המערכת מתאימה את מהירות רכבך במסגרת מגבלות יכולותיה כך שהמרחק שנקבע מהרכב שלפניך נשמר.

ניתן לכוונן את המרחק לערכים שונים, ומטעמי בטיחות הוא תלוי בעיקר במהירות.

אם הרכב שלפניך בולם ונעצר, ומיד לאחר מכן מתחיל שוב לנוע, המערכת יכולה לזהות זאת בזמן פעולתה.

כללי

מאפייני בקרת השיוט ישתנו באזורים מסוימים; הדבר תלוי בהגדרת הרכב.

הוראות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן אחראי בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- ◁ הפעל את בלם החניה.
- ◁ הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- ◁ אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת טריז גלגל.►

אזהרה

המהירות הרצויה עלולה להיות מוגדרת או מאוחזרת בשוגג. סכנת תאונות. התאם את המהירות לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

סכנת תאונה בגלל הפרשי מהירויות גדולים בהשוואה לכלי רכב אחרים, לדוגמה במצבים שלהלן:

- ◁ אתה מתקרב במהירות לרכב הנע לאט.
- ◁ רכב אחר סוטה לתוך הנתיב שלך.

אתה מתקרב במהירות לכלי רכב העומדים במקומם.

סכנת חבלה או סכנת חיים. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

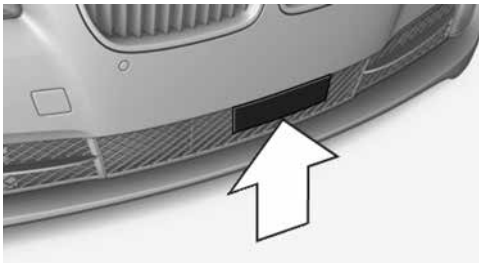
סקירה

כפתורים על גלגל ההגה

לחץ על הכפתור	פעולה
	הפעלת/כיבוי בקרת השיוט, הפסקת פעולה, עיין בעמוד 144
	אחזור המהירות, אחזור בקרת השיוט, עיין בעמוד 146
	הקטן מרחק, עיין בעמוד 145
	הגדל מרחק, עיין בעמוד 145
	מתג: הגדרת מהירות, עיין בעמוד 145

חיישן רדאר

בתוך הפגוש מותקן חיישן רדאר המזהה כלי רכב הנעים לפניך.



ודא שחיישן הרדאר נקי ולא חסום.

דרישות פעולה

טווח מהירות

המערכת פועלת באופן האופטימלי בעת נסיעה בכבישים שתוכננו כהלכה.

המהירות המינימלית שניתן להגדיר היא 30 קמ"ש. המהירות המרבית שניתן להגדיר תלויה ברכב.

ניתן להפעיל את המערכת גם כאשר הרכב עומד במקומו.

ניתן גם לבחור במהירויות גבוהות יותר כאשר בקרת המרחק כבויה, עיין בעמוד 146.

הפעלה/כיבוי של בקרת השיוט והפסקת פעולתה

הפעלה

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

נוריות החיווי שבלוח המחוונים נדלקות וסימון מד המהירות מוגדר למהירות הנוכחית.

ניתן להשתמש בבקרת השיוט.

מערכת DSC מופעלת אם יש צורך בכך.

כיבוי

לחץ על דוושת הבלמים בעת כיבוי המערכת כאשר הרכב עומד במקומו.

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

- כאשר המערכת פועלת: לחץ פעמיים.
- כאשר המערכת אינה פועלת: לחץ פעם אחת.

נוריות החיווי כבות. המהירות הרצויה שנשמרה נמחקת.

הפסקת פעולה ידנית

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

לחץ על דוושת הבלמים בעת כיבוי המערכת כאשר הרכב עומד במקומו.

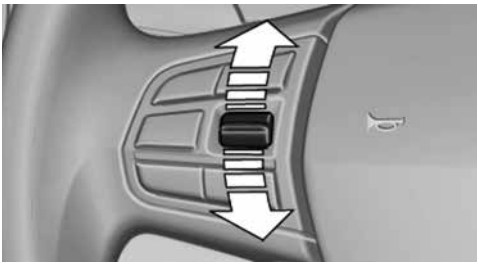
הפסקת פעולה אוטומטית

המערכת מפסיקה אוטומטית את פעולתה במצבים שלהלן:

- אם הנהג מפעיל את הבלמים.
- אם בורר ההילוכים מוזז מחוץ למצב D.
- אם מערכת DTC מופעלת או מערכת DSC מנוטרלת.
- אם מערכת DSC נכנסת לפעולה.
- אם מתג חוויית הנהיגה במצב SPORT+ מופעל.
- אם הרכב עומד במקומו, הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו ודלת הנהג פתוחה.
- אם המערכת אינה מזהה עצמים כלשהם למשך זמן ממושך, לדוגמה כבישים שבהם התנועה דלילה מאוד ללא שוליים מוגדרים.
- אם אזור זיהוי הרדאר משובש, לדוגמה בגלל גשם כבד.
- לאחר שהרכב עמד במקומו לפרק זמן ממושך, אם המערכת עצרה את הרכב במקומו.

הגדרת מהירות

שמירה על מהירות הנסיעה, שמירת המהירות בזיכרון



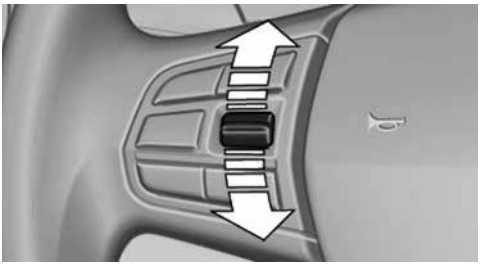
לחץ על המתג כאשר המערכת אינה פועלת.

המערכת שומרת על המהירות הנוכחית ושומרת בזיכרונה את המהירות הרצויה בעת הפעלתה.

המהירות שנשמרה מופיעה במד המהירות ובלוח המחוונים לזמן קצר, עיין בעמוד 146.

מערכת DSC מופעלת אם יש צורך בכך.

שינוי מהירות הנסיעה



לחץ על מתג גלגל ההגה שוב ושוב למעלה או למטה עד להגדרת המהירות הרצויה.

כאשר המערכת פועלת, הרכב יאיץ למהירות שהוגדרה בתנאי שהדרך פנויה.

עם כל לחיצה על המתג עד לנקודת ההתנגדות, המהירות הרצויה משתנה בכ-1 קמ"ש.

עם כל לחיצה על המתג מעבר לנקודת ההתנגדות, המהירות הרצויה משתנה בכ-10 קמ"ש בתצוגת מד המהירות.

החזק את המתג באחד המצבים כדי לחזור על הפעולה.

הגדר מרחק

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת לא פוטרת אותך מאחריות אישית. פעולת הבלימה עלולה להתבצע מאוחר מדי בגלל מגבלות המערכת. סכנת תאונה או נזק לרכוש. שים לב תמיד לתנאי התנועה.

שמור על מרחק מכלי הרכב האחרים ובהתאם לתנאי מזג האוויר; שמור על מרחק בלימה מתאים אם יש צורך בכך.►

הקטנת מרחק

לחץ על הכפתור שוב ושוב עד להגדרת המרווח הרצוי.

המרווח שנבחר, עיין בעמוד 147, מופיע בלוח המחוונים.

הגדלת מרחק

המרווח שנבחר, עיין בעמוד 147, מופיע בלוח המחוונים.

חידוש פעולת בקרת השיוט

כללי

אם פעולת בקרת השיוט נפסקה, ניתן לחדשה על ידי אחזור המהירות שנשמרה.

לפני אחזור המהירות שנשמרה, ודא שההפרש שבין המהירות הנוכחית והמהירות שנשמרה אינו גדול מדי. אחרת הרכב עלול לבלום או להאיץ בשוגג.

המהירות שנשמרה נמחקת ולא ניתן יהיה עוד לאחזרה במקרים שלהלן:

- בעת כיבוי המערכת.
- בעת העברת מערכת ההצתה למצב OFF.

אחזור המהירות והמרחק שנשמרו

לחץ על הכפתור כאשר המערכת פועלת.

הפעלה/כיבוי של בקרת המרחק

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת אינה מגיבה לכלי רכב הנעים לפניך, אלא שומרת על מהירות הנסיעה. סכנת תאונה או נזק לרכוש. התאם את המהירות לתנאי התנועה, ובלום אם יש צורך בכך.►

כיבוי בקרת המרחק

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ, או

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.

לחץ שוב על הכפתור לזמן קצר כדי להפעיל בחזרה את בקרת המרחק.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת לאחר שינוי מצב בקרת המרחק.

תצוגות בלוח המחוונים

המהירות הרצויה והמהירות שנשמרה

- הסימן הירוק דולק: המערכת פעילה, הסימן מראה את המהירות הרצויה.
- הסימון הכתום/הלבן דולק: המערכת אינה פעילה, הסימן מראה את המהירות שנשמרה.
- הסימון לא דולק: המערכת אינה פעילה.

תצוגת מצב קצרה

המהירות הרצויה שנבחרה.

אם לא מוצגת כל מהירות, התנאים הדרושים להפעלה לא התקיימו בשלב זה.

מרחק הרכב

המרחק שנבחר אל הרכב שלפניך מוצג.

מחוון מרחק	
	מרחק 1
	מרחק 2
	מרחק 3 מוגדר אוטומטית לאחר הפעלת המערכת. שווה לכחצי מהערך שמופיע בצג מד המהירות, מבוטא במטרים.
	מרחק 4
	המערכת מפסיקה לפעול או בקרת המרחק מנוטרלת לזמן קצר, כי הנהג לחץ על דוושת ההאצה אף שהמערכת לא זיהתה רכב אחר.
	בקרת המרחק מנוטרלת לזמן קצר, כי הנהג לחץ על דוושת ההאצה כאשר המערכת זיהתה רכב אחר.

רכב שזוהה

הסמל דולק בצבע כתום:

הרכב שלפניך זוהה.

קווים נגלגלים: הרכב שזוהה החל לנוע.

מערכת ACC אינה מאיצה. כדי להאיץ, הפעל את מערכת ACC על ידי לחיצה קלה על דוושת ההאצה, על כפתור RES או על המתג.

נוריות חיווי ואזהרה

הסמל מהבהב בצבע כתום:

התנאים להפעלת המערכת כבר לא מתקיימים.

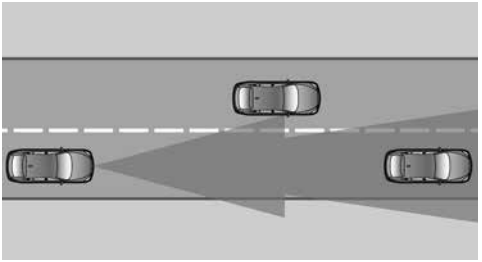
פעולת המערכת נוטרלה, אך היא תמשיך לבלום את הרכב עד אשר תעביר את השליטה ברכב לידיך על ידי לחיצה על דוושת הבלמים או דוושת ההאצה.

הסמל מהבהב בצבע אדום ונשמע אות קולי:

המערכת מציינת שאתה חייב לבלום ו/או לתמרן את הרכב בעצמך.

מגבלות המערכת

טווח זיהוי



יכולת הזיהוי של המערכת ופעולת הבלימה האוטומטית מוגבלות.

לדוגמה ייתכן שלא ניתן יהיה לזהות כלי רכב דו-גלגליים הנוסעים לפניך.

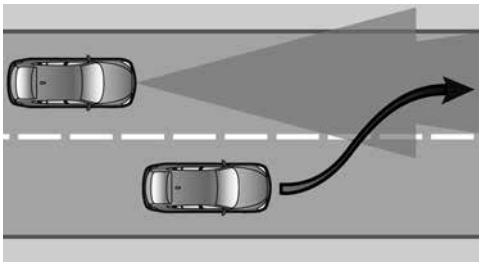
האטה

המערכת אינה בולמת את רכבך כאשר מכשול העומד במקומו נמצא באותו הנתיב שבו אתה נמצא, לדוגמה רכב ברמזור אדום או בפקק תנועה.

המערכת אינה מגיבה במצבים שלהלן:

- הולכי רגל או משתמשים אטיים אחרים בדרך.
- רמזורים אדומים.
- עצמים נייחים.
- תנועה חוצה.
- כלי רכב מתקרבים.

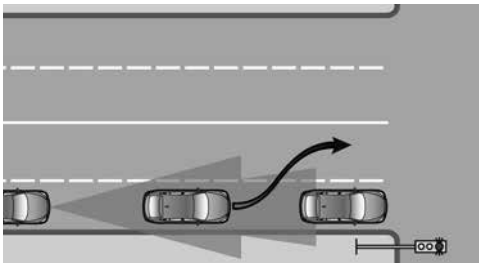
כלי רכב המתחילים לנוע



המערכת מזהה רכב שנע לפניך רק אם הוא נוסע בנתיב הנסיעה שלך.

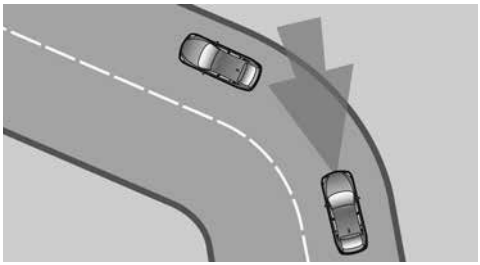
אם רכב אחר הנמצא לפניך מתחיל לנוע בפתאומיות, ייתכן שהמערכת לא תוכל לשמור על המרחק שנבחר השמור בזיכרונה. הנחיה זו תקפה גם כאשר אתה נוהג מהר הרבה יותר מהרכב שלפניך, לדוגמה כאשר אתה מתקרב במהירות למשאית. אם המערכת מזהה בבירור רכב אחר לפניך, עליך להתערב על ידי בלימה, ואם יש צורך בכך על ידי ביצוע פעולת התחמקות.

מעברים בלתי צפויים בין נתיבים



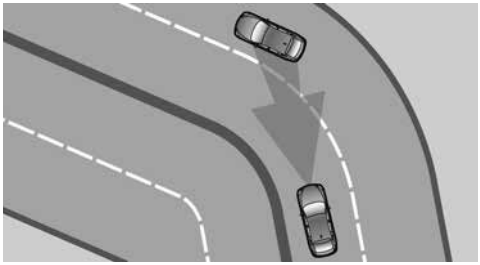
אם רכב הנמצא לפניך עובר באופן בלתי צפוי בין הנתיבים כדי להתחמק מרכב שעומד במקומו, עליך להגיב בהתאם, כי המערכת אינה מגיבה לכלי רכב נייחים.

פניות



אם המהירות הרצויה גבוהה מדי לפנייה, המערכת תאט מעט את מהירות הנסיעה. מכל מקום, המערכת אינה מזהה פניות מראש. לכן עליך להאט את מהירות הנסיעה בעת פנייה.

בגלל טווח הזיהוי המוגבל של המערכת, ייתכן שהיא תזהה כלי רכב אחרים בפניות הדוקות במועד מאוחר יותר או שלא תזהה אותם כלל.



כאשר רכבך מתקרב לפנייה, זווית הפנייה עלולה לגרום למערכת להגיב זמנית לכלי רכב אחרים הנמצאים בנתיב השני. ניתן לפצות על הירידה האפשרית במהירות הרכב על ידי האצה קלה.

המערכת תחזור לשלוט במהירות הרכב לאחר שתשחרר את דוושת ההאצה.

התחלת נסיעה

הרכב לא יכול להתחיל אוטומטית בנסיעה, במצבים שלהלן לדוגמה:

- בעליות תלולות.
- לפני פסי האטה.
- בעת גרירת גרור כבד.

במקרים אלה, לחץ על דוושת ההאצה.

מזג אוויר

בתנאי מזג אוויר או תאורה ירודים, לדוגמה בגשם, בשלג, בבוץ, בערפל או בתנאי סנוור, המערכת עלולה להתקשות בזיהוי כלי רכב אחרים או להפסיק לזהות לזמן קצר כלי רכב אחרים שכבר זוהו. שים לב לתנאי התנועה הקיימים בעת הנהיגה, והגב להם. אם יש צורך בכך, התערב בצורה יזומה, לדוגמה על ידי בלימה, היגוי או תמרון.

הספק מנוע

המהירות הרצויה תישמר גם בירידות, אולם ייתכן שהמהירות תהיה נמוכה יותר בנסיעה בעליות אם כוחו של המנוע אינו גבוה דיו.

תקלה

המערכת לא יכולה לפעול אם חיישן הרדאר אינו מכוונן כהלכה, לדוגמה במקרה של נזק בחניה.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת במקרה של תקלה במערכת.

בקרת שיוט

עיקרון

מערכת זו מאפשרת קביעת המהירות הרצויה בעזרת הלחצנים שעל גלגל ההגה. המערכת שומרת על המהירות הרצויה. כדי לעשות כן, המערכת מאיצה ובולמת אוטומטית כנדרש.

כללי

מאפייני בקרת השיוט ישתנו באזורים מסוימים; הדבר תלוי בהגדרת הרכב.

הוראות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן אחראי בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

השימוש במערכת במצבים שלהלן עלול להגדיל את הסיכוי לתאונה:

- בכבישים עם פניות ועקומות רבות.
- בעומסי תנועה.
- אם הכביש קפוא, אם יש ערפל, שלג, גשם או אם הכביש משובש.

סכנת תאונה או נזק לרכוש. השתמש במערכת רק אם ניתן לנהוג במהירות קבועה.►

אזהרה

המהירות הרצויה עלולה להיות מוגדרת או מאוחזרת בשוגג. סכנת תאונות. התאם את המהירות לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

סקירה

כפתורים על גלגל ההגה

לחץ על הכפתור	פעולה
	הפעלה/כיבוי של בקרת השיוט, הפסקת פעולה, עיין בעמוד 150.
	אחזור המהירות, אחזור בקרת השיוט, עיין בעמוד 151.
	מתג גלגל הגה: הגדר מהירות, עיין בעמוד 150.

הפעלה/כיבוי של בקרת השיוט והפסקת פעולתה

הפעלה

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

סמן מד המהירות מציין את המהירות הנוכחית.

ניתן להשתמש בבקרת השיוט.

מערכת DSC מופעלת אם יש צורך בכך.

כיבוי

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

- כאשר המערכת פועלת: לחץ פעמיים.
- כאשר המערכת אינה פועלת: לחץ פעם אחת.

נוריות החיווי כבות. המהירות הרצויה שנשמרה נמחקת.

הפסקת פעולה ידנית

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה כאשר המערכת מופעלת.

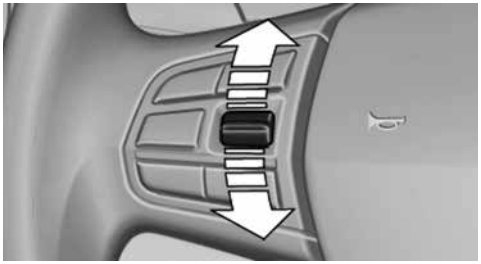
הפסקת פעולה אוטומטית

המערכת מפסיקה אוטומטית את פעולתה במצבים שלהלן:

- אם הנהג בולם.
- בעת לחיצה על המצמד למשך כמה שניות או שחרורו בלי לשלב להילוך.
- אם תיבת ההילוכים משולבת להילוך גבוה מדי למהירות הנסיעה.
- אם בורר ההילוכים מוזז מחוץ למצב D.
- אם מערכת DTC מופעלת או מערכת DSC מנוטרלת.
- אם מערכת DSC נכנסת לפעולה.
- אם מתג חוויית הנהיגה במצב SPORT+ מופעל.

הגדרת מהירות

שמירה על מהירות הנסיעה, שמירת המהירות בזיכרון



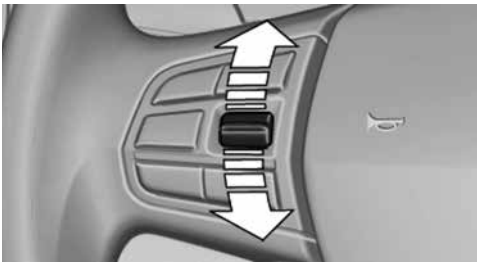
לחץ על המתג כאשר המערכת אינה פועלת.

המערכת שומרת על המהירות הנוכחית ושומרת בזיכרונה את המהירות הרצויה בעת הפעלתה.

המהירות שנשמרה מופיעה במד המהירות ובלוח המחוונים לזמן קצר, עיין בעמוד 151.

מערכת DSC מופעלת אם יש צורך בכך.

שינוי מהירות הנסיעה



לחץ על מתג גלגל ההגה שוב ושוב למעלה או למטה עד להגדרת המהירות הרצויה.

כאשר המערכת פועלת, הרכב יאיץ למהירות שהוגדרה בתנאי שהדרך פנויה.

- עם כל לחיצה קלה על המתג עד לנקודת ההתנגדות, המהירות הרצויה משתנה בכ-1 קמ"ש.
- עם כל לחיצה על המתג מעבר לנקודת ההתנגדות, המהירות הרצויה משתנה בכ-10 קמ"ש בתצוגת מד המהירות.

המהירות המרבית שניתן להגדיר תלויה ברכב.

- לחיצה על המתג עד לנקודת ההתנגדות והחזקתו במצב זה מאיצה או מאטה את הרכב בלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

מהירות הנסיעה נשמרת לאחר שחרור המתג. לחיצה מעבר לנקודת ההתנגדות תאיץ את הרכב במהירות גבוהה יותר.

חידוש פעולת בקרת השיוט

כללי

אם פעולת בקרת השיוט נפסקה, ניתן לחדשה על ידי אחזור המהירות שנשמרה.

לפני אחזור המהירות שנשמרה, ודא שההפרש שבין המהירות הנוכחית והמהירות שנשמרה אינו גדול מדי.

אחרת הרכב עלול לבלום או להאיץ בשוגג.

המהירות שנשמרה נמחקת ולא ניתן יהיה עוד לאחזרה במקרים שלהלן:

- בעת כיבוי המערכת.
- בעת העברת מערכת ההצתה למצב OFF.

חידוש פעולה עם מהירות שנשמרה

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

המערכת מאחזרת את מהירות הנסיעה שנשמרה ושומרת עליה.

תצוגות בלוח המחוונים

נורית חיווי

נורית החיווי שבלוח המחוונים מראה אם המערכת פועלת (בהתאם לציוד המותקן ברכב).

המהירות הרצויה והמהירות שנשמרה

- הסימן הירוק דולק: המערכת פעילה, הסימן מראה את המהירות הרצויה.
- הסימון הכתום/הלבן דולק: המערכת אינה פעילה, הסימן מראה את המהירות שנשמרה.
- הסימון לא דולק: המערכת אינה פעילה.

תצוגת מצב קצרה

המהירות הרצויה שנבחרה.

אם לא מוצגת כל מהירות, התנאים הדרושים להפעלה לא התקיימו בשלב זה.

מגבלות המערכת

הספק מנוע

המהירות הרצויה תישמר גם בירידות, אולם ייתכן שהמהירות תהיה נמוכה יותר בנסיעה בעליות אם כוחו של המנוע אינו גבוה דיו.

בקרת מרחק חניה, PDC

עיקרון

בקרת מרחק החניה PDC תומכת בך בחניית הרכב. כאשר אתה מתקרב לאט לעצם הנמצא מאחוריך או מלפניך, המערכת תתריע בפניך באמצעות:

- אותות קוליים.
- תצוגה חזותית.

עם אפשרויות ציוד מתאים: מכשולים לצד הרכב המזוהים על ידי חיישני מערכת העזר לחניה יכולים להיות מזוהים גם על ידי מערכת PDC. ראה אבטחה אגפית, עיין בעמוד 154.

כללי

החיישנים העל-קוליים למדידת המרחקים ממוקמים בתוך הפגושים.

טווח הזיהוי הוא כ-2 מטרים, תלוי במכשול ובסביבה.

אזהרה קולית נשמעת רק במצבים שלהלן:

- כאשר החיישנים הקדמיים ושני החיישנים האחוריים מזהים עצם במרחק של כ-60 ס"מ.
- כאשר החיישנים המרכזיים האחוריים מזהים עצם במרחק של כ-1.5 מטרים.
- אם קיימת סכנת התנגשות.
- עם מערכת עזר לחניה: כאשר החיישנים הצדדיים האחוריים מזהים עצם במרחק של כ-60 ס"מ.

הוראות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן אחראי בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

אם הרכב נע במהירות גבוהה כאשר מערכת PDC מופעלת, ייתכן שהאזהרה תופיע לאחר השהיה בגלל התנאים הפיזיים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. הימנע מהתקרבות מהירה למכשול. הימנע מהתחלת נסיעה במהירות כאשר מערכת PDC עדיין לא עובדת.►

סקירה

עם בקרת מרחק חניה קדמית (PDC): כפתור ברכב

כפתור מערכת עזר לחניה

חיישנים על-קוליים

החיישנים העל-קוליים של מערכת PDC, לדוגמה בפגושים.

דרישות פעולה

כדי לוודא שהמערכת תפעל כהלכה:

- אל תכסה את החיישנים, לדוגמה על ידי מדבקות, מתקן להובלת אופניים.
- ודא שהחיישנים נקיים ולא חסומים.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת מתחילה לפעול אוטומטית במצבים שלהלן:

- בעת העברת בורר ההילוכים למצב R כאשר המנוע פועל.

  גם המצלמה האחורית מופעלת.

- עם ציוד מערכת עזר לחניה: אם מערכת PDC מזהה מכשולים מאחורי הרכב או לפניו ומהירות הנסיעה אינה גבוהה מ-4 קמ"ש.

ניתן להפעיל ולכבות את ההפעלה האוטומטית כדי לזהות מכשולים. דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Parking" (חניה)
4. "Automatic PDC activation" (הפעלת PDC אוטומטית): רק כאשר הרכב מצויד בציוד מתאים.
5. "Automatic PDC activation" (הפעלת PDC אוטומטית)

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כדי למנוע אזעקות שווא, כבה את הפעלתה האוטומטית של PDC בעת זיהוי מכשולים אם יש צורך בכך, לדוגמה בעת שימוש במתקן שטיפת כלי רכב.

כיבוי אוטומטי בעת התחלת נסיעה קדימה

המערכת נסגרת לאחר שהרכב עבר מרחק מסוים או הגיע למהירות מסוימת.

הפעל שוב את המערכת אם יש צורך בכך.

עם בקרת מרחק חניה קדמית (PDC): הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.

- פועל: נורית ה-LED דולקת.
- כבוי: נורית ה-LED כבה.

תמונת המצלמה האחורית מוצגת בעת שילוב להילוך אחורי ולחיצה על כפתור מערכת העזר לחניה.

אזהרה

אותות קוליים

צליל מקוטע מציין מיקום עצם כאשר הרכב מתקרב אליו. לדוגמה אם המערכת מזהה עצם הנמצא בפינתו השמאלית האחורית של הרכב, אות קולי יישמע מהרמקול השמאלי האחורי.

ככל שהמרחק אל העצם מתקצר, כך מתקצרות ההפסקות שבין הצלילים.

אם המרחק אל העצם שזוהה נמוך מכ-25 ס"מ, המערכת משמיעה צליל רצוף.

עם בקרת מרחק חניה קדמית (PDC): אם יש בו-זמנית מכשולים לפני הרכב ומאחוריו, המערכת משמיעה צליל רצוף משתנה.

האות הקולי כבה בעת העברת בורר ההילוכים למצב P (חניה) בתיבת ההילוכים האוטומטית.

בקרת עוצמת השמע

ניתן לכוונן את היחס שבין עוצמת האות הקולי של מערכת PDC ועוצמת מערכת השמע.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Sound" (צליל)
4. "Volume settings" (כוונוני עוצמת שמע)
5. "PDC"
6. כוונן את הערך הרצוי.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

אזהרה חזותית

התקרבות למכשול תופיע בצג הבקרה. עצמים המרוחקים מהרכב כבר מוצגים לפני השמעת האות הקולי.

התצוגה מופיעה מיד לאחר הפעלת מערכת PDC.

טווח החיישנים מופיע בצבעים ירוק, צהוב ואדום.

אם תמונת המצלמה האחורית מופיעה, ניתן להסתירה ולעבור למערכת PDC:

1. אם יש צורך בכך, הטה את הבקר שמאלה.
2. "Rear View camera" (מצלמה אחורית)

עם אפשרויות ציוד מתאים: אבטחה אגפית

עיקרון

המערכת מזהירה מפני מכשולים בצדי הרכב באמצעות אותות קוליים או הודעה בצג הבקרה.

כללי

המערכת משתמשת בחיישנים על-קוליים של מערכת PDC ושל מערכת העזר לחניה.

תצוגה

מכשולים בצד בצג מערכת PDC.

- סימונים צבעוניים: אזהרה על כך שמכשולים זוהו.
- סימונים אפורים: לא זוהו מכשולים.
- אין סימונים: האזור לא נסרק עדיין.

מגבלות האבטחה האגפית

המערכת מזהה רק מכשולים נייחים שזוהו קודם לכן על ידי החיישנים כאשר הרכב חלף על פניהם.

המערכת מזהה כאשר רכבך מתקרב אל המכשול הנייח בגלל תנועתו או בגלל זווית ההיגוי.

המערכת אינה מזהה אם מכשול כלשהו נע. הסימנים מופיעים בצבע אפור לאחר זמן מסוים כאשר הרכב עומד במקומו. חובה לזהות שוב את האזור שליד הרכב.

אבטחה אגפית אינה זמינה כאשר שקע הגרור מחובר.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת עשויה להגיב לא נכון או לא להגיב כלל בגלל מגבלותיה. סכנת תאונה או נזק לרכוש. פעל בהתאם להערות בנוגע למגבלות המערכת והתערב באופן פעיל אם יש צורך בכך.►

עם גרור או כאשר שקע הגרור בשימוש

פעולות מערכת PDC האחורית כבויות.

הודעת Check Control (בדוק בקרה) מוצגת אם הציוד המתאים מותקן.

מגבלות המדידות העל-קוליות

ייתכן שלא ניתן יהיה לזהות עצמים בגלל המגבלות הפיזיות של החיישנים העל-קוליים, לדוגמה במצבים שלהלן:

- ילדים קטנים ובעלי חיים.
- אנשים עם בגדים מסוימים, לדוגמה מעיל.
- במקרה של שיבוש פעולת החיישנים העל-קוליים, לדוגמה כאשר מכונות רועשות או כלי רכב אחרים חולפים.
- אם החיישנים מלוכלכים, מכוסים קרח, פגומים או לא מכוונים כהלכה.
- בתנאי מזג אוויר מסוימים, לדוגמה לחות גבוהה, גשם, שלג, חום גבוה או רוח חזקה.
- עם ווי גרירה וראשי וו גרירה של כלי רכב אחרים.
- עם עצמים דקים או בצורת טריז.
- עם עצמים נעים.
- עצמים גבוהים ובולטים, לדוגמה קירות בולטים או מטענים.
- עצמים בעלי פינות וקצוות חדים.
- עצמים בעלי פני שטח דקים, או מבנים, לדוגמה גדרות.
- עצמים בעלי פני שטח מחוררים.
- עם מטען בולט.
- עצמים נמוכים שכבר זוהו, כגון מדרכות, עלולים להיכנס לשטח המת של החיישנים לפני השמעת צליל רצוף או אחריו.

התראות שווא

המערכת עלולה להפיק אזהרה בתנאים שלהלן, אף שאין מכשול בטווח הזיהוי:

- בגשם כבד.
- אם החיישנים מלוכלכים מאוד או מכוסים בקרח.
- אם החיישנים מכוסים בשלג.
- בכבישים משובשים.
- כאשר פני הקרקע לא ישרים, לדוגמה, פסי האטה.
- במבנים גדולים ומלבניים עם קירות חלקים, לדוגמה חניוני רכב תת-קרקעיים.
- במתקני שטיפת כלי רכב.
- בגלל הצטברות גזי פליטה.
- אם כיסוי וו הגרירה אינו מותקן כהלכה.
- בגלל מקורות על-קוליים אחרים, לדוגמה מכונות טאטוא, מתקני שטיפה בלחץ גבוה או אורות נאון.

המערכת תפעל שוב כרגיל לאחר היעלמות מקורות ההפרעה.

כדי למנוע אזעקות שווא, כבה את הפעלתה האוטומטית של PDC בעת זיהוי מכשולים אם יש צורך בכך, לדוגמה בעת שימוש במתקן שטיפת כלי רכב.

תקלה

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

אזור זיהוי החיישנים מסומן בצג הבקרה בעזרת קווים מתאימים.

תקלה במערכת PDC. בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

מצלמה אחורית

עיקרון

המצלמה האחורית מספקת תמיכה בעת נסיעה לאחור לצורך חניה או ביצוע תמרון. האזור שמאחורי הרכב מוצג על צג הבקרה.

הערת בטיחות

אזהרה

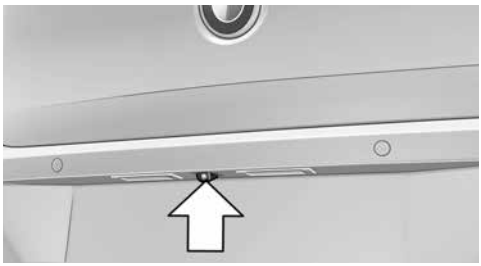
המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת מצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. נוסף על כך, התבונן ישירות כדי לבדוק את מצב התנועה ואת האזור שסביב הרכב והתערב באופן פעיל במקרים המתאימים.►

סקירה

כפתור ברכב

כפתור מערכת עזר לחניה

מצלמה



עדשת המצלמה ממוקמת בין פנסי לוחית הרישוי.

לכלוך עלול להשפיע על איכות התמונה. נקה את עדשת המצלמה אם יש צורך בכך.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת נדלקת אוטומטית בעת העברת בורר ההילוכים למצב R כאשר המנוע פועל.

כיבוי אוטומטי בעת התחלת נסיעה קדימה

המערכת נסגרת לאחר שהרכב עבר מרחק מסוים או הגיע למהירות מסוימת. הפעל שוב את המערכת אם יש צורך בכך.

הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.

- פועל: נורית ה-LED דולקת.
- כבוי: נורית ה-LED כבה.

תצוגת מערכת PDC מוצגת בצג הבקרה.

תמונת המצלמה האחורית מוצגת בעת שילוב להילוך אחורי ולחיצה על כפתור מערכת העזר לחניה.

שינוי התצוגה דרך iDrive

כאשר מערכת ה-PDC מופעלת:

1. אם יש צורך בכך, הטה את הבקר שמאלה.
2. "Rear View camera" (מצלמה אחורית)

תמונת המצלמה האחורית מוצגת.

תצוגה בצג הבקרה

דרישות הפעלה

- המצלמה האחורית מופעלת.
- דלת תא המטען סגורה לחלוטין.
- ודא שאזור הזיהוי של המצלמה פנוי. מטענים בולטים או מערכות לנשיאת מטענים בולטים שאינן מחוברות לשקע הגרור עלולות לגרום לתקלות.

הפעלת פעולות העזר

ניתן להפעיל בו-זמנית כמה פעולות עזר.

פעולת תמונת התקריב לגרירת גרור היא הפעולה היחידה שניתן להפעיל בנפרד.

אם יש צורך בכך, הטה את הבקר שמאלה.

- קווי עזר לחניה

"Parking guidance lines" (קווי הנחיה לחניה)

קווי מסלול נסיעה ופנייה מופיעים.

- סימון מכשול

"Obstacle marking" (סימון מכשול)

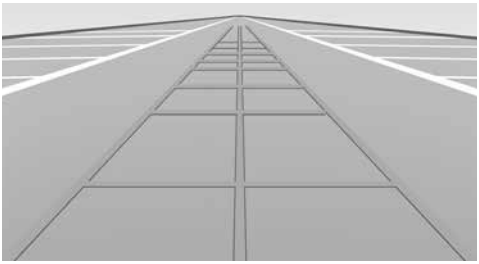
סימונים מרחביים מופיעים.

- מוט וו גרירה

"Towbar zoom" (תמונת תקריב וו גרירה)

תמונת תקריב מוט וו הגרירה מוצגת.

קווי נתיב נסיעה

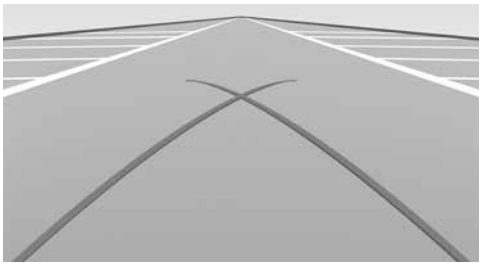


קווי נתיב הנסיעה יכולים להופיע בתמונת המצלמה האחורית.

קווי נתיב הנסיעה מסייעים בהערכת המקום הדרוש בכביש בעת חניה ותמרון.

קווי נתיב הנסיעה תלויים בזווית ההגה הנוכחית ומשתנים באופן קבוע עם תנועות גלגל ההגה.

קווי פנייה

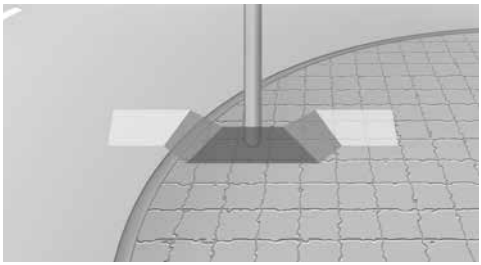


קווי הפנייה יכולים להופיע רק בתמונת המצלמה האחורית עם קווי נתיב הנסיעה.

קווי הפנייה מראים את מסלול קו הפנייה הקטן ביותר האפשרי בכביש.

בעת סיבוב גלגל ההגה במידה מסוימת, המערכת מציגה רק את קו הפנייה.

סימון מכשול



סימוני מכשולים יכולים להופיע בתמונת המצלמה האחורית.

עוצמת הצבע מתייחסת לסימוני מערכת PDC.

תמונת תקריב של מוט וו הגרירה

כדי להקל את חיבור הגרור, ניתן להגדיל את אזור התמונה שסביב מוט וו הגרירה.

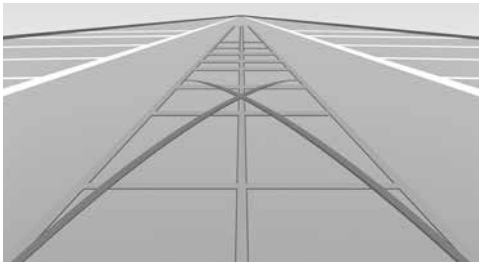
ניתן להעריך את המרווח שבין הגרור למוט וו הגרירה בעזרת שני מקטעי מעגל סטטיים.

קו התחברות התלוי בזווית גלגל ההגה מסייע לך לחבר את הגרור אל וו הגרירה שלך.

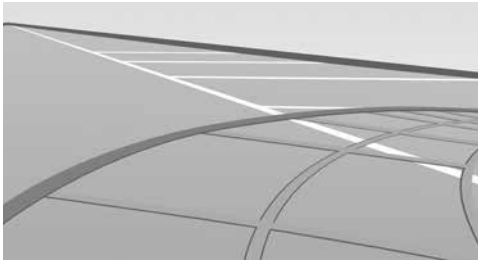
ניתן להציג את תמונת התקריב כאשר המצלמה פועלת.

חניה בעזרת קווי נתיב הנסיעה וקווי הפנייה

1. מקם את הרכב כך שקווי הפנייה יהיו על גבול מקום החניה.



2. סובב את גלגל ההגה כך שקו נתיב הנסיעה יהיה על קו הפנייה.



הגדרות תצוגה

בהירות

כאשר המצלמה האחורית מופעלת:

1. אם יש צורך בכך, הטה את הבקר שמאלה.
2. בחר בסמל.
3. סובב את הבקר עד להצגת ההגדרה הרצויה ולחץ על הבקר.

ניגודיות

כאשר המצלמה האחורית מופעלת:

1. אם יש צורך בכך, הטה את הבקר שמאלה.
2. בחר בסמל.
3. סובב את הבקר עד להצגת ההגדרה הרצויה ולחץ על הבקר.

מגבלות המערכת

זיהוי עצמים

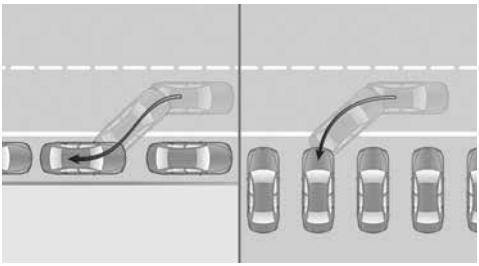
ייתכן שהמערכת לא תוכל לזהות מכשולים נמוכים מאוד או עצמים גבוהים ובולטים כגון מעקה.

פעולות העזר מביאות בחשבון גם נתונים ממערכת PDC.

פעל בהתאם להערות שבפרק מערכת PDC. ייתכן שהעצמים המופיעים בצג הבקרה יהיו קרובים יותר בהשוואה לאופן שבו הם נראים. אל תעריך את המרחק אל עצמים כלשהם המופיעים בצג.

מערכת עזר לחניה

עיקרון



המערכת תומכת בך בעת חניה במצבים שלהלן:

- בעת חניה במקביל לכביש.
- בעת חניה תוך כדי נסיעה לאחור בניצב לכביש.

כללי

השימוש במערכת העזר לחניה נחלק לשלושה שלבים:

- הדלקה והפעלה.
- חיפוש מקום חניה.
- חניה.

חיישנים על-קוליים מודדים את מקומות החניה בשני צדי הרכב.

מערכת העזר לחניה מחשבת את קו החניה האידאלי ומשתלטת על פעולת ההיגוי במהלך תהליך החניה.

מצב המערכת והוראות הפעולה הדרושות מופיעים בצג הבקרה. מערכת העזר לחניה משתמשת בחיישנים של בקרת מרחק החניה PDC.

הוראות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן אחראי בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

אזהרה

בעת השימוש בוו גרירה, מערכת העזר לחניה עלולה לגרום נזק אם חיישני המערכת חסומים. סכנת תאונה או נזק לרכוש. אין להשתמש במערכת העזר לחניה בעת גרירת גרור או בעת השימוש בוו הגרירה, לדוגמה בעת שימוש במתקן נשיאת אופניים.►

הערה

מערכת העזר לחניה עלולה להעלות את הרכב על מדרכות או לחצות אותן. סכנת נזק לרכוש. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.►

בנוסף, הערות הבטיחות המתייחסות לבקרת מרחק החניה PDC תקפות.

סקירה

כפתור ברכב

כפתור מערכת עזר לחניה

חיישנים על-קוליים

ארבעת החיישנים העל-קוליים המודדים את מקומות החניה ממוקמים בתוך הרכב, בחלקיו הקדמי והאחורי.

דרישות פעולה

חיישנים על-קוליים

כדי לוודא שהמערכת תפעל כהלכה:

- אל תכסה את החיישנים, לדוגמה על ידי מדבקות.
- ודא שהחיישנים נקיים ולא חסומים.

כדי למדוד מקומות חניה

- כאשר הרכב נוסע קדימה עד למהירות של כ-35 קמ"ש.
- המרווח המרבי אל שורת כלי הרכב החונים: 1.5 מ'.

מקום חניה מתאים

כללי:

- המרווח שמאחורי עצם כלשהו באורך של 0.5 מ' לפחות.
- מרווח בין שני עצמים, אחד מהם הוא באורך של 0.5 מ' לפחות.

חניה במקביל לכביש:

- אורך המרווח המינימלי בין שני עצמים: אורך רכבך ועוד 0.8 מ'.
- עומק מינימלי: כ-1.5 מ'.

חניה בניצב:

- אורך המרווח המינימלי: רוחב רכבך ועוד 0.8 מ'.
- עומק מינימלי: אורך רכבך. הנהגים חייבים להעריך את עומק מקומות החניה בניצב בעצמם. בגלל מגבלות טכניות, המערכת יכולה למדוד רק באופן משוער את עומק מקומות החניה בניצב.

תהליך החניה

- דלתות ודלת תא המטען סגורות.
- בלם החניה משוחרר.
- אם ברצונך להחנות את הרכב בחניה הנמצאת בצד הנהג, עליך לציין זאת בהתאם.

הדלקה והפעלה

הפעלה בעזרת הכפתור

לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.

נורית ה-LED דולקת.

המצב הנוכחי של חיפוש מקום החניה מופיע בצג הבקרה.

מערכת העזר לחניה מופעלת אוטומטית.

הפעלה בעת שילוב להילוך אחורי

שלב להילוך אחורי.

המצב הנוכחי של חיפוש מקום החניה מופיע בצג הבקרה.

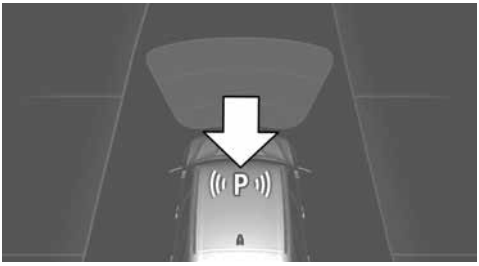
להפעלה: "Park Assist" (מערכת עזר לחניה)

תצוגה בצג הבקרה

המערכת פועלת/כבויה

סמל	משמעות
	אפור: המערכת אינה זמינה. לבן: המערכת זמינה אך לא מופעלת.
	המערכת מופעלת.

חיפוש מקום חניה ומצב המערכת



- הסמל P על איור הרכב: מערכת העזר לחניה מופעלת ומחפשת מקום חניה.
- מקומות חניה מתאימים מופיעים בצג הבקרה בצד הדרך ליד סמל הרכב. כאשר מערכת העזר לחניה פועלת, מקומות החניה המתאימים מודגשים בצבע.
- כאשר המערכת מזהה מקומות חניה פנויים בניצב או במקביל, היא בוחרת אוטומטית בשיטת החניה המתאימה. תפריט חניה מוצג למקומות חניה הגדולים מספיק כדי לאפשר חניה במקביל או בניצב. במקרה זה בחר ידנית את שיטת החניה הרצויה.
- תהליך חניה בפעולה. המערכת שולטת בפעולות ההיגוי.
- המערכת מחפשת תמיד חניה בעת נסיעה קדימה במהירות נמוכה, גם אם היא אינה פועלת. כאשר המערכת אינה פועלת, התצוגות שבצג הבקרה מופיעות בצבע אפור.

חניה עם מערכת העזר לחניה

כניסה לחניה

1. לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה או שלב להילוך אחורי כדי להפעיל את מערכת העזר לחניה, עיין בעמוד 160. הפעל את מערכת העזר לחניה אם יש צורך בכך.

   מערכת העזר לחניה מופעלת.
2. נהג מעבר לקו כלי הרכב החונים במהירות של עד 35 קמ"ש ובמרחק של עד 1.5 מ'.

   מצב חיפוש מקום החניה ומקומות חניה אפשריים מופיעים בצג הבקרה, עיין בעמוד 161.
3. פעל בהתאם להוראות שעל צג הבקרה.

   כדי להחנות את הרכב באופן אופטימלי, המתן להשלמת פעולת ההיגוי האוטומטית לאחר שילוב להילוך כאשר הרכב עומד במקומו.

   סיום תהליך החניה מופיע בצג הבקרה.
4. ישר את הרכב בחניה אם יש צורך בכך.

ביטול ידני

באפשרותך לבטל את פעולת מערכת העזר לחניה בכל שלב:

- לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.
- "Park Assist" בחר בסמל שעל צג הבקרה.

ביטול אוטומטי

המערכת מבטלת אוטומטית את פעולתה במצבים שלהלן:

- כאשר הנהג אוחז בחוזקה בגלגל ההגה או מבצע פעולת היגוי.
- בעת שילוב להילוך שלא בהתאם למידע שבצג הבקרה.
- כאשר המהירות גבוהה מכ-10 קמ"ש.
- כאשר הכביש מכוסה בשלג או חלקלק.
- כל מכשול שהרכב מתקשה לעבור אותו, לדוגמה שפת מדרכה.
- מכשולים שמופיעים באופן פתאומי.
- אם מערכת בקרת מרחק החניה PDC מראה שהמרווחים קטנים מדי.
- לאחר פרק הזמן שהוקצה לחניה או לאחר מספר הניסיונות המרבי שהוקצה לחניה.
- כאשר פעולת מערכת DSC מנוטרלת.
- בעת הפעלת פעולות אחרות בעזרת צג הבקרה.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

המשך

באפשרותך להמשיך לאחר ביטול תהליך החניה, אם הדבר רלוונטי.

כדי לעשות כן, הפעל מחדש את מערכת העזר לחניה, עיין בעמוד 160, ופעל בהתאם להוראות שעל צג הבקרה.

כיבוי

ניתן לכבות את המערכת כדלקמן:

- לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.
- העבר את מערכת ההצתה למצב OFF.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת עשויה להגיב לא נכון או לא להגיב כלל בגלל מגבלותיה. סכנת תאונה או נזק לרכוש. פעל בהתאם להערות בנוגע למגבלות המערכת והתערב באופן פעיל אם יש צורך בכך.►

אין תמיכת חניה

מערכת העזר לחניה אינה פועלת במצבים שלהלן:

בפניות חדות.

- בעת גרירת גרור.
- בעת נטרול מערכת DSC.
- בחניות העומדות בזווית.

מגבלות הפעולה

הפעולה עלולה להיות מוגבלת, לדוגמה במצבים שלהלן:

- בעת נסיעה בכבישים לא אחידים, לדוגמה כבישי חצץ.
- על משטח חלקלק.
- בעליות או בירידות תלולות.
- אם עלים הצטברו או שלג הוסט או נערם במרווח החניה.
- בחפירות או בירידות פתאומיות, לדוגמה מערום.

מגבלות המדידות העל-קוליות

ייתכן שלא ניתן יהיה לזהות עצמים בגלל המגבלות הפיזיות של החיישנים העל-קוליים, לדוגמה במצבים שלהלן:

- ילדים קטנים ובעלי חיים.
- אנשים עם בגדים מסוימים, לדוגמה מעיל.
- במקרה של שיבוש פעולת החיישנים העל-קוליים, לדוגמה כאשר מכונות רועשות או כלי רכב אחרים חולפים.
- אם החיישנים מלוכלכים, מכוסים קרח, פגומים או לא מכוונים כהלכה.
- בתנאי מזג אוויר מסוימים, לדוגמה לחות גבוהה, גשם, שלג, חום גבוה או רוח חזקה.
- עם ווי גרירה וראשי וו גרירה של כלי רכב אחרים.

- עם עצמים דקים או בצורת טריז.
- עם עצמים נעים.
- עצמים גבוהים ובולטים, לדוגמה קירות בולטים או מטענים.
- עצמים בעלי פינות וקצוות חדים.
- עצמים בעלי פני שטח דקים, או מבנים, לדוגמה גדרות.
- עצמים בעלי פני שטח מחוררים.
- עם מטען בולט.
- עצמים נמוכים שכבר זוהו, כגון מדרכות, עלולים להיכנס לשטח המת של החיישנים לפני השמעת צליל רצוף או אחריו.

במקרים מסוימים, ייתכן שהמערכת תזהה מקומות חניה שאינם מתאימים או שלא תזהה מקומות חניה מתאימים.

מידת צמיג

כדי להחנות את הרכב בצורה אופטימלית, יצרן הרכב ממליץ להשתמש בצמיגים במידות 205/55 R 16 או צמיגים גדולים יותר המתאימים לסוג הרכב.

תקלה

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

תקלה במערכת העזר לחניה. בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

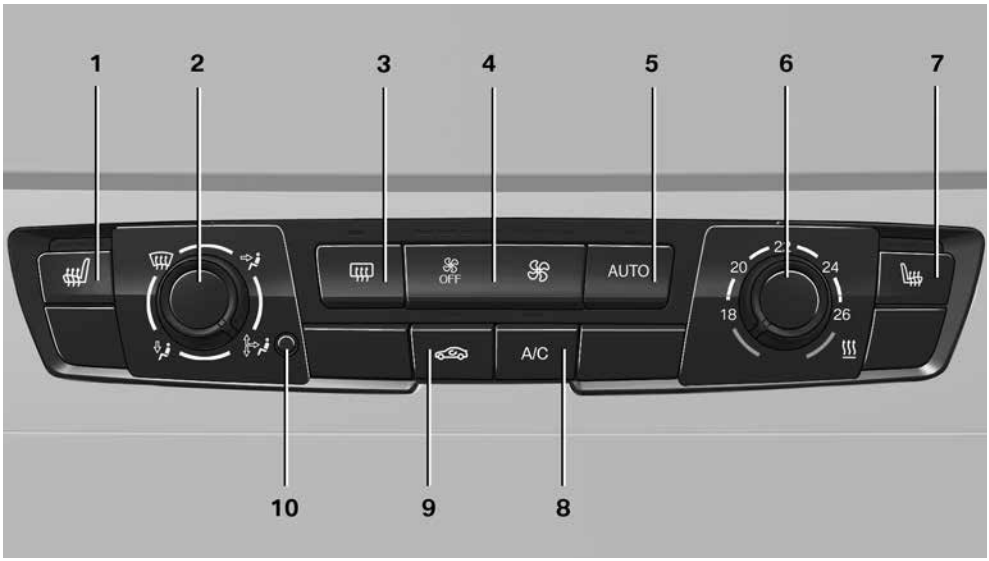
אקלים

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

מיזוג אוויר אוטומטי



1 חימום מושב, צד שמאל 63
2 בחירת פתח יציאת האוויר
3 חימום חלון אחורי
4 עוצמת זרם אוויר
5 תוכנית AUTO (אוטו')
6 טמפרטורה
7 חימום מושב, צד ימין 63
8 פעולת קירור
9 מצב סחרור אוויר
10 חיישן טמפרטורת פנים הרכב

פעולות מיזוג האוויר בפירוט

הפעלה/כיבוי של המערכת

הפעלה

לחץ על אחד הכפתורים, למעט:

- חימום חלון אחורי.
- חימום מושב.

כיבוי

לחץ על חלקו השמאלי של הכפתור כאשר המפוח נמצא בעוצמה הנמוכה ביותר.

טמפרטורה

עיקרון

מיזוג האוויר האוטומטי מגיע לטמפרטורה שהוגדרה בהקדם האפשרי על ידי הפעלת מערכת הקירור או החימום בעוצמה מרבית אם יש צורך בכך. לאחר מכן המערכת שומרת על טמפרטורה זו.

כוונן

סובב את הגלגל כדי לבחור בטמפרטורה הרצויה.

הימנע משינוי תכוף בהגדרות הטמפרטורה. אחרת מיזוג האוויר האוטומטי לא יוכל להגיע לטמפרטורה שנבחרה.

פעולת קירור

עיקרון

המערכת מקררת ומייבשת את האוויר שבתוך הרכב, ולאחר מכן מחממת אותו מחדש בהתאם לטמפרטורה שנבחרה.

ניתן לקרר את תא הנוסעים רק כאשר המנוע פועל.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

פעולת הקירור פועלת או כבויה.

לאחר התנעת המנוע ייתכן שיצטברו אדים לזמן קצר על השמשה הקדמית ועל חלונות הצד; הדבר תלוי בתנאי מזג האוויר.

במצב AUTO, פעולת הקירור מופעלת אוטומטית.

בעת השימוש במיזוג האוויר האוטומטי, מים שהתעבו, עיין בעמוד 186, יוצאים החוצה ומטפטפים מתחת לרכב.

תוכנית AUTO (אוטו')

עיקרון

האוויר מופנה לעבר השמשה הקדמית, החלונות הצדדיים, פלג הגוף העליון ואזור הרגליים בהתאם לטמפרטורה שנבחרה ולהשפעות חיצוניות.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

המערכת מווסתת אוטומטית את עוצמת זרם האוויר, בחירת פתח יציאת האוויר והטמפרטורה.

במצב תוכנית AUTO, פעולת הקירור, עיין בעמוד 165, מופעלת אוטומטית.

מצב סחרור אוויר

עיקרון

ניתן לחסום את כניסת האוויר מחוץ לרכב במקרה של ריחות לא נעימים מחוץ לרכב או במקרה שהאוויר שמחוץ לרכב מכיל חומרים מזהמים. במקרה זה המערכת תסחרר את האוויר שבתוך הרכב.

בקרות

לחץ על הכפתור שוב ושוב כדי לבחור במצב הפעולה:

- נורית LED כבויה: אוויר מבחוץ נכנס אל תוך הרכב.
- נורית LED דולקת, מצב סחרור אוויר: כניסת האוויר מחוץ לרכב סגורה.

מצב סחרור האוויר כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים בהתאם לתנאי הסביבה, כדי למנוע התעבות.

הפעלה ממושכת במצב סחרור אוויר פוגעת באיכות האוויר שבתוך הרכב וגורמת לעלייה בהתעבות אדים על החלונות.

במקרה של התעבות נוזלים, כבה את מצב סחרור האוויר והגבר את עוצמת זרם האוויר אם יש צורך בכך.

כוונון ידני של עוצמת זרם האוויר

עיקרון

ניתן לכוונן ידנית את עוצמת זרם האוויר של מיזוג האוויר.

בקרות

לחץ על הכפתור השמאלי או הימני: הנמך או הגבר את עוצמת זרם האוויר.

עוצמת זרם האוויר של מערכת מיזוג האוויר יורדת כנדרש כדי להגן על המצבר.

בחירה ידנית של פתח יציאת האוויר

עיקרון

ניתן לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר של מיזוג האוויר.

בקרות

סובב את הגלגל כדי לבחור בתוכנית הרצויה או במצב הביניים הרצוי.

- שמשה קדמית.
- פלג הגוף העליון.
- חלונות, פלג הגוף העליון ואזור הרגליים.
- אזור הרגליים.

הפשרת חלונות והסרת עיבוי

הפנה את יציאת האוויר אל החלונות, הגבר את עוצמת האוויר ואת הטמפרטורה ולאחר מכן הפעל את פעולת הקירור כנדרש.

חימום חלון אחורי

לחץ על הכפתור. נורית ה-LED דולקת.

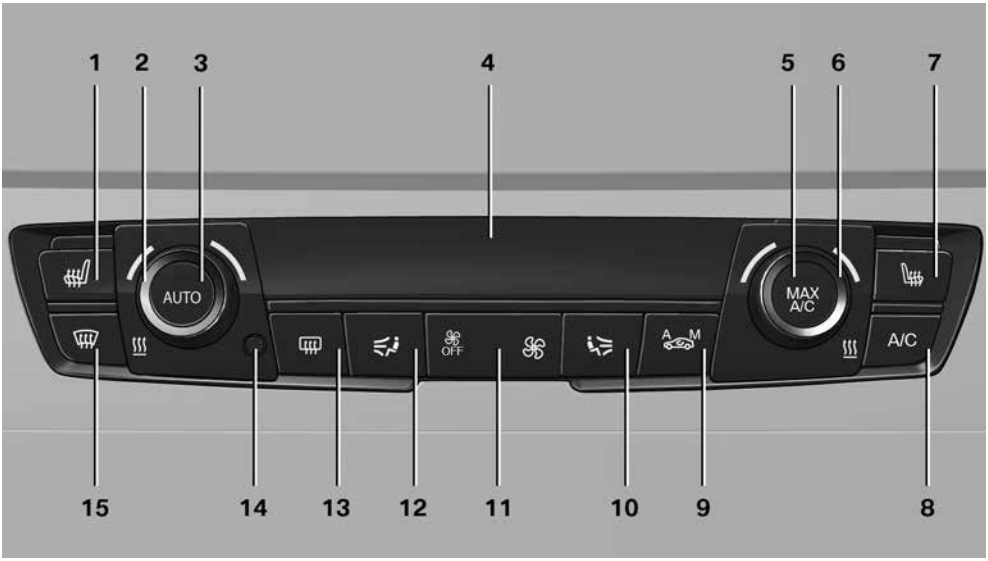
חימום החלון האחורי כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים.

מיקרו מסנן תא נוסעים

כאשר המערכת במצב סחרור אוויר ובמצב כניסת אוויר מבחוץ, מיקרו מסנן תא הנוסעים מסנן אבק וחלקיקים הנמצאים באוויר.

יש להחליף מסנן זה במהלך הטיפול התקופתי ברכב, עיין בעמוד 230.

מיזוג אוויר אוטומטי עם פעולה נרחבת



1 חימום מושב, צד שמאל 63

2 טמפרטורה, צד שמאל

3 תוכנית AUTO (אוטו')

4 תצוגה

5 קירור בעוצמה מרבית

6 טמפרטורה, צד ימין

7 חימום מושב, צד ימין 63

8 פעולת קירור

9 AUC/מצב סחרור אוויר

10 בחירת פתח יציאת האוויר, צד ימין

11 עוצמת זרם האוויר, מצב AUTO

12 בחירת פתח יציאת האוויר, צד שמאל

13 חימום חלון אחורי

14 חיישן טמפרטורת פנים הרכב - לעולם אין לכסות

15 הפשרת חלונות והסרת עיבוי

פעולות מיזוג האוויר בפירוט

הפעלה/כיבוי של המערכת

הפעלה

לחץ על אחד הכפתורים, למעט:

- חימום חלון אחורי.
- חימום מושב.

כיבוי

לחץ על חלקו השמאלי של הכפתור כאשר המפוח נמצא בעוצמה הנמוכה ביותר.

טמפרטורה

עיקרון

מיזוג האוויר האוטומטי מגיע לטמפרטורה שהוגדרה בהקדם האפשרי על ידי הפעלת מערכת הקירור או החימום בעוצמה מרבית אם יש צורך בכך. לאחר מכן המערכת שומרת על טמפרטורה זו.

כוונון

סובב את הגלגל כדי לבחור בטמפרטורה הרצויה.

מיזוג האוויר האוטומטי מגיע לטמפרטורה זו בהקדם האפשרי על ידי הפעלת מערכת הקירור או החימום בעוצמה גבוהה אם יש צורך בכך. לאחר מכן המערכת שומרת על טמפרטורה זו.

הימנע משינוי תכוף בהגדרות הטמפרטורה. אחרת מיזוג האוויר האוטומטי לא יוכל להגיע לטמפרטורה שנבחרה.

פעולת קירור

עיקרון

המערכת מקררת ומייבשת את האוויר שבתוך הרכב, ולאחר מכן מחממת אותו מחדש בהתאם לטמפרטורה שנבחרה. ניתן לקרר את תא הנוסעים רק כאשר המנוע פועל.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

פעולת הקירור פועלת או כבויה.

לאחר התנעת המנוע ייתכן שיצטברו אדים לזמן קצר על השמשה הקדמית ועל חלונות הצד; הדבר תלוי בתנאי מזג האוויר.

במצב AUTO, פעולת הקירור מופעלת אוטומטית.

בעת השימוש במיזוג האוויר האוטומטי, מים שהתעבו, עיין בעמוד 186, יוצאים החוצה ומטפטפים מתחת לרכב.

קירור בעוצמה מרבית

עיקרון

המערכת מתכווננת לטמפרטורה הנמוכה ביותר, לעוצמת זרם האוויר האופטימלית ועוברת למצב סחרור אוויר.

כללי

הפעולה זמינה כאשר הטמפרטורה החיצונית היא מעל כ-0°C וכאשר המנוע פועל.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

זרם האוויר יוצא מהפתחים הצדדיים עבור פלג הגוף העליון. לכן, פתח את הפתחים הצדדיים.

ניתן לשנות את עוצמת זרם האוויר בעת בחירה באחת מהתוכניות.

תוכנית AUTO (אוטו')

עיקרון

האוויר מופנה לעבר השמשה הקדמית, החלונות הצדדיים, פלג הגוף העליון ואזור הרגליים בהתאם לטמפרטורה שנבחרה, לעוצמת התוכנית AUTO ולהשפעות חיצוניות.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

המערכת מווסתת אוטומטית את עוצמת זרם האוויר, בחירת פתח יציאת האוויר והטמפרטורה.

במצב תוכנית AUTO, פעולת הקירור, עיין בעמוד 168, מופעלת אוטומטית.

גם חיישן התעבות שולט בתוכנית כדי למנוע מצב זה ככל שהדבר מתאפשר.

בתוכנית AUTO, עוצמת זרם האוויר עשויה לרדת במהלך שיחת טלפון המתבצעת בעזרת הדיבורית.

עוצמה

בעת הפעלת התוכנית AUTO, ניתן לשנות את מצב הבקרה האוטומטית של עוצמת זרם האוויר.

לחץ על הכפתור השמאלי או הימני: הנמך או הגבר את העוצמה.

העוצמה שנבחרה מופיעה בצג מיזוג האוויר האוטומטי.

בקרת סחרור אוויר אוטומטי, AUC/מצב סחרור אוויר

עיקרון

בקרת סחרור האוויר האוטומטית AUC מזהה מזהמים באוויר שמחוץ לרכב. כניסת האוויר מבחוץ נסגרת והאוויר שבתוך הרכב ממוחזר.

כללי

כאשר המערכת מופעלת, חיישן מזהה מזהמים באוויר שמחוץ לרכב וסוגר אוטומטית את כניסת האוויר מבחוץ.

כאשר המערכת כבויה, אוויר מחוץ לרכב נכנס לתוכו.

הפעלה ממושכת במצב סחרור אוויר פוגעת באיכות האוויר שבתוך הרכב וגורמת לעלייה בהתעבות אדים על החלונות.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור שוב ושוב כדי לבחור במצב הפעולה:

- נוריות ה-LED כבויות: אוויר מבחוץ נכנס אל תוך הרכב.
- נורית ה-LED השמאלית דולקת, מצב AUC: החיישן מזהה מזהמים באוויר שמחוץ לרכב וסוגר אוטומטית את כניסת האוויר מבחוץ.
- נורית ה-LED הימנית דולקת, מצב סחרור אוויר: כניסת האוויר מחוץ לרכב סגורה.

מצב סחרור האוויר כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים שבו הטמפרטורה החיצונית נמוכה, כדי למנוע התעבות.

אם מצטברים אדים על החלון, כבה את מצב סחרור האוויר ולחץ על הכפתור AUTO כדי להשתמש בחיישן ההתעבות. ודא שהאוויר יכול להגיע אל השמשה הקדמית.

כוונון ידני של עוצמת זרם האוויר

עיקרון

ניתן לכוונן ידנית את עוצמת זרם האוויר של מיזוג האוויר.

כללי

כבה תחילה את התוכנית AUTO כדי שתוכל לכוונן ידנית את עוצמת זרם האוויר.

בקרות

לחץ על הכפתור השמאלי או הימני: הנמך או הגבר את עוצמת זרם האוויר.

עוצמת זרם האוויר שנבחרה מופיעה בצג מיזוג האוויר האוטומטי.

כדי להגן על המצבר, עוצמת זרם האוויר של מיזוג האוויר האוטומטי יורדת אם יש צורך בכך.

בחירה ידנית של פתח יציאת האוויר

עיקרון

ניתן לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר של מיזוג האוויר.

בקרות

לחץ על אחד הכפתורים כדי לבחור בתוכנית:

- פלג הגוף העליון.
- פלג הגוף העליון ואזור הרגליים.
- אזור הרגליים.
- חלונות ואזור רגליים: רק בצד הנהג.
- חלונות, פלג הגוף העליון ואזור הרגליים: רק בצד הנהג.

אם מצטברים אדים על החלון, לחץ על הכפתור AUTO כדי להשתמש בחיישן ההתעבות.

הפשרת חלונות והסרת עיבוי

עיקרון

פעולה זו מסירה קרח ועיבוי במהירות מהשמשה הקדמית ומהחלונות הצדדיים הקדמיים.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

נורית LED נדלקת כאשר המערכת מופעלת.

כדי לעשות זאת, הפנה את פתחי האוורור הצדדיים אל חלונות הצד אם יש צורך בכך.

ניתן לשנות את עוצמת זרם האוויר בעת בחירה באחת מהתוכניות.

אם מצטברים אדים על החלון, הפעל את פעולת הקירור ולחץ על הכפתור AUTO כדי להשתמש בחיישן ההתעבות.

חימום חלון אחורי

לחץ על הכפתור. נורית ה-LED דולקת.

חימום החלון האחורי כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים.

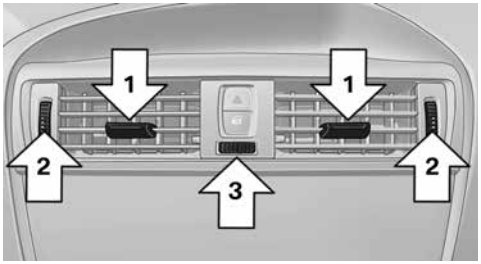
מיקרו מסנן תא נוסעים/מסנן פחם פעיל

כאשר המערכת במצב סחרור אוויר ובמצב כניסת אוויר מבחוץ, מסנן החלקיקים/מסנן הפחם הפעיל מסנן אבק, חלקיקים וגזים מזיקים הנמצאים באוויר.

יש להחליף מסנן זה במהלך הטיפול התקופתי ברכב, עיין בעמוד 230.

אוורור

אוורור מלפנים



- ידית לשינוי כיוון זרימת האוויר, חץ 1.
- גלגלות משוננות לפתיחה ולסגירה של פתחי האוויר באופן רציף, חץ 2.
- גלגלת משוננת לשינוי טמפרטורת האוורור בפלג הגוף העליון, חץ 3.

לעבר הצבע הכחול: קר יותר.

לעבר הצבע האדום: חם יותר.

כוונון הטמפרטורה לנהג ולנוסע הקדמי אינו משתנה במצב זה.

כוונון

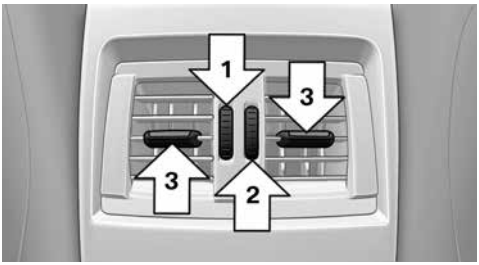
- אוורור לצורך קירור:

כוונן את פתחי האוויר כך שהאוויר יופנה לעברך, לדוגמה אם פנים הרכב מתחמם.

- אוורור ללא רוח:

כוונן את פתחי האוורור כך שהאוויר יעבור לידך.

אוורור בתא הנוסעים האחורי



- גלגלת משוננת לפתיחה ולסגירה של פתחי האוויר באופן רציף, חץ 1.
- גלגלת משוננת לשינוי טמפרטורת האוורור, חץ 2.

  לעבר הצבע הכחול: קר יותר.

  לעבר הצבע האדום: חם יותר.

  מצב זה אינו משנה את טמפרטורת הפנים שכוונתה.
- ידית לשינוי כיוון זרימת האוויר, חץ 3.

אוורור עצמאי

עיקרון

מערכת האוורור העצמאית מאווררת את תא הנוסעים ומורידה את הטמפרטורה שבתוכו במצבים מסוימים.

ניתן להפעיל ולכבות את המערכת בכל טמפרטורה חיצונית באופן ישיר או באמצעות הגדרת שני מועדים מראש. המערכת ממשיכה לפעול למשך 30 דקות.

פתח את פתחי האוורור כדי שהאוויר יוכל לצאת החוצה.

הפעלה/כיבוי באופן ישיר

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. אם יש צורך בכך, "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. "Activate auxiliary ventilation now" (הפעל אוורור עזר עכשיו)

סמל מיזוג האוויר האוטומטי מהבהב כאשר המערכת פועלת.

בחירה מראש של שעת ההפעלה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. אם יש צורך בכך, "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. "Auxiliary ventilation" (אוורור עזר)
5. בחר את שעת ההפעלה הרצויה.
6. כוונן את השעה הרצויה.

הפעלת שעת ההפעלה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. אם יש צורך בכך, "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. "For start time at:" (הפעל בשעה)

   הפעל את שעת ההפעלה הרצויה.

סמל מיזוג האוויר האוטומטי נדלק כאשר שעת ההפעלה פועלת.

סמל מיזוג האוויר האוטומטי מהבהב כאשר המערכת נכנסת לפעולה. המערכת נכנסת לפעולה במהלך 24 השעות הקרובות בלבד. לאחר מכן חובה להפעילה מחדש.

ציוד פנים

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

מגן שמש

הגנה מפני סנוור

קפל את מגן השמש למטה או למעלה.

מראת איפור

מראת האיפור ממוקמת מאחורי הכיסוי שבמגן השמש. תאורת המראה נדלקת בעת פתיחת הכיסוי.

מאפרה/מצית

מאפרה

פתיחה

הסר את המכסה.

ריקון

הוצא את החלק הפנימי.

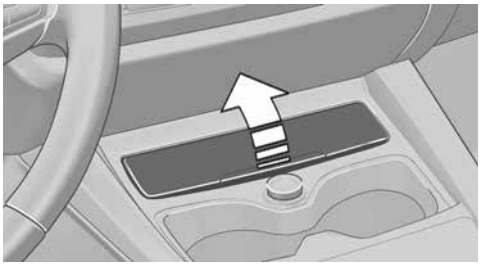
מצית

אזהרה

נגיעה בגוף החימום החם או בתושבת החמה של מצית הסיגריות עלולה לגרום לכוויות. חומרים דליקים עלולים לעלות באש אם המצית נופל או אם הוא בא במגע עם עצמים מתאימים. סכנת דלקה וחבלה. אחוז במצית הסיגריות בידית. ודא שילדים אינם משתמשים במצית, כי היא עלולה לגרום לכוויות.►

הערה

אם חפצים מתכתיים נופלים אל תוך השקע, הם עלולים לגרום לקצר חשמלי. סכנת נזק לרכוש. החזר את המצית או את כיסוי השקע למקומו לאחר השימוש בו.►



מצית הסיגריות ממוקם בקונסולה המרכזית.

לחץ על מצית הסיגריות. ניתן להוציא את מצית הסיגריות כאשר הוא קופץ החוצה.

שקעים חשמליים

כללי

ניתן להשתמש בשקע מצית הסיגריות להפעלת ציוד חשמלי כאשר המנוע פועל או כאשר מערכת ההצתה במצב ON.

העומס הכולל על כל השקעים החשמליים לא יהיה גבוה מ-140 ואט במתח של 12 וולט.

כדי למנוע נזק לשקע, אל תכניס תקעים שאינם מתאימים.

הוראות בטיחות

הערה

מטעני מצברי רכב פועלים במתחים ובזרמים גבוהים, העלולים לגרום עומס יתר או נזק לרשת מתח 12 הוולט של הרכב. סכנת נזק לרכוש. חבר מטעני מצברי רכב לחיבורי ההתנעה רק בעזרת כבלים שבתא המנוע.►

הערה

אם חפצים מתכתיים נופלים אל תוך השקע, הם עלולים לגרום לקצר חשמלי. סכנת נזק לרכוש. החזר את המצית או את כיסוי השקע למקומו לאחר השימוש בו.►

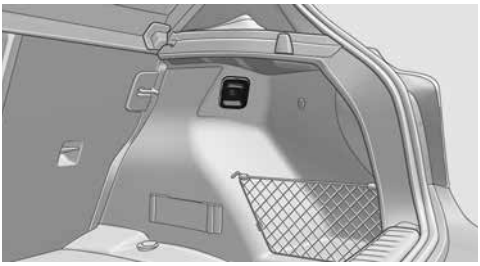
קונסולה קדמית מרכזית

הסר את המכסה או את המצית.

קונסולה אחורית מרכזית

הסר את המכסה.

בתוך תא המטען



השקע נמצא בצדו הימני של תא המטען.

ממשק USB/כניסת AUX-IN

עיקרון

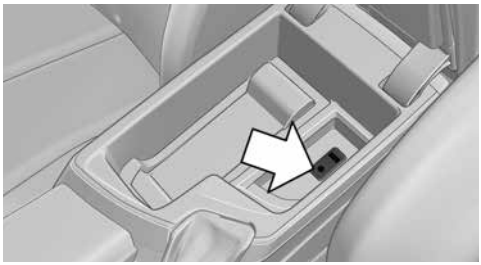
ניתן לחבר אל ממשק ה-USB התקנים ניידים בעלי יציאת USB.

ניתן לחבר התקן שמע נייד דרך יציאת ה-AUX-IN, לדוגמה נגן MP3.

כללי

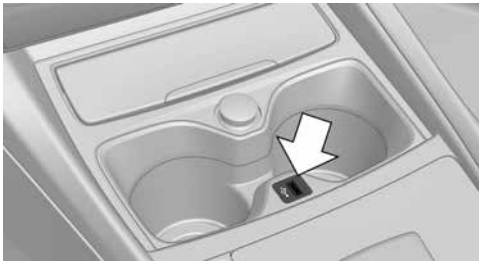
פעל בהתאם להערות בדבר חיבור התקנים ניידים אל ממשק ה-USB שבסעיף חיבורי USB, עיין בעמוד 32.

במשענת היד האמצעית



ממשק ה-USB ויציאת ה-AUX-IN נמצאים במשענת היד המרכזית.

בקונסולה המרכזית



ממשק USB בקונסולה המרכזית.

תא מטען

כיסוי תא מטען

כללי

כיסוי תא המטען מתרומם בעת פתיחת דלת תא המטען.

הערת בטיחות

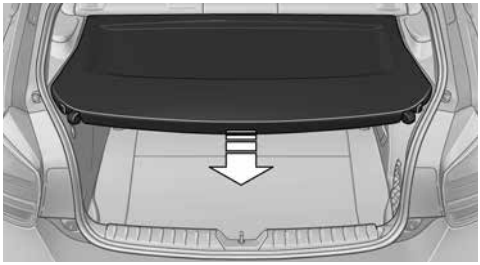
אזהרה

חפצים או התקנים בעלי חיבור כבל המשוחררים בתוך הרכב, כגון טלפונים ניידים, עלולים להיזרק בתוכו במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. אבטח חפצים או התקנים משוחררים בעלי חיבור כבל אל פנים הרכב.►

הסרה

ניתן להסיר את הכיסוי בעת הובלת חפצים גדולים.

1. ניתן לחבר את רצועות ההחזקה אל דלת תא המטען.
2. הרם את המכסה והסר אותו לאחור.



הכנסה

1. הצב את המכסה בתוך המחזיקים.
2. תלה את רצועות ההחזקה.

הגדלת תא המטען

עיקרון

ניתן להגדיל את תא המטען על ידי קיפול משענת הגב האחורית.

כללי

משענת הגב האחורית מתפצלת ביחס של 40-60. משענת הגב האחורית השמאלית מחוברת אל החלק האמצעי. עם מערכת העמסת מטען: משענת הגב האחורית מפוצלת ביחס של 40-20-40. ניתן לקפל בנפרד את משענות הגב האחוריות הצדדיות והחלק האמצעי.

ניתן לקפל את משענות הגב האחוריות מאחור.

הוראות בטיחות

אזהרה

סכנת לכידה בעת קיפול משענת הגב האחורית. סכנת חבלה או נזק לרכוש. לפני הקיפול, ודא שאזור תנועת משענת הגב של המושב האחורי ומשענת הראש פנוי.►

אזהרה

מטען לא מאובטח עלול להיזרק בתוך הרכב בשל משענת גב שאינה נעולה, לדוגמה במקרה של תאונה, בלימה או תמרוני התחמקות. סכנת חבלה. ודא שמנגנון הנעילה ננעל בעת קיפול משענת הגב בחזרה.►

אזהרה

אם משענת הגב לא נעולה, לא ניתן יהיה עוד להבטיח את יעילותה של חגורת הבטיחות האמצעית. סכנת חבלה או סכנת חיים. נעל את משענת הגב הרחבה יותר בעת השימוש בחגורת הבטיחות האמצעית.►

אזהרה

כוונן לא נכון של המושב או התקנה לא נכונה של מושב הילד יגבילו את יציבותו של מושב הבטיחות לילד או יפגעו ביציבותו. סכנת חבלה או סכנת חיים. ודא שמושב הבטיחות לילד מוצמד בחוזקה אל משענת הגב. התאם את זווית משענת הגב של כל המושבים המתאימים אם הדבר אפשרי וכוונן את המושבים ומשענות הגב שלהם נעולים כהלכה. כוונן את גובה משענות הראש או הסר אותן אם הדבר אפשרי.►

הערה

קיפול משענת הגב של המושב האחורי עלולה לגרום נזק לחלקי הרכב. סכנת נזק לרכוש. במהלך הקיפול, ודא שאזור תנועת משענת הגב של המושב האחורי, כולל משענת הראש, פנוי.►

קיפול משענת הגב האחורית מאחור

הכנס את ידך אל תוך המגרעת ומשוך את משענת הגב האחורית קדימה.

קיפול החלק האמצעי

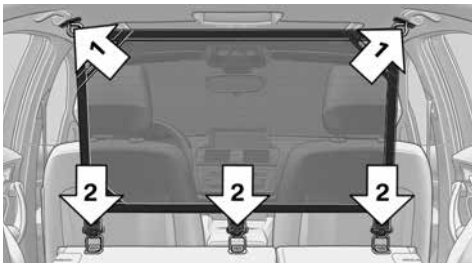
1. אם יש צורך בכך, דחוף את משענת הראש האמצעית למטה.
2. הכנס את ידך אל תוך המגרעת ומשוך את החלק האמצעי קדימה.

רשת מטען

רשת מטען, גדולה

1. קפל את משענות הגב האחוריות למטה, עיין בעמוד 174.
2. קפל את הכיסויים שעל מסגרת הגג כלפי מעלה עד לנעילתם.

3. הכנס את שני פיני ההידוק העליונים של רשת המטען אל תוך התושבות עד לנעילתם, חץ 1, ודחוף קדימה.



4. קפל את שלוש הלולאות של התושבות האחוריות.
5. תלה את רשת המטען על ידי חיבור הווים התחתונים אל שלוש הלולאות, חץ 2, הרם מעט את התושבות האחוריות כדי לעשות זאת.

רשת מטען, קטנה

ניתן להשתמש ברשת המטען הקטנה בדומה לרשת המטען הגדולה, כאשר משענת הגב האחורית במצב אנכי. כדי לעשות כן, הסר את כיסוי תא המטען ותלה את רשת המטען הקטנה על הלולאות שבמשענות הגב האחוריות ובתוך התושבות האחוריות שעל מסגרת הגג.

תאי אחסון

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

הוראות בטיחות

אזהרה

חפצים או התקנים בעלי חיבור כבל המשוחררים בתוך הרכב, כגון טלפונים ניידים, עלולים להיזרק בתוכו במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. אבטח חפצים או התקנים משוחררים בעלי חיבור כבל אל פנים הרכב.►

הערה

שטיחים למניעת החלקה עלולים לגרום נזק ללוח המכשירים. סכנת נזק לרכוש. אין להשתמש בשטיחים למניעת החלקה.►

אפשרויות אחסון

להלן אפשרויות האחסון בתוך תא הנוסעים:

- תא כפפות בצד הנוסע, עיין בעמוד 177.
- תא כפפות בצד הנהג, עיין בעמוד 178.
- כיסים בדלתות, עיין בעמוד 178.
- ללא חבילת עישון: תא קדמי, לפני מחזיקי הכוסות, עיין בעמוד 178.
- תא אחסון במשענת היד האמצעית-קדמית, עיין בעמוד 178.
- רשתות במשענות הגב של המושבים הקדמיים.
- תא אחסון בחלקה האחורי של הקונסולה המרכזית, עיין בעמוד 179.
- עם שני מושבים אחוריים: תא אחסון בין המושבים האחוריים, עיין בעמוד 179.

תא כפפות

צד הנוסע הקדמי

הערת בטיחות

אזהרה

תא הכפפות בולט החוצה כאשר הוא פתוח. חפצים בתוך תא הכפפות עלולים להיזרק בתוך הרכב במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. סגור מיד את תא הכפפות לאחר השימוש בו.►

פתיחה

משוך את הידית.

תאורת תא הכפפות נדלקת.

סגירה

סגור את הדלת.

צד הנהג

הערת בטיחות

אזהרה

תא הכפפות בולט החוצה כאשר הוא פתוח. חפצים בתוך תא הכפפות עלולים להיזרק בתוך הרכב במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. סגור מיד את תא הכפפות לאחר השימוש בו.►

פתיחה

משוך את הידית.

סגירה

סגור את הדלת.

כיסים בדלתות

אזהרה

חפצים שבירים, לדוגמה בקבוקי זכוכית, עלולים להישבר במקרה של תאונה. שברים עלולים להתפזר בתוך הרכב. סכנת חבלה. אין לאחסן חפצים שבירים כלשהם בתוך הרכב.►

תא קדמי

תא אחסון בתוך הקונסולה המרכזית לפני מחזיקי הכוסות.

משענת יד מרכזית

קדמי

תא אחסון בתוך משענת היד האמצעית בין המושבים הקדמיים.

פתיחה

קפל את משענת היד האמצעית למעלה.

הזזה

ניתן להזיז את משענת היד האמצעית לפנים ולאחור. היא ננעלת במצבי הקצה.

חיבור התקן שמע חיצוני

ניתן לחבר התקן שמע חיצוני, לדוגמה נגן MP3, דרך כניסת AUX-IN או ממשק השמע USB שבמשענת היד האמצעית.

תא אחסון אחורי

תא אחסון בתוך הקונסולה המרכזית האחורית.

עם שני מושבים אחוריים: תא אחסון בין המושבים

תא האחסון ממוקם בין המושבים האחוריים.

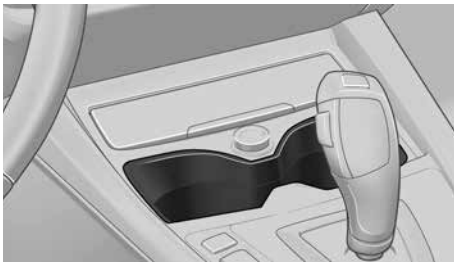
מחזיק כוסות

הערת בטיחות

אזהרה

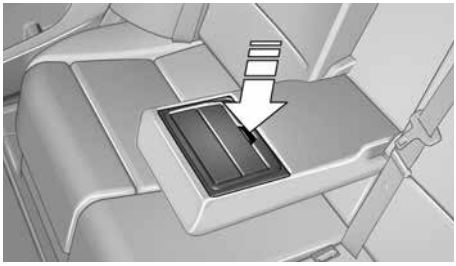
מכלי משקה לא מתאימים בתוך מחזיק הכוסות ומשקאות חמים עלולים לגרום נזק למחזיקי הכוסות ולהגדיל את הסיכוי לחבלה במקרה של תאונה. סכנת חבלה או נזק לרכוש. השתמש במכלי משקה קלים, ננעלים ושאינם נשברים לרסיסים. אין להוביל משקאות חמים. אין להכניס חפצים בכוח אל תוך מחזיק הכוסות.►

קדמי



אחורי

במשענת היד האמצעית.



משוך את משענת היד האמצעית קדימה בעזרת הלולאה.

כדי לפתוח: לחץ על הכפתור.

כדי לסגור: סגור את שני המכסים בזה אחר זה.

הערה

אם מחזיק הכוסות פתוח, לא ניתן לקפל את משענת היד האמצעית לאחור. סכנת נזק לרכוש. הזז את הכיסויים לאחור לפני קיפול משענת היד האמצעית.►

ווי תלייה

הוראות בטיחות

אזהרה

פריטי לבוש התלויים על ווי המעילים עלולים לפגוע בשדה הראייה במהלך הנסיעה. סכנת תאונות. תלה פריטי לבוש על הווים כך שהם לא יחסמו את שדה הראייה במהלך הנסיעה.►

אזהרה

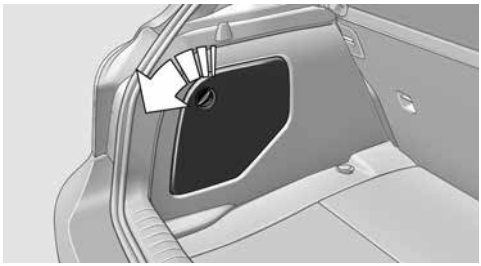
שימוש לא נכון בווי המעילים עלול לגרום סכנה, לדוגמה אם החפצים עפים בתוך הרכב במקרה של בלימה או תמרונים פתאומיים. סכנת חבלה ונזק לרכוש. תלה על ווי המעילים רק חפצים קלים, לדוגמה פריטי לבוש.►

כללי

ווי התלייה ממוקמים על ידיות האחיזה של המושבים האחוריים.

תאי אחסון בתא המטען

תא אחסון צדדי, צד שמאל



תא אחסון בצד שמאל. סובב כדי לפתוח את הידית.

תא אחסון צדדי, צד ימין

בצדה הימני של רצפת תא המטען יש תא אחסון.

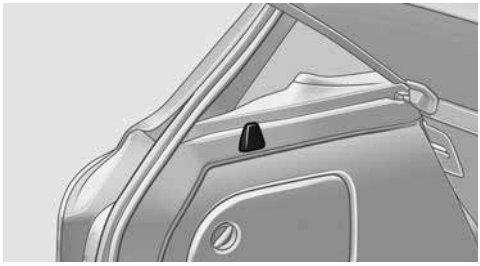
רשת לתא האחסון

ניתן לאחסן חפצים קטנים יותר בתוך הרשת של תא האחסון הימני.

מחזיקי שקיות

אזהרה

שימוש לא נכון במחזיקים עלול לגרום סכנה, לדוגמה אם החפצים עפים בתוך הרכב במקרה של בלימה או תמרונים פתאומיים. סכנת חבלה ונזק לרכוש. תלה על המחזיקים רק חפצים קלים, לדוגמה שקיות קניות. הובל מטען כבד רק בעת אבטחתו בעזרת אמצעים מתאימים בתוך תא המטען.►



בכל אחד מצדי תא המטען יש מחזיק שקיות.

לולאות קשירה בתא המטען

תא המטען מצויד ב-2 או 4 לולאות קשירה לאבטחת מטען, עיין בעמוד 187.

רשת רצפה

ניתן גם להשתמש ברשת הרצפה כדי לאבטח מטען, עיין בעמוד 187, וכדי לאחסן חפצים קטנים.

עצות לנהיגה

הפרק כולל מידע שייתכן שתזדקק לו בייחוד במצבי נהיגה או במצבי פעולה מסוימים.

הנחיות לנהיגה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

הרצה

כללי

החלקים הנעים חייבים להתאים את עצמם זה לזה.

ההערות שלהלן מסייעות להאריך את חיי השירות של הרכב ולייעל את פעולתו.

אל תשתמש בבקרת התחלת הנסיעה במהלך תקופת ההרצה.

הערת בטיחות

אזהרה

חלקים ורכיבים חדשים עלולים לגרום למערכות הבטיחות ולמערכות העזר לנהג להגיב לאחר השהיה. סכנת תאונות. לאחר התקנת חלקים חדשים או אם הרכב חדש, נהג נהיגה מתונה והתערב בשלב מוקדם אם יש צורך בכך. ציית לנוהלי ההרצה לחלקים ולרכיבים המתאימים.►

מנוע, תיבת הילוכים ודיפרנציאל

עד 2,000 ק"מ

אל תעבור את מהירות המנוע המרבית ואת מהירות הנסיעה המרבית:

- עם מנועי בנזין, 4,500 סל"ד ו-160 קמ"ש.
- עם מנועי דיזל, 3,500 סל"ד ו-150 קמ"ש.

באופן עקרוני הימנע מהפעלת המנוע בעומס מלא או מלחיצה מלאה על דוושת ההאצה לצורך הורדת הילוך ("קיק-דאון").

מ-2,000 ק"מ ואילך

ניתן להגביר בהדרגה את מהירות המנוע ואת מהירות הנסיעה.

צמיגים

צמיגים חדשים אינם מגיעים לאחיזתם המלאה מיד; הסיבה לכך טמונה באופן ייצורם. נהג נהיגה מתונה במהלך 300 הק"מ הראשונים.

מערכת בלימה

רפידות וצלחות בלמים מגיעות ליעילותן המלאה לאחר כ-500 ק"מ. נהג נהיגה מתונה במהלך תקופת ההרצה.

מצמד

המצמד מתחיל לפעול בצורה אופטימלית לאחר כ-500 ק"מ. הפעל את המצמד בעדינות במהלך תקופת ההרצה.

לאחר התקנת חלקים חדשים

יש לפעול בהתאם לאותן הנחיות הרצה בעת החלפת אחד מהחלקים המוזכרים לעיל במהלך תפעול הרכב.

מידע כללי לנהיגה

סגירת דלת תא המטען

אזהרה

דלת תא מטען פתוחה בולטת מעבר לרכב, ובמקרה של תאונה, בלימה או תמרוני התחמקות, היא עלולה לסכן את נוסעי הרכב ומשתמשי דרך אחרים או לגרום נזק לרכב. נוסף על כך, גזי פליטה עלולים להיכנס אל תוך תא הנוסעים ולסכן את הנוסעים.

סכנת חבלה או נזק לרכוש. אל תנהג כאשר דלת תא המטען פתוחה.►

אם אין לך אפשרות אלא לנהוג עם דלת תא מטען פתוחה:

- סגור את כל החלונות ואת חלון הגג.
- הפעל את המפוח בעוצמה מרבית.
- נהג במהירות מתונה.

מערכת פליטה חמה

אזהרה

במהלך הנהיגה, הטמפרטורה שמתחת לגוף עלולה להיות גבוהה בשל פעולת מערכת הפליטה. אם חומרים דליקים כגון עלים באים במגע עם חלקיה החמים של מערכת הפליטה, הם עלולים לעלות באש. סכנת חבלה או נזק לרכוש. לעולם אל תסיר את מגני החום המותקנים כאן, ואל תמרח עליהם חומר איטום. ודא שבעת נהיגה, הפעלת המנוע במצב סרק או חניה, חומרים דליקים לא באים במגע עם חלקי הרכב החמים. אל תיגע במערכת הפליטה החמה.►

מסנן חלקיקי סולר

מסנן חלקיקי הסולר מסנן חלקיקי פיח ושורף אותם מעת לעת בטמפרטורות גבוהות.

במהלך ניקוי המערכת מתרחשות התופעות שלהלן למשך כמה דקות:

- המנוע פועל בצורה גסה באופן זמני.
- מערכת הפליטה פולטת רעש ומעט עשן זמן קצר לאחר הדממת המנוע.
- כדי לפתח את כוח המנוע, עליך להפעילו במהירות מנוע מעט גבוהה יותר.

אמצעי תקשורת ניידים ברכב

אזהרה

מכשירי קשר וטלפון ניידים עלולים להפריע לפעולתן של המערכות האלקטרוניות שברכב. מכשירי קשר וטלפון ניידים פולטים קרינה במהלך פעולתם. סכנת חבלה או נזק לרכוש.

אם הדבר אפשרי, השתמש במכשירי קשר וטלפון ניידים בתוך הרכב רק כאשר הם מחוברים באופן ישיר לאנטנה חיצונית, כדי למנוע הפרעה וכדי לפזר את הקרינה מחוץ לרכב.►

ציפת גלגלים

במהלך נהיגה בכבישים רטובים ובוציים עלולה להיווצר שכבת מים המפרידה בין הצמיגים ובין הכביש.

במצב זה, המכונה ציפת גלגלים, הצמיגים מאבדים מגע לחלוטין עם פני הכביש ולא ניתן להפנות את הרכב או לבלום אותו כהלכה.

חציית מים

הערה

נהיגה במים עמוקים מאוד במהירות גבוהה מדי עלולה לגרום לחדירת מים אל תוך תא המנוע, אל מערכת החשמל או אל תיבת ההילוכים. סכנת נזק לרכוש. בעת נהיגה במים, אל תעבור את עומק המים המרבי המפורט ואת מהירות חציית המים המרבית.►

ציית להנחיות שלהלן בעת חציית מים:

- חצה רק מים שקטים.
- חצה מים רק בעומק של עד 25 ס"מ.
- חצה מים במהירות של עד 5 קמ"ש.

בלימה בטוחה

הרכב מצויד במערכת ABS כסטנדרט.

בלום בעוצמה מלאה במצבים הדורשים זאת.

ניתן להשתמש במערכת ההיגוי ולנווט את הרכב. ניתן להימנע מפגיעה במכשול תוך כדי ביצוע פעולות היגוי.

רעידות בדוושת הבלמים ורעשים בוויסות פעולת המערכת ההידראולית מצביעים על כך שמערכת ABS פועלת.

במצבי בלימה מסוימים, צלחות הבלמים המחוררות עלולות להשמיע רעש במהלך פעולתן. מכל מקום, אין לדבר כל השפעה על פעולת הבלמים ועל בטיחותם.

חפצים בטווח תנועת הדוושות ובאזור הרגליים

אזהרה

חפצים באזור הרגליים שבצד הנהג עלולים להגביל את מהלך הדוושה או לחסום את אחת הדוושות ולא לאפשר לנהג ללחוץ עליהן. סכנת תאונות. אחסן חפצים בתוך הרכב כך שהם יהיו מאובטחים ולא יוכלו להגיע לאזור הרגליים שבצד הנהג. השתמש רק בשטיחוני רצפה המתאימים לרכב והניתנים לקיבוע כהלכה לרצפה. אין להשתמש בשטיחוני רצפה משוחררים, ואין להציב כמה שטיחוני רצפה זה על גבי זה. ודא שיש די מקום לדוושות. ודא ששטיחוני הרצפה חוברו כהלכה לאחר הסרתם, לדוגמה לאחר הניקוי.►

כבישים רטובים

לחץ קלות על הבלמים בכל כמה קילומטרים בעת נהיגה במזג אוויר לח, כאשר אבנים קטנות מפוזרות על הכביש או בגשם כבד.

בעת ביצוע פעולה זו, ודא שאינך חוסם את משתמשי הדרך האחרים.

החום שנוצר מפעולת הבלימה מייבש את צלחות הבלמים ואת רפידות הבלמים וגם מגן עליהן מפני שיתוך (קורוזיה).

כוח הבלימה יהיה זמין מיד בעת הצורך.

ירידות

אזהרה

גם לחיצה קלה וממושכת על דוושת הבלמים עלולה לגרום להתחממות, שחיקת רפידות הבלמים או אפילו כשל מערכת הבלמים. סכנת תאונות. הימנע מהפעלת עומסים כבדים על הבלמים.►

אזהרה

בעת הפעלת המנוע במצב סרק או כאשר המנוע מודמם, פעולות בטיחות מסוימות פועלות בצורה מוגבלת או לא פועלות כלל, לדוגמה אפקט בלימת המנוע או תגבור כוח הבלימה ומערכת הגה הכוח. סכנת תאונות. אל תנהג ברכב כאשר המנוע פועל במהירות סרק או מודמם.►

בעת נהיגה בירידות ארוכות או תלולות, שלב את תיבת ההילוכים להילוך המאפשר שימוש קל בבלמים. אחרת מערכת הבלמים עלולה להתחמם ויעילותה תיפגע.

ניתן לשפר את יעילות הבלמים במידה נוספת על ידי הורדת הילוך ידנית, גם להילוך ראשון, אם הדבר רלוונטי.

שיתוך (קורוזיה) של צלחת הבלמים

שיתוך (קורוזיה) של צלחות הבלמים וזיהום רפידות הבלמים גדל עם:

- ירידת המרחק הכללי שעובר הרכב.
- התארכות פרקי הזמן שבהם הרכב אינו בשימוש.
- שימוש בבלמים לעתים רחוקות.
- חומרי ניקוי חזקים, חומצתיים או אלקליניים.

אם סימני שיתוך מופיעים על צלחות הבלמים, הם עלולים לרטוט במהלך הפעלתם; בדרך כלל לא ניתן לתקן תופעה זו.

התעבות נוזלים כאשר הרכב חונה

בעת השימוש במיזוג האוויר האוטומטי, מים שהתעבו יוצאים החוצה ומטפטפים מתחת לרכב.

נהיגה במסלול מרוצים

העומסים המכניים והתרמיים הגבוהים המופיעים במהלך נהיגה במסלולי מרוצים גורמים לשחיקה מואצת. שחיקה זו אינה מכוסה במסגרת האחריות. הרכב אינו מיועד לשימוש בתחרויות מרוצים.

לפני הנהיגה במסלול מרוצים, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.

מטענים

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

הוראות בטיחות

אזהרה

משקל רכב כולל גבוה עלול לגרום להתחממות הצמיגים, לנזק פנימי ולירידה פתאומית בלחץ האוויר בצמיגים. מאפייני הנהיה עלולים להשתנות לרעה, לדוגמה ירידה ביציבות הכיוונית, מרחק בלימה גדול יותר ושינוי במאפייני הנהיגה. סכנת תאונות. אל תעבור את העומס המרבי המותר על הצמיגים, ואל תעבור את העומס המרבי המותר על הרכב.►

אזהרה

לא ניתן עוד להבטיח את בטיחות פעולתו של הרכב אם תעבור את המשקל המרבי המותר ואת העומסים המרביים המותרים על הסרנים. סכנת תאונות. אל תעבור את המשקל הכולל המותר ואת העומסים המרביים המותרים על הסרנים.►

אזהרה

חפצים או התקנים בעלי חיבור כבל המשוחררים בתוך הרכב, כגון טלפונים ניידים, עלולים להיזרק בתוכו במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. אבטח חפצים או התקנים משוחררים בעלי חיבור כבל אל פנים הרכב.►

אזהרה

חפצים שאינם מאוחסנים כהלכה עלולים להחליק או להיזרק בתוך הרכב, לדוגמה במקרה של תאונה, במהלך בלימה או בתמרונים חדים. הם עלולים לפגוע בנוסעי הרכב ולפצוע אותם. סכנת חבלה. אחסן ואבטח את החפצים ואת המטען כהלכה.►

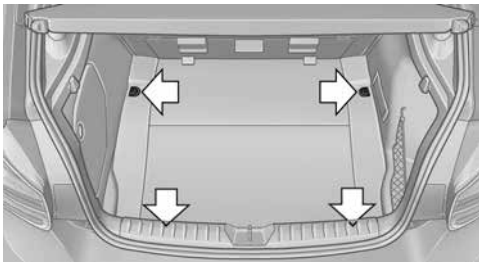
הערה

נוזלים בתא המטען עלולים לגרום לנזק. סכנת נזק לרכוש. ודא שאין נוזלים דולפים בתא המטען.

אחסון ואבטחה של מטען ברכב

- עטוף את הפינות ואת הקצוות החדים של המטען בחומר מגן.
- הובלת מטען כבד: אחסן נמוך ככל הניתן וקרוב ככל הניתן לחלקו הקדמי של הרכב; המקום האידאלי ביותר הוא ישירות מאחורי משענות הגב של המושבים האחוריים.
- הובלת מטען כבד מאוד: כאשר אין נוסעים במושב האחורי, חבר את חגורות הבטיחות שבמושבים החיצוניים אל האבזמים הנגדיים.
- קפל את משענת הגב של המושב האחורי אם יש צורך בכך.
- אל תערום מטען מעל הקו העליון של משענות הגב.
- השתמש ברשת מטען, עיין בעמוד 176, כדי להגן על נוסעי הרכב. ודא שהחפצים אינם יכולים לעבור דרך רשת המטען.
- מטען קטן וקל יותר יחסית: אבטח את רשת הרצפה בעזרת רצועות מתיחה או רצועות מתאימות אחרות.
- מטען גדול וכבד יותר: אבטח בעזרת רצועות קשירה.

לולאות קשירה בתא המטען

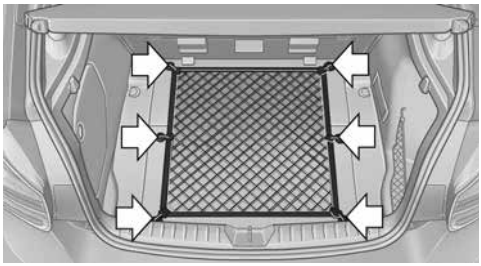


בתוך תא המטען יש 2 או 4 לולאות קשירה המאפשרות אבטחת מטען.

ציוד לאבטחת מטען כגון רצועות קשירה, רצועות מתיחה או רשתות מטען, חייב להיות מאובטח ללולאות הקשירה שבתוך תא המטען.

רשת רצפה

ניתן גם להשתמש ברשת הרצפה כדי לאבטח מטען.



חבר את רשת הרצפה אל הלולאות שברצפת תא המטען.

גגון

כללי

גגונים זמינים כציוד מיוחד.

הערת בטיחות

אזהרה

בעת נהיגה עם מטען על הגג, לדוגמה עם גגון, מרכז הכובד של הרכב עולה. במקרה זה ייתכן שלא ניתן יהיה עוד לערוב לבטיחות הנסיעה במצבי נהיגה קריטיים. סכנת תאונה או נזק לרכוש. אל תנטרל את מערכת בקרת היציבות הדינמית DSC בעת נהיגה עם מטען על הגג.►

חיבור

פעל בהתאם להוראות ההתקנה של הגגון.

פסי גג עם מכסים

נקודות ההתקנה נמצאות על פסי הגג מעל הדלתות.

פתח את המכסה.

מטענים

גגון מועמס משנה את מרכז הכובד של הרכב, ולכן את התנהגות הרכב ואת תגובת ההגה.

נא שים לב לנושאים שלהלן בעת העמסת מטען ונהיגה:

- אל תעבור את העומס המרבי המותר על הגג ועל הסרנים וכן את המשקל הכולל המותר של הרכב.
- ודא שיש די מקום להרים ולפתוח את חלון הגג.
- פזר את העומס על הגג באופן שווה.
- אין לפזר את העומס על הגג על פני שטח גדול.

- הצב חפצי מטען כבדים למטה.
- אבטח את הגגון, לדוגמה בעזרת רצועות מתיחה.
- אל תאפשר לחפצים לבלוט אל אזור פתיחת דלת תא המטען.
- נהג בזהירות והימנע מהאצה, מבלימה או מפנייה חדה.

גרירת גרור

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

עומסי הגרור המותרים, העומסים על הסרנים, משקלי ראש וו הגרירה ומשקל הרכב הכולל מפורטים בנתונים הטכניים.

מרכז השירות המורשה מכיר את האפשרויות להגדלת הערכים.

הרכב מצויד בקפיצים מחוזקים בסרן האחורי ובהתאם לדגם, במערכת קירור חזקה יותר.

לפני נסיעה

משקל על ראש וו הגרירה

אם הדבר אפשרי, משקל ראש וו הגרירה לא יפחת מ-25 ק"ג; כמו כן, נסה לנצל את משקלו המרבי של ראש וו הגרירה במלואו.

משקל מוט וו הגרירה והמשקל על ראש וו הגרירה מפחיתים את העומס המרבי של הרכב הגורר. המשקל שעל ראש וו הגרירה מגדיל את משקל הרכב. אין לעבור את המשקל הכולל המרבי המותר של הרכב הגורר.

מטענים

חלק את העומס על משטח המטען באופן שווה ככל הניתן.

אחסן את המטען נמוך ככל הניתן וקרוב ככל הניתן לסרן הגרירה. מרכז כובד נמוך של הגרור הופך את שילוב הרכב הגורר והרכב הנגרר ליציב יותר ולבטוח יותר לנהיגה.

אין לעבור את המשקל הכולל המותר של הגרור והעומס המרבי המותר של הרכב הגורר. הערך הנמוך יותר הוא הערך הגבולי שאליו יש להיצמד.

לחצי אוויר בצמיגים

בדוק היטב את לחצי האוויר בצמיגים של הרכב הגורר ושל הרכב הנגרר.

בעת בדיקת לחץ האוויר בצמיג ברכב הגורר, עיין בעמוד 210, יש להתייחס למצב עומס גבוה.

לקבלת נתוני הגרור, נא עיין בתקנות היצרן.

מחוון נקר

אפס את מחוון הנקר לאחר חיבור גרור או ניתוקו או לאחר התאמת לחץ האוויר.

ניטור לחץ אוויר בצמיגים

אפס את מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים לאחר חיבור גרור או ניתוקו או לאחר התאמת לחץ האוויר.

מראות צד

החוק מחייב שימוש בשתי מראות צד המאפשרות זיהוי שתי פינותיו האחוריות של הגרור. מראות לסוג זה זמינות כציוד מיוחד במרכז שירות מורשה.

תצרוכת הספק

לפני התחלת הנסיעה, בדוק את פעולת הפנסים האחוריים של הגרור.

ההספק החשמלי של הפנסים האחוריים של הגרור לא יהיה גבוה מהערכים שלהלן:

- פנסי איתות: 42 ואט לכל צד.
- פנסים אחוריים: 50 ואט לכל צד.
- פנסי בלם: 84 ואט בסה"כ.
- פנסי ערפל אחוריים: 42 ואט בסה"כ.
- פנסי נסיעה לאחור: 42 ואט בסה"כ.

הקפד לקצר את זמני הפעלת צרכני החשמל במצב קרוואן כדי לא להעמיס על מצבר הרכב.

גרירת גרור

הוראות בטיחות

אזהרה

נהיגה במהירות גבוהה מכ-80 קמ"ש עלולה לגרום לטלטול הגרור; הדבר תלוי במבנה הגרורים ובעומס שעליהם. סכנת תאונה או נזק לרכוש.

שמור על מהירות נסיעה מתאימה בעת גרירת גרור. במקרה של טלטול הגרור, בלום מיד ובצע את תיקוני ההיגוי הדרושים בזהירות הדרושה.►

אזהרה

חובה להתאים את לחץ האוויר בצמיגים בגלל העומס המוגדל על הסרן בעת גרירת גרור. נהיגה כאשר לחץ האוויר בצמיגים נמוך מדי עלולה לגרום נזק לצמיגים. סכנת תאונה או נזק לרכוש. אל תנהג במהירות גבוהה מ-100 קמ"ש. הגדל את לחץ האוויר בצמיגים של הרכב הגורר ב-0.2 באר. שים לב ללחץ האוויר המרבי המופיע על הצמיג.►

נסיעה בעליות

מטעמי בטיחות וכדי למנוע עיכוב כלי רכב אחרים, אל תנסה לנסוע בעליות שבהן השיפוע גבוה מ-12% בעת גרירת גרור.

אם העומס על הגרור גדול יותר, הגבול הוא 8%.

התחלת נסיעה בעליות

השתמש בבלם החניה כדי למנוע את הידרדרות הרכב לאחור בעת התחלת נסיעה.

ירידות

בעת נסיעה בירידות, לרכב יש נטייה להיטלטל בשלב מוקדם יותר.

לפני התחלת הירידה, שלב ידנית להילוך הנמוך הבא ונהג בירידה לאט.

עומסים גבוהים וטמפרטורה חיצונית גבוהה

הערה

בנסיעות ארוכות עם עומסים גבוהים על הגרור, כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה ומפלס הדלק במכל נמוך, מערכת הדלק עלולה להתחמם והספק המנוע עלול לרדת. סכנת נזק לרכוש. תדלק בהקדם. ודא שבנסיעות ארוכות עם עומסים גבוהים על הגרור כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה, מכל הדלק מלא ברבע מכל לפחות.►

בקרת יציבות גרור

עיקרון

המערכת מסייעת לך למנוע את היטלטלות הגרור מצד לצד.

היא מזהה תנועות טלטול ובולמת את הרכב כדי שמהירות הנסיעה תהיה מתחת לטווח הקריטי וכדי לייצב את הרכב.

אם השקע החשמלי של הגרור בשימוש, אולם לא מחובר אליו גרור, לדוגמה במהלך שימוש במתקן לנשיאת אופניים עם פנסים, המערכת הופכת לפעילה במצבי נהיגה קיצוניים.

דרישות הפעלה

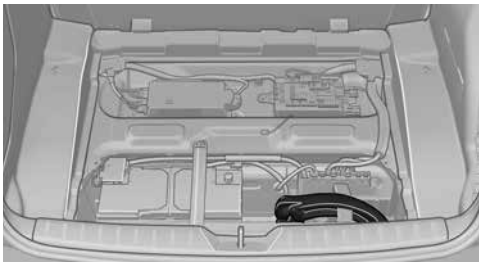
המערכת פועלת בעת גרירת גרור ובעת שימוש בשקע הגרור החל ממהירות של 65 קמ"ש.

מגבלות המערכת

- המערכת לא יכולה להתערב אם הגרור סוטה באופן מידי, לדוגמה בעת נסיעה בכבישים חלקלקים או משובשים.
- גרורים בעלי מרכז כובד גבוה עלולים להתהפך לפני שהמערכת תוכל לזהות את תנועת הסטייה.
- המערכת אינה פועלת אם בקרת היציבות הדינמית DSC נוטרלה או אם יש בה תקלה.

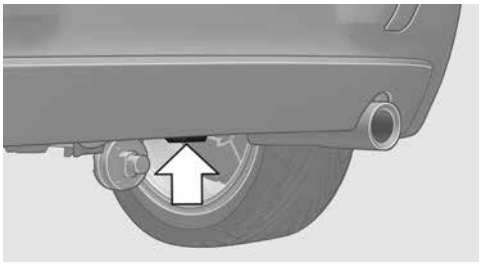
מוט וו גרירה עם ראש כדורי מתפרק

אחסון



הראש הכדורי נמצא מתחת לרצפת תא המטען.

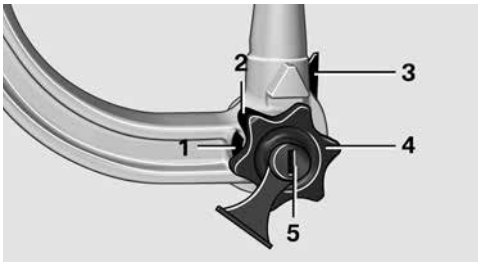
נקודת הוצאת חיבור הראש הכדורי



נקודת הוצאת חיבור הראש הכדורי המתפרק נמצאת מתחת לרכב.

לקבלת הוראות התחזוקה, עיין בעמוד 251.

סקירת הראש הכדורי



1 סימון ירוק

2 סימון אדום או ירוק

3 ידית נעילה

4 גלגל ידני

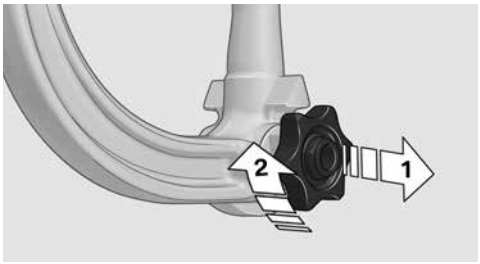
5 כיסוי למנעול או למפתח

חיבור הראש הכדורי

לפני החיבור

לפני התקנת חיבור הראש הכדורי, חובה להכין את מערכת הנעילה:

1. פתח את המנעול בעזרת המפתח אם הוא נעול.
2. משוך את הגלגל הידני החוצה, חץ 1, וסובב אותו בכיוון החץ 2 עד לעצירתו.



ניתן לחבר את חיבור הראש הכדורי כאשר התנאים שלהן מתקיימים:

- ידית הנעילה נמצאת על חיבור הראש הכדורי.
- הסימון האדום של הגלגל הידני נמצא מעל האזור הירוק שעל חיבור הראש הכדורי.

הכנסת הראש הכדורי

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד על ידי הגלגל הידני בעת הכנסת הראש הכדורי. סכנת חבלה. אל תחזיק את הראש הכדורי באזור הגלגל הידני בעת הכנסת הראש הכדורי.►

1. משוך את מעצור הכיסוי כלפי מטה ואחסן אותו בתוך הרכב.
2. הכנס את הראש הכדורי מלמטה ודחוף אותו למעלה עד לנעילתו.
3. נעל את המנעול שבגלגל הידני.
4. הוצא את המפתח.
5. התקן את הכיסוי על המנעול.

בדיקת הנעילה

אזהרה

אם הראש הכדורי לא נעול, הדבר עלול לגרום להתנהגות לא יציבה או לתאונה. סכנת תאונה או נזק לרכוש. בדוק שהראש הכדורי נעול כהלכה לפני נסיעה עם גרור או עם נושא מטען.►

ודא שהראש הכדורי נעול כהלכה על ידי טלטולו.

אם הראש הכדורי אינו מותקן כהלכה, בדוק את הנקודות שלהלן:

- הסימון הירוק שעל הגלגל הידני נמצא מעל האזור הירוק שעל חיבור הראש הכדורי.
- הגלגל הידני נמצא בקו אחד עם הראש הכדורי.
- המנעול נעול והמפתח הוסר.

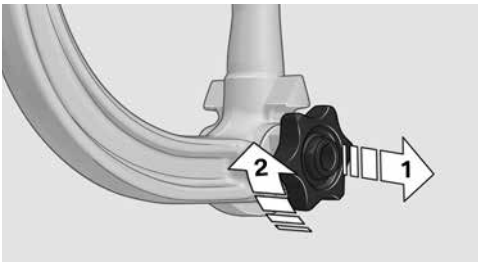
בדוק במרכז השירות אם כל התנאים התקיימו ואם הראש הכדורי אינו מותקן כהלכה.

הסרת הראש הכדורי

1. הסר את המכסה מהמנעול.
2. הכנס את המפתח ושחרר את המנעול שבתוך הגלגל הידני.

המפתח נעצר כאשר המנעול משוחרר.

3. אחוז בחוזקה בראש הכדורי.
4. משוך את הגלגל הידני החוצה, חץ 1, וסובב אותו בכיוון החץ 2 עד לעצירתו.



5. משוך את הראש הכדורי אל מחוץ לתושבתו.
6. שחרר את הגלגל הידני, המפתח נשאר בתוך המנעול.
7. התקן את הכיסוי על המפתח.
8. התקן את מעצור הכיסוי בתוך התושבת.

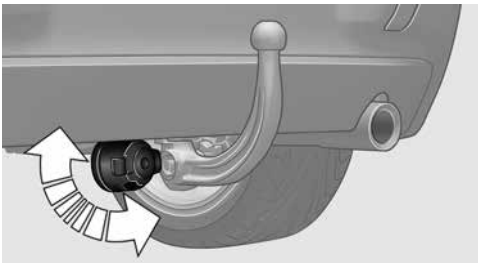
שקע גרור

שקע הגרור נמצא מתחת לפגוש ליד הראש הכדורי.

הכנסה והוצאה

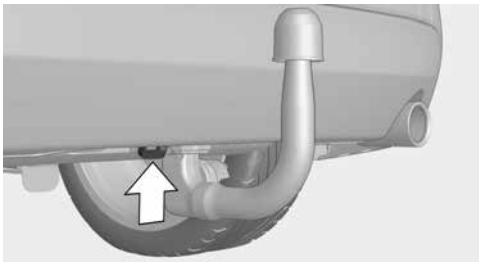
אזהרה

שקע הגרור או המתקן האחורי לנשיאת מטען עלול להתחמם על ידי גזי הפליטה. סכנת חבלה. הנח לשקע הגרור להתקרר לפני הוצאתו החוצה.►



הכנס או הוצא את שקע הגרור במלואו.►

לולאה לכבל אבטחה



תושבת וו הגרירה מצוידת בלולאה לחיבור כבל לאבטחת הגרור.

חבר את כבל אבטחת הגרור אל הלולאה בעת גרירת גרור במהלך הנסיעה כדי לשפר את הבטיחות.

במהלך ביצוע פעולה זו, ודא שכבל האבטחה נע בחופשיות כדי למנוע את שפשופו על פני הקרקע.

חיסכון בדלק

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

רכבך כולל טכנולוגיות רבות המפחיתות את תצרוכת הדלק ואת פליטת המזהמים.

תצרוכת הדלק תלויה בגורמים שונים.

אמצעים שונים, כגון סגנון נהיגה מתון ותחזוקה קבועה, יכולים להשפיע על תצרוכת הדלק ולהפחית את השפעתה על הסביבה.

הוצאת מטענים שאינם נחוצים

משקל עודף מגביר את תצרוכת הדלק.

הסרת חלקים לאחר השימוש

הסר מראות עזר, גגונים ומתקני נשיאה שאינם נחוצים לאחר השימוש.

חלקים המותקנים על הרכב פוגעים במבנה האווירודינמי שלו ובתצרוכת הדלק.

סגירת חלונות וחלון גג

חלון גג פתוח או חלון פתוח מגדילים את הגרר וכך פוגעים בנסיעה.

צמיגים

כללי

לצמיגים יכולות להיות השפעות שונות על תצרוכת הדלק. לדוגמה מידות הצמיג יכולות להשפיע על תצרוכת הדלק.

בדיקה קבועה של לחצי אוויר בצמיגים

בדוק את לחצי האוויר בצמיגים לפחות פעמיים בחודש ולפני נסיעה ארוכה, ותקן אותם אם יש צורך בכך.

לחץ אוויר נמוך מגדיל את ההתנגדות לגלגול ובכך מגביר את תצרוכת הדלק ואת שחיקת הצמיג.

התחלה מידית בנסיעה

אל תחמם את המנוע כאשר הרכב עומד במקומו; מומלץ להתחיל מיד בנסיעה ולנהוג במהירויות מנוע בינוניות.

כך המנוע הקר יגיע לטמפרטורת העבודה שלו מהר ככל הניתן.

נהיגה שקולה

צפייה מראש של מצב הדרך והתאמת סגנון נהיגה חלק יפחיתו את תצרוכת הדלק.

הימנע מהאצה ומבלימה שלא לצורך.

שמור על מרחק מתאים מהרכב שלפניך.

הימנע מהפעלת המנוע במהירויות גבוהות

עיקרון בסיסי: נהיגה במהירויות מנוע נמוכות מפחיתה את תצרוכת הדלק ואת השחיקה.

השתמש בהילוך ראשון כדי להתחיל את הנסיעה. מהילוך שני התחל להאיץ במהירות. הימנע מהפעלת המנוע במהירויות גבוהות והחלף הילוכים בזריזות.

שלב להילוך הגבוה ביותר האפשרי כאשר אתה מגיע למהירות הרצויה ונהג במהירות קבועה ובמהירות מנוע נמוכה.

שים לב למחוון החלפת ההילוכים שברכב, עיין בעמוד 102, אם קיים.

שימוש במצב גלישה

בעת התקרבות לרמזור אדום, הורד את רגלך מדוושת ההאצה ואפשר לרכב לגלוש.

בנסיעה בירידות, הורד את רגלך מדוושת ההאצה ואפשר לרכב לגלוש.

אספקת הדלק מנותקת במהלך שיוט.

הדממת המנוע בעת עצירה לפרק זמן ארוך יחסית

דומם את המנוע כאשר אתה עוצר את רכבך לפרקי זמן ארוכים, לדוגמה ברמזור, בחציית מסילות ברזל או בפקקי תנועה.

פעולת "עצור וסע" אוטומטית

פעולת "עצור וסע" האוטומטית של הרכב מדוממת את המנוע אוטומטית בעת עצירת הרכב.

אם המנוע מודמם ולאחר מכן שוב מותנע, תצרוכת הדלק ופליטת המזהמים מופחתות בהשוואה למנוע הפועל באופן קבוע. ניתן לחסוך על ידי הדממת המנוע רק לכמה שניות.

תצרוכת הדלק תלויה גם בגורמים אחרים, לדוגמה סגנון נהיגה, תנאי הדרך, תחזוקה וגורמים סביבתיים.

כיבוי פעולות שאינן דרושות באותו הרגע

פעולות כגון חימום מושבים או חימום חלון אחורי דורשות אנרגיה רבה והן מקצרות את הטווח, במיוחד בנסיעה עירונית ובעומסי תנועה.

כבה פעולות אלו אם אין בהן צורך.

תוכנית הנהיגה ECO PRO תומכת בחיסכון באנרגיה במהלך השימוש בפעולות הנוחות. פעולות אלו כבות אוטומטית באופן מלא או חלקי.

ביצוע תחזוקה

טפל ברכב באופן קבוע כדי להגיע לחיסכון האופטימלי וכדי להאריך את חיי השירות שלו. BMW ממליצה לבצע את עבודת התחזוקה במרכז שירות מורשה של BMW.

נא ראה גם את מערכת התחזוקה של BMW, עיין בעמוד 230.

ECO PRO (חיסכון)

עיקרון

מערכת ECO PRO תומכת בסגנון נהיגה בעל תצרוכת אנרגיה נמוכה. לשם כך המערכת מתאימה את פעולות בקרת המנוע והנוחות, לדוגמה הספק מיזוג האוויר.

במצבים מסוימים המנוע מנותק מתיבת ההילוכים כאשר בורר ההילוכים במצב D. הרכב גולש במצב סרק כדי לשפר את תצרוכת הדלק. בורר ההילוכים נשאר במצב D.

נוסף על כך, ניתן להציג הערות תלויות מצב שמסייעות לך לנהוג נהיגה המשפרת את תצרוכת הדלק.

ניתן להציג את הארכת הטווח שהתקבלה בלוח המחוונים בצורת בונוס.

כללי

המערכת מורכבת מפעולות ומתצוגות EfficientDynamics שלהלן:

- טווח בונוס ECO PRO, עיין בעמוד 198.
- עצות והוראות נהיגה ECO PRO, עיין בעמוד 198.
- מיזוג אוויר ECO PRO, עיין בעמוד 197.
- הוראות נהיגה והיצמדות למסלול ECO PRO, עיין בעמוד 199.
- מצב נהיגת שיוט ECO PRO, עיין בעמוד 200.
- ECO PRO, ניתוח סגנון נהיגה, ראה עמוד 201.

סקירה

מתג חוויית נהיגה

הפעל את מצב ECO PRO (חיסכון)

לחץ על הכפתור עד שהכיתוב ECO PRO (חיסכון) מופיע בלוח המחוונים.

הגדרת תצורת ECO PRO (חיסכון)

באמצעות מתג חוויית נהיגה

1. הפעל את המצב ECO PRO (חיסכון).
2. "Configure ECO PRO" (הגדרת תצורת מצב חיסכון)
3. בחר בהגדרה הרצויה.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. אם יש צורך בכך, "Driving mode" (מצב נהיגה)
4. "Configure ECO PRO" (הגדרת תצורת מצב חיסכון)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנוכחי שבשימוש.

אפשור/נטרול פעולות

ניתן להפעיל/לכבות את הפעולות שלהלן:

- "ECO PRO limit" (מגבלת ECO PRO)
- "ECO PRO climate control" (בקרת אקלים ECO PRO)
- "Coasting" (שיוט)

ההגדרות נשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

מגבלת ECO PRO

- הפעל את מצב ECO PRO (חיסכון)

הגבל: "ECO PRO limit" (מגבלת ECO PRO):

עצת ECO PRO מופיעה כאשר מהירות הרכב גבוהה ממגבלת המהירות שהוגדרה.

- הגדר את הגבלת מהירות ECO PRO:

"Tip at:" (עצה ב:)

בחר במהירות הרצויה.

מיזוג אוויר ECO PRO

הפעל את מיזוג האוויר ECO PRO:

"ECO PRO climate control" (בקרת אקלים ECO PRO)

מיזוג האוויר מותאם לפעולה המשפרת את תצרוכת הדלק.

כדי להפחית את תצרוכת הדלק, המערכת משנה קלות את כוונון הטמפרטורה כדי לחמם או לקרר את פנים הרכב לאט יותר.

המערכת מפחיתה גם את המתח המשמש לחימום המושבים והמראה.

שיוט

הפעל שיוט:

"Coasting" (שיוט)

במהלך גלישה, המנוע פועל במצב סרק באופן החוסך דלק.

הפעולה זמינה רק במצב נהיגה ECO PRO.

בטל את הפעולה כדי להשתמש באפקט בלימת המנוע במהלך נסיעה בירידה.

פוטנציאל החיסכון של ECO PRO

מראה כמה אחוזים מפוטנציאל החיסכון האפשרי ניתן להשיג בתצורה הנוכחית.

תצוגה בלוח המחוונים

טווח בונוס ECO PRO

הארכת הטווח שניתן להשיג הודות להתאמת סגנון הנהיגה.

ניתן להציג נתון זה כטווח בונוס בלוח המחוונים.

טווח הבונוס כלול בתצוגת הטווח.

טווח הבונוס מתאפס אוטומטית לאחר התדלוק.

תצוגת יעילות ECO PRO

צבע תצוגות ECO PRO שבלוח המחוונים מסמל את יעילות סגנון הנהיגה:

- תצוגה כחולה: סגנון נהיגה יעיל.
- תצוגה אפורה: שנה את סגנון הנהיגה, לדוגמה על ידי שחרור דוושת ההאצה.

הצבע משתנה לכחול כאשר כל התנאים לנהיגה חסכונית מתקיימים.

תצוגת ECO PRO מספקת גם מידע בדבר סגנון הנהיגה הנוכחי, בהתאם לציוד המותקן ברכב. לשם כך, המחט נעה על שנתה (סקלה). המחט מציינת אם מתבצעת תצרוכת אנרגיה בהאצה או אם מתבצע מחזור אנרגיה במהלך גלישה או בלימה. סגנון הנהיגה הוא יעיל אם המחט שעל השנתה (סקלה) נעה בתחום הכחול.

עצת ECO PRO, הערת נהיגה

עצת ה-ECO PRO מראה שניתן לשנות את סגנון הנהיגה לסגנון יעיל יותר וחסכוני יותר, לדוגמה על ידי שחרור דוושת ההאצה.

הפעלת סגנון הנהיגה והצגת עצות ECO PRO

תצוגת סגנון הנהיגה ועצות ה-ECO PRO שבלוח המחוונים מופיעות אם תצוגת ה-ECO PRO מופעלת.

הפעל את הצג בעזרת ה-iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)
4. "Instrument cluster" (לוח מחוונים)
5. "ECO PRO information" (מידע ECO PRO)

סמלי עצות ECO PRO

המערכת מציגה סמל נוסף והוראות בדיקה.

סמל	פעולה
	שחרר את דוושת ההאצה לסגנון נהיגה חסכוני או האט בזהירות.
	האט את המהירות למהירות ECO PRO שנבחרה.
	תיבת הילוכים אוטומטית: עבור ממצב M/S למצב D ו/או הימנע מהחלפות הילוכים בצורה ידנית.

סמל	פעולה
	תיבת הילוכים ידנית: פעל בהתאם להמלצת החלפת הילוך.
	תיבת הילוכים ידנית: שלב להילוך סרק (ניוטרל) כדי לדומם את המנוע.

תצוגה בצג הבקרה

הצגת מידע EfficientDynamics

ניתן להציג את שיטת ההפעלה הנוכחית של פעולות ECO PRO בצג הבקרה.

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "EfficientDynamics"
4. בחר בסמל.

הפעולות שלהלן מוצגות:

- פעולת "עצור וסע" אוטומטית.
- מחזור אנרגיה.
- שיוט.

הצגת היסטוריית תצרוכת הדלק

ניתן להציג את תצרוכת הדלק הממוצעת בצג הבקרה.

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "EfficientDynamics"
4. בחר בסמל.

העמודות האנכיות מציגות את תצרוכת הדלק בפרק הזמן שנבחר.

הגדרת פרק זמן להצגת היסטוריית תצרוכת הדלק

1.

לחץ על הכפתור.
2. הגדר את פרק הזמן.

איפוס היסטוריית תצרוכת הדלק

1.

לחץ על הכפתור.
2. "Reset consumption history" (אפס את היסטוריית התצרוכת)

מערכת עזר לזיהוי הנתיב שלפניך

עיקרון

המערכת מסייעת לך לחסוך בדלק ותומכת בסגנון נהיגה זהיר. בעזרת נתוני מערכת הניווט, המערכת יכולה לזהות מראש חלקים מהנתיב שלפניך ולהציג לך מידע רלוונטי. עצה מתאימה מופיעה בצג.

החלקים במסלול שזוהו, כגון שטחים בנויים או עקומות, דורשים ממך להאט.

כללי

ההערה מופיעה גם אם לא ניתן עדיין לזהות את החלק מהנתיב שלפניך במהלך הנסיעה.

ההערה מופיעה עד שאתה מגיע לאותו החלק במסלול.

אם יש הוראה, ניתן להאט את המהירות באופן החוסך דלק על ידי שחרור דוושת ההאצה ושיוט.

ללא קשר המערכת יכולה גם להשתמש בבלימת המנוע על ידי הפסקת פעולת השיוט, עיין בעמוד 200.

דרישות פעולה

הפעולה תלויה במידע המעודכן של מערכת הניווט ובאיכותו.

ניתן לעדכן את נתוני הניווט.

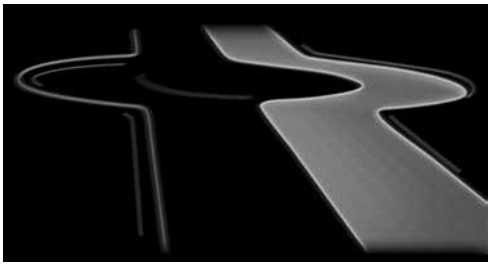
תצוגה

תצוגה בלוח המחוונים

ההערה המתייחסת לחלק מהנתיב שלפניך מופיעה כעצת ECO PRO להאטה.

חץ ארוך עד לנקודת האפס של תצוגת היעילות במד מהירות המנוע מראה את החלק במסלול שלפניך שזוהה.

תצוגה בצג הבקרה



מופיעה בצג הבקרה אם יש חלק מתאים במסלול.

הצג את תצוגת ניתוח סגנון הנהיגה:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "Driving style analysis" (ניתוח סגנון נהיגה)

השימוש במערכת העזר לזיהוי הנתיב שלפניך

חלק מהנתיב שלפניך מוצג:

1. שחרר את דוושת ההאצה.
2. אפשר לרכב לשייט עד שתגיע לקטע של הנתיב שמוצג.
3. התאם את המהירות על ידי בלימה כנדרש.

מגבלות המערכת

הפעולה אינה פועלת במצבים שלהלן:

- כאשר המהירות נמוכה מ-50 קמ"ש.
- באזור שבו יש הגבלות מהירות זמניות ומשתנות, לדוגמה עבודות בכביש.
- אם איכות נתוני מערכת הניווט אינה מספקת.
- עם בקרת שיוט אקטיבית.
- בעת גרירת גרור.

שיוט

עיקרון

פעולה זו מסייעת לך לחסוך דלק.

כדי לעשות כן, במצבים מסוימים המנוע מנותק אוטומטית מתיבת ההילוכים כאשר בורר ההילוכים במצב D. הרכב ממשיך לגלוש במצב סרק כדי להפחית את התצרוכת. בורר ההילוכים נשאר במצב D.

מצב זה נקרא שיוט.

מיד לאחר הלחיצה על דוושת הבלמים או על דוושת ההאצה, המנוע מתחבר שוב.

כללי

השיוט הוא חלק ממצב הנהיגה ECO PRO.

פעולת השיוט מופעלת אוטומטית בעת כניסה למצב הנהיגה ECO PRO דרך מתג חוויית הנהיגה.

הפעולה זמינה החל ממהירות מסוימת.

סגנון נהיגה זהיר מסייע להשתמש בפעולה בתדירות גבוהה יותר ותומך בשיפור תצרוכת הדלק במהלך השיוט.

דרישות פעולה

הפעולה זמינה במצב הנהיגה ECO PRO בטווח מהירויות של 50-160 קמ"ש אם התנאים שלהלן מתקיימים:

- הנהג אינו לוחץ על דוושת ההאצה או על דוושת הבלמים.
- בורר ההילוכים במצב D.
- המנוע ותיבת ההילוכים בטמפרטורת העבודה.

הפעלה באמצעות ידיות החלפת ההילוכים

עיקרון

ניתן לשנות את מצב השיוט בעזרת ידיות החלפת ההילוכים, בהתאם לציוד המותקן ברכב.

הפעלה וכיבוי של מצב שיוט בעזרת ידיות החלפת ההילוכים

1. משוך את ידית החלפת ההילוכים הימנית כדי להעלות להילוך הגבוה ביותר.
2. הפעל שוב את ידית החלפת ההילוכים הימנית כדי לעבור למצב שיוט.

הפעל את ידית החלפת ההילוכים השמאלית לביטול.

תצוגה

תצוגה בלוח המחוונים

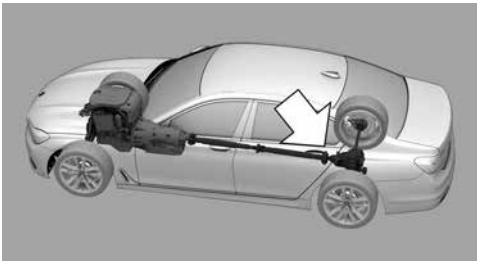
הסימון שבתצוגת היעילות מופיע ברקע כחול ונמצא באפס. מד מהירות המנוע מציג את מהירות הסרק.

תצוגת נקודת השיוט מוצגת באפס במהלך השיוט.

תצוגה בצג הבקרה

ב-EfficientDynamics, שיוט מצב הנהיגה מופיעים במהלך הנסיעה.

המרחק שהרכב עבר במצב שיוט מופיע בהיסטוריית תצרוכת הדלק. קריאת המד מתאפסת לפני התחלת כל נסיעה.



צבע כחול: מצב שיוט.

הצגת מידע EfficientDynamics

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "EfficientDynamics"
4. בחר בסמל.

מגבלות המערכת

הפעולה אינה זמינה אם אחד התנאים שלהלן מתקיים:

- אם DSC OFF או TRACTION הופעל.
- אם בקרת השיוט הופעלה.
- בעת נהיגה בגבול היכולות הדינמיים.
- בעת נהיגה בעלייה או בירידה תלולה.
- בעת גרירת גרור.
- אם עוצמת טעינת המצבר נמוכה מדי באופן זמני.
- אם מערכת החשמל של הרכב צורכת יותר מדי זרם.

ECO PRO, ניתוח סגנון נהיגה

עיקרון

הפעולה מסייעת לך לאמץ סגנון נהיגה יעיל ולחסוך בדלק.

לצורך כך היא מנתחת את סגנון הנהיגה. ההערכה מתבצעת לפי קטגוריות שונות ומופיעה בצג הבקרה.

בעזרת תצוגה זו ניתן להתאים את סגנון הנהיגה ולחסוך דלק.

המערכת מעריכה את 15 דקות הנסיעה האחרונות.

ניתן להגדיל את טווח הנסיעה על ידי אימוץ סגנון נהיגה יעיל.

השיפור בטווח מופיע כנתון בונוס בלוח המחוונים ובצג הבקרה.

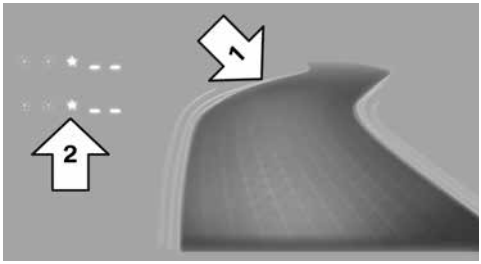
דרישות הפעלה

הפעולה זמינה במצב ECO PRO.

הצגת ECO PRO, ניתוח סגנון נהיגה

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "Driving style analysis" (ניתוח סגנון נהיגה)

תצוגה בצג הבקרה



תצוגת ניתוח סגנון הנהיגה ECO PRO מורכבת ממסלול עם סמלים וטבלת ערכים.

הדרך מסמלת את יעילות סגנון הנהיגה. ככל שסגנון הנהיגה יעיל יותר, כך יהיה המסלול המוצג שטוח יותר, חץ 1.

טבלת הערכים מכילה כוכבים. ככל שסגנון הנהיגה יעיל יותר, כך יופיעו יותר כוכבים בטבלה וטווח הבונוס יגדל מהר יותר, חץ 2.

לעומת זאת, אם סגנון הנהיגה אינו יעיל, הדרך תהיה גלית יותר ויופיעו פחות כוכבים.

כדי לתמוך בסגנון נהיגה חסכוני, עצות ה-ECO PRO מופיעות במהלך הנסיעה.

לקבלת עצות לסגנון נהיגה חסכוני וכדי לחסוך בדלק, עיין בעמוד 195.

ניידות

בפרק זה מידע חשוב על נוזלים, גלגלים וצמיגים, תחזוקה ועצות במקרה של תקלה. מידע זה יסייע לך לשמור על ניידות רכבך.

תדלוק

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

ציית להערות בנוגע לאיכות הדלק לפני התדלוק, עיין בעמוד 208.

בכלי רכב בעלי מנועי דיזל, פתח מילוי הדלק מיועד לתדלוק בעזרת משאבות סולר.

הערת בטיחות

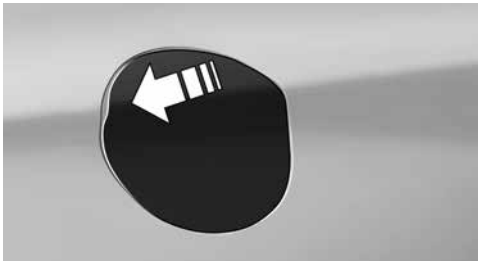
הערה

אם הטווח יורד מתחת ל-50 ק"מ, ייתכן שלא ניתן יהיה לספק די דלק למנוע. לא ניתן עוד להבטיח שהמנוע יפעל. סכנת נזק לרכוש. תדלק בהקדם.►

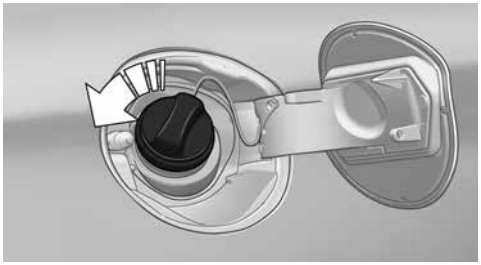
מכסה מכל דלק

פתיחה

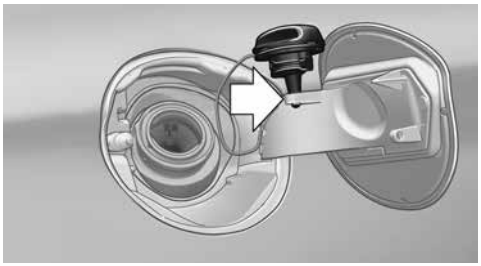
1. לחץ קלות על חלקה האחורי של דלתית מילוי הדלק.



2. סובב את מכסה מכל הדלק נגד כיוון השעון.



3. הצב את מכסה מכל הדלק על המחזיק שבדלתית מילוי הדלק.



סגירה

אזהרה

רצועת ההחזקה עלולה להיתפס ולהימחץ בעת סגירת הבורג. לאחר מכן לא ניתן יהיה לסגור את המכסה כהלכה. דלק או אדי דלק עלולים לדלוף החוצה. סכנת חבלה או נזק לרכוש. ודא שרצועת ההחזקה לא נלכדת ונמחצת בעת סגירת המכסה.►

1. סגור את מכסה הדלק וסובב אותו בכיוון השעון עד להישמע נקישת נעילה המציינת שהוא נעול במקומו.
2. סגור את דלתית מילוי הדלק.

שחרור ידני של נעילת דלתית מילוי הדלק

לדוגמה במקרה של תקלה חשמלית.

הבא את הרכב לצורך שחרור דלתית מילוי הדלק במרכז שירות מורשה.

שים לב בעת התדלוק

כללי

בעת התדלוק הכנס את צינור המילוי במלואו אל תוך צוואר פתח המילוי. הרמת צינור המילוי במהלך התדלוק גורמת ל:

- אספקת הדלק לעצור לפני הזמן.
- שחרור לא יעיל של אדי הדלק.

מכל הדלק מלא כאשר צינור המילוי מפסיק את פעולתו בפעם הראשונה.

ציית לתקנות הבטיחות המופיעות בתחנות הדלק.

הערת בטיחות

הערה

דלקים הם נוזלים רעילים וחזקים. מילוי יתר של מכל הדלק עלול לגרום נזק למערכת הדלק. אם הוא בא במגע עם משטחים צבועים, הוא עלול לגרום להם נזק. הדבר גורם לזיהום הסביבה. סכנת נזק לרכוש. הימנע ממילוי יתר.►

דלק

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

איכות הדלק

כללי

תחנות דלק רבות מוכרות דלק המותאם לתנאי מזג האוויר בחורף או בקיץ - הדבר תלוי באזור שבו אתה נמצא. לדוגמה דלק הנמכר בחורף מסייע בהתנעת מנוע קר.

בנזין

כללי

כדי להגיע לתצרוכת דלק אופטימלית, הבנזין אמור להיות נטול גופרית או בעל תכולת גופרית נמוכה.

אין להשתמש בדלקים המכילים מתכת.

באפשרותך לתדלק בדלקים בעלי תכולת אתנול מרבית עד 10% כגון E10.

למנוע יש מערכת למניעת נקישות. משמעות הדבר היא שניתן להשתמש בבנזין מדרגות שונות.

הוראות בטיחות

הערה

אפילו כמויות קטנות של דלק לא מתאים או של תוספי דלק לא מתאימים עלולות לגרום נזק למערכת הדלק ולמנוע. נוסף על כך, הדבר יגרום נזק בלתי הפיך לממיר הקטליטי. סכנת נזק לרכוש. אין להשתמש בדלק או בתוספים שלהלן במנועי בנזין:

- בנזין עם עופרת.
- תוספים מתכתיים, לדוגמה מגנזיום או ברזל.

אל תלחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה לאחר תדלוק בדלק לא מתאים. צור קשר עם מרכז שירות מורשה.►

הערה

דלקים לא מתאימים עלולים לגרום נזק למערכת הדלק ולמנוע. סכנת נזק לרכוש. אין לתדלק בדלק שבו תכולת האתנול גבוהה מהמומלץ. אין לתדלק בדלק המכיל מתנול, לדוגמה M5 עד M100.►

הערה

דלק שאיכותו נמוכה מהאיכות המינימלית המפורטת עלול להשפיע על פעולת המנוע או לגרום נזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. אין לתדלק בדלק שאיכותו נמוכה מהאיכות המינימלית המפורטת.►

דרגת בנזין

RON 95.

דרגה מינימלית

בנזין נטול עופרת RON 91.

סולר

הערת בטיחות

הערה

אפילו כמויות קטנות של דלק לא מתאים או של תוספי דלק לא מתאימים עלולות לגרום נזק למערכת הדלק ולמנוע. סכנת נזק לרכוש.

שים לב להנחיות שלהלן במנועי דיזל:

- אין לתדלק עם מתיל אסטר RME.
- אין לתדלק עם ביו-דיזל.
- אין לתדלק עם בנזין.
- אין למלא תוספי סולר.

אל תלחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה לאחר תדלוק בדלק לא מתאים. צור קשר עם מרכז שירות מורשה.►

איכות הסולר

המנוע מיועד לפעול עם סולר העומד בתקן DIN EN 590.

BMW recommends
Shell Quality Fuels

גלגלים וצמיגים

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

לחץ אוויר בצמיג

כללי

מצב הצמיגים ולחצי האוויר בצמיגים משפיעים על:

- אורך חיי השירות של הצמיג.
- בטיחות הנסיעה.
- נוחות הנהיגה.

הערת בטיחות

אזהרה

צמיג פגום בעל לחץ אוויר נמוך או לחץ אוויר שאינו מתאים משפיע על מאפייני הנהיגה, כגון היגוי ובלימה. סכנת תאונות. בדוק את לחצי האוויר בצמיגים באופן קבוע והתאם אותם כנדרש, לפחות פעמיים בחודש או לפני נסיעה ארוכה.►

בדיקת לחץ האוויר בצמיג

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים רק כאשר הצמיגים קרים. במילים אחרות, לאחר נהיגה של 2 ק"מ לכל היותר או אם הרכב עמד במקומו במשך שעתיים לפחות.

הצמיגים מתחממים במהלך הנסיעה; הלחץ בתוך הצמיג עולה עם עליית הטמפרטורה. נתוני לחצי האוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים או לצמיגים בטמפרטורת הסביבה.

מכשירי ניפוח יכולים להציג סטיית לחץ כלפי מטה של 0.1 באר.

הצמיגים מאבדים לחץ אוויר באופן טבעי וקבוע.

עם מחוון נקר: אפס את מחוון הנקר לאחר התאמת לחץ אוויר בצמיג.

עם מערכת לניטור לחץ אוויר בצמיגים: אפס את מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים לאחר התאמת הלחץ לערך החדש.

נתוני לחצי אוויר בצמיג

לחצי האוויר נמצאים על משקוף דלת הנהג. ערכי לחצי האוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים שיצרן הרכב קבע כמומלצים לסוג רכב זה.

אם לא ניתן למצוא את קוד מהירות הצמיג, יש להשתמש בלחץ האוויר של המידה המתאימה.

מידות הצמיג

ערכי לחצי האוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים שיצרן הרכב ויצרן הצמיגים קבעו כמומלצים לסוג רכב זה.

לקבלת מידע נוסף על הגלגלים והצמיגים, נא פנה למרכז שירות מורשה.

סוליית הצמיג

צמיגי קיץ

עומק סוליית הצמיג אמור להיות 3 מ"מ לפחות.

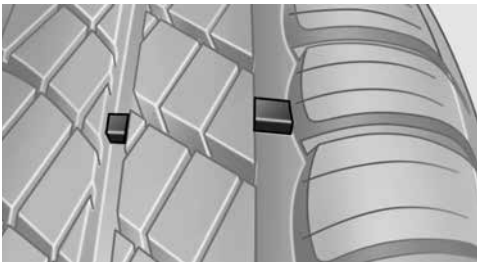
אם עומק סוליית הצמיג קטן מ-3 מ"מ, קיימת סכנה גבוהה לציפת גלגלים.

צמיגי חורף

עומק סוליית הצמיג אמור להיות 4 מ"מ לפחות.

אם עומק הסוליה קטן מ-4 מ"מ, התאמת הרכב לפעולה בחורף תהיה מוגבלת.

עומק סוליה מינימלי



מחווני שחיקה נמצאים בהיקף הצמיג, וגובהם המינימלי מגיע ל-1.6 מ"מ כמפורט על פי החוק.

ניתן לזהות אותם על דופן הצמיג באמצעות הכיתוב TWI (מחוון שחיקת סוליה).

נזק לצמיג

כללי

בדוק את הצמיגים באופן קבוע ואתר נזק, גופים זרים ושחיקה.

התנהגות רכב שיכולה להצביע על נזק לצמיג או על תקלות אחרות:

- רעידות לא רגילות במהלך הנסיעה.
- תגובה חריגה של הרכב, כגון משיכה ברורה שמאלה או ימינה.

נזק לצמיגים עלול להיגרם לדוגמה מעלייה על מדרכות או נסיעה בכביש משובש.

הוראות בטיחות

אזהרה

צמיגים פגומים עלולים לאבד לחץ אוויר ובשל כך לגרום לאיבוד השליטה ברכב. סכנת תאונות. אם אתה מזהה שאחד הצמיגים ניזוק במהלך הנסיעה, האט מיד את מהירות הנסיעה ועצור את הרכב. בדוק את הגלגלים והצמיגים. נהג בזהירות למרכז שירות מורשה. אם יש צורך בכך, גרור או הובל את הרכב לשם.►

אזהרה

צמיגים פגומים עלולים לאבד לחץ אוויר ובשל כך לגרום לאיבוד השליטה ברכב. סכנת תאונות. אין לתקן צמיגים פגומים; יש להחליפם בחדשים.►

הזדקנות צמיגים

המלצה

החלף את הצמיגים לאחר 6 שנים לכל היותר בלי קשר למידת שחיקתם.

תאריך הייצור

על דופן הצמיג:

DOT ... 3816: הצמיג יוצר בשבוע 38 של שנת 2016.

החלפת גלגלים וצמיגים

התקנה

התקן את הגלגל ואזן אותו במרכז שירות מורשה.

שילוב גלגלים/צמיגים

כללי

תוכל לקבל מידע על השילוב הנכון של גלגלים וצמיגים ועיצובי חישוקים לרכב במרכז שירות מורשה.

שילובים לא נכונים של גלגלים וצמיגים יפריעו לפעולתן התקינה של מערכות שונות כגון ABS ו-DSC.

כדי לשמור על התנהגותו הטובה של הרכב, התקן תמיד צמיגים מאותו יצרן ובעלי אותה סוליה בכל הגלגלים.

אם אחד הצמיגים ניזוק, התקן שוב את השילוב המקורי של גלגל וצמיג.

הערת בטיחות

אזהרה

גלגלים וצמיגים שאינם מתאימים לרכבך עלולים לגרום נזק לחלקי הרכב, לדוגמה על ידי פגיעה בגוף הרכב בגלל סבולות לא מתאימות, אף על פי שהמידות הנומינליות זהות. סכנת תאונות. יצרן הרכב ממליץ להשתמש בגלגלים ובצמיגים שהוגדרו כמתאימים לסוג הרכב המתאים.►

יצרני צמיגים מומלצים

BMW ממליצה על מותגי צמיגים מסוימים לכל מידת צמיג. הם מסומנים בכוכבית על דופן הצמיג.

צמיגים חדשים

צמיגים חדשים אינם מגיעים לאחיזתם המלאה מיד; הסיבה לכך טמונה באופן ייצורם.

נהג נהיגה מתונה במהלך 300 הק"מ הראשונים.

צמיגים מחודשים

יצרן רכבך ממליץ שלא להשתמש בצמיגים מחודשים.

אזהרה

לצמיגים מחודשים מבנה גוף שונה. עמידותם עלולה להיפגע עם הזמן. סכנת תאונות. אין להשתמש בצמיגים מחודשים.►

צמיגי חורף

מומלץ להשתמש בצמיגי חורף בעת נהיגה בתנאי חורף.

אף שצמיגים המתאימים לכל עונות השנה עם הסימון M+S מתאימים יותר לעונת החורף בהשוואה לצמיגי קיץ, הם אינם מספקים את אותם ביצועים שמספקים צמיגי חורף.

המהירות המרבית של צמיגי חורף

אם הרכב מסוגל להגיע למהירויות גבוהות יותר מאלו המאושרות לצמיגי החורף, חובה להדביק מדבקת מידע באזור שדה הראייה של הנהג המציינת את המהירות המרבית המותרת לצמיגים המותקנים ברכב.

המדבקה זמינה במרכז שירות מורשה.

אל תעבור את המהירות המרבית המותרת בעת התקנת צמיגי חורף.

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר

למען בטיחותך, אל תערבב צמיגים מסוגים שונים בעת השימוש בצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר. רכבך אינו מצויד בגלגל חילוף למקרה של כשל. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה.

החלפת גלגלים קדמיים ואחוריים

סוליית הצמיג של הגלגלים הקדמיים ושל הגלגלים האחוריים נשחקת באופן שונה. הדבר תלוי בתנאי הפעולה השונים. כדי שהשחיקה תהיה זהה, ניתן להחליף את הגלגלים הקדמיים בגלגלים האחוריים. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה. לאחר ההחלפה, בדוק את לחץ האוויר בצמיג והתאם אותו כנדרש.

אין להחליף גלגלים מסרן אחד לסרן אחר בכלי רכב בעלי צמיגים או חישוקים במידות שונות בסרן הקדמי ובסרן האחורי.

אחסון צמיגים

אחסן גלגלים וצמיגים שאינם בשימוש במקום קריר, יבש וחשוך.

הגן על הצמיגים מפני שמן, גריז ודלק.

אל תעבור את לחץ האוויר המרבי של הצמיג המופיע על דופן הצמיג.

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר

עיקרון

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר מאפשרים לך להמשיך לנהוג ברכב באופן מוגבל במקרה של ירידה מוחלטת בלחץ האוויר בצמיג.

כללי

גלגלים אלו מצוידים בצמיגים המספקים תמיכה עצמית במגבלות מסוימות ועם חישוקים מיוחדים.

הדופן המחוזקת מאפשרת לצמיג להמשיך לפעול עד רמה מסוימת גם אם לחץ האוויר בצמיג ירד.

שים לב להערות העוסקות בהמשך נסיעה עם צמיג נקור.

מדבקה

תווית RSC על דופן הצמיג.

החלפת צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר

למען בטיחותך, השתמש רק בצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר. רכבך אינו מצויד בגלגל חילוף למקרה של כשל.

בשאלות ניתן לפנות למחלקת השירות של דלק מוטורס בע"מ בטלפון 3567*.

תיקון צמיגים נקורים

אמצעי בטיחות

◁ החנה את הרכב על משטח יציב והרחק ככל הניתן מתנועה חולפת.

- הפעל את מהבהבי החירום ("משולש").
- מנע את הידרדרות הרכב על ידי הפעלת בלם החניה.
- ודא שכל נוסעי הרכב יצאו מהרכב והרחק אותם מאזור הסכנה, לדוגמה מאחורי גדר הבטיחות.
- הצב את משולש האזהרה או את פנס מהבהב במרחק הנכון.
- החלף גלגל רק על משטח ישר, יציב ולא חלק. הרכב או המגבה עלולים להחליק הצידה אם הם עומדים על קרקע רכה, לא ישרה או חלקה, לדוגמה שלג, קרח, אריחים או משטח דומה.
- אין להניח בלוקי עץ כלשהם או כל דבר דומה אחר מתחת למגבה, אחרת הוא לא יוכל להגיע לכושר הנשיאה שלו בגלל מגבלת הגובה.
- כאשר הרכב מורם, אל תשכב מתחתיו ואל תתניע את המנוע, אחרת הדבר עלול להוות סכנת קטלנית.

ערכת תיקון

עיקרון

בעזרת ערכת התיקון ניתן לאטום במהירות נזקים קלים בצמיג ולהמשיך בנסיעה. לשם כך יש לדחוס חומר אטימה נוזלי אל תוך הצמיגים; החומר אוטם את הנזק מבפנים כאשר הוא מתקשה.

ניתן להשתמש במדחס כדי לבדוק את לחץ האוויר בצמיג.

כללי

- נא קרא את ההערות בנוגע לשימוש בערכת התיקון הנמצאות על המדחס ועל מכל חומר האטימה.
- ערכת התיקון עשויה שלא להיות יעילה אם אורך הנזק בצמיג גדול מכ-4 מ"מ.
- צור קשר עם מרכז שירות מורשה אם אין ביכולתך לתקן את הצמיג.
- השאר עצמים זרים שחדרו אל תוך הצמיג אם הדבר אפשרי.
- הסר את מדבקת הגבלת המהירות ממכל חומר האטימה והדבק אותה על גלגל ההגה.
- השימוש בחומרי אטימה עלול לגרום נזק לרכיבים האלקטרוניים של מערכת TPM שבתוך הגלגל. במקרה זה, החלף את הרכיבים האלקטרוניים בהזדמנות הקרובה.

אחסון

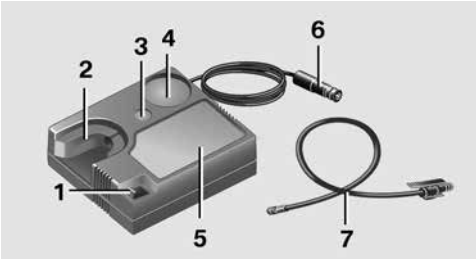
ערכת התיקון נמצאת מתחת לרצפת תא המטען.

מכל חומר אטימה

- מכל חומר אטימה, חץ 1.
- צינור מילוי, חץ 2.

שים לב לתאריך התפוגה שעל מכל חומר האטימה.

מדחס

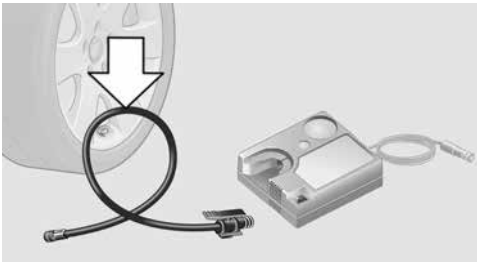


1 כפתור סגירה/פתיחה
2 מחזיק למכל חומר האטימה
3 שחרור לחץ אוויר בצמיג
4 צג לחץ אוויר בצמיג
5 מדחס
6 תקע/כבל לשקע חשמלי
7 צינור חיבור - מאוחסן בבסיס המדחס

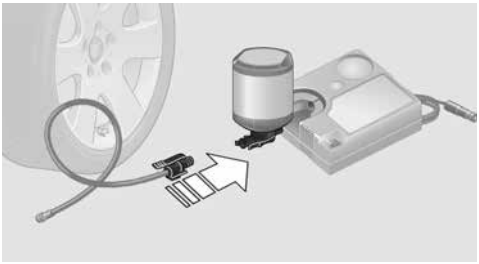
מילוי חומר אטימה

1. נער את מכל חומר האטימה.

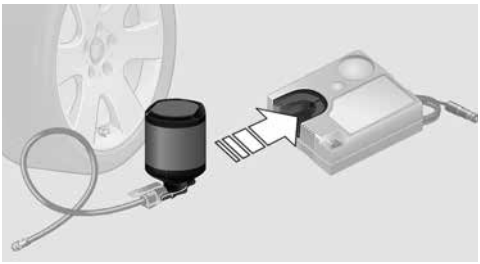
2. הסר את צינור החיבור בשלמותו מבית המדחס. אל תעקם את הצינור.



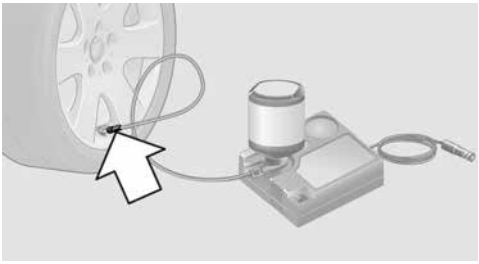
3. חבר את צינור החיבור אל מחבר מכל חומר האטימה עד לנעילתו.



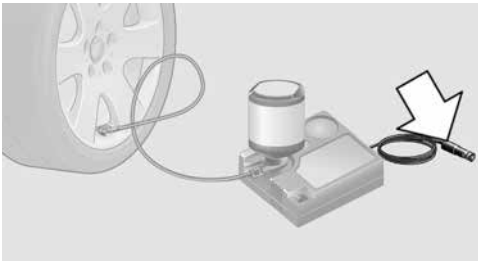
4. דחוף את מכל חומר האטימה במצב מאונך אל תוך תושבת בית המדחס עד לנעילתו.



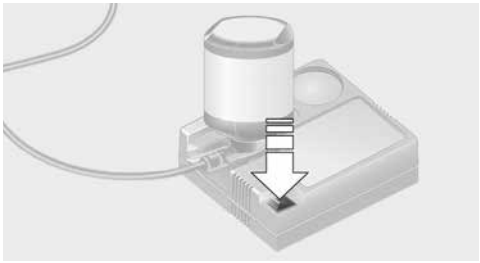
5. הברג את צינור החיבור אל שסתום הצמיג הנקור.



6. הכנס את התקע אל תוך השקע החשמלי שבתוך הרכב כאשר המדחס כבוי.



7. הפעל את המדחס כאשר מערכת ההצתה במצב ON או כאשר המנוע פועל.



סכנה

צינור פליטה חסום או אוורור במידה שאינה מספקת עלולים לגרום לגזי הפליטה המסוכנים לחדור אל תוך הרכב. גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני. זהו גז ללא צבע וללא ריח אך רעיל ביותר. במקומות סגורים, גזי הפליטה עלולים להצטבר מחוץ לרכב. סכנת חבלה קטלנית. ודא שצינור הפליטה אינו חסום ושיש די אוורור.►

הערה

המדחס עלול להתחמם אם הוא פועל לזמן ממושך. סכנת נזק לרכוש. אל תאפשר למדחס לפעול לפרק זמן של יותר מ-10 דקות.►

הנח למדחס לפעול כ-3-8 דקות כדי למלא את חומר האטימה, לנפח את הצמיג ולהגיע ללחץ של כ-2.5 באר.

לחץ האוויר בצמיג עשוי לעלות לכ-5 באר במהלך תהליך מילוי חומר האטימה. אל תכבה את המדחס במהלך שלב זה.

אם הוא לא מגיע ללחץ אוויר של 2 באר:

1. כבה את המדחס.
2. הסר את צינור המילוי מהגלגל.
3. סע קדימה ואחורה למרחק של 10 מ' כדי לפזר את חומר האטימה בתוך הצמיג.
4. נפח שוב את הצמיג בעזרת המדחס.

צור קשר עם מרכז שירות מורשה אם המדחס לא מגיע ללחץ של 2 באר.

אחסון ערכת התיקון

1. נתק את צינור החיבור של מכל חומר האטימה מהגלגל.
2. נתק את צינור החיבור ממכל חומר האטימה.
3. ארוז את מכל חומר האטימה הריק ואת צינור החיבור כדי למנוע לכלוך בתא המטען.
4. אחסן את ערכת התיקון שוב בתוך הרכב.

פיזור חומר האטימה

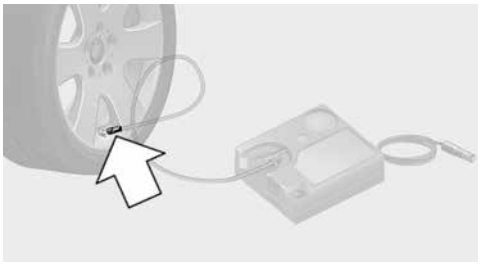
סע מיד למרחק של כ-10 ק"מ כדי לפזר את חומר האטימה באופן שווה בתוך הצמיג.

אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.

אל תנהג במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש אם הדבר אפשרי.

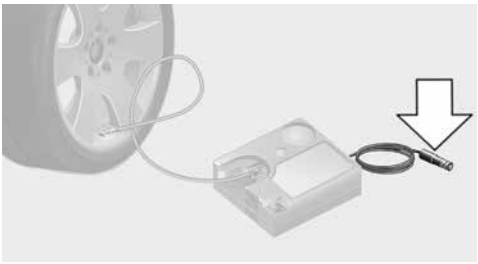
תיקון לחץ אוויר בצמיג

1. עצור במקום מתאים.
2. הברג את צינור החיבור אל שסתום הצמיג.



3. חבר את צינור החיבור ישירות אל המדחס.

4. הכנס את התקע אל תוך השקע החשמלי שבתוך הרכב.



5. תקן את לחץ האוויר בצמיג ל-2.5 באר.

- ◁ הגבר את הלחץ: הפעל את המדחס כאשר המנוע פועל או כאשר מערכת ההצתה במצב ON.
- ◁ הקטן את הלחץ: לחץ על הכפתור שעל המדחס.

המשך בנסיעה

אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.

אפס את מחוון הנקר.

אפס את מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.

החלף את הצמיג הנקור ואת מכל חומר האטימה של ערכת התיקון בהקדם האפשרי.

שרשראות שלג

שרשראות שלג בעלות חוליות קטנות

יצרן רכבך ממליץ להשתמש בשרשראות שלג בעלות חוליות קטנות. שרשראות שלג מסוימות בעלות חוליות קטנות נבדקו ונמצאו בטוחות לשימוש בנסיעה, ואושרו בידי יצרן הרכב.

תוכל לקבל מידע על שרשראות שלג מתאימות במרכז שירות מורשה.

שימוש

אזהרה

שרשראות השלג עלולות לבוא במגע עם חלקי הרכב בעת התקנת שרשראות שלג על צמיגים לא מתאימים. סכנת תאונה או נזק לרכוש. התקן שרשראות שלג רק על צמיגים שאושרו בידי היצרן כמתאימים לשימוש עם שרשראות שלג.►

ניתן להשתמש בשרשראות שלג רק בזוגות בגלגלים האחוריים עם צמיגים במידות שלהלן:

- ◁ 195/55 R 16.
- ◁ 205/55 R 16.
- ◁ 205/50 R 17.
- ◁ 225/45 R 17.

שים לב להערות יצרן שרשראות השלג.

ודא ששרשראות השלג תמיד מתוחות במידה מספקת. הדק אותן שוב אם יש צורך בכך בהתאם להוראות יצרן שרשראות השלג.

אל תאפס את מחוון הנקר כאשר שרשראות שלג מותקנות, כי המערכת עלולה להציג קריאה לא נכונה.

אל תאפס את מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיג כאשר מותקנות שרשראות שלג, כי המערכת עלולה להציג קריאה לא נכונה.

בעת נהיגה עם שרשראות שלג, הפעל את בקרת האחיזה הדינמית לזמן קצר אם יש צורך בכך.

מהירות מרבית עם שרשראות שלג

אל תנהג במהירות גבוהה מ-50 קמ"ש כאשר מותקנות שרשראות שלג.

החלפת גלגל

כללי

כאשר הרכב מצויד בצמיגים המאפשרים המשך נסיעה במקרה חירום או בעת השימוש בחומרי אטימה לצמיג, אין צורך תמיד להחליף מיד את הגלגל במקרה של ירידת לחץ אוויר בצמיג.

אם יש צורך בכך, כלי החלפת גלגלים זמינים כאביזר אופציונלי במרכז שירות מורשה.

הוראות בטיחות

אזהרה

המגבה שקיבלת מיצרן הרכב מיועד להחלפת גלגל במקרה של תקלה. המגבה אינו מיועד לשימוש תכוף; לדוגמה החלפת צמיגי קיץ בצמיגי חורף. שימוש תכוף במגבה עלול לגרום לו נזק או תקיעה. סכנת חבלה ונזק לרכוש. השתמש במגבה כדי להחליף את גלגל החירום או את גלגל החילוף במקרה של תקלה.►

אזהרה

המגבה עלול להחליק כאשר הוא עומד על משטח רך, לא אחיד או חלק, לדוגמה שלג, קרח, אריחים וכדומה. סכנת חבלה. החלף את הגלגל/הצמיג על משטח ישר, יציב ולא חלק ככל שהדבר אפשרי.►

אזהרה

המגבה מיועד רק להרמת הרכב לזמן קצר במהלך החלפת גלגל. גם בעת ציות להנחיות הבטיחות, הרכב המוגבה עלול ליפול בשל החלקת המגבה. סכנת חבלה או סכנת חיים. אם אתה מגביה את הרכב בעזרת המגבה, אל תשכב מתחת לרכב ואל תתניע את המנוע.►

אזהרה

המגבה משמש רק להגבהת הרכב ולשימוש עם נקודות ההגבהה שעל הרכב. סכנת חבלה. אין להרים רכב אחר או חפצים אחרים בעזרת המגבה.►

אזהרה

אם המגבה לא הוכנס אל תוך נקודת ההגבהה המתאימה, עלול להיגרם נזק לרכב בעת פתיחת המגבה, או שהמגבה עלול להחליק. סכנת חבלה או נזק לרכוש. בעת פתיחתו, ודא שהמגבה נכנס אל תוך נקודת ההגבהה הקרובה אל בית הגלגל.►

אזהרה

רכב המוגבה בעזרת המגבה עלול ליפול מהמגבה כאשר כוחות צד פועלים עליו. סכנת חבלה ונזק לרכוש. אם הרכב מורם, אל תפעיל כוחות צד על הרכב ואל תמשוך את הרכב בתנועות פתאומיות. הסר גלגל תקוע במרכז שירות מורשה.►

הגנה על הרכב מפני הידרדרות

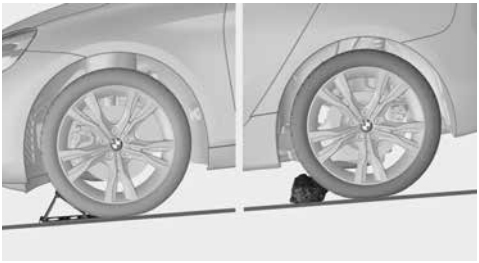
כללי

יצרן הרכב ממליץ להגן על הרכב מפני הידרדרות במהלך החלפת גלגל.

על משטח ישר

הצב סדי גלגלים או אמצעים דומים כגון אבנים לפני הגלגל האלכסוני לגלגל המוחלף ומאחוריו.

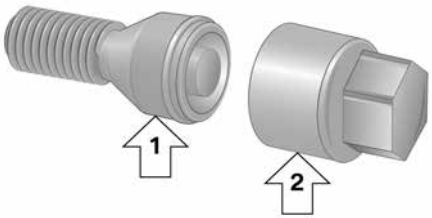
על שיפוע ירידה קל



אם עליך להחליף גלגל בשיפוע ירידה קל, הצב סדי גלגלים או אמצעים מתאימים אחרים כגון אבנים מתחת לגלגלים שעל הסרנים הקדמי והאחורי המנוגדים לכיוון הירידה.

בורגי גלגלים למניעת גנבה

המתאם לבורגי הגלגלים למניעת גנבה נמצא בערכת כלי הרכב או במגש האחסון שבערכת כלי הרכב.



- בורג גלגל, חץ 1.
- מתאם, חץ 2.

הסרה

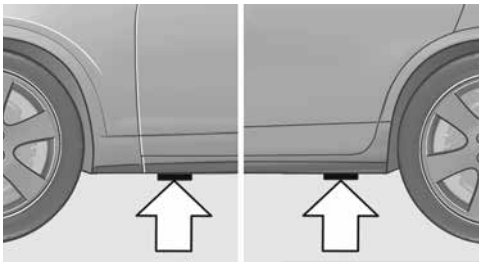
1. הצב את המתאם על בורג הגלגל.
2. שחרר את בורג הגלגל.

הסר את המתאם לאחר חיבור בורג הגלגל.

הכנת הרכב

- החלף את הגלגל הרחק ככל הניתן מכלי רכב נעים.
- החנה את הרכב על משטח יציב, ישר ולא חלק.
- הפעל את מהבהבי החירום ("משולש").
- הפעל את בלם החניה.
- שלב להילוך או העבר את בורר ההילוכים למצב P.
- הוצא את כל הנוסעים מהרכב והעמד אותם מחוץ לאזור הסכנה, כאשר תנאי התנועה מאפשרים זאת, לדוגמה מאחורי גדר ההפרדה.
- הוצא את הכלים ואת גלגל החירום מהרכב (בהתאם לציוד המותקן ברכב).
- התקן את משולש האזהרה במרחק הנכון מהרכב אם הדבר רלוונטי, או הפעל את מהבהבי החירום.
- אין להניח בלוקי עץ כלשהם או כל דבר דומה אחר מתחת למגבה, אחרת הוא לא יוכל להגיע לכושר הנשיאה שלו בגלל מגבלת הגובה.
- נוסף על כך, הגן על הרכב מפני הידרדרות.
- שחרר את בורגי הגלגל לכדי חצי סיבוב.

נקודות הגבהה



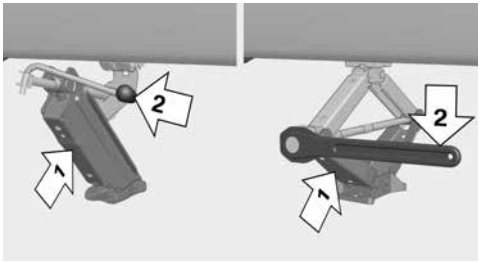
נקודות חיבור המגבה נמצאות במיקומים המתוארים באיור.

הרמת הרכב

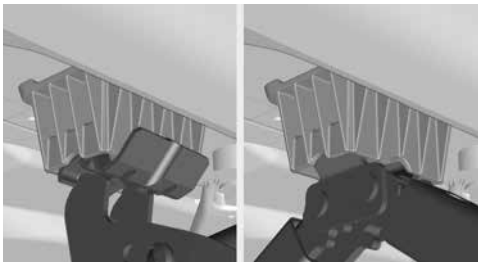
אזהרה

ידיך או אצבעותיך עלולות להילכד בעת השימוש במגבה. סכנת חבלה. השאר את ידיך במיקום המתואר בעת השימוש במגבה ואל תשנה מיקום זה.►

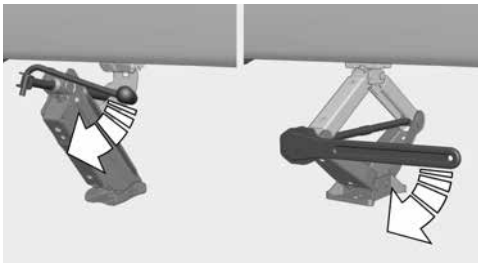
1. השתמש ביד אחת כדי לאבטח את המגבה, חץ 1, ובידך השנייה כדי להחזיק בארכובה, חץ 2.



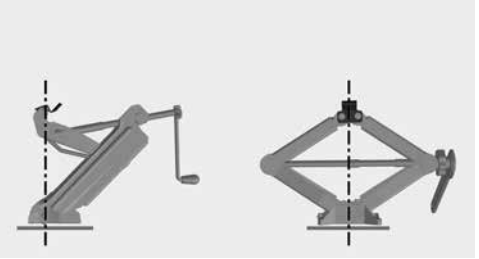
2. הכנס את המגבה אל תוך המגרעת המלבנית של נקודת ההגבהה הקרובה ביותר אל הגלגל להחלפה.



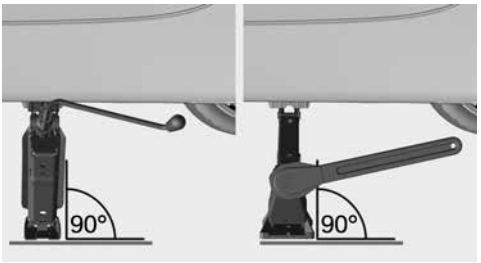
3. סובב את הארכובה או את הידית בכיוון השעון כדי לפתוח את המגבה.



4. הסר את ידך מהמגבה כאשר פועל עליו עומס והמשך לסובב את הארכובה ו/או את הידית בעזרת ידך.
5. ודא שבסיס המגבה נפתח אנכית.



6. ודא שבסיס המגבה נפתח במאונך ובזווית ישרה מתחת לנקודת ההגבהה.



7. הרם את הרכב על ידי סיבוב הארכובה עד שהמגבה ייצור מגע מלא עם פני הקרקע והגלגל שבנידון יעלה 3 ס"מ מעל פני הקרקע.

התקנת גלגל

התקן רק גלגל חירום אחד ברכב.

1. שחרר את בורגי הגלגל והסר את הגלגל.
2. התקן את הגלגל החדש או את גלגל החירום והדק בעזרת ידך לפחות שני ברגים באלכסון.

   אם אתה מתקין גלגלים לא מקוריים מסגסוגת קלה שלא יוצרו בידי יצרן הרכב, יהיה עליך להשתמש בבורגי הגלגל השייכים לגלגלים.
3. הדק את בורגי הגלגל הנותרים בעזרת ידך ולאחר מכן הדק את כל הברגים בהצלבה.
4. סובב את הארכובה המחוברת למגבה נגד כיוון השעון כדי לסגור את המגבה ולהוריד את הרכב.
5. הסר את המגבה.

לאחר החלפת הגלגל

1. הדק את בורגי הגלגל בהצלבה. מומנט ההידוק הוא 140 ניוטון-מטר.
2. אחסן את הגלגל הפגום בתוך תא המטען.

   בגלל גודלו, לא ניתן לאחסן את הגלגל הפגום מתחת לרצפת תא המטען.
3. בדוק את לחץ האוויר בצמיג בהזדמנות הבאה ותקן אותו אם יש צורך בכך.
4. אפס את מחוון הנקר. אפס את מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.
5. בדוק את הידוק בורגי הגלגל בעזרת ידית מומנט מכוילת.
6. נהג למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר כדי לתקן את הצמיג הפגום.

תא המנוע

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

תא המנוע - סקירה

1 עזרה בהתנעה, הדק מצבר שלילי

2 מספר זיהוי רכב

3 מכל נוזל שטיפה

4 עזרה בהתנעה, הדק מצבר חיובי

5 תיבת נתיכים בתא המנוע

6 פתח מילוי שמן

7 מכל נוזל קירור

במנועי 6 צילינדרים ובמנועי דיזל מכל נוזל הקירור ממוקם בצדו השני של תא המנוע.

מכסה מנוע

הוראות בטיחות

אזהרה

ביצוע לא נכון של עבודות בתא המנוע עלול לגרום נזק לרכיבים ולגרום לסכנה בטיחותית. סכנת תאונה או נזק לרכוש. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה לצורך ביצוע העבודה בתא המנוע.►

אזהרה

תא המנוע מכיל רכיבים נעים. רכיבים מסוימים בתא המנוע עלולים לנוע גם לאחר הדממת המנוע, לדוגמה מאוורר המצנן. סכנת חבלה. אל תכניס את חלקי גופך לאזור החלקים הנעים. הרחק פריטי לבוש ושיער מחלקים נעים.►

אזהרה

בחלקו הפנימי של מכסה המנוע יש חלקים בולטים, לדוגמה ווי נעילה. סכנת חבלה. היזהר מחלקים בולטים וודא שאזורים אלו פנויים כאשר מכסה המנוע פתוח.►

אזהרה

אם מכסה המנוע לא ננעל כהלכה, הוא עלול להיפתח במהלך הנסיעה ולפגוע בשדה הראייה. סכנת תאונות. עצור מיד וסגור את מכסה המנוע כהלכה.

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד בעת פתיחת מכסה המנוע וסגירתו. סכנת חבלה. בעת פתיחת מכסה המנוע וסגירתו, ודא שאזור תנועתו פנוי.►

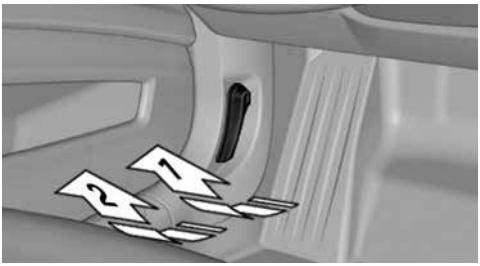
הערה

כאשר המגבים מקופלים, הם עלולים להיתקע בעת פתיחת מכסה המנוע. סכנת נזק לרכוש. לפני פתיחת מכסה המנוע, ודא שהמגבים ולהבי המגבים יוצרים מגע עם השמשה הקדמית.►

פתיחת מכסה המנוע

1. משוך את הידית, חץ 1.

מכסה תא המנוע משוחרר.



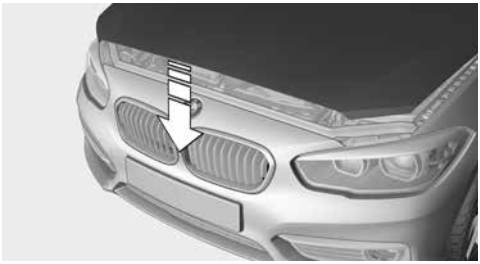
2. לאחר שחרור הידית, משוך אותה שוב, חץ 2.

מכסה תא המנוע נפתח.

נוריות חיווי ואזהרה

כאשר נעילת מכסה תא המנוע משוחררת, תופיע הודעת Check Control (בקרת בדיקה).

סגירת מכסה המנוע



הנח למכסה המנוע ליפול מגובה של כ-40 ס"מ ולאחר מכן לחץ עליו כדי לנעול אותו.

מכסה המנוע חייב להינעל במקומו בשני הצדדים.

שמן מנוע

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

תצרוכת השמן תלויה בסגנון הנהיגה ובתנאי הפעולה.

תצרוכת שמן המנוע עלולה לגדול, לדוגמה במצבים שלהלן:

- סגנון נהיגה דינמי.
- הרצת המנוע.
- המנוע פועל במצב סרק.
- שימוש בשמני מנוע לא מתאימים.

לכן יש לבדוק את מפלס שמן המנוע באופן קבוע בכל תדלוק.

הרכב מצויד במערכת מדידת שמן אלקטרונית או במדיד שמן, תלוי בסוג המנוע.

למדידת השמן האלקטרונית שני מצבי מדידה:

- תצוגת מצב.
- מדידה מפורטת.

מדידת שמן אלקטרונית

תצוגת מצב

עיקרון

מפלס שמן המנוע נבדק אלקטרונית בעת הנסיעה ומופיע בצג הבקרה.

אם מפלס השמן מגיע לגובה המפלס המינימלי, הודעת Check Control (בקרת בדיקה) תופיע בצג.

דרישות פעולה

המערכת מבצעת מדידה לאחר כ-30 דקות של נהיגה. בנסיעות קצרות יותר, המערכת מציגה את המדידה שבוצעה בנסיעה הארוכה האחרונה.

בצע את המדידה המפורטת אם אתה נוהג לעתים תכופות למרחקים קצרים.

הצגת מפלס שמן מנוע

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Engine oil level" (מפלס שמן מנוע)

מפלס שמן המנוע מוצג.

הודעות מפלס שמן המנוע

הודעות שונות מופיעות בצג, בהתאם למפלס שמן המנוע. פעל בהתאם להודעות אלו.

אם יש מעט מדי שמן מנוע, מלא שמן מנוע ב-200 הק"מ הבאים.

הערה

כמות קטנה מדי של שמן מנוע גורמת נזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. מלא מיד שמן מנוע.►

שים לב לא למלא יותר מדי שמן מנוע.

הערה

כמות גדולה מדי של שמן עלולה לגרום נזק למנוע או לממיר הקטליטי. סכנת נזק לרכוש. אל תמלא יותר מדי שמן מנוע. אם יש יותר מדי שמן מנוע, תקן את מפלס שמן המנוע במרכז שירות מורשה.►

מדידה מפורטת

עיקרון

במדידה המפורטת מפלס שמן המנוע נבדק כאשר הרכב עומד במקומו, ומופיע על סקלה.

עם מנוע בנזין:

אם מפלס השמן מגיע לגובה המפלס המינימלי, הודעת Check Control (בקרת בדיקה) תופיע בצג.

עם מנוע דיזל:

אם מפלס השמן מגיע לגובה המפלס המינימלי או אם מילאת יותר מדי שמן, הודעת Check Control (בקרת בדיקה) תופיע בצג.

במהלך המדידה מהירות הסרק עולה מעט.

כללי

מדידה מפורטת אפשרית רק במנועים מסוימים.

דרישות פעולה

- הרכב עומד במצב אופקי.
- תיבת הילוכים ידנית: ידית הילוכים במצב סרק (ניוטרל), דוושת המצמד ודוושת ההאצה משוחררות.
- תיבת הילוכים אוטומטית: בורר ההילוכים במצב N או P ודוושת ההאצה משוחררת.
- המנוע פועל והוא הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.

ביצוע מדידה מפורטת

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Engine oil level" (מפלס שמן מנוע)
4. "Measure engine oil level" (מדוד את מפלס שמן המנוע)
5. "Start measurement" (התחל מדידה)

מפלס שמן המנוע נבדק ומופיע על סקלה.

משך: כדקה אחת.

הוספת שמן מנוע

כללי

מלא רק ליטר אחד של שמן מנוע כאשר ההודעה מופיעה בלוח המחוונים או כאשר מפלס שמן המנוע יורד עד לסימון התחתון שעל מדיד השמן.

העבר את מערכת ההצתה למצב OFF ועצור בבטחה את הרכב לפני מילוי שמן מנוע.

שים לב לא למלא יותר מדי שמן מנוע.

הוראות בטיחות

אזהרה

מוצרי שירות, לדוגמה שמנים, משחות גריז, נוזלי קירור ודלקים, עלולים להכיל חומרים המזיקים לבריאות. סכנת חבלה או סכנת חיים. פעל בהתאם להערות שעל המכלים. אין לאפשר למוצרי שירות לבוא במגע עם בגדים, עם העור או העיניים. אין לשפוך מוצרי שירות אל תוך בקבוקים אחרים. הרחק מוצרי שירות מהישג ידם של ילדים.►

הערה

כמות קטנה מדי של שמן מנוע גורמת נזק למנוע. סכנת נזק לרכוש.

מלא שמן מנוע במהלך 200 הק"מ הבאים.►

הערה

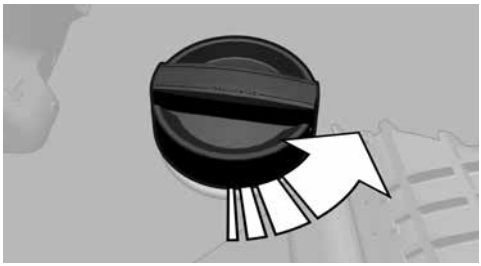
כמות גדולה מדי של שמן עלולה לגרום נזק למנוע או לממיר הקטליטי. סכנת נזק לרכוש. אל תמלא יותר מדי שמן מנוע. אם יש יותר מדי שמן מנוע, תקן את מפלס שמן המנוע במרכז שירות מורשה.►

סקירה

פתח מילוי השמן נמצא בתא המנוע, עיין בעמוד 222.

פתיחת פתח מילוי השמן

1. פתח את מכסה המנוע, עיין בעמוד 223.
2. סובב את המכסה נגד כיוון השעון כדי לפתוח.



3. הוסף שמן מנוע.

סוגי שמן מנוע למילוי

כללי

איכות שמן המנוע חיונית לשמירה על אורך חיי השירות של המנוע ולתקינותו.

סוגים מסוימים של שמן מנוע אינם זמינים בכל המדינות.

הוראות בטיחות

הערה

תוספי שמן עלולים לגרום נזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. אין להשתמש בתוספי שמן.►

הערה

שמן מנוע לא מתאים עלול לגרום לכשלים ונזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. בעת בחירת שמן מנוע, ודא שמפרט שמן המנוע נכון.►

דרגות שמן מנוע מתאים

ניתן למלא שמני מנוע במפרטים שלהלן:

מנוע בנזין
BMW Longlife-01
BMW Longlife-01 FE
BMW Longlife-04
BMW Longlife-12 FE
BMW Longlife-14 FE+

מפרט השמן BMW Longlife-14 FE+ מתאים רק למנועי בנזין מסוימים.

מנוע דיזל
BMW Longlife-04
BMW Longlife-12 FE

מפרט השמן BMW Longlife-12 FE+ מתאים רק למנועי דיזל מסוימים.

לקבלת מידע נוסף על מפרטי שמנים מתאימים וצמיגויות שמני מנוע, נא פנה למרכז שירות מורשה.

סוגי שמני מנוע חלופיים

אם שמני מנוע מתאימים אינם זמינים, ניתן למלא עד ליטר אחד של שמן מנוע העומד במפרט שלהלן:

מנוע בנזין
ACEA A3/B4

מנוע דיזל
ACEA C3

דרגות צמיגות

בעת בחירת שמן מנוע, ודא שלשמן המנוע אחת מהצמיגויות האלו: SAE 0W-40, SAE 0W-30, SAE 5W-40, SAE 5W-30, SAE 0W-20 או SAE 5W-20.

דרגות הצמיגות SAE 0W-20 או SAE 5W-20 מתאימות רק למנועים מסוימים.

לקבלת מידע נוסף על מפרטי שמנים מתאימים וצמיגויות שמני מנוע, נא פנה למרכז שירות מורשה.

החלפת שמן

הערה

אי החלפת שמן המנוע בזמן עלולה לגרום לעליית שחיקת המנוע ובשל כך לנזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. אל תעבור את מועד השירות המפורט ברכב.►

יצרן הרכב ממליץ להחליף את השמן במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW.

BMW recommends
Original BMW Engine Oil.

נוזל קירור

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

לא כל התוספים המסחריים מתאימים לרכבך. תוכל לקבל מידע על תוספים מתאימים במרכז שירות מורשה.

הוראות בטיחות

אזהרה

אם תפתח את מערכת הקירור כאשר המנוע חם, נוזל קירור עלול לצאת ולגרום לכוויות. סכנת חבלה. פתח את מערכת הקירור רק כאשר המנוע קר.►

אזהרה

תוספים מזיקים לבריאות ותוספים לא מתאימים עלולים לגרום נזק למנוע. סכנת חבלה ונזק לרכוש. אין לאפשר לתוספים לבוא במגע עם בגדים, עם העור או העיניים, ואין לבלוע אותם. השתמש רק בתוספים מתאימים.►

מפלס נוזל קירור

כללי

מפלס נוזל הקירור מסומן על ידי הסימונים Min (מינימום) ו-Max (מקסימום). הסימונים Min ו-Max נמצאים במקומות שונים בהתאם למכל נוזל הקירור.

עיקרון

מכל נוזל הקירור ממוקם בצדו הימני או השמאלי של תא המנוע, תלוי בגרסת המנוע.

בדיקת מפלס נוזל הקירור בעזרת הסימונים

1. אפשר למנוע להתקרר.
2. מפלס נוזל הקירור תקין אם הוא נמצא בין הסימונים Min (מינימום) ו-Max (מקסימום).

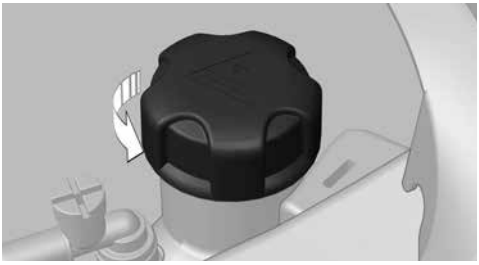
הסימונים נמצאים על דופן מכל נוזל הקירור.

סמל	משמעות
▽	מקסימום
△	מינימום

בדיקת מפלס נוזל הקירור בפתח המילוי

הסימונים Min (מינימום) ו-Max (מקסימום) הצהובים נמצאים על מכל נוזל הקירור.

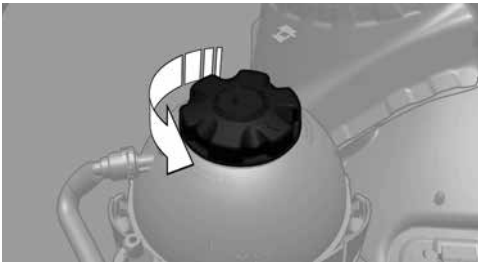
1. אפשר למנוע להתקרר.
2. סובב מעט את מכסה מכל נוזל הקירור נגד כיוון השעון עד שהוא יתחיל להיפתח, והנח ללחץ להשתחרר.



3. פתח את מכסה מכל נוזל הקירור.
4. מפלס נוזל הקירור תקין אם הוא נמצא בין הסימונים Min (מינימום) ו-Max (מקסימום) שבפתח המילוי.

מילוי

1. אפשר למנוע להתקרר.
2. סובב מעט את מכסה מכל נוזל הקירור נגד כיוון השעון עד שהוא יתחיל להיפתח, והנח ללחץ להשתחרר לפני שתפתח אותו לגמרי.



3. מלא לאט עד למפלס הנכון אם יש צורך בכך; אל תמלא יותר מדי.
4. סגור את המכסה וסובב אותו עד להישמע נקישת נעילה המציינת שהוא נעול במקומו. החצים שעל מכל נוזל הקירור ושעל המכסה חייבים להיות זה מול זה.
5. תקן את הגורם לאיבוד נוזל הקירור בהקדם האפשרי.

השלכה לאשפה

ציית לתקנות ההגנה על הסביבה התקפות בעת השלכת נוזל קירור ותוספי נוזל קירור לאשפה.

תחזוקה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

מערכת התחזוקה של BMW

מערכת התחזוקה מציינת מתי עליך לבצע תחזוקה, וכך היא תומכת בשמירה על בטיחות הנסיעה והבטיחות התפעולית של הרכב.

היקף השירות ומועדיו עשויים להשתנות בהתאם לגרסה. עבודת החלפה, חלקי חילוף, חומרים מתכלים וחומרים נשחקים מחושבים בנפרד. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה.

שירות בהתאם למצב, CBS

עיקרון

חיישנים ואלגוריתמים מתקדמים מנטרים את התנאים שבהם הרכב פועל. מערכת CBS משתמשת במידע זה כדי לקבוע את דרישת התחזוקה.

המערכת מאפשרת התאמת התחזוקה לפרופיל השימוש האישי.

כללי

ניתן להציג מידע על דרישות השירות, עיין בעמוד 100, בצג הבקרה.

נתוני שירות בשלט רחוק

מידע על דרישות התחזוקה נשמר באופן קבוע בשלט רחוק. מרכז השירות המורשה יכול לקרוא נתונים אלו ולהמליץ לך על עבודות תחזוקה לרכבך.

זו הסיבה שאת השלט רחוק שנעשה בו השימוש האחרון לנהיגה ברכב, עליך למסור ליועץ השירות עם הרכב.

כאשר הרכב אינו בשימוש

פרקי זמן שבהם הרכב עומד במקומו כאשר המצבר מנותק אינם מובאים בחשבון.

עדכון פריטי תחזוקה התלויים במשך הזמן, כגון נוזל בלמים, שמן מנוע, מיקרו מסנן תא נוסעים או מסנן פחם פעיל, יתבצע במרכז שירות מורשה.

היסטוריית שירות

תחזוקה ותיקון

יצרן הרכב ממליץ לתקן את הרכב אצל מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW.

הזנות

עבודת התחזוקה שבוצעה ונתוני הרכב מתועדים. התיעוד, בדומה לתיעוד חוברת השירות, הוא הוכחה לביצוע תחזוקה תקופתית.

אם מתבצע תיעוד נתונים בהיסטוריית השירות של הרכב, נתוני השירות הרלוונטיים נשמרים לא רק ברכב אלא גם במערכות IT המרכזיות של BMW AG, מינכן.

לאחר מכירת הרכב, גם בעליו החדשים יכול לצפות בנתוני השירות האלקטרוניים שהוזנו. כל שותפי השירות ומרכזי השירות המורשים האחרים יכולים להציג את נתוני השירות האלקטרוניים שהוזנו.

מניעה

בעל הרכב יכול ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה כדי למנוע את תיעוד היסטוריית השירות באופן אלקטרוני, את אחסון הנתונים הקשורים ברכב ואת העברת הנתונים ליצרן הרכב במהלך התקופה שבה הוא הבעלים של הרכב. במקרה זה לא תתועד היסטוריית השירות של הרכב באופן אלקטרוני.

תצוגות

ניתן להציג את פעילויות התחזוקה שהוזנו בעזרת היסטוריית השירות, עיין בעמוד 101, בצג הבקרה.

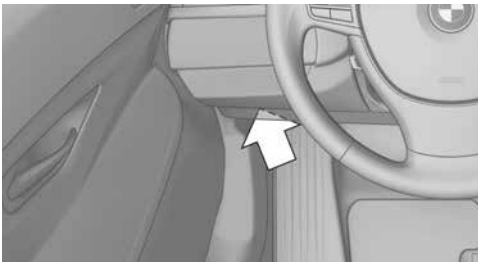
שקע אבחון מובנה, OBD

הערת בטיחות

הערה

שימוש לא נכון בשקע האבחון המובנה עלול לגרום לתקלות ברכב. סכנת נזק לרכוש. בצע את עבודות השירות והתחזוקה הכרוכות בהתחברות אל שקע האבחון המובנה רק במרכזי שירות מורשים או בידי אנשים אחרים המוסמכים לכך. חבר רק התקנים שנבדקו ונמצאו בטוחים לשימוש עם שקע האבחון המובנה.►

מיקום



שקע האבחון המובנה OBD, המאפשר בדיקת רכיבי מערכת פליטת המזהמים, נמצא בצד הנהג.

פליטת מזהמים

◁ נורית האזהרה מהבהבת:

תקלת מנוע העלולה לגרום נזק לממיר הקטליטי. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.

◁ נורית האזהרה נדלקת:

תקלה במערכת פליטת המזהמים. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.

מחזור

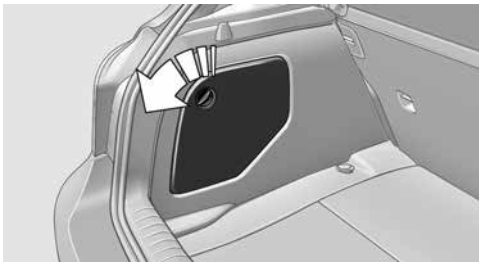
יצרן רכבך ממליץ למסור את הרכב לנקודת גריטה שהוא אישר כאשר הרכב מגיע לסוף מחזור חייו. תקנות גריטת כלי רכב עשויות להשתנות ממדינה למדינה. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה.

החלפת חלקים

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

ערכת כלי רכב



ערכת כלי הרכב נמצאת מאחורי הדלתית השמאלית שבתא המטען. סובב כדי לפתוח את הידית.

החלפת להבי המגבים

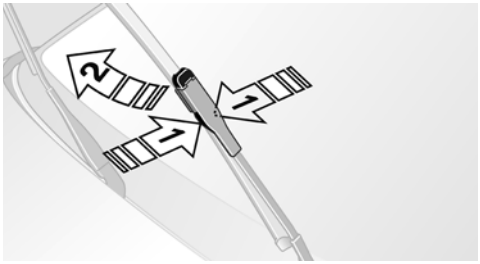
הערת בטיחות

הערה

הורדת זרוע המגב על השמשה הקדמית ללא התקנת להבי מגבים עלולה לגרום נזק לשמשה הקדמית. סכנת נזק לרכוש. אחוז בזרוע המגב בחוזקה בעת החלפת להבי המגבים ואל תניח את המגבים על השמשה הקדמית, אלא אם כן התקנת את להבי המגבים.►

קדמי

1. קפל את זרוע המגב ואחוז בה בחוזקה.
2. לחץ על קפיץ האבטחה, חץ 1, וקפל את להב המגב, חץ 2.



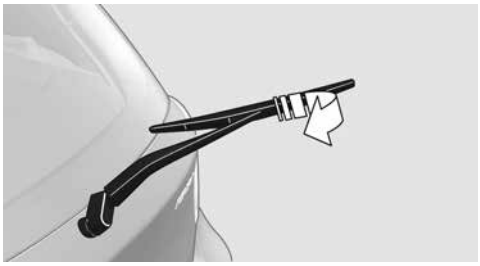
3. הוצא את להב המגב על ידי משיכתו החוצה.
4. הכנס להב מגב חדש בכיוון הנגדי עד לנעילתו.
5. הצב את המגבים על השמשה הקדמית.

הערה

כאשר המגבים מקופלים, הם עלולים להיתקע בעת פתיחת מכסה המנוע. סכנת נזק לרכוש. לפני פתיחת מכסה המנוע, ודא שהמגבים ולהבי המגבים יוצרים מגע עם השמשה הקדמית.►

אחורי

1. קפל את זרוע המגב.
2. סובב את להב המגב לאחור עד לנעילתו.



3. המשך לסובב את להב המגב כנגד המעצור ושחרר את המהדק.
4. התקן להב מגב חדש בתוך המהדק ונעל אותו.
5. הצב את המגבים על השמשה.

החלפת נורות

כללי

פנסים ונורות

פנסים ונורות הם רכיב בטיחותי חשוב ברכבך.

יצרן הרכב ממליץ לבצע את העבודה המתאימה במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW.

ערכת נורות חלופיות זמינה במרכז שירות מורשה. פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 233.

נורות LED

גרסאות ציוד מסוימות כוללות נורות LED המותקנות מאחורי כיסוי. דיודות פולטות אור אלה מקבילות לקרני לייזר רגילות ומסווגות לפי החוק כנורות LED בדרגה 1.

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 233.

הוראות בטיחות

פנסים ונורות

אזהרה

נורות עלולות להתחמם במהלך פעולתן. נגיעה בנורות עלולה לגרום לשרפתן. סכנת חבלה. החלף נורות רק לאחר התקררותן.►

אזהרה

העבודה על מערכת התאורה כאשר היא פועלת עלולה לגרום לקצרים חשמליים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. כבה את האורות המתאימים בעת העבודה על מערכת התאורה. שים לב להערות המצורפות של יצרן הנורה.►

הערה

לנורות מלוכלכות חיי שירות קצרים יותר. סכנת נזק לרכוש. אל תיגע בידיים חשופות בחלק של הנורות העשוי זכוכית. השתמש בנייר טישו נקי או כל אמצעי אחר או החזק בנורה בבסיסה.►

נורות LED

אזהרה

אור בעוצמה גבוהה מאוד עלול לגרום לגירוי או לנזק ברשתית העין. סכנת חבלה. אין להתבונן ישירות אל תוך הפנסים הראשיים או אל תוך מקורות אור אחרים. אין להסיר את כיסויי נורות ה-LED.►

זכוכית הפנס הראשי

במזג אוויר קר או לח, עלולים להצטבר אדים בתוך הפנסים החיצוניים. התעבות הנוזלים נעלמת לאחר פרק זמן קצר בעת נהיגה עם אורות דולקים. אין צורך להחליף את זכוכית הפנס הראשי.

אם הצטברות הנוזלים גדלה אף שהפנסים הראשיים פועלים, לדוגמה הופעת טיפות מים בתוך הפנסים, יצרן רכבך ממליץ להביא את הרכב לבדיקת הפנסים הראשיים במרכז שירות מורשה.

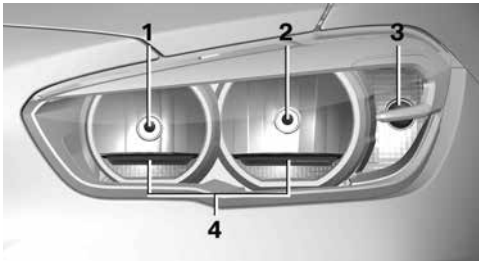
כוונון הפנסים הראשיים

כוונון הפנסים הראשיים עלול להשתנות בעת החלפת פנסים ונורות. בדוק את כוונון הפנסים הראשיים ותקן אותו אם יש צורך בכך במרכז שירות מורשה.

פנסים קדמיים, החלפת נורות

פנסי הלוגן

סקירה



1 אורות דרך ("גבוהים")/הבהוב בפנסים ראשיים

2 אורות מעבר ("נמוכים")

3 פנס איתות

4 פנסי צד/פנסי תאורת יום

פנסי חניה, פנסי תאורת יום

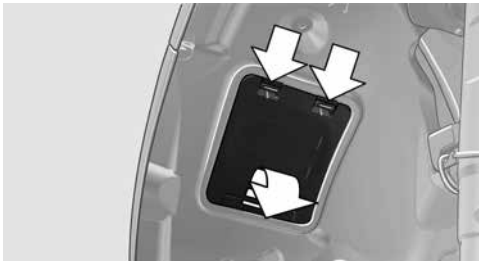
פנסי הצד ופנסי תאורת היום פועלים בטכנולוגיית LED.

במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

הגישה אל פנסי האיתות ופנסי אורות המעבר ("נמוכים")

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 233.

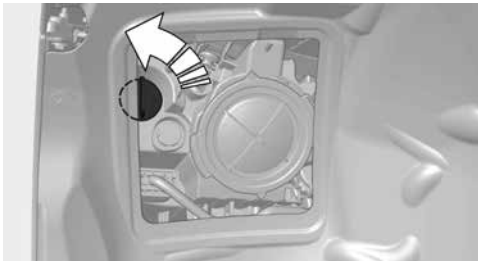
1. הסר את התושבות ואת הכיסוי שבקשתות הגלגלים.



פנס איתות

נורת 21 ואט, PY21W.

1. משוך את דיפון קשת הגלגל פנימה אם יש צורך בכך. סובב את מחזיק הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו.

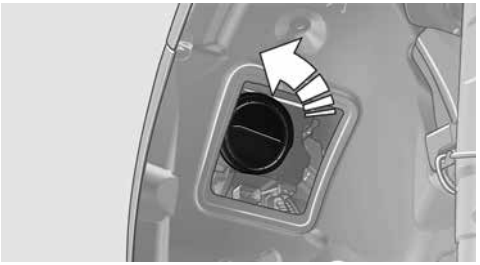


2. לחץ בעדינות על הנורה פנימה, סובב אותה נגד כיוון השעון והוצא אותה.
3. בצע את הפעולות בסדר ההפוך כדי להתקין נורה חדשה ולחבר את מחזיק הנורה.
4. התקן את הכיסוי בקשת הגלגל.

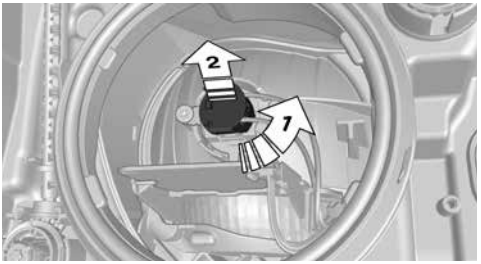
אורות מעבר ("נמוכים")

נורת H7, 55 ואט.

1. סובב את המכסה נגד כיוון השעון והסר אותו.



2. סובב את המכסה נגד כיוון השעון והסר אותו.

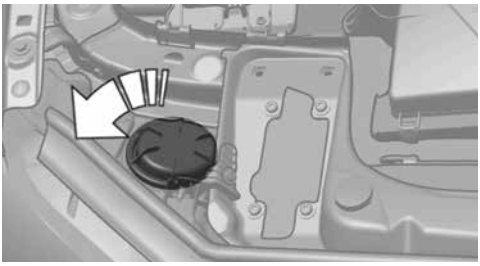


3. הסר את הנורה ממחזיק הנורה.
4. בצע את הפעולות בסדר ההפוך כדי להתקין נורה חדשה ולחבר את מחזיק הנורה.
5. סגור את בית הפנס הראשי בעזרת המכסה ודא שהמכסה משמיע נקישת נעילה.
6. התקן את הכיסוי בקשת הגלגל.

הגישה אל אורות הדרך ("גבוהים")/הבהוב בפנסים הראשיים

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 233.

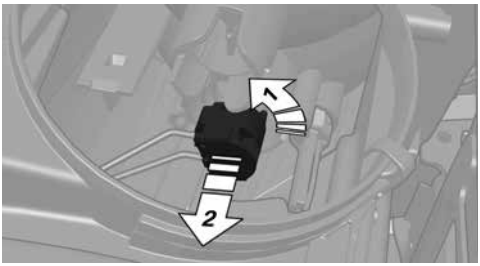
1. פתח את מכסה המנוע, עיין בעמוד 223.
2. סובב את מחזיק הנורה נגד כיוון השעון, חץ 1, והסר אותו, חץ 2.



אורות דרך ("גבוהים")/הבהוב בפנסים ראשיים

נורת H7, 55 ואט.

1. סובב את מחזיק הנורה, חץ 1, והסר אותו בזהירות, חץ 2.



2. הסר את הנורה ממחזיק הנורה.
3. כדי להכניס נורה חדשה ואת מחזיק הנורה, בצע את הפעולות בסדר ההפוך. מחזיק הנורה חייב להשמיע נקישת נעילה.
4. סגור את בית הפנס הראשי בעזרת המכסה

פנסי LED ראשיים

נורות LED

כל הפנסים הקדמיים ופנסי האיתות הצדדיים פועלים בטכנולוגיית LED.

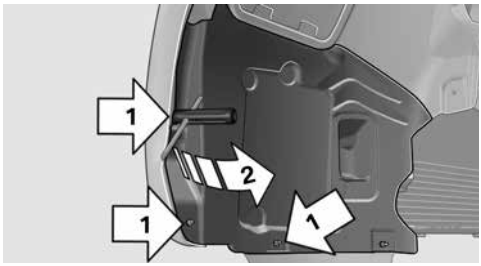
במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

פנסי ערפל מסוג הלוגן

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 233.

נורת H8, 35 ואט.

1. שחרר את שלושת הברגים, חץ 1, של דיפון קשת הגלגל בעזרת חלקו האחורי של המברג שבערכת כלי הרכב. הרם בזהירות את דיפון קשת הגלגל, חץ 2.



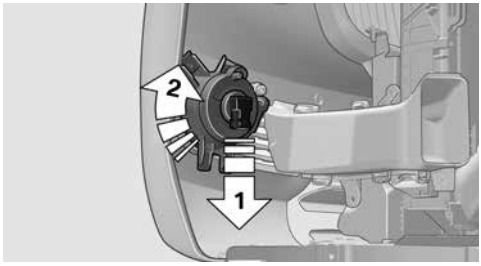
2. משוך את התקע מהנורה, חץ 1.

   סובב את הנורה, חץ 2.

   צדו השמאלי של הרכב: סובב בכיוון השעון.

   צדו הימני של הרכב: סובב נגד כיוון השעון.

   הסר את הנורה.



3. הכנס נורה חדשה, חבר את התקע והברג את דיפון קשת הגלגל.

פנסי ערפל מסוג LED

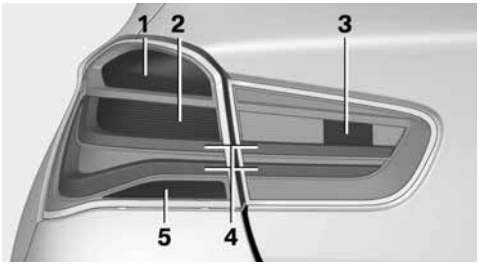
פנסי הערפל פועלים בטכנולוגיית LED. במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

פנס איתות במראת צד

פנסי האיתות שבמראות הצד פועלים בטכנולוגיית LED. במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

פנסים אחוריים, החלפת נורות

סקירה



1 פנס איתות

2 פנס בלם

3 פנסי ערפל אחוריים

4 פנס אחורי

5 פנסי נסיעה לאחור

החלפת נורות

כללי

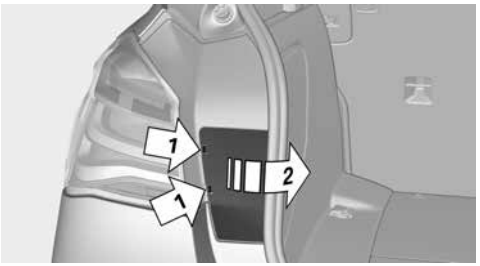
פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 233.

פנס איתות, פנס בלם ופנס נסיעה לאחור: נורת P21W, 21 ואט.

הפנסים האחוריים ופנסי הערפל האחוריים פועלים בטכנולוגיית LED. במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

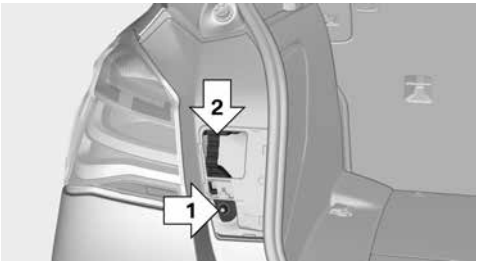
הסרת נורה אחורית

1. פתיחת דלת תא המטען.
2. שחרר והסר את שני המחזיקים שעל הדלתית, חץ 1, והסר את הדלתית, חץ 2.

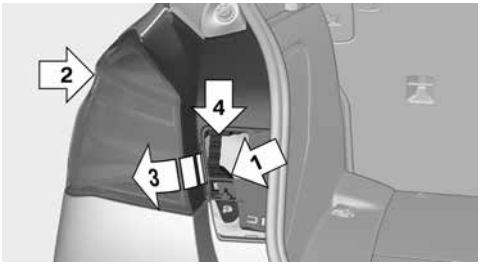


3. הפנס האחורי מחובר בנקודה אחת לחלק החיצוני ובשתי נקודות לחלק הפנימי. השתמש בידית המברג שבערכת כלי הרכב, שחרר את אום ההידוק התחתונה, חץ 1, והסר אותה. ודא שהאום לא נופלת אל תוך הפגוש.

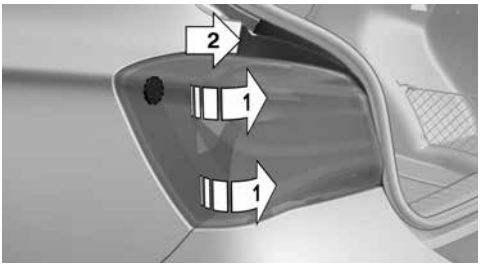
   החלק העליון מהודק בעזרת מסב גומי, חץ 2.



4. אחוז במוט הידית בעזרת יד אחת, חץ 1, ובחלק החיצוני בעזרת ידך השנייה, חץ 2. הוצא בזהירות את הפנס האחורי, חץ 3, עד לשחרורו ממסב הגומי העליון, חץ 4.



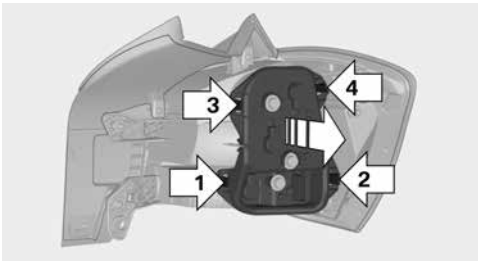
5. הוצא בזהירות את הפנס האחורי ממסב הגומי החיצוני, חץ 1, ומשוך אותו לאחור. ודא שהפנס האחורי אינו נתקע בגוף, חץ 2.



6. שחרר את המעצור העליון שעל תקע כבל החיבור ונתק את התקע ממחזיק הנורה.

החלפת נורות

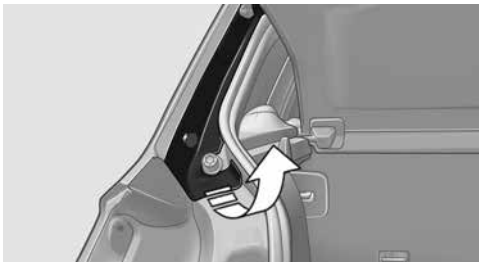
1. שחרר את 4 התפסים שעל מחזיק הנורה בסדר המופיע באיור, ראה חצים. הסר את מחזיק הנורה מהפנס האחורי.



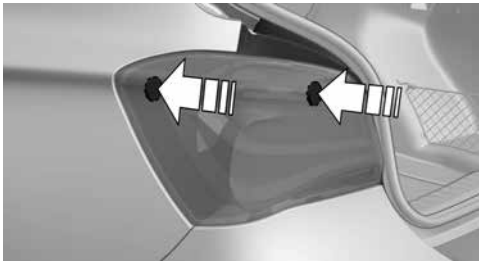
2. לחץ בעדינות על הנורה השרופה פנימה, סובב אותה נגד כיוון השעון והוצא אותה.
3. בצע את הפעולות בסדר ההפוך כדי להתקין נורה חדשה ולחבר את מחזיק הנורה. ודא שמחזיק הנורה נעול בעזרת כל התפסים.

התקנת פנס אחורי

1. חבר את הכבל אל הפנס האחורי.
2. הרם מעט את הקצה התחתון של הדיפון כדי שניתן יהיה לדחוף את הפנס האחורי מתחת לדיפון.



3. הצב את הפנס האחורי על שני מסבי הגומי ולחץ עליו בחוזקה. ודא שהפנס האחורי נכנס אל תוך מסבי הגומי.



4. הברג את הפנס האחורי בעזרת האום והתקן את הדלתית.

פנס בלם מרכזי ופנסי לוחית רישוי

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 233.

פנסים אלו פועלים בטכנולוגיית LED. במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

מצבר רכב

תחזוקה

המצבר אינו דורש עבודות תחזוקה.

כמות החומצה שבתוכו מספיקה לכל אורך חיי השירות שלו.

לקבלת מידע נוסף על המצבר, נא פנה למרכז שירות מורשה.

החלפת מצבר הרכב

כללי

יצרן רכבך ממליץ לבדוק את מצבר הרכב לאחר החלפתו במרכז שירות מורשה כדי לוודא שכל פעולות הנוחות פועלות כהלכה ושהודעות Check Control (בקרת בדיקה) כלשהן אינן מוצגות עוד.

הערת בטיחות

הערה

מצברי רכב המסווגים כלא שמישים עלולים לגרום נזק למערכות או למנוע מהפעולות לפעול כהלכה. סכנת נזק לרכוש. השתמש רק במצברים שיצרן הרכב סיווג אותם כמתאימים.►

טעינת המצבר

כללי

ודא שהמצבר טעון דיו כדי להאריך את חיי השירות שלו.

במקרים שלהלן עליך לטעון את המצבר:

- כאשר הרכב משמש בעיקר לנסיעות קצרות.
- כאשר הרכב עומד במקומו למשך יותר מחודש ימים.

הערת בטיחות

הערה

מטעני מצברי רכב פועלים במתחים ובזרמים גבוהים, העלולים לגרום עומס יתר או נזק לרשת מתח 12 הוולט של הרכב. סכנת נזק לרכוש. חבר מטעני מצברי רכב לחיבורי ההתנעה רק בעזרת כבלים שבתא המנוע.►

חיבורי התנעה בעזרת כבלים

טען את המצבר בעזרת כבלים רק כאשר המנוע מודמם, באמצעות חיבורי ההתנעה שבתא המנוע, עיין בעמוד 243.

מטען מצבר

ניתן להשיג מטעני מצברים שפותחו במיוחד לרכב זה והמתאימים לרשת המובנית שברכב, במרכז שירות מורשה.

תקלת מתח

לאחר ניתוק מתח המערכת, יהיה עליך לאתחל ציוד מסוים או לעדכן הגדרות מסוימות, כגון:

- זיכרון מושב ומראות: שמור מחדש את המצבים.
- שעה: עדכן.
- תאריך: עדכן.
- חלון הגג ווילון השמש: איפוס המערכת.

השלכת המצבר הישן לאשפה

העבר מצברים ישנים למרכז שירות מורשה או לנקודת איסוף מוסמכת.

הובלה ואחסנה של מצברים המלאים בחומצה תתבצע כשהם במצב אנכי. הגן על המצברים מפני נפילה בעת הובלתם.

נתיכים

הערת בטיחות

אזהרה

נתיכים לא מתאימים או שעברו תיקון עלולים לגרום לעומס יתר בכבלי החשמל וברכיבים החשמליים. סכנת שרפה. אין לתקן נתיכים שנשרפו או להחליפם בנתיכים בעלי צבע או דירוג זרם שונה.►

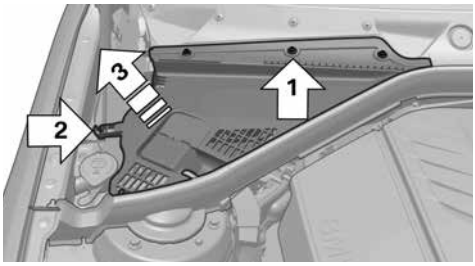
החלפת נתיך

הנתיכים נמצאים בשני מקומות שונים ברכב.

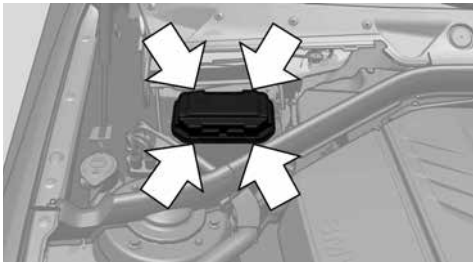
ניתן למצוא חולץ פלסטיק ופרטים בנוגע למיקום הנתיכים בעלון הנמצא צמוד לתיבת המסמכים שבתא המטען.

בתא המנוע

1. שחרר את שלושת בורגי המכסה, חץ 1, בעזרת כלי מערכת הכלים.

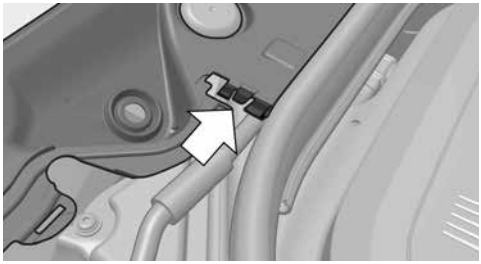


2. לחץ על התפס ומשוך כלפי מעלה, חץ 2.
3. הסר את המכסה מהצד, חץ 3.
4. לחץ על ארבעת המהדקים והסר את המכסה.



חיבור הכיסויים

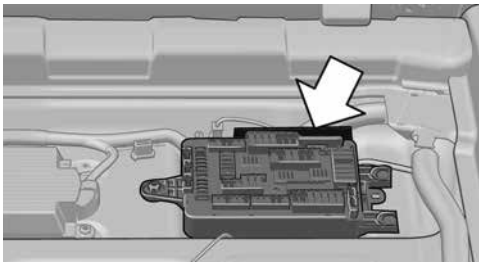
1. בעת חיבור המכסה, ודא שכל ארבעת המהדקים נעולים.
2. חבר את המכסה מתחת לאטם הגומי ולאחר מכן חבר את הרשתות.



3. לחץ על המהדקים כלפי מטה והדק את שלושת הברגים.

בתוך תא המטען

הרם את רצפת תא המטען.



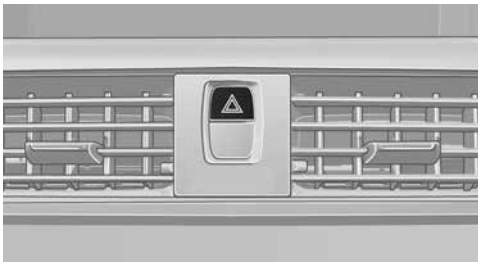
פרטים בנוגע למיקום הנתיכים מופיעים בעלון הנמצא צמוד לתיבת המסמכים שבתא המטען.

עזרה במקרה של תקלה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

מהבהבי חירום ("משולש")



הכפתור ממוקם בקונסולה המרכזית.

שיחת חירום חכמה

עיקרון

ניתן להשתמש במערכת כדי לשלוח קריאת חירום במקרי חירום.

כללי

לחץ על כפתור SOS במקרה חירום בלבד.

אם לא ניתן לבצע שיחת חירום ל-BMW, במקרים מסוימים תוכל עדיין לבצע שיחת חירום דרך מספר החירום הציבורי. הדבר תלוי בגורמים שונים, כגון רשת הטלפונים הניידים שאליה אתה מחובר והתקנות התקפות במדינה שבה אתה נמצא.

מטעמים טכניים, ייתכן שלא ניתן יהיה לבצע שיחת חירום בתנאים קשים במיוחד.

סקירה

כפתור SOS בדיפון הגג

דרישות פעולה

- כרטיס ה-SIM המובנה של הרכב מופעל.
- מצב מוכנות רדיו פועל.
- מערכת החירום פועלת.

הפעלה אוטומטית של שיחות חירום

במצבים מסוימים, לדוגמה כאשר כריות האוויר מתנפחות, ניתן לבצע אוטומטית שיחת חירום מיד לאחר תאונה קשה. שיחת החירום האוטומטית אינה מושפעת מלחיצה על כפתור SOS.

הפעלה ידנית של שיחת חירום

1. לחץ לזמן קצר על הדלתית כדי לפתוח אותה.
2. לחץ על כפתור SOS עד שנורית ה-LED הירוקה שבתוך הכפתור תידלק.

- נורית ה-LED הירוקה נדלקת כאשר שיחת החירום מופעלת.

אם מופיעה בקשת ביטול בצג הבקרה, שיחת החירום תתבטל.

אם התנאים מאפשרים זאת, הישאר בתוך הרכב עד ליצירת הקשר.

- נורית ה-LED הירוקה מהבהבת כאשר הקשר עם מספר החירום נוצר.
- כאשר מתבצעת שיחת חירום דרך BMW, נשלחים נתונים אל מרכז שיחת החירום כדי לקבוע אילו אמצעי חילוץ נדרשים. לדוגמה מיקומו הנוכחי של הרכב, אם ניתן לקבוע אותו. אם שאלות מרכז החירום נשארות ללא מענה, כוחות החילוץ מוזנקים אוטומטית.
- אם נורית ה-LED הירוקה מהבהבת אך לא ניתן לשמוע את מרכז החירום ברמקולים, ייתכן שיש תקלה במערכת הדיבורית. מכל מקום, ייתכן שמרכז החירום עדיין יכול לשמוע אותך מדבר.

ניידת שירות

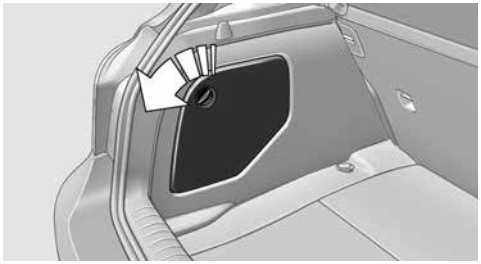
מצב המתנה

במדינות רבות ניידת השירות זמינה בטלפון 24 שעות ביממה, 7 ימים בשבוע. שירות זה יספק לך תמיכה במקרה של תקלה.

עזרה במקרה של תקלה

אם אתה זקוק לעזרה במקרה של תקלה, השתמש ב-iDrive כדי להציג את המספר או כדי להתקשר ישירות לניידת השירות.

משולש אזהרה



משולש האזהרה נמצא מאחורי פנל הכיסוי השמאלי שבתא המטען. סובב כדי לפתוח את הידית.

כדי להסיר, שחרר את תושבות משולש האזהרה.

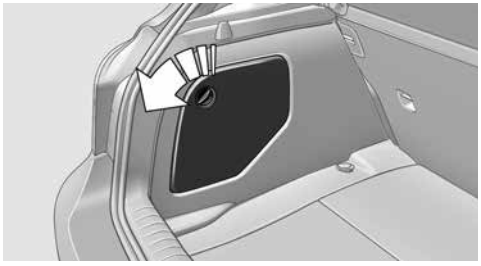
ערכת עזרה ראשונה

כללי

התוקף של חלק מהפריטים מוגבל.

בדוק את תאריכי התפוגה של הפריטים באופן קבוע, והחלף במועד את הפריטים שתוקפם פג.

אחסון



ערכת העזרה הראשונה נמצאת מאחורי פנל הכיסוי השמאלי שבתא המטען.

סובב את הידית ומשוך אותה כדי לפתוח.

סיוע בהתנעה

כללי

אם מצבר הרכב התרוקן, ניתן להתניע את המנוע בעזרת כבלי התנעה ומצבר של רכב אחר. השתמש רק בכבלי התנעה בעלי תפסים המבודדים במלואם.

הערת בטיחות

סכנה

נגיעה ברכיבים הנושאים מתח עלולה לגרום להתחשמלות. סכנת חבלה או סכנת חיים. אל תיגע ברכיבים העלולים לשאת מתח.►

פעל בדיוק בהתאם לנוהל המפורט להלן, אחרת הדבר עלול לגרום לחבלה או לנזק לשני כלי הרכב.

הכנות

הערה

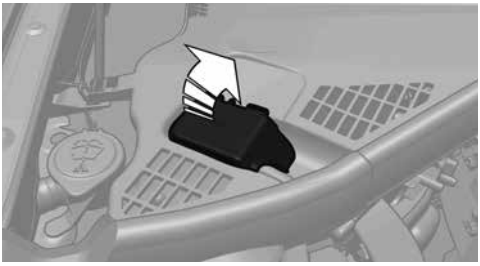
יצירת מגע בין שני גופי כלי הרכב עלולה לגרום לקצר חשמלי במהלך ההתנעה. סכנת נזק לרכוש. ודא שכלי הרכב לא יוצרים מגע.►

1. בדוק אם המצבר ברכב השני פועל במתח של 12 וולט. נתוני המתח מופיעים על המצבר.
2. דומם את המנוע של הרכב המניע.
3. כבה את כל המערכות החשמליות בשני כלי הרכב.

חיבורי התנעה בעזרת כבלים

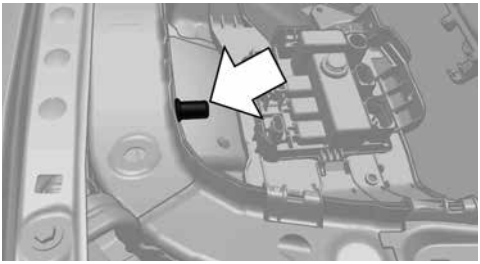
אזהרה

חיבור כבלי ההתנעה בסדר שגוי עלול לגרום לניצוצות. סכנת חבלה. פעל בהתאם לסדר החיבור הנכון.►



החיבור בתא המנוע משמש כחיבור ההדק החיובי של המצבר.

פתח את מכסה חיבור העזרה בהתנעה.



הדקו השלילי של המצבר הוא גוף הרכב או אום מיוחדת.

חיבור הכבלים

1. פתח את מכסה חיבור העזרה בהתנעה של BMW.
2. חבר את הכבל החיובי אל ההדק החיובי של המצבר או אל החיבור המתאים ברכב המניע.
3. חבר את קצהו האחר של הכבל אל הדקו החיובי של המצבר או אל החיבור המתאים ברכב המונע.
4. חבר את הכבל השלילי אל ההדק השלילי של המצבר או אל המנוע או אל חיבור הארקת הרכב ברכב המניע.
5. חבר את קצהו האחר של הכבל אל הדקו השלילי של המצבר או אל חיבור הארקה ברכב המונע או בגוף הרכב המונע.

התנעת המנוע

אין להשתמש בתרסיסים הנמכרים כאמצעי עזר להתנעה.

1. התנע את המנוע של הרכב המניע, והנח לו לפעול במהירות סרק גבוהה למשך כמה דקות.

   בעת התנעת כלי רכב בעלי מנוע דיזל: הנח למנוע של הרכב המניע לפעול למשך כ-10 דקות.

2. התנע את המנוע של הרכב המונע כרגיל.

   אם ניסיון ההתנעה הראשון נכשל, המתן כמה דקות עד לטעינת המצבר לרמה גבוהה יותר.

3. הנח לשני המנועים לפעול למשך כמה דקות.

4. נתק את הכבלים בסדר ההפוך לחיבורם.

בדוק את המצבר וטען אותו אם יש צורך בכך.

התנעה בגרירה וגרירה

הערת בטיחות

אזהרה

בגלל מגבלות המערכת, ייתכן שיהיו תקלות בפעולות השונות בעת התנעה בגרירה/גרירה כאשר מערכות הבטיחות החכמות מופעלות, לדוגמה אזהרת ההתנגשות החזיתית עם פעולת בלימה. סכנת תאונות. כבה את כל מערכות הבטיחות החכמה לפני התנעה בגרירה/גרירה.►

תיבת הילוכים ידנית

ידית הילוכים במצב סרק.

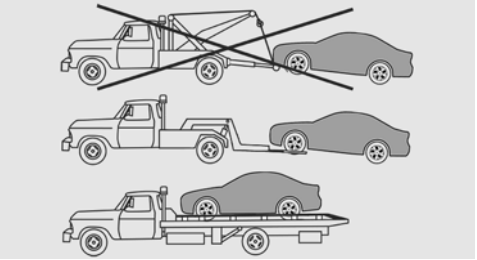
בגרירה

שים לב להערות שלהלן:

- ודא שמערכת ההצתה במצב ON, אחרת אורות המעבר ("נמוכים"), הפנסים האחוריים, פנסי האיתות והמגבים לא יפעלו.
- אל תגרור את הרכב כאשר הסרן האחורי מוגבה, אחרת גלגל ההגה עלול להסתובב.
- כאשר המנוע לא פועל, תגבור ההגה ומגבר הבלמים לא פועלים. הפעלת ההגה והבלמים תדרוש הפעלת כוח גדול יותר.
- עליך יהיה לבצע תנועות גדולות יותר עם גלגל ההגה.
- הרכב הגורר חייב להיות כבד יותר מהרכב הנגרר, אחרת הוא לא יוכל לשלוט ברכב הנגרר כהלכה.
- אל תנהג במהירות גבוהה מ-50 קמ"ש במהלך הגרירה.
- אל תנהג למרחק גדול מ-50 ק"מ במהלך הגרירה.

משאית גרירה

עם סרן אחורי מניע

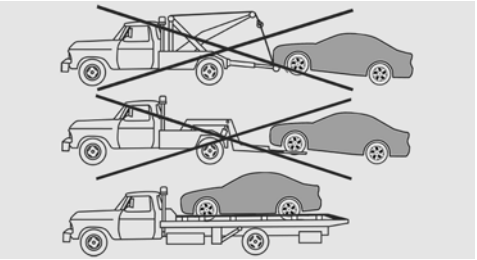


גרור את הרכב על משאית גרירה המצוידת במסגרת הרמה או משטח גרירה.

הערה

הרמת הרכב בעזרת עינית הגרירה, הגוף או רכיבי המתלה עלולה לגרום נזק לחלקי הרכב. סכנת נזק לרכוש. הרם את הרכב בעזרת מכשור מתאים.►

עם xDrive



הובל את הרכב רק על משטח העמסה.

הערה

גרירת הרכב כאשר אחד הסרנים מורם עלולה לגרום נזק לרכב. סכנת נזק לרכוש. הובל את הרכב רק על משטח העמסה.►

הערה

הרמת הרכב בעזרת עינית הגרירה, הגוף או רכיבי המתלה עלולה לגרום נזק לחלקי הרכב. סכנת נזק לרכוש. הרם את הרכב בעזרת מכשור מתאים.►

תיבת הילוכים אוטומטית: הובלת הרכב

כללי

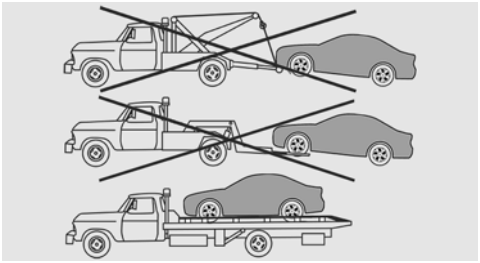
אל תנסה לגרור את הרכב.

הערת בטיחות

הערה

גרירת הרכב כאשר אחד הסרנים מורם עלולה לגרום נזק לרכב. סכנת נזק לרכוש. הובל את הרכב רק על משטח העמסה.►

משאית גרירה



הובל את הרכב רק על משטח העמסה.

הערה

הרמת הרכב בעזרת עינית הגרירה, הגוף או רכיבי המתלה עלולה לגרום נזק לחלקי הרכב. סכנת נזק לרכוש. הרם את הרכב בעזרת מכשור מתאים.►

דחיפת הרכב

ניתן לדחוף למרחק קצר רכב שנתקע ולהוציאו מאזור הסכנה. ניתן לדחוף את הרכב רק כאשר בורר ההילוכים במצב N.

בצע את הפעולות שלהלן כדי שניתן יהיה לדרדר את הרכב:

1. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.
2. לחץ על דוושת הבלמים.
3. העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).

אם יש תקלה, ייתכן שלא ניתן יהיה להזיז את בורר ההילוכים.

אם יש צורך בכך, שחרר את הנעילה האלקטרונית של תיבת ההילוכים, עיין בעמוד 92.

גרירת כלי רכב אחרים

כללי

הפעל את מהבהבי החירום ("משולש") בהתאם לתקנות החוק התקפות.

אם יש תקלה במערכת החשמל של הרכב, חובה להשתמש באמצעי זיהוי כדי שכלי רכב אחרים יוכלו לזהות את הרכב הנגרר, לדוגמה על ידי הצבת מדבקה מתאימה או משולש אזהרה בחלון האחורי.

הוראות בטיחות

אזהרה

אם משקלו הכולל של הרכב הגורר נמוך מזה של הרכב הנגרר, עינית הגרירה עלולה להתנתק או שלא ניתן יהיה עוד לשלוט ברכב. סכנת תאונות! ודא שמשקלו הכולל של הרכב הגורר גבוה ממשקלו של הרכב הנגרר.►

הערה

אם מוט הגרירה או כבל הגרירה אינם מחוברים כהלכה, הדבר עלול לגרום נזק לחלקי הרכב האחרים. סכנת נזק לרכוש. חבר את מוט הגרירה או את כבל הגרירה אל עינית הגרירה כהלכה.►

מוט גרירה

עיניות הגרירה בשני כלי הרכב חייבות להיות באותו צד.

אם לא ניתן להימנע מחיבור מוט הגרירה בזווית, שים לב:

- מרווח מוט הגרירה עלול להיות מוגבל בפנייה.
- מוט הגרירה יפעיל כוחות צד אם הוא מחובר בזווית.

כבל גרירה

ודא שכבל הגרירה מתוח כאשר הרכב הגורר מתחיל לנוע.

בעת גרירה השתמש ברצועות או בכבלים מניילון; הם יסייעו לך במניעת העברה פתאומית של כוחות.

עינית גרירה

כללי

ודא שעינית הגרירה המתברגת נמצאת תמיד ברכב.

ניתן להבריג את עינית הגרירה לחלקו הקדמי או האחורי של הרכב. עינית הגרירה וערכת כלי הרכב, עיין בעמוד 232, ממוקמות בתוך תא המטען.

השימוש בעינית הגרירה:

- השתמש רק בעינית הגרירה שסופקה עם הרכב, וודא שהיא מוברגת היטב ובמלואה.
- השתמש בעינית הגרירה רק לגרירה בכבישים רגילים (כלומר לא בשטח).
- הימנע מהפעלת כוחות צד על עינית הגרירה, לדוגמה אל תרים את הרכב בעזרת עינית הגרירה.

הערת בטיחות

הערה

אם לא תשתמש בעינית הגרירה בהתאם לייעודה, אתה עלול לגרום נזק לרכב או לעינית הגרירה. סכנת נזק לרכוש. שים לב להערות על השימוש בעינית הגרירה.►

תבריג לעינית גרירה

לחץ על הסימון שבקצה הכיסוי והוצא אותו החוצה.

התנעה בגרירה

תיבת הילוכים אוטומטית

אל תנסה להתניע את המנוע בגרירה או בדחיפה.

הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, ולכן אין אפשרות להתניע את המנוע בגרירה.

תקן את הגורם לקשיים בהתנעה במרכז שירות מורשה.

תיבת הילוכים ידנית

אל תניע את המנוע בגרירה אלא בעזרת כבלים אם הדבר אפשרי, עיין בעמוד 243. אם רכבך מצויד בממיר קטליטי, התנע את הרכב בגרירה רק כאשר המנוע קר.

1. הפעל את מהבהבי חירום; נא ציית לתקנות התקפות במדינתך.
2. הפעל את מערכת ההצתה, עיין בעמוד 79.
3. שלב להילוך שלישי.
4. גרור את הרכב תוך כדי לחיצה על דוושת המצמד ושחרר אותה לאט. לחץ שוב על דוושת המצמד מיד לאחר התנעת המנוע.
5. עצור במקום מתאים, הסר את מוט הגרירה או את כבל הגרירה וכבה את מהבהבי החירום ("משולש").
6. הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.

טיפוח כללי

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

שטיפת הרכב

כללי

הסר באופן קבוע עצמים זרים, כגון עלים, מאזור חלקה התחתון של השמשה הקדמית כאשר מכסה המנוע פתוח.

בייחוד בחורף - שטוף את הרכב בתדירות גבוהה יותר. כמויות גדולות של לכלוך ומלח כביש עלולות לגרום נזק לרכב.

מכונות שטיפה בקיטור או בלחץ גבוה

הערת בטיחות

הערה

בעת ניקוי בעזרת מכונות שטיפה בלחץ גבוה, הלחץ הגבוה או הטמפרטורות הגבוהות עלולים לגרום נזק לרכיבים השונים. סכנת נזק לרכוש. שמור על מרחק גדול דיו ואל תכוון את צינור המים לנקודה מסוימת לפרק זמן ממושך. ציית להוראות השימוש במכונות שטיפה בלחץ גבוה.►

מרחקים וטמפרטורה

- טמפרטורה מרבית: 60°C.
- מרחק מינימלי מהחיישנים, המצלמות, האטמים: 30 ס"מ.
- מרחק מינימלי מחלון הגג: 80 ס"מ.

מתקני שטיפה אוטומטיים לרכב.

הוראות בטיחות

הערה

שימוש לא נכון במכונות שטיפה אוטומטיות או במתקני שטיפה אוטומטיים עלול לגרום נזק לרכב. סכנת נזק לרכוש. שים לב להערות שלהלן:

- עדיף להשתמש במתקני שטיפה מבד או במערכות המשתמשות במברשות רכות, כדי לא לגרום נזק לצבע הרכב.
- הימנע משטיפת הרכב אם הגגון גבוה מ-10 ס"מ, כדי למנוע נזק לגוף.
- שים לב לרוחב הצמיגים המרבי של מסילת ההובלה כדי לא לגרום נזק לצמיגים ולחישוקים.
- קפל את מראות הצד כדי לא לגרום להן נזק.
- נטרל את המגבים ואת חיישן הגשם (אם קיים) כדי לא לגרום נזק למערכת המגבים.►

כניסה למתקן שטיפת כלי רכב

פעל בהתאם לשלבים שלהלן כדי שניתן יהיה להכניס את הרכב אל מתקן שטיפת רכב:

תיבת הילוכים ידנית:

1. נהג אל תוך מתקן שטיפת הרכב.
2. העבר את תיבת ההילוכים למצב סרק (ניוטרל).
3. דומם את המנוע.
4. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.

תיבת הילוכים אוטומטית:

1. נהג אל תוך מתקן שטיפת הרכב.
2. העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
3. דומם את המנוע.

במצב זה מערכת ההצתה נשארת במצב ON והודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

הערה

בורר ההילוכים עובר אוטומטית למצב P (חניה) בעת העברת מערכת ההצתה למצב OFF. סכנת נזק לרכוש. אל תעביר את מערכת ההצתה למצב OFF כאשר הרכב נמצא בתוך מתקן שטיפת רכב.►

בחלק ממתקני שטיפת כלי רכב, חובה לצאת מהרכב. לא ניתן לנעול את הרכב מבחוץ כאשר בורר ההילוכים במצב N. אם תנסה לנעול את הרכב, יישמע צליל.

יציאה ממתקן שטיפת כלי רכב

בעת התנעת מנוע עם תיבת הילוכים ידנית:

1. ודא שמפתח הרכב נמצא בתוך הרכב.
2. לחץ על דוושת המצמד.
3. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.

בעת התנעת מנוע בעל תיבת הילוכים אוטומטית:

1. ודא שמפתח הרכב נמצא בתוך הרכב.
2. לחץ על דוושת הבלמים.
3. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.

לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה או על הבלם מעבירה את מערכת ההצתה למצב OFF.

מצב בורר ההילוכים

בורר ההילוכים עובר אוטומטית למצב P:

- בעת העברת מערכת ההצתה למצב OFF.
- לאחר כ-15 דקות.

פנסים ראשיים

אל תשפשף את הפנסים הראשיים כאשר הם יבשים ואל תשתמש בחומרי ניקוי חזקים או מאכלים.

נקה לכלוך כגון חרקים בעזרת שמפו ושטוף בעזרת מים.

הסר קרח בעזרת תרסיס להסרת קרח; אל תשתמש במגרדת קרח.

לאחר שטיפת הרכב

לאחר שטיפת הרכב, הפעל קלות את הבלמים כדי לייבש אותם, אחרת הדבר יפגע זמנית ביעילותם. החום שנוצר מפעולת הבלימה מייבש את צלחות הבלמים ואת רפידות הבלמים וגם מגן עליהן מפני שיתוך (קורוזיה).

הסר לגמרי משקעים מהשמשה הקדמית כדי למנוע פגיעה בשדה הראייה במקרה של מריחתם וכדי למנוע את רעש ניגוב המגבים ושחיקתם.

טיפוח הרכב

מוצרי טיפוח

כללי

BMW ממליצה להשתמש במוצרי טיפוח וניקוי של BMW. מוצרי טיפוח מתאימים זמינים במרכז שירות מורשה.

הערת בטיחות

אזהרה

חומרי הניקוי עלולים להכיל חומרים מסוכנים או לגרום לסכנה בריאותית. סכנת חבלה. בעת ניקוי פנים הרכב, פתח את הדלתות או את החלונות. השתמש רק במוצרים המיועדים לניקוי פנים הרכב. פעל בהתאם להערות שעל האריזה.►

צבע הרכב

כללי

טיפוח קבוע שומר על בטיחות הנהיגה ועל ערכו של רכבך. השפעות הסביבה באזורים שבהם זיהום האוויר או הזיהום הסביבתי גבוה, כגון שרף עצים או אבקנים לדוגמה, עלולות לגרום נזק לצבע הרכב

טפח את הרכב בתדירות ובמידה בהסתמך על גורמים אלו.

נקה מיד חומרים חזקים, לדוגמה דלק שנשפך, שמן, גריז או לשלשת ציפורים, כדי למנוע שינויים ודהיית הצבע.

טיפוח עור

הסר אבק מהעור במועדים קבועים בעזרת מטלית או שואב אבק.

אחרת אבק ולכלוך יחדרו אל תוך הנקבוביות והקפלים, יאיצו שחיקה של העור ויגרמו לפני שטח העור נזק בלתי הפיך.

כדי למנוע שינוי צבע הנגרם לדוגמה על ידי בגדים, נקה את העור וטפח אותו פעם בחודשיים.

נקה עור בצבע בהיר בתדירות גבוהה יותר, כי הוא נוטה להתלכלך מהר יותר.

השתמש בחומר ניקוי לעור, אחרת לכלוך וגריז יתקפו את הציפוי המגן של העור.

טיפוח ריפוד בד

כללי

נקה באופן קבוע את הריפוד בעזרת שואב אבק.

במקרה של לכלוך קשה, לדוגמה כתמי משקאות, השתמש בספוג רך או במטלית נטולת סיבים וחומרי ניקוי מתאימים לפנים הרכב.

נקה את הריפוד על פני שטח גדול, עד לתפרים. הימנע משפשוף חזק.

הערת בטיחות

הערה

מהדקי סקוץ' פתוחים בפריטי לבוש עלולים לגרום נזק לכיסויי המושבים. סכנת נזק לרכוש. ודא שמהדקי הסקוץ' שעל בגדיך סגורים.►

טיפוח חלקים מיוחדים

גלגלי סגסוגת קלה

בעת ניקוי הרכב השתמש רק בחומר ניקוי טבעי לחישוקים בעל ערכי pH של 5 עד 9. אין להשתמש בחומר ניקוי קשה או במתקן ניקוי באדים בטמפרטורה שמעל 60°C. שים לב להערות היצרן.

חומרי ניקוי משתכים, חומצתיים או אלקליניים עלולים לפגוע בשכבת המגן של חלקים סמוכים, כגון צלחות הבלמים.

לאחר הניקוי, הפעל קלות את הבלמים כדי לייבש אותם. החום שנוצר מפעולת הבלימה מייבש את צלחות הבלמים ואת רפידות הבלמים וגם מגן עליהן מפני שיתוך (קורוזיה).

משטחי כרום

נקה בזהירות חלקים כגון סורג המצנן (גריל) וידיות הדלתות בעזרת כמות גדולה של מים ושמפו, בייחוד אם הם נחשפו למלח כביש.

חלקי גומי

משטחי גומי עלולים להתלכלך או לאבד את מראם המבריק בגלל השפעות סביבתיות. השתמש רק במים ובמוצרי טיפוח מתאימים לצורך ניקוי.

טפל בחלקי גומי החשופים למאמצים באופן קבוע בעזרת מוצרי טיפוח לגומי. אל תשתמש במוצרי טיפוח על בסיס סיליקון לצורך טיפול באטמי גומי, כי הם עלולים לגרום להם נזק ולהיות מקור לרעש.

חלקי עץ

נקה גימורי עץ וחלקי עץ במטלית לחה בלבד. לאחר מכן יבש אותם בעזרת מטלית רכה.

חלקי פלסטיק

הערה

חומרי ניקוי המכילים אלכוהול או חומרים ממסים כגון מדללי צבע, חומרי ניקוי קרים, דלק וכדומה, עלולים לגרום נזק לחלקי פלסטיק. סכנת נזק לרכוש. השתמש במטלית מיקרופייבר בעת הניקוי. הרטב קלות את המטלית במים.►

חלקי פלסטיק כוללים לדוגמה:

- משטחים דמויי עור.
- דיפון הגג.
- כיסויי פנסים.
- כיסוי הזכוכית של לוח המחוונים.
- חלקים הצבועים בצבע שחור מט.
- חלקים צבועים בתוך הרכב.

השתמש במטלית מיקרופייבר בעת הניקוי.

הרטב קלות את המטלית במים.

אל תנקה את דיפון הגג במים.

חגורות בטיחות

אזהרה

חומרי ניקוי כימיים עלולים לגרום נזק בלתי הפיך לחגורות הבטיחות. חגורות הבטיחות לא יספקו הגנה מתאימה. סכנת חבלה או סכנת חיים. השתמש רק בתמיסת סבון עדין ומים לצורך ניקוי חגורות הבטיחות.►

לכלוך על רצועות חגורת הבטיחות עלול להפריע לפעולת מנגנון הגלילה ולגרום לסכנה בטיחותית.

נקה רק בעזרת תמיסת סבון עדין כאשר הן מותקנות ברכב.

אל תגלול את חגורות הבטיחות, אלא אם כן הן התייבשו.

שטיחים ושטיחונים

אזהרה

חפצים באזור הרגליים שבצד הנהג עלולים להגביל את מהלך הדוושה או לחסום את אחת הדוושות ולא לאפשר לנהג ללחוץ עליהן. סכנת תאונות. אחסן חפצים בתוך הרכב כך שהם יהיו מאובטחים ולא יוכלו להגיע לאזור הרגליים שבצד הנהג. השתמש רק בשטיחוני רצפה המתאימים לרכב והניתנים לקיבוע כהלכה לרצפה. אין להשתמש בשטיחוני רצפה משוחררים, ואין להציב כמה שטיחוני רצפה זה על גבי זה. ודא שיש די מקום לדוושות. ודא ששטיחוני הרצפה חוברו כהלכה לאחר הסרתם, לדוגמה לאחר הניקוי.►

ניתן להסיר את שטיחוני הרצפה מהרכב כדי שניתן יהיה לנקות אותו ניקוי יסודי יותר.

במקרה של לכלוך קשה, נקה את שטיחי הרצפה בעזרת מטלית מיקרופייבר ומים או בעזרת חומר ניקוי לבד. שפשף קדימה ואחורה בכיוון הנסיעה, אחרת סיבי השטיח יסתבכו זה בזה.

מוט וו גרירה עם ראש כדורי מתפרק

ודא שהראש הכדורי והתושבת נקיים.

גרז או שמן באופן קבוע את אזורי המסבים, פני שטח מחליקים וכדורים קטנים שעל בוכנת התושבת בעזרת גריז נטול שרף או שמן.

הסר את הראש הכדורי לפני שימוש במכשיר ניקוי באדים או במכשיר ניקוי בלחץ גבוה והשתמש במעצור התושבת.

אל תנקה את הראש הכדורי בעזרת מכשיר ניקוי באדים או מכשיר ניקוי בלחץ גבוה.

חיישני/עדשות המצלמות

נקה חיישנים או עדשות מצלמות בעזרת מטלית הספוגה בכמות קטנה של חומר ניקוי זכוכיות.

צגים/מסכים

הערה

חומרי ניקוי כימיים, לחות או נוזלים מכל סוג שהוא עלולים לגרום נזק למשטחי התצוגה והמסכים. סכנת נזק לרכוש. השתמש במטלית מיקרופייבר נקייה ואנטי-סטטית בעת הניקוי.►

הערה

ניקוי לא נכון עלול לגרום נזק למשטחי התצוגה. סכנת נזק לרכוש. הימנע מהפעלת לחץ גדול מדי ואל תשתמש בחומרים קשים.►

השתמש במטלית מיקרופייבר נקייה ואנטי-סטטית בעת הניקוי.

אחסנה ללא שימוש

יש לבצע פעולות מיוחדות כאשר הרכב מאוחסן יותר מ-3 חודשים. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה.

סימוכין

פרק זה מכיל את הנתונים הטכניים ואת האינדקס שיסייעו לך להגיע למידע הרצוי בדרך המהירה ביותר.

נתונים טכניים

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, גם ציוד שאינו קיים ברכב מתואר בספר זה, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או גרסה למדינה מסוימת. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

המפרטים והנתונים הטכניים שבספר הנהג הם אינדיקטורים. הנתונים הספציפיים לרכב עשויים להיות שונים, לדוגמה בעת בחירה בציוד מיוחד, בגרסה למדינה מסוימת או בשל שיטת מדידה הספציפית למדינה מסוימת. הערכים המפורטים נמצאים במסמכי האישור או במדבקות שעל הרכב; באפשרותך גם לבקשם ממרכז השירות המורשה.

המידע המופיע במסמכי הרכב גובר תמיד על המידע שבספר נהג זה.

מידות

המידות עשויות להשתנות בהתאם לגרסת הדגם, בהתאם לציוד המותקן ברכב או בהתאם לשיטת מדידה הספציפית למדינה מסוימת. ערכי הגובה המפורטים אינם מתחשבים בתוספות כגון אנטנת גג, גגון או ספוילר. ערכי הגובה עשויים להשתנות, לדוגמה במקרה של הוספת ציוד מיוחד, צמיגים, מטענים או בשל עיצוב השלדה.

BMW 1 Series		
רוחב עם מראות	מ"מ	1,984
רוחב ללא מראות	מ"מ	1,765
גובה	מ"מ	1,411-1,421
אורך	מ"מ	4,324-4,329
בסיס גלגלים	מ"מ	2,690
קוטר הסיבוב הקטן ביותר	מ'	10.9-11.3

משקלים

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 116i		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,380
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,870
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	850
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 116i		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,375
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,865
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	850
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 118i		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,380
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,395
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,870
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,885

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 118i		
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	865
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 118i		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,375
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,390
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,865
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,880
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	865
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	3,60-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 120i		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,445
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,455
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,935
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,945
מטען	ק"ג	565

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 120i		
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	910
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 120i		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,440
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,450
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,930
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,940
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	910
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 125i		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,475
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,965
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	920
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,100
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 125i		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,475
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,965
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	920
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,100
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: M140i powered by BMW M		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,525
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,550
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	2,015
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	2,040
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	970
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,120
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: M140i powered by BMW M		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,520
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,545
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	2,010
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	2,035

כלי רכב בעלי 3 דלתות: M140i powered by BMW M		
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	970
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,120
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: M140i xDrive powered by BMW M		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,615
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,090
מטען	ק"ג	550
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	1,040
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,120
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: M140i xDrive powered by BMW M		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,615
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,090
מטען	ק"ג	550
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	1,040
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,120
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 114d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,395
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,885
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	855
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 114d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,395
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,885
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	855
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 116d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,395
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,425
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,885
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,915
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	885

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 116d		
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,900
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 116d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,395
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,425
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,885
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,915
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	885
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 116ed		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,395
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,885
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	855
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 116ed		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,395
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,885
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	850
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 118d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,425
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,450
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,915
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,940
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	900
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 118d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,425
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,450

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 118d		
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,915
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,940
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	900
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 120d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,450
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,465
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,940
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,955
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	900
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 120d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,445
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,460

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 120d		
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,935
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,950
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	900
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 125d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,505
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,995
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	940
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,115
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 125d		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,500
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,990
מטען	ק"ג	565
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	940
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 118d xDrive		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,505
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,980
מטען	ק"ג	550
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	940
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 118d xDrive		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,495
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,970
מטען	ק"ג	550
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	940
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 120d xDrive		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,530
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,005
מטען	ק"ג	550
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	975
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 120d xDrive		
משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות	ק"ג	1,525
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,000
מטען	ק"ג	550
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי	ק"ג	975
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,090
נשיאת מטען על הגג	ק"ג	75
נפח תא מטען	ליטרים	360-1,200

גרירת גרור

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 116i		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל. משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	650
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,200
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,200
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,945

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 116i		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל. משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	650
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,200
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,200
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 116i		
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר	ק"ג	1,940

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 118i		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	650
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,300
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,300
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,945
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,960

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 118i		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	650
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1300
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1300
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1195
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,940
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,955

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 120i		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	670
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	2,010
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	2,020

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 120i		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	680
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	2,010
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	2,020

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 125i		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	680
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,210
משקל מרבי מותר	ק"ג	

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 125i		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	680
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,200
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,210
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,040

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 116d		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	690
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,960
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,990

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 116d		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	690
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,960
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	1,990

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 118d		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	690
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,990
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	2,015

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 118d		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	690
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	1,990
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	2,015

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 120d		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	710
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,200
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	2,015
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	2,030

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 120d		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	710
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,200
משקל מרבי מותר		
תיבת הילוכים ידנית	ק"ג	2,010
תיבת הילוכים אוטומטית	ק"ג	2,025

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 125d		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	710
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,205
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,070

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 125d		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	740
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,205
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,065

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 118d xDrive		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	710
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 118d xDrive		
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,055

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 118d xDrive		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	710
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,195
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,045

כלי רכב בעלי 5 דלתות: 120d xDrive		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	750
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,120
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,080

כלי רכב בעלי 3 דלתות: 120d xDrive		
התייחס לכתוב ברישיון הרכב שלך כדי לקבוע את המשקל המותר לגרירה בישראל.		
משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. לקבלת פרטים על הגדלת הערך, נא פנה למרכז שירות מורשה.		
ללא בלמים	ק"ג	750
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	1,500
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	1,500
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	75
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,200
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,075

קיבולות מילוי

	ליטרים	הערה
מכל דלק, נתון משוער	52.0	סוג דלק, עיין בעמוד 196, 208

נספח

כאן תוכל למצוא עדכונים לספר הנהג.

עדכונים לאחר הבאה לדפוס

עדכונים בוצעו לפרקים אלה בספר הנהג המודפס לאחר הבאתו לדפוס.

- סקירה: הגדרות כלליות: הגנת נתונים.
- גלגלים וצמיגים: החלפת גלגל: הוראות בטיחות, עיין בעמוד 218.

הכל מ-א' עד ת'

אינדקס

ABS, מערכת למניעת נעילת גלגלים 137

ACC, בקרת שיוט אקטיבית

AUC, בקרת סחרור אוויר אוטומטי 169

BMW, שירותים מקוונים מורחבים 6

CBS, שירות בהתאם למצב 230

Check Control (בקרת בדיקה) 94

ConnectedDrive 6

ConnectedDrive, שירותים 6

DSC, בקרת יציבות דינמית 137

DTC, בקרת אחיזה דינמית 138

ECO PRO (חיסכון) 196

ECO PRO, ניתוח סגנון נהיגה 201

ECO PRO, עזר לזיהוי הנתיב שלפניך 199

EPS, בקרת יציבות אלקטרונית, ראה DSC 137

GPS, מיקום הרכב 27

IBA, ספר נהג מובנה ברכב 38

iDrive 16

Keyless Go, ראה גישת נוחות 47

LED, דיודה פולטת אור 233

OBD, ראה אבחון מובנה 231

PDC, בקרת מרחק חניה 152

RME, מתיל אסטר 208

RPA, מחוון נקר 121

RSC, ראה צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר 213

Servotronic 139

TPM, ניטור לחץ אוויר בצמיגים 118

TRACTION, היכולות הדינמיות של הרכב 138

VIN, ראה מספר זיהוי רכב 9

xDrive 139

א

אבחון מובנה, OBD 231

אבטחת מטען 187

אביזרים וחלפים 8

אוויר מחוץ לרכב, ראה AUC 169

אוורור 170

אוורור עצמאי 171

אוורור, ראה אוורור עצמאי 171

אורות דרך ("גבוהים") 85

אורות דרך ("גבוהים"), החלפת נורות 235

אורות דרך אוטומטיים 111

אורות דרך, ראה אורות דרך אוטומטיים 111

אורות מעבר ("נמוכים") 108

אותות אישור 53

אותות בשחרור נעילה 53

אזהרת הולך רגל עם פעולת בלימה קלה עירונית 130

אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה עירונית 125

אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה קלה 127

אזהרת טמפרטורה חיצונית 99

אזהרת לחץ אוויר, צמיגים 121

אזהרת לחץ, צמיגים 121

אזהרת מהירות 107

אזהרת מכל רזרבי, ראה טווח 99

אזהרת מעבר נתיב 132

אזהרת מרחק, ראה PDC 152

אזהרת קרח, ראה אזהרת טמפרטורה חיצונית 99

אזעקה, שוא 55

אחסון ואבטחה של מטען ברכב 187

אחסון חורף, טיפוח ותחזוקה 252

אחסון, צמיגים 213

אחסון, רכב 252

אחסנה ללא שימוש 252

אחסנת הרכב 252

אחריות 8

איכות הדלק 208

אין מידע על איסור עקיפה 102

איפוס, מחוון נקר RPA 122

איפוס, מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים TPM 118

אמצעי תקשורת ניידים ברכב 185

אתר אינטרנט 6

אתר האינטרנט של BMW 6

ב

בדיקה אלקטרונית של מפלס השמן 224

בדיקת לחץ, צמיגים 118

בהירות צג הבקרה 28

בורגי גלגלים למניעת גנבה 219

בורר הילוכים, ראה תיבת הילוכים אוטומטית 89

בחירה ידנית של פתח יציאת האוויר 166, 169
בחירת פתח יציאת האוויר 166, 169
בטיחות בלימה 185
בטיחות חכמה 123
בטיחותך 7
בלם חניה 83
בלם יד, ראה בלם חניה 83
בלמים, הערות 185
במקרה של תקלה, החלפת גלגל 218
בנזין 208
בקר 17
בקרת אורות נסיעה אוטומטיים 109
בקרת אחיזה 138
בקרת אחיזה דינמית DTC 138
בקרת אנרגיה 100
בקרת התחלת נסיעה (Launch Control) 93
בקרת יציבות אלקטרונית, ESP, ראה DSC 137
בקרת יציבות גרור 191
בקרת יציבות דינמית, DSC 137
בקרת מניעת סנוור אוטומטית, ראה אורות דרך אוטומטיים 111
בקרת מרחק חניה, PDC 152
בקרת סחרור אוויר אוטומטי, AUC 169
בקרת שיוט 149
בקרת שיוט אוטומטית עם פעולת "עצור וסע" 143
בקרת שיוט אקטיבית עם פעולת "עצור וסע", ACC 143
בקרת שיוט ללא בקרת מרחק, עיין בבקרת שיוט 149
בקרת שיוט עם בקרת מרחק, עיין בבקרת שיוט אקטיבית, ACC 143
בקרת שיוט, הפעלה עם פעולת "עצור וסע" 143
בקרת שיכוך דינמית 139
בקרת שיכוך, דינמית 139
גבולות נתיב, אזהרה 132

ג

גגון 188
גגון מטען, ראה גגון 188
גישת נוחות 47
גלאי תנועה בתוך הרכב 55
גלגל הגה מחומם 71
גלגל הגה רב-תפקודי, כפתורים 12
גלגל הגה, כוונון 70
גלגלי סגסוגת קלה, טיפוח 250
גלגלים וצמיגים חדשים 211
גלגלים, כל מה שצריך לדעת על גלגלים וצמיגים 210
גלגלים, מחוון נקר RPA 121
גלישה במצב סרק, שיוט 200
גרירה 244
גרירה, ראה התנעה בגרירה וגרירה 244
גרירת גרור 190
גרירת גרור, נתונים 268

ד

דוושת בלמים 185
דיפון הגג 15
דלק 208
דלק, קיבולת מכל 277
דלת תא מטען באמצעות שלט רחוק 44
דלתית מילוי דלק 206
דף בית 6
דף הבית של BMW 6
דרגות שמן חלופיות 226
דרגות שמן מנוע מפורט 226
דרגות שמן מנוע מתאים 226
דרגות שמן מנוע, חלופי 226
דרגת בנזין 208
דרגת בנזין RON 208
דרישות שירות, שירות בהתאם למצב, CBS 230
דרישת שירות, צג 100
דרישת תחזוקה 230

ה

הבהוב בפנסים הראשיים 85
הבהוב בפנסים הראשיים, החלפת נורות 235
הגבלת מהירות, מידע 102
הגדלת תא המטען 174
הגדרות אישיות, ראה פרופילי נהג 50
הגדרות בצג הבקרה 26
הגדרות כלליות 26
הגדרות נעילה 53
הגדרות, נעילה/שחרור נעילה 53
הגדרת תצורת תוכנית נהיגה 141
הגנה מפני סנוור 172
הגנה מפני קפיאה, נוזל שטיפה 88
הגנת נתונים, הגדרות 29
הדממת המנוע 81
הובלת מטען כבד, אחסון מטען 187
הודעות 28

הודעות אזהרה, ראה Check Control (בקרת בדיקה) 94
הודעות תקלה, ראה Check Control (בקרת בדיקה) 94
הודעות, ראה Check Control (בקרת בדיקה) 94
הודעת טקסט משלימה 98
הודעת נקר בצמיג 119, 122
הוראות נהיגה, ECO PRO 198
הזדקנות צמיגים 211
הזזת/הטיית הגג 57
החלפת גלגל 211, 218
החלפת גלגלים/צמיגים 211
החלפת הילוך, תיבת הילוכים אוטומטית 89
החלפת הילוך, תיבת הילוכים ידנית 88
החלפת חלקים 232
החלפת להבי המגבים 232
החלפת מצבר, מצבר הרכב 238
החלפת נורות 233
החלפת נורות, אחוריות 236
החלפת נורות, קדמיות 234
החלפת סוללה, שלט רחוק 44
החלפת צמיג 211
החלפת שמן 227
החלפת שמן מנוע 227
הטיה למטה, מראת נוסע קדמי 69
היגוי ספורטיבי משתנה 139
הינע בכל ארבעת הגלגלים 139
היסטוריית שירות 101
היסטוריית תצרוכת דלק 199
המלצת דלק 208
המשך נסיעה עם צמיג נקור 120, 123
הסעת ילדים בטוחה 72
הסרת אדים, ראה הסרת אדים מהחלונות 170
הערות 6
הפעלה באמצעות iDrive 17
הפעלה באמצעות הבקר 17
הפעלה ידנית, בקרת מרחק חניה, PDC 153
הפעלה ידנית, דלתית מילוי הדלק 207
הפעלה ידנית, מצלמה אחורית 156
הפעלה ידנית, מראות צד 69
הפעלה מרחוק, פתיחה/סגירה 42
הפעלה, כריות האוויר 117
הפעלת פנסי האיתות שלוש פעמים 84
הפעלת תפריטים, iDrive 16
הפשרת חלונות 166, 170
הצגת תאריך 99
הצפה 185
הצתה במצב OFF 79
הצתה במצב ON 79
הרצה 184
הרצת צלחות בלמים 184
הרצת רפידות בלמים 184
השהיית תאורת נוחות 109
השלכה לאשפה, מצבר רכב 239
השלכה לאשפה, נוזל קירור 229
התחממות המנוע, ראה טמפרטורת נוזל קירור 98
התנעה בגרירה 244
התנעה בעזרת כבלים, ראה עזרה בהתנעה 243
התנעה חיצונית 243
התנעה קרה, ראה התנעת המנוע 80
התנעה, ראה התנעת המנוע 80
התנעת המנוע 80
התנעת המנוע, סיוע בהתנעה 243
התנעת מנוע 80
התעבות מתחת לרכב 186
התעבות על החלונות 166, 170
התקן הגבלת מהירות, ראה מגביל מהירות ידני 134
התקנים מתאימים 30
התקנת מושב ילדים 74
התקנת מושבי בטיחות לילדים 74
התקנת מושבי ילדים, ISOFIX 75
התראת שווא 55

ו

ווי תלייה 179
זיכרון מושב ומראות 68
זיכרון, מושב, מראה 68

ח

חגורות בטיחות 64
חגורות בטיחות, טיפוח 251
חגורות, חגורות בטיחות 64
חגירת חגורות בטיחות, ראה חגורות בטיחות 64
חומר איטום 214
חומר איטום לצמיג, ראה ערכת תיקון 214
חומר ניקוי חישוקים 250
חומר ניקוי טבעי, ראה ניקוי חישוקים 250

חיבור Bluetooth 30
חיבור USB 32
חיבור WLAN 33
חיבור התנעה בעזרת כבלים, עזרה בהתנעה 243
חיבור התקן 29
חיבור טלפון 29
חיבורים 29
חיישן אזעקת הטיה 55
חיישן גשם 86
חיישנים, טיפוח 251
חימום חלון אחורי 166, 170
חימום מושב קדמי 63
חיסכון בדלק 195
חלון גג חשמלי 57
חלון גג, איפוס מערכת 59
חלון גג, חשמלי 57
חלונות חשמליים 55
חלונות חשמליים 55
חלפים ואביזרים 8
חלקי גומי, טיפוח 250
חלקי כרום, טיפוח 250
חלקי עץ, טיפוח 250
חסימה, חלונות חשמליים 57
חציית מים 185

ט

טווח 99
טווח בונוס ECO PRO 198
טיפוח הרכב 249
טיפוח ריפוד בד 250
טיפוח, מתקן שטיפה לרכב 248
טיפוח, צגים 251
טיפוח, רכב 249
טלפון 6
טלפונים ניידים מתאימים 30
טמפרטורת נוזל קירור 98
טעינת תא המטען 187

י

ידיות החלפת ההילוכים על גלגל ההגה 92
יחידות מידה 27
ייבוש אוויר, ראה פעולת קירור 165, 168
ייעוד השימוש 7
ילדים, הסעה 72
ילדים, נעילה 78
יציאה ממתקן שטיפת רכב 248
יציאת AUX-IN, מיקום ברכב 173
יציאת USB, ראה ממשק USB 173
ירידות 186

כ

כוונון מושב 54
כוונון מראות 54
כוונון פנסים ראשיים 112
כיסוי תא מטען 174
כיסים בדלתות 178
כלי 232
כניסת נוחות 43
כפתור RES 146
כפתור RES, ראה בקרת שיוט 149
כפתור RES, ראה בקרת שיוט אקטיבית, ACC 143
כפתור SOS 241
כפתור התנעה/הדממה 79
כפתור שחרור נעילה, ראה תיבת הילוכים אוטומטית 89
כפתור, התנעה/הדממה 79
כפתורי מועדפים, iDrive 22
כפתורים על גלגל ההגה 12
כריות אוויר 115
כריות אוויר לראש 115
כריות אוויר צדדיות 115
כריות אוויר קדמיות 115
כריות אוויר, נורית חיווי/אזהרה 116
כריות האוויר של הנוסע הקדמי, נורית 117
כריות האוויר של הנוסע הקדמי, נטרול/הפעלה 117

ל

לאחר שטיפת הרכב 249
לוח מגע 19
לוח מחוונים 94
לולאה לכבל אבטחה, גרירת גרור 194
לחות בתוך הפנס הראשי 233
לחץ אוויר בצמיג 210
לחץ אוויר, צמיגים 210
לחצן LIM, ראה מגביל מהירות ידני 134

מ

מאפרה 172
מברג, ראה ערכת כלים 232
מגב במצב מקופל 87
מגב, מצב מקופל 87
מגבה רכב 220
מגבי השמשה הקדמית, ראה מערכת מגבים 85
מגביל מהירות ידני 134
מגביל מהירות, צג 102
מגביל מהירות, ראה מגביל מהירות ידני 134
מגבים 85

מגן שמש 172
מד דלק 98
מד מהירות מנוע 98
מד מרחק מצטבר 99
מד מרחק מתאפס 99
מדבקה, צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר 213
מדחס 214
מדידת שמן אלקטרונית 224
מהבהבי חירום ("משולש") 241
מהירות ממוצעת 105
מהירות מרבית, צג 102
מהירות מרבית, צמיגי חורף 212
מוט גרירה 192
מוט וו גרירה 192
מוט וו גרירה, טיפוח 251
מוכנות לשירות, ראה ניידת שירות 242
מולטימדיה 6
מוניטור מובנה, ראה צג בקרה 16
מוניטור, ראה צג בקרה 16
מועד החלפת שמן, דרישת שירות 100
מוצרי טיפוח 249
מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX, נקודות קיבוע 75
מושבי בטיחות לילדים 72
מושבי ילדים 72
מחוון החלפת הילוך 102
מחוון נקר RPA 121
מחווני אזהרה, ראה Check Control (בקרת בדיקה) 94
מחוונים, ראה מחווני איתות 84
מחזור 231
מחזור אנרגיה 100
מחזיק בקבוקים, ראה מחזיק כוסות 179
מחזיק כוסות 179
מחזיק משקאות, ראה מחזיק כוסות 179
מחיקת נתונים אישיים 29
מחשב דרך 106
מחשב דרך מובנה 104
מחשב, ראה מחשב דרך מובנה 104
מטען 187
מטען, אחסון ואבטחה 187
מטענים 187
מידות 256
מידע EfficientDynamics 199
מידע חשוב על תא המנוע 222
מידע כללי לנהיגה 184
מידע מגביל מהירות, מחשב דרך מובנה 106
מידע מצב, iDrive 21
מידע נהיגה, הרצה 184
מידע נהיגה, כללי 184
מידע על איסור עקיפה 102
מיזוג אוויר 164, 167
מיזוג אוויר אוטומטי 164
מיזוג אוויר אוטומטי עם פעולה נרחבת 167
מיזוג אוויר אוטומטי, זרם אוויר, עוצמה 169
מיזוג אוויר אוטומטי, טמפרטורה 165, 167
מילוי שמן מנוע 225
מים על הכבישים 185
מיקום הרכב, GPS 27
מיקרו מסנן תא נוסעים 166, 170
מכל נוזל שטיפה 88
מכסה מכל דלק 206
מכסה מנוע 223
ממיר קטליטי, ראה מערכת פליטה חמה 185
ממשק USB, מיקום ברכב 173
מנגנון למניעת לכידה, חלון גג 58
מנגנון למניעת לכידה, חלונות 56
מנוע במצב סרק במהלך הנהיגה, שיוט 200
מנוע, הדממה אוטומטית 81
מנוע, פעולת התנעה/הדממה אוטומטית 81
מנעול גלגל הגה חשמלי 71
מסך מפוצל 20
מסך מרכזי, ראה צג בקרה 16
מסך, ראה צג בקרה 16
מסנן אוויר, סחרור 170
מסנן חלקיקי סולר 185
מסנן חלקיקי פיח 185
מסנן חלקיקים 185
מספר אוקטן, ראה דרגת דלק 208
מספר זיהוי רכב 9
מספר זיהוי, ראה מספר זיהוי רכב 9
מספר שלדה, ראה מספר זיהוי רכב 9
מערכות בטיחות, כריות אוויר 115
מערכות בקרה, יציבות נהיגה 137
מערכות בקרת יציבות 137
מערכות בקרת יציבות נהיגה 137
מערכות עזר מבוססות מצלמה, ראה בטיחות חכמה 123
מערכות ריסון לילדים 72

מערכת אזעקה 54
מערכת אזעקה מקורית, ראה מערכת אזעקה 54
מערכת בקרה קולית 23
מערכת העמסת מטען 174
מערכת התחזוקה של BMW 230
מערכת למניעת גנבה, בורגי גלגלים 219
מערכת למניעת גנבה, רכב 43
מערכת למניעת נעילת גלגלים, ABS 137
מערכת מגבים 85
מערכת ניקוי השמשה הקדמית 85
מערכת ניקוי פנסים ראשיים, ראה מערכת מגבים 85
מערכת נעילה מרכזית 46
מערכת עזר לבלימה 137
מערכת עזר להתחלת נסיעה 142
מערכת עזר לזיהוי הנתיב שלפניך 199
מערכת עזר לזיהוי ערנות 136
מערכת עזר לחניה 159
מערכת פליטה 185
מערכת פליטה חמה 185
מערכת קירור 228
מפוח, ראה עוצמת זרם אוויר 166
מפוח, ראה עוצמת זרם אוויר 169
מפלס נוזל קירור 228
מפתח מובנה 45
מפתח, מכני 45
מפתח, ראה ערכת כלים 232
מפתח, ראה שלט רחוק 42
מצב ECO PRO 196
מצב הפעלה לסירוגין 86
מצב הרכב 107
מצב מוכנות רדיו 79
מצב נהיגה 139
מצב נהיגה ECO PRO 196
מצב סחרור אוויר 165, 169
מצב ספר הנהג 7
מצב צג הבקרה, צמיגים 118
מצב רכב 107
מצבר ישן, השלכה לאשפה 239
מצבר רכב 238
מצבר רכב, החלפה 238
מצבר, רכב 238
מצית 172
מצית סיגריות 172
מצלמה אחורית 155
מצלמה אחורית, קווי נתיב נסיעה 157
מקום לילדים 72
מראה פנימית, עמעום אוטומטי 70
מראה פנימית, עמעום ידני 70
מראה, זיכרון 68
מראות 69
מראות צד 69
מראות צד עם עמעום 70
מראת איפור 172
מראת נוסע קדמי, הטיה למטה 69
מראת צד, עמעום אוטומטי 70
מרחק ליעד 106
מרחק שנותר 99
משולש אזהרה 242
משענות גב של המושבים האחוריים, קיפול 174
משענות ראש אחוריות 67
משענות ראש קדמיות 66
משענת יד מרכזית 178
משקל כולל 257
משקל כולל מותר 257
משקל ללא מטען 257
משקל מרבי מותר בעת גרירת גרור 268
משקל על ראש וו הגרירה 268
משקלים 257
משרד 6
מתג אורות 108
מתג בטיחות, חלונות 57
מתג היכולות הדינמיות של הרכב 139
מתג חוויית נהיגה 139
מתג כרית אוויר, ראה מתג מפתח לכריות אוויר של הנוסע הקדמי 117
מתג לוח מחוונים, ראה מחווני איתות 84
מתג לוח מחוונים, ראה מערכת מגבים 85
מתג מפתח לכריות האוויר של הנוסע הקדמי 117
מתגים, ראה אזור נהיגה 12
מתזי השמשה הקדמית 87
מתזי חלונות 87
מתיל אסטר, RME 208

נ

נהיגה אל תוך מתקן שטיפת רכב 248
נהיגה בחו"ל, ראה נסיעה בצד שמאל/ימין של הכביש 112
נהיגה במסלול מרוצים 186
נהיגה בצד ימין, מצב הפנסים 112

נהיגה בצד שמאל, מצב הפנסים 112
נהיגה יעילה 198
נוזל קירור 228
נוזל קירור מנוע 228
נוזל שטיפה 88
נורות LED 233
נוריות אזהרה וחיווי, ראה Check Control (בקרת בדיקה) 94
נוריות חיווי ואזהרה, ראה Check Control (בקרת בדיקה) 94
נוריות חיווי, ראה Check Control (בקרת בדיקה) 94
נזק לצמיג 211
נטרול, כריות אוויר 117
ניווט 6
ניטור לחץ אוויר בצמיגים TPM 118
ניטור לחץ אוויר בצמיגים, ראה RPA 121
ניידת שירות 242
ניקוי צגים 251
ניתוח סגנון נהיגה 201
נעילה אוטומטית 53
נעילה, בורגי גלגלים 219
נעילת דלתות וחלונות 78
נעילת תיבת הילוכים, שחרור אלקטרוני 92
נקודות הגבהה 220
נקר בצמיג, נורית אזהרה 119, 122
נקר, מחוון נקר, RPA 121
נשיאת מטען על הגג 257
נתונים אישיים, מחיקה 29
נתונים טכניים 256
נתיך 239

ס

סביב גלגל ההגה 12
סביב דיפון הגג 15
סביב הקונסולה המרכזית 14
סגירת נוחות בעזרת השלט רחוק 43
סוליה, צמיגים 211
סוליית הצמיג 211
סולר 208
סולר ירוק 208
סחרור, ראה מצב סחרור אוויר 165, 169
סטיית גרור, ראה בקרת יציבות גרור 191
סיווג מושבי ילדים, ISOFIX 75
סיוע בהתנעה 243
סימון צמיגים מומלצים 212
סימונים למכשולים, מצלמה אחורית 157
סמלים 6
סמלים בשדה המצב 21
סמלים בשימוש 6
ספר נהג מובנה ברכב 38
סרן, מגבלת עומס 257

ע

עבודה בתא המנוע 223
עדכון תוכנה 34
עדכונים לאחר הבאה לדפוס 7
עדשות המצלמה, טיפוח 251
עדשת הפנס הראשי 233
עומסי גרור 268
עומסים על הסרנים, משקל 257
עומק סוליה מינימלי, צמיגים 211
עוצמת AUTO 168
עוצמת התוכנית AUTO 168
עוצמת זרם האוויר, מיזוג אוויר 166
עור, טיפוח 250
עזר בהאצה, ראה בקרת התחלת נסיעה 93
עזר לזינוק בעלייה, ראה עזר בהתחלת נסיעה 142
עזר לחניה 159
עזר לחניה, ראה PDC 152
עזר לנהג, ראה מערכות בטיחות חכמות 123
עזר נהג, ראה מערכת בטיחות חכמה 123
עזרה בהתחלת נסיעה 142
עזרה בהתנעה, ראה DSC, בקרת יציבות דינמית 137
עזרה במקרה של תקלה 241
עם פעולת "עצור וסע" 143
עמעום המראה האחורית 70
עץ, טיפוח 250
עצות ECO PRO 198
עצות לנהיגה 184
עקרון השלמה אוטומטית, ניווט 19
עקרון פעולה, iDrive 16
ערכת כלי רכב 232
ערכת עזרה ראשונה 242
ערכת תיקון 214
ערכת תיקון צמיג, ראה ערכת תיקון 214

פ

פלסטיק, טיפוח 250
פלסטרים, ראה ערכת עזרה ראשונה 242
פנס איתות אחורי, החלפת נורות 236

פנס בלם אדפטיבי, ראה פנסי בלימה דינמיים 135
פנס נסיעה לאחור 236
פנס ראשי 110
פנסי איתות, הפעלה 84
פנסי בלימה דינמיים 135
פנסי בלם, אדפטיביים 135
פנסי בלם, דינמיים 135
פנסי הלוגן, החלפת נורות 234
פנסי חניה 109
פנסי ערפל אחוריים 112
פנסי ערפל קדמיים 112
פנסי ערפל, הלוגן, החלפת נורות 235
פנסי ערפל, נוריות LED, החלפת נורות 236
פנסי צד 108
פנסי צד, החלפת נורות 234
פנסי תאורת יום 110
פנסי תאורת יום, החלפת נורות 234
פנסים 108
פנסים אחוריים 236
פנסים ונורות 233
פנסים קדמיים 234
פנסים ראשיים 234
פנסים ראשיים אדפטיביים 110
פנסים ראשיים, טיפוח 249
פעולת "עצור וסע" אוטומטית 81
פעולת הגנה, חלון גג 58
פעולת הגנה, חלונות 56
פעולת חניה אוטומטית 69
פעולת קירור 165, 168
פרופיל אישי, ראה פרופילי נהג 50
פרופילי נהג 50
פרופילי נהג, יבא פרופיל 52
פרופילי נהג, יצא פרופיל 52
פרופילים, ראה פרופילי נהג 50
פתח יציאת האוויר, בחירה ידנית 166, 169
פתח מילוי שמן 225
פתח מילוי שמן מנוע 225
פתחי אוויר, ראה אוורור 170
פתיחה וסגירה 42
פתיחת דלת תא מטען 49
פתיחת נוחות בעזרת השלט רחוק 43

צ

צבע הרכב 249
צבע רכב 249
צג בקרה 16
צג בקרה, הגדרות 26
צג טמפרטורה חיצונית 99
צג טמפרטורה, טמפרטורה חיצונית 99
צג מועדי שירות, דרישות שירות 100
צג מידע, ראה מחשב דרך מובנה 104
צגים, טיפוח 251
צופר 12
ציוד מיוחד 7
ציוד רגיל 7
ציוד רכב 7
צימוד, ראה רישום 29
ציפת גלגלים 185
צמיגי חורף, סוליה 211
צמיגי חורף, צמיגים נכונים 212
צמיגי קיץ, סוליה 211
צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר 213
צמיגים לכל עונות השנה, ראה צמיגי חורף 212
צמיגים מחודשים 212
צמיגים, יצרנים מומלצים 212
צמיגים, כל מה שצריך לדעת על גלגלים וצמיגים 210

ק

קווי פנייה, מצלמה אחורית 157
קונסולה מרכזית 14
"קיק-דאון", תיבת הילוכים אוטומטית 90
קירור בעוצמה מרבית 168
קניסטר פחם 170
קרח שחור, ראה אזהרת טמפרטורה חיצונית 99

ר

רדיו 6
רוחב משענת גב 63
רכב חונה, התעבות 186
רכב, הרצה 184
רשימת בחירה בלוח המחוונים 104
רשימת התקנים 29
רשימת כל ההודעות 28
רשת 176
רשת מטען 176

ש

שחרור במקרה חירום, דלתית מילוי הדלק 207
שחרור נעילה אוטומטית 54
שחרור נעילה במקרה חירום, נעילת תיבת הילוכים 92
שחרור נעילה, הגדרות 53
שטיחון, טיפוח 251
שטיחונים, טיפוח 251
שטיפת הרכב 248

שיוט 200
שיוט בסרק 200
שיחת חירום 241
שיחת חירום חכמה 241
שימוש חוזר 231
שינויים טכניים, ראה בטיחותך 7
שיקולים חשובים 72
שירות בהתאם למצב, CBS 230
שירות במקרה של תקלה, ניידת שירות 242
שירות חירום, ראה ניידת שירות 242
שירות, ניידת 242
שירותי BMW 6
שירותי ConnectedDrive 6
שיתוך (קורוזיה) של צלחות הבלמים 186
שלט רחוק, איבוד 45
שלט רחוק, מפתח מובנה 45
שלט רחוק, נוסף 45
שלט רחוק, פתיחה/סגירה 42
שלט רחוק, תקלה 45
שמירת הגדרות מושב, מראה 68
שמן 224
שמן מנוע 224
שמע 6
שעה 26
שעון דיגיטלי 99
שעות הפעלה, אוורור עצמאי 171
שעת הגעה 106
שפת צג הבקרה 26
שקע אבחון מובנה, OBD 231
שקע בתא הנוסעים האחורי 173
שקע חשמלי 173
שרשראות שלג 217

ת

תא אחסון אחורי 179
תא המנוע 222
תא כפפות 177
תא מטען 174
תא מטען, מקום אחסון 180
תא נהג 12
תאורת אווירה 113
תאורת כניסה 109
תאורת כניסה בעת שחרור נעילה 43
תאורת מחוונים 113
תאורת נוחות בעת נעילת הרכב 44
תאורת נוחות בעת שחרור נעילה 43
תאורת פנייה 111
תאורת פנים 113
תאורת פנים בעת נעילת הרכב 44
תאורת פנים בעת שחרור נעילה 43
תאורת צג, ראה תאורת מחוונים 113
תאי אחסון 177
תאריך 27
תדלוק 206
תוכנית AUTO, מיזוג אוויר 165
תוכנית AUTO, מיזוג אוויר אוטומטי 168
תוכנית AUTO, עוצמה 168
תוכנית COMFORT (נוחות), היכולות הדינמיות של הרכב 141
תוכנית SPORT, היכולות הדינמיות של הרכב 140
תוכנית +SPORT, היכולות הדינמיות של הרכב 140
תומך גב תחתון 62
תוספי שמן 226
תוספי שמן מנוע 226
תוספים, שמן 226
תזכורת חגורת בטיחות למושב הנהג ולנוסע הקדמי 65
תזכורת חגורת בטיחות למושבים האחוריים 65
תחזוקה 230
תחזוקה, דרישת שירות 100
תיבת הילוכים אוטומטית 89
תיבת הילוכים אוטומטית ספורטיבית, ראה תיבת הילוכים אוטומטית 89
תיבת הילוכים אוטומטית, ראה תיבת הילוכים אוטומטית 89
תיבת הילוכים ידנית 88
תיקון צמיגים נקורים 213
תמיכת היגוי 139
תמיכת ירכיים 62
תמיכת מותניים 62
תמיכת משענת גב, ראה תמיכת מותניים 62
תמיכת צוואר אחורית, ראה משענות ראש 67
תמיכת צוואר קדמית, ראה משענות ראש 66
תנוחת ישיבה בטוחה 60
תפריט בלוח המחוונים 104
תפריטים 17
תצוגות ספורט, תצוגת מומנט, תצוגת כוח 107
תצוגות תקלה, ראה Check Control (בקרת בדיקה) 94
תצוגת ECO PRO 196

תצוגת יעילות, ECO PRO 198
תצוגת מכל 98
תצוגת מסך מפוצל 20
תצרוכת דלק ממוצעת 105
תצרוכת דלק נוכחית 100
תצרוכת דלק, ראה תצרוכת דלק ממוצעת 105
תקלת מתח 239

חוויית הנהיגה המושלמת

03.17/03/146B